

# Arriba

Madrid, viernes 18 de enero de 1974

## CONSTITUCION DEL NUEVO AYUNTAMIENTO DE MADRID

**EL PRESIDENTE DEL  
GOBIERNO, CARLOS ARIAS,  
ASISTIO AL ALMUERZO  
OFRECIDO A LA NUEVA  
CORPORACION MUNICIPAL**

Bajo la presidencia del director general de Administración Local, señor Díaz Ambrona; del Alcalde de Madrid, señor García-Lomas, y del Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, señor López-Cancio, quedó constituido el nuevo Ayuntamiento de Madrid, tras la jura de los concejales elegidos últimamente.

Después del acto, la nueva Corporación, a la que vemos en la segunda foto, fue homenajeada por el Alcalde con un almuerzo, al que asistió el Presidente del Gobierno, don Carlos Arias, a quien acompañaban el Vicepresidente primero y Ministro de la Gobernación, señor García Hernández, y los titulares de Obras Públicas, señor Valdés, y de la Vivienda, señor Rodríguez de Miguel.

En la primera foto, el Presidente del Gobierno durante su intervención en el acto. (Cifra.)



## 25 AÑOS

Ha sido clausurado el Congreso celebrado en conmemoración de las Bodas de Plata del Colegio Mayor «Guadalupe». El acto fue presidido por el Ministro de Asuntos Exteriores, don Pedro Cortina, a quien acompañaban el Ministro de Educación y Ciencia, señor Martínez Esteruelas, y el presidente del Instituto de Cultura Hispánica, don Alfonso de Borbón. En la foto, el ministro de Relaciones Exteriores de Nicaragua, don Alfonso Ortega durante su intervención. (Foto Trujillano.)



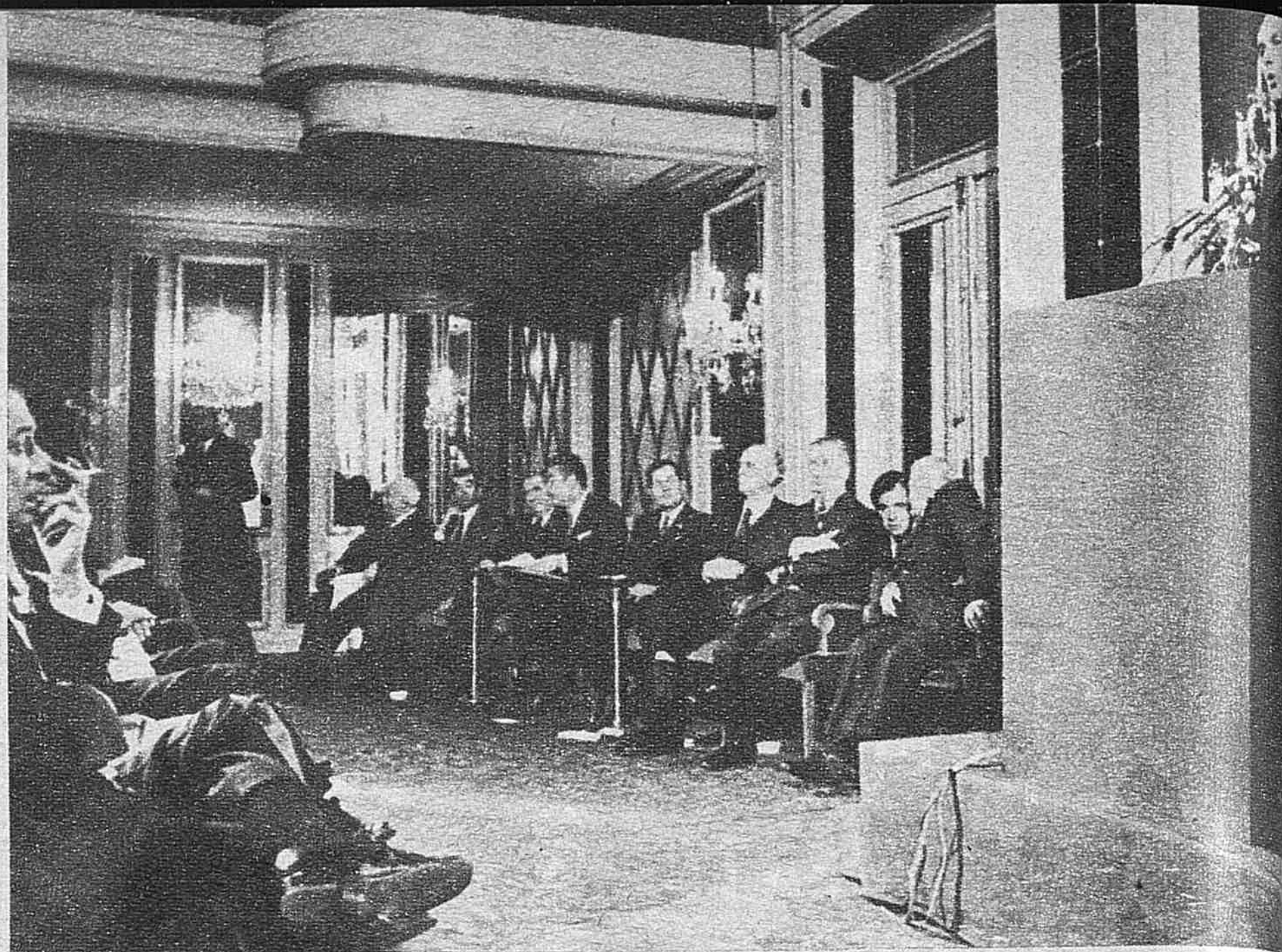
Ayuntamiento de Madrid





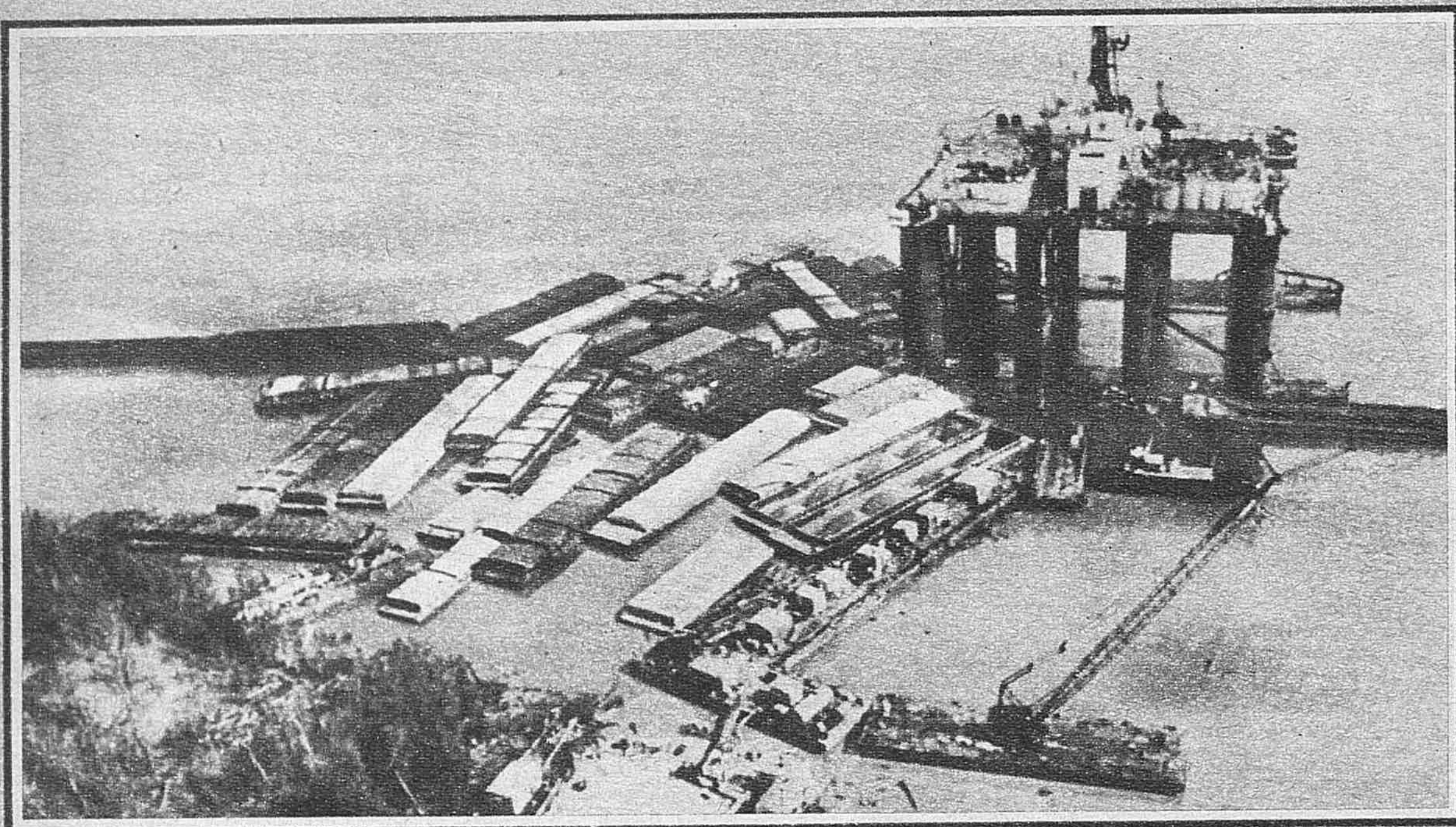
## OMAR TORRIJOS, CON PERON

El Presidente panameño, Omar Torrijos, ha mantenido en Buenos Aires una importante reunión con Juan Domingo Perón, a la que asistió la Vicepresidenta de Argentina, María Isabel Martínez. El Jefe del Estado argentino ha declarado que apoyará a Panamá en su derecho de reivindicación del Canal. — (Fotografía de Cifra.)



## MOMBIEDRO DE LA TORRE, EN PARIS

El señor Mombiedro de la Torre, presidente de la Confederación Europea de la Agricultura, ha asistido al acto conmemorativo del 50 aniversario de la creación de las Cámaras Agrícolas de Francia, presidido por Georges Pompidou. En la foto, discurso del ministro francés de Agricultura, Chirac. En primer plano, el señor Mombiedro



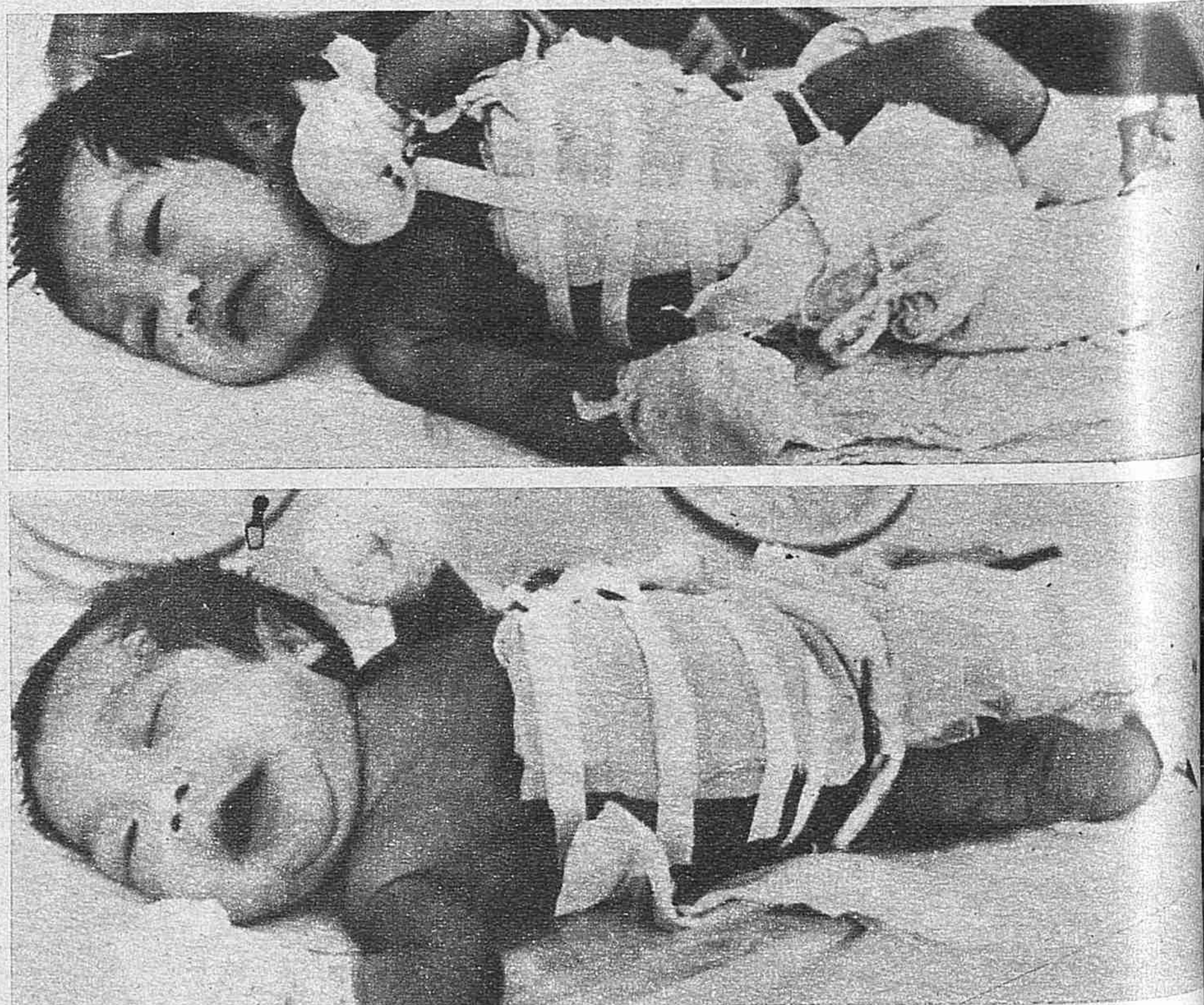
## CIENTO TREINTA BARCAZAS A LA DERIVA

Fue de noche cuando unas 130 barcas del Mississippi, en Crescent City, se soltaron de sus amarras en medio de una espesa niebla y navegaron a la deriva hasta Nueva Orleans. Chocaron con barcos, con instalaciones ribereñas y algunas, como estas que vemos, quedaron atrapadas en torno a una plataforma fluvial.



## DOS POLICIAS ASESINADOS

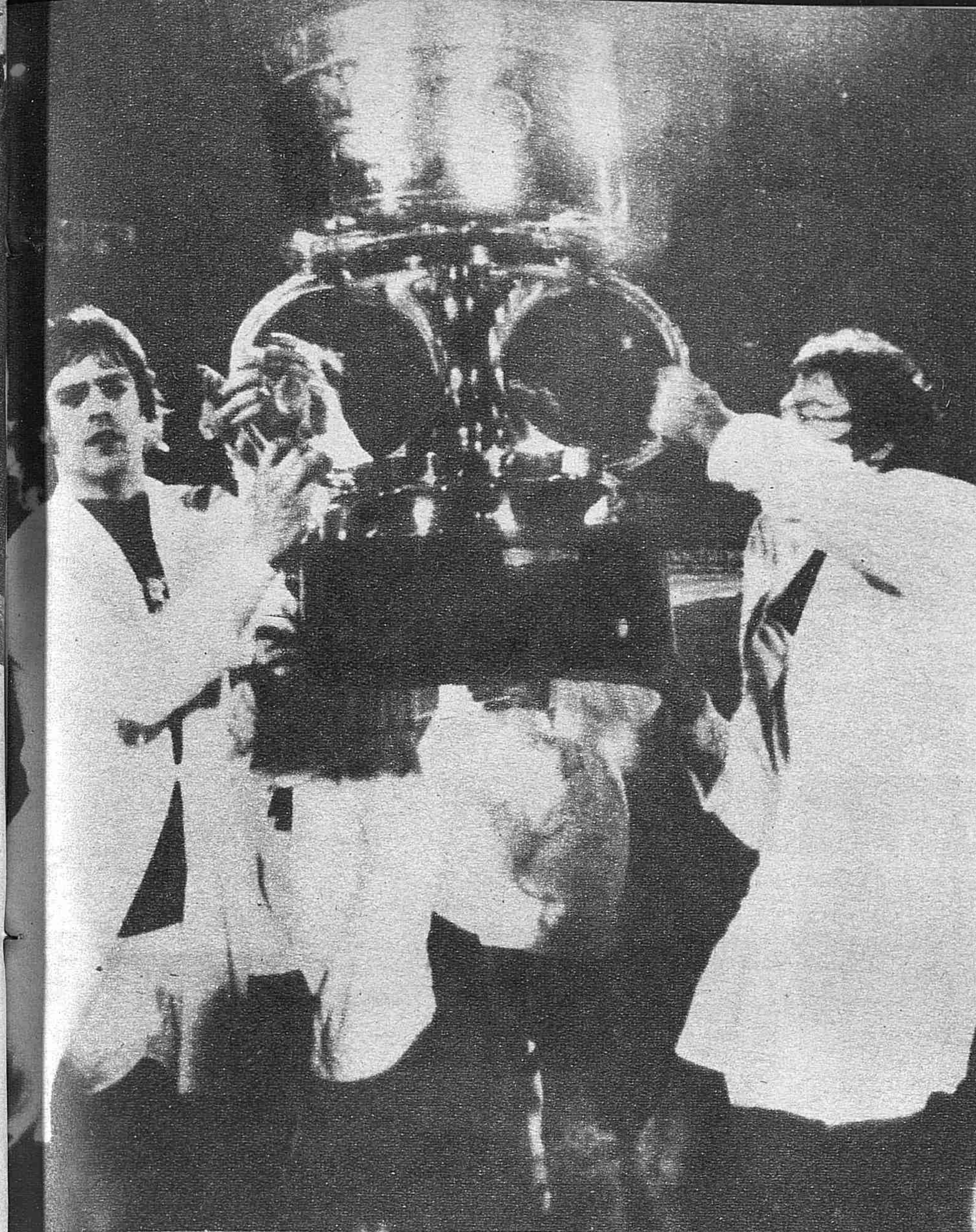
Un individuo se encerró en su casa, esa de la foto, y comenzó a disparar. Cuando la Policía intentó detenerle, mató a dos agentes e hirió a otros dos. Luego fue reducido. Ha ocurrido en Detroit, EE. UU



## SIAMESES SEPARADOS

Estos guapos chinitos de Taipeh, Formosa, nacieron unidos por el vientre. A las cuatro semanas de vida han sido separados tras una intervención quirúrgica que duró cuatro horas. Su estado es satisfactorio





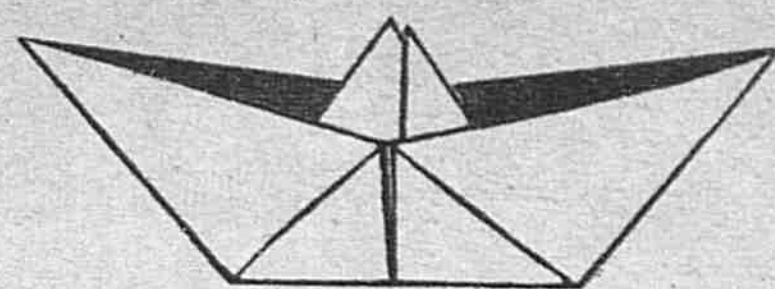
## SUPERCOPA EUROPEA

Buen triunfo el del equipo holandés Ajax, campeón de la Copa de Europa, sobre el ganador de la Recopa, el Milán. El Ajax, sin Cruiff, venció por un tanteo poco usual: 6-0. Al final del partido, jugado en Amsterdam, Rep y Mulder alzaron así el colosal trofeo. (Europa.)



## HURACAN SOBRE EXETER

El coche fue cazado por esos gruesos árboles en su caída; árboles derribados por un fuerte huracán que azotó toda la zona de Exeter y algunas otras comarcas de Inglaterra. Los daños son grandes.



## Casa de muñecas



**H**AY quien prefiere lo pintado a lo vivo y cree a pies juntillas esa divertida falsedad de que la Naturaleza imita al arte. Quizá no fuera de éstos aquel zahori de la realidad oculta que se llamó, y se seguirá llamando en nuestras letras, Ramón Gómez de la Serna; pero lo cierto es que fue él quien primero hizo la propaganda de una mujer de mentira. Creo que era en el torreón de Velázquez donde tenía a su bien amada muñeca de cera, una especie de Guioner silenciosa, discretísima y adicta, a la que alhajaba y cuidaba con mimo. El mago cuenta que sostenía grandes conversaciones con su platónico amor, y el hecho de que ella no contestara no debe impedirnos creerlo. Se sabe, desde siempre, que las mejores musas son las de carne y hueso; pero Ramón basaba sus predilecciones por la muñeca de cera de tamaño natural en el hecho de que «nunca pedía dinero». Fue, como en tantas otras cosas más importantes, un precursor...

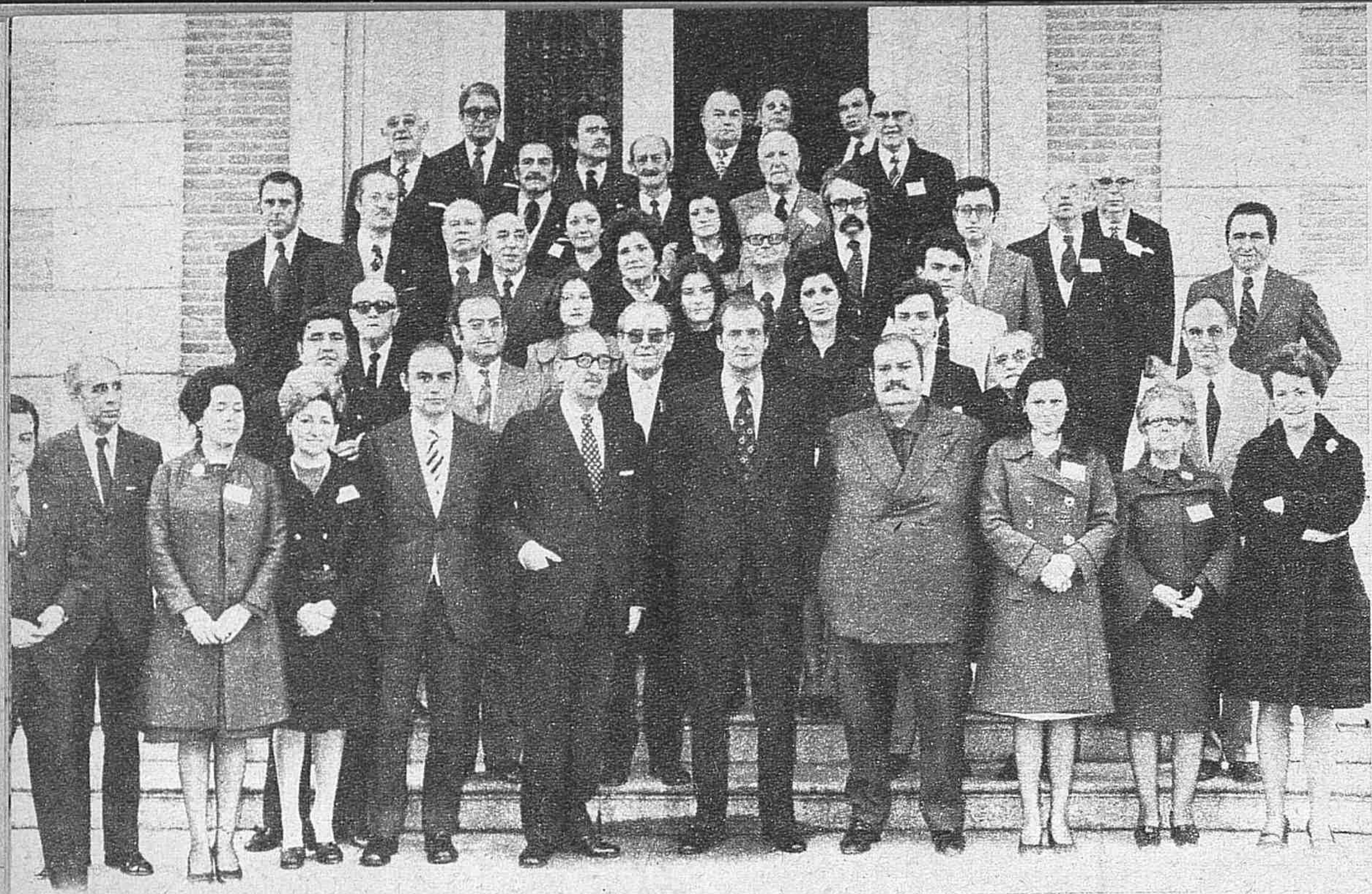
Años después los norteamericanos inventarían unas muñecas de goma capaces de adquirir un simulacro de temperatura humana gracias al agua caliente que circulaba por sus venas de plástico. Unas «compañeras» de mentira que no tienen la pureza ideal y la vocación de dama de nuestros sueños que ostentaba la muñeca ramoniana. La invención yanqui, muy popularizada, al parecer, es erótica y permite una grave usurpación: a la muñeca se le puede colocar la cara que desee el menesteroso cliente, desde la de una actriz cinematográfica, a la de una actriz de la vida real. A gusto del consumidor se venden muñecas con la cara de Raquel Welch o la de Jacqueline Kennedy.

Si la mujer es «una esfinge sin secreto» hay que reconocer que los maniqués la superan y además no engordan. Han evolucionado lo suyo, desde aquellos maniqués acéfalos, sólo torso, a los que tanto partido les sacó Chirico situándolos en descampados lineales, hasta esos casi abstractos y con el rostro como las mascarillas de los esgrimistas que aún se ven por ahí. Se quiera o no reflejan la época, y en provincias pueden verse algunos de adorable cursilería, pero, en general, se caracterizan por cierto afán arquetípico y todos están muy en línea, salvo los de esas tiendas para deformes donde están previstos los pantalones de los gordos más abusivos y hasta los chalecos de los jorobados. Los maniqués femeninos o son calvos o tienen dos pelucas, pero han mejorado muchísimo, y en algunas ocasiones se nos saltan las lágrimas ante un escaparate donde una muchacha pelirroja con la que no saldremos nunca nos mira con los ojos entornados.

Los franceses, que cuidan todo lo que vale la pena y hasta algunas cosas absolutamente banales, han montado la exposición de homenaje a Paul Poiret, que fue durante los primeros años del siglo el dictador de la moda y el que escuchaba el eco de su último grito. A través de ella puede estudiarse la evolución del gusto, la hegemonía de los modos y su decadencia. Está claro, viendo estos trajes, que no hay más que esperar una temporada para conseguir que un traje anticuado vuelva a estar a la última. La imaginación de los modistas, aunque sean muy famosos, es reducida y su caudal de invención lo suficientemente exiguo para que todo consista en un regreso. Depende de los gustos de cada época, pero, como se sabe, de gustos es de lo que más se ha escrito.

Manuel ALCANTARA





## AUDIENCIAS DEL PRINCIPE DE ESPAÑA

El Príncipe de España, Don Juan Carlos de Borbón, ha recibido en el Palacio de la Zarzuela a los miembros del I Congreso Nacional de Notarías, a quienes acompañaba el presidente del Sindicato de Actividades Diversas. Asimismo fue cumplimentado por el Consejo de Administración del «A B C» de las Américas, el cual estaba presidido por don Torcuato Luca de Tena. — (Fotografías Cifra y Europa.)



## SALON DEL GENERO DE PUNTO

El I Salón Nacional del Género de Punto va a celebrarse en Barcelona del 14 al 18 de febrero. Con tal motivo, el presidente del certamen, don Fernando Muñoz, hizo la presentación del mismo a los medios informativos madrileños. En el acto estuvo presente el comisario general de Ferias, don Fernando García Martín. (Foto Cifra.)



## CIUDAD DEPORTIVA EN ZARAGOZA

A unos cuatro kilómetros de Zaragoza se está construyendo una gran Ciudad Deportiva con arreglo a la maqueta que vemos. El presidente y directivos del Zaragoza reunieron a los periodistas para informarles



## COCHES ROBADOS

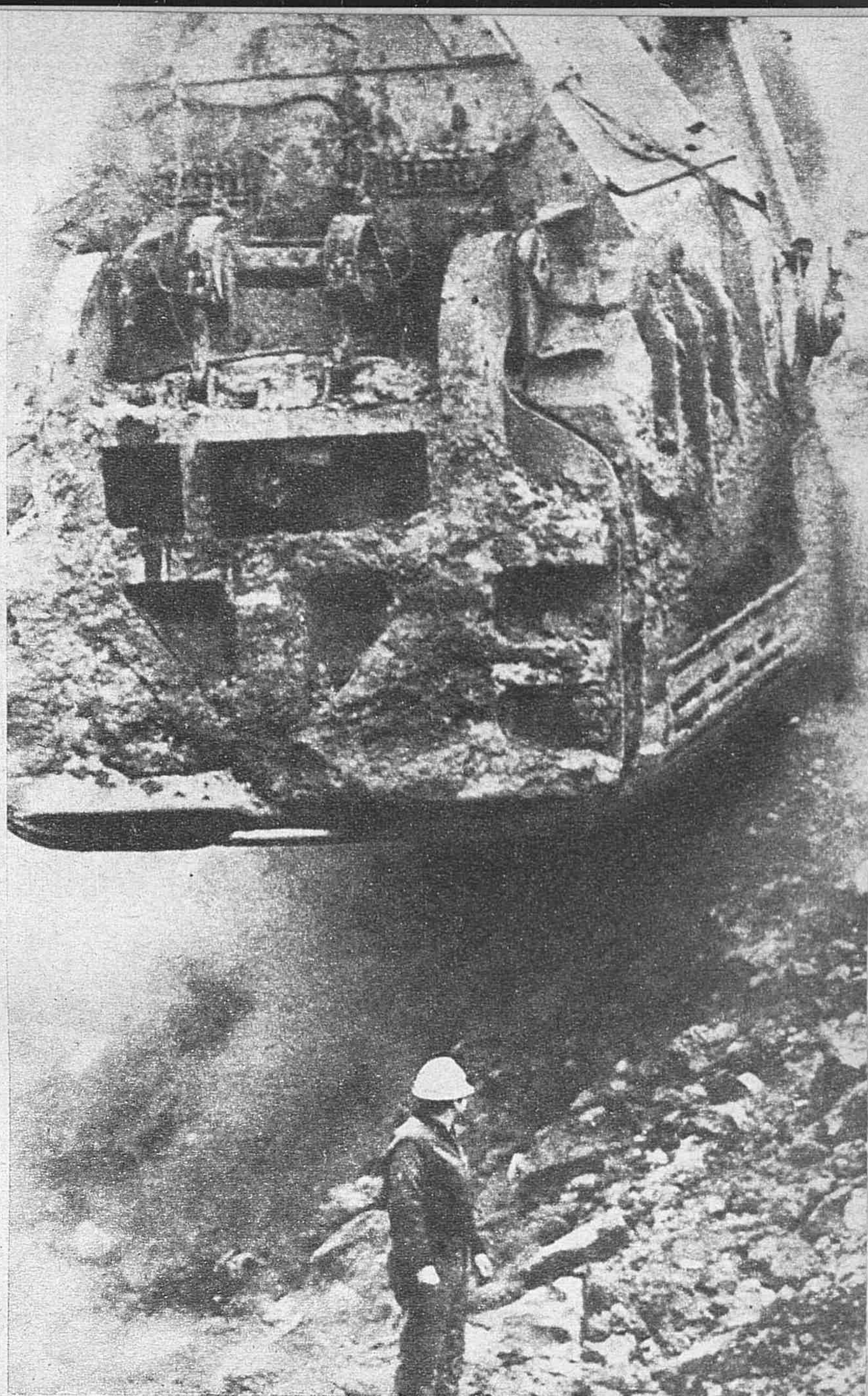
Estos son algunos de los coches robados para su posterior venta que la Policía ha descubierto en Fraga, Lérida. El «negocio» disponía de más de un centenar de vehículos «desaparecidos» en diversas ciudades





### SEGUIR A LA ESTRELLA

Eso parece hacer el caminante del sendero nevado, entre las ramas desnudas, ácidas de hielo. Es noche clara, de luna iluminada. En lo alto, la estrella restalla como una bengala hermosa. Es foto de Connecticut. (Foto Cifra.)



### LA MACROPALA MECANICA

No cabe duda de que es una muy aparente excavadora, capaz de empujear al sujeto que se arrime. Para su funcionamiento necesita de un vehículo de casi diez toneladas. Ahora trabaja intensivamente para paliar la crisis energética. Esta espléndida pala está «destinada» en una mina de carbón de Illinois. (Foto Cifra.)



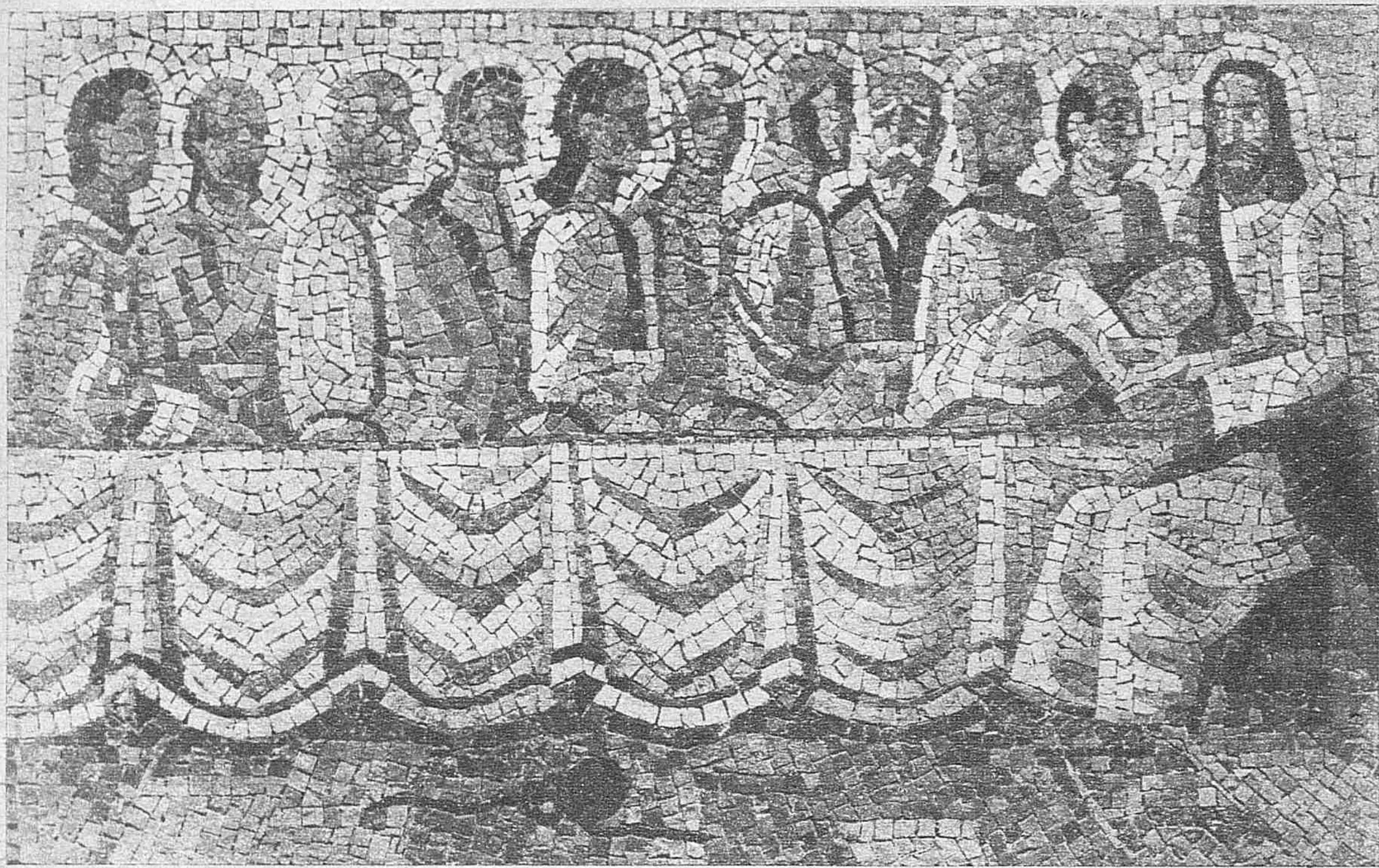
### A SECARSE EN OTRO SITIO

Problemas planteados por las restricciones de energía eléctrica. Estamos en una peluquería de Londres donde por las mañanas no hay luz. El cliente es atendido por las guapitas «figaros» con ayuda de lámparas de acetileno. Luego, para secar el cabello, las majas muchachitas se llevan al cliente —envuelta la cabeza en una toalla— a otra peluquería en la que el corte de electricidad se realiza por las tardes. Es un nuevo sistema de intercambio obligado por las circunstancias. Si no excesivamente cómodo, al menos permite pasear bien acompañado. (Foto Cifra.)



**REPARTIDOS EN ESPAÑA, NORTEAMERICA,  
INDIA, SUIZA...**

# **LOS MOSAICOS DE SANT-YAGO PADROS**



*«Cenáculo», obra de Padrós que fue expuesta  
en el D'Orsiano «Salón de los Once» en 1948*

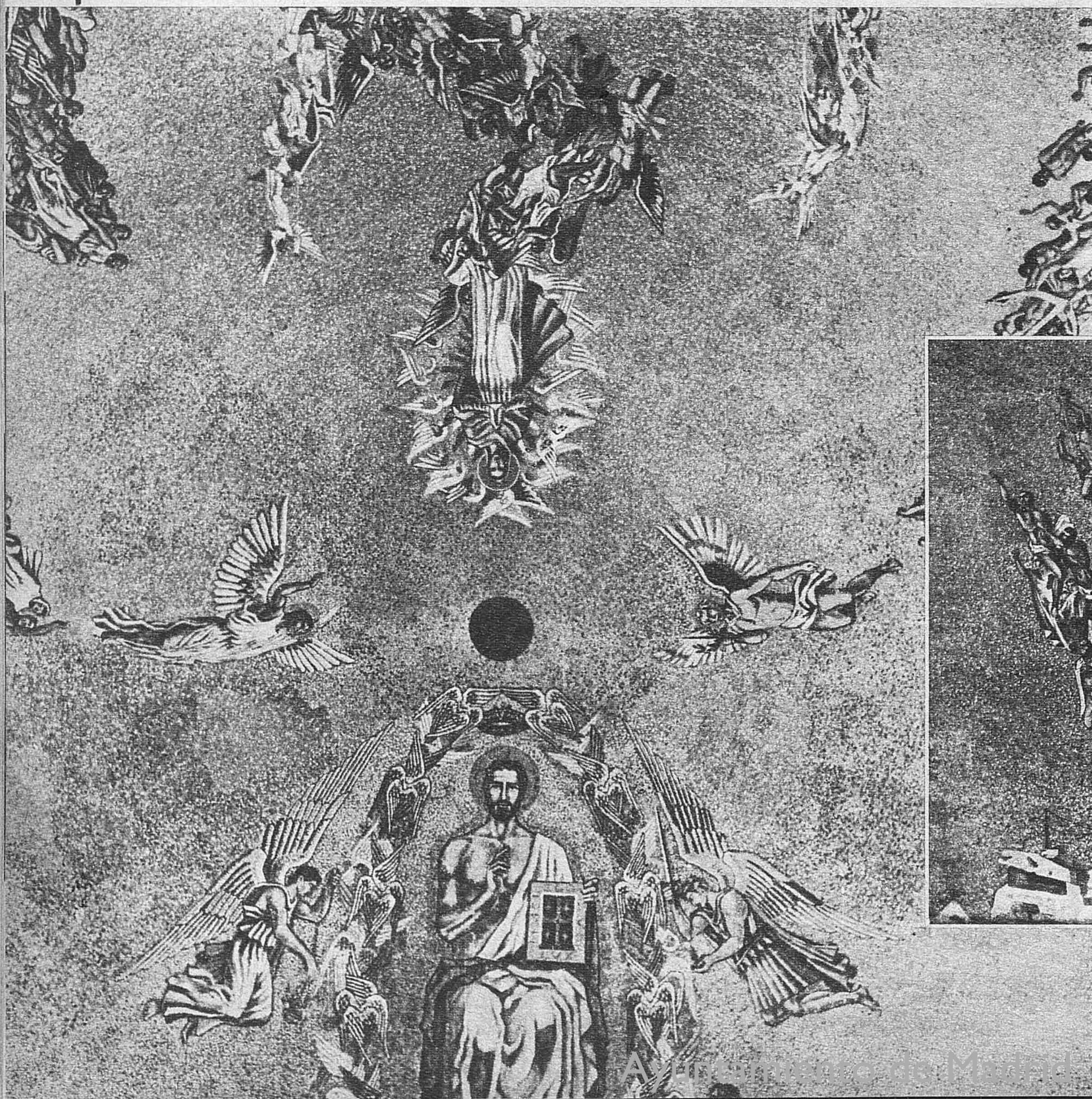


*Autorretrato en mosaico*

**EN 1951  
REALIZO EL  
DE LA CUPULA  
DE LA BASILICA  
DEL VALLE  
DE LOS CAIDOS**



*Fragmento de «Anades en la  
laguna», mosaico de Padrós  
en el cine Palafox de Madrid*



*Detalles de la cúpula de la Basili-  
ca del Valle de los Caídos, una  
de las grandes obras del artista*



**L**OS mosaicos de Sant-Yago Padrós están repartidos por España, Norteamérica, India, Suiza... y Madrid, que tantas huellas conserva del artista catalán. le ofrece ahora un homenaje, una exposición representativa, aunque difícil por la índole y dispersión de su arte, llena de evocaciones y nostalgias ante una fuerza creadora trunca da en su plenitud.

Don Camilo José Cela le definió en 1951 como «barbudo, joven y antiquísimo, historiador, filósofo, viajero y mosaísta, un hombre del Renacimiento, quizá el último. Sant-Yago Padrós, artesano y universitario... contemporáneo y tradicional, catalán y universal, renacentista y múltiple...»

Sus estudios para llegar a la cumbre comienzan en Tarrasa (donde nació), Olot, la Universidad de Barcelona, y se amplían en la Escuela de Bellas Artes de San Jorge (Barcelona) y el Meisterschule der Malerei, de Kronenburg. Y en 1944, su primera obra destacada en mosaico, «Minerva dominando el león», para el Consejo Superior de Investigaciones Científicas de Madrid (antes, sus primeros pintos pictóricos habían dejado huella en templos, entidades y particulares de Tarrasa y otras poblaciones catalanas, hasta que en 1943, pensionado por la Fundación Alexander von Humboldt de Berlín, sigue aprendiendo en Alemania, Austria y Checoslovaquia).

A Santiago Padrós se le confía e inicia, en 1951, la gran cúpula de la Basílica de la Santa Cruz del Valle de los Caídos, un mosaico gigantesco que termina en el 60. Después, en años sucesivos, sus mosaicos aparecen en ciudades tan dispares como Madrid, Molins de Rey, Caldas de Bohí, Comarruga, Puerto Rico, Mollet, Vich, Nueva Jersey, Zaragoza, Tarragona, Corella, Torrelavega, Bombay, Vigo, Santander, Burgos, Ginebra, León, Arévalo, Toledo, Lérida, Pamplona, Devlavi, Barcelona, etc., etc.

Antes que Cela, en 1946, don Eugenio d'Ors afirmaba: «Gran figura. Con su barba a lo milanés 1926; con sus ojos fulgurantes, a lo bereber de todos los tiempos; con una inspiración bebida en Munich o en Bizancio y con una habilidad ejercitada en los materiales oficios, Santiago Padrós puede a la vez estructurar entidades... y obrar mosaicos de tradicional esplendor...»

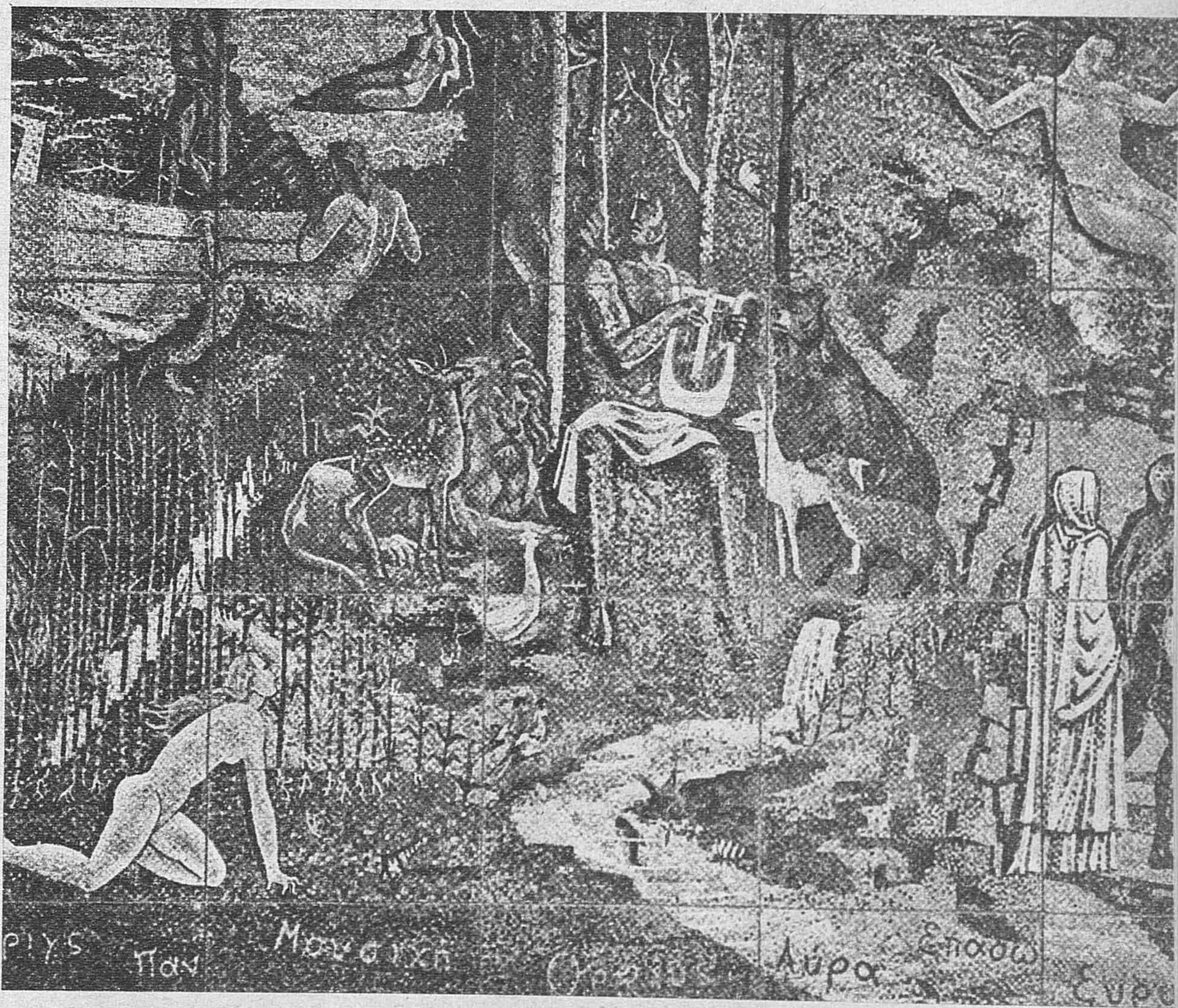
Los mosaicos Padrós pueden admirarse en cualquier lugar, sin ninguna clase de prejuicios. Desde la abadía de Montserrat a la Ciudad Universitaria de Madrid. Desde la Ciudad Sanatorial de Tarrasa al Banco Hispano Americano de la misma localidad. Y el sanatorio de Trillo de Guadalajara, el panteón del cementerio de El Pardo, las Escuelas Pías, la Caja de Ahorros de Tarrasa y otros lugares privilegiados contaron, para su decoración, con los mosaicos de Sant-Yago Padrós. (Y en 1949 se le concedió la medalla de oro en la Exposición Nacional de Artesanía Artística de Madrid.)

La vida de Sant-Yago Padrós, de 1918 a 1971, en que muere en accidente automovilístico, cerca de El Vendrell, está expuesta en las pinturas y realizaciones en mosaico que ofrece el Círculo Catalán de Madrid, junto al libro «Santiago Padrós. Vida y obra», del marqués de Lozoya, que dice: «El gran decorador de este neoclasicismo estilizado y apasionado es —debía de ser— un catalán: Santiago Padrós Elías, el maestro de Tarrasa, ejemplo vivo y perdurable, cualesquiera que sean las alteraciones de sentido estético, de sentir hondo, de concebir en grande y de ejecutar con sabia y primorosa artesanía.»

Además de las obras ya citadas, en Madrid tenemos a nuestro alcance otras muchas, como «Ciudades españolas», en el aeropuerto de Madrid-Barajas; el monumento a José Ignacio Rivero, en el parque del Oeste; en la iglesia Nuestra Señora de Begonia, «Virgen y Apóstoles», de la parroquia de la Asunción; el mural «Anades en la laguna», del cine Palafox; en el teatro Real, el templete decorado con 28 motivos de instrumentos musicales, y «Homenaje al elemento gráfico» en las Industrias Gráficas Redondo Hermanos, entre otras.



«El nacimiento de la Virgen», expuesto también en el «Salón de los Once». Esta obra está en una clínica de Barcelona



Mural de Orfeo en el hotel Wellington, de Madrid



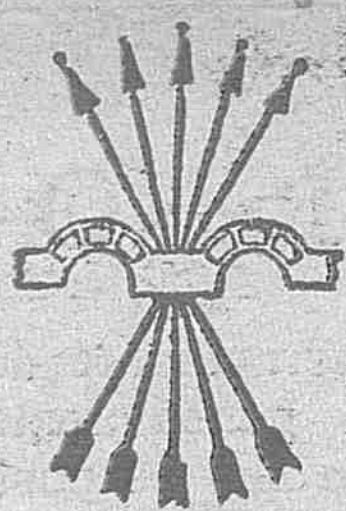


# VUELO DE «CAMPEONES»

Ciento veinte niños volaron ayer sobre Castilla, como premio por haber sido seleccionados entre 60.000 en el concurso de pintura que organiza todos los años la Oficina de Turismo Alemán, bajo el patrocinio de la Dirección General de Ordenación del Turismo. En las dos fotos superiores que insertamos en esta página, aparecen los ganadores absolutos del concurso, Almudena Corral y Lorenzo Valero, de once y catorce años respectivamente. Junto a estas líneas, el embajador alemán les entrega el premio conseguido, y abajo, el grupo de jóvenes que por primera vez conocieron las delicias y los rigores de volar en «boeing». (Fotos Antonio. Información en las páginas centrales.)







# Arriba

FUNDADO POR JOSE ANTONIO PRIMO DE RIVERA

DIRECTOR: FELIX MORALES. — EMPRESA: PRENSA Y RADIO DEL MOVIMIENTO

**EXITO DE KISSINGER**

## ACUERDO EGIPCIO-ISRAELI

**HOY SERA FIRMADO EN EL KILOMETRO 101  
DE LA CARRETERA EL CAIRO-SUEZ**

**Se desconocen las condiciones acordadas**

### HOY, CONSEJO DE MINISTROS

Hoy se celebra en el Palacio de El Pardo sesión plenaria del Consejo de Ministros, bajo la Presidencia del Jefe del Estado. Ayer se celebró la reunión previa que tradicionalmente se celebra la víspera del Consejo, del Gabinete presidido por don Carlos Arias Navarro. Se espera la asistencia al Consejo de todos los Ministros.

### ● EL PRINCIPE, CON LOS EMPLEADOS DE NOTARIAS

El Principe de España recibió ayer en el Palacio de la Zarzuela a una Comisión del I Congreso Nacional de Empleados de Notarias, presidida por el titular del Sindicato Nacional de Actividades Diversas, don Juan García Carrés, quien le entregó la Medalla de la Agrupación. Don Juan Carlos, al contestar a las palabras de ofrecimiento del señor García Carrés, destacó el papel del Sindicalismo, al que «hay que darle todo su valor y trabajar para él». (PAG. 5.)

### ● CASO WATERGATE

El asunto Watergate pudiera estar en la recta final, y el Presidente Nixon, a punto de iniciar su defensa desesperada, opinan los observadores de la política norteamericana, después de conocer que el fiscal del caso invitara al FBI a hacerse cargo del asunto del borrado de las cintas magnetofónicas, por parecerle delictivo. (PAGINA 14.)

### ● ITALIA: FALTA POR LOCALIZAR EL CEREBRO DEL SEQUESTRO DE PAUL GETTY

Aunque todavía quedan muchos e importantes puntos que aclarar, la Policía italiana ha dado en la diana del caso Getty III. Tras la detención de cuatro sospechosos un cerebro electrónico ha confirmado que parte de los veinte millones de liras hallados en la casa de uno de los detenidos pertenecen al rescate pagado por la familia del «hippy de oro». De todos modos, la Policía considera que ninguno de los cuatro es el cerebro de la operación del que se sospecha que esté vinculado con el mundo de las drogas. (PAGS. 24 y 36.)

El Presidente norteamericano, Richard Nixon, anunció ayer en la Casa Blanca que los Gobiernos de Egipto e Israel, con la asistencia del de los Estados Unidos y según la decisión de la conferencia de Ginebra, han llegado a un acuerdo para la separación de fuerzas militares.

Dicho acuerdo será firmado hoy por los jefes de los Altos Estados Mayores de ambos países a las once de la mañana (hora española) en el kilómetro 101 de la carretera El Cairo-Suez.

Al acto asistirá el jefe de las fuerzas de la ONU.

El Presidente Nixon no dio detalles del convenio, pero indicó que en virtud del mismo el III Ejército egipcio, aislado desde la guerra de octubre, podrá reunirse con sus propias fuerzas de retaguardia.

Información pág. 13

## BANCA

Gane 200.000 pesetas en Madrid. Ingreso seguro con nuestra enseñanza programada. ¡Todos los meses colocamos a nuestros alumnos!

## MINISTERIOS

¡Ingrese en el Estado! ¡Presentamos su instancia! Programa sencillísimo

Información y matrícula en:

**ACADEMIA CABALLERO**

Calle SAN LORENZO, 11 (Junto Hortaleza, 67)

**ENTRE ESPAÑA Y AMERICA**

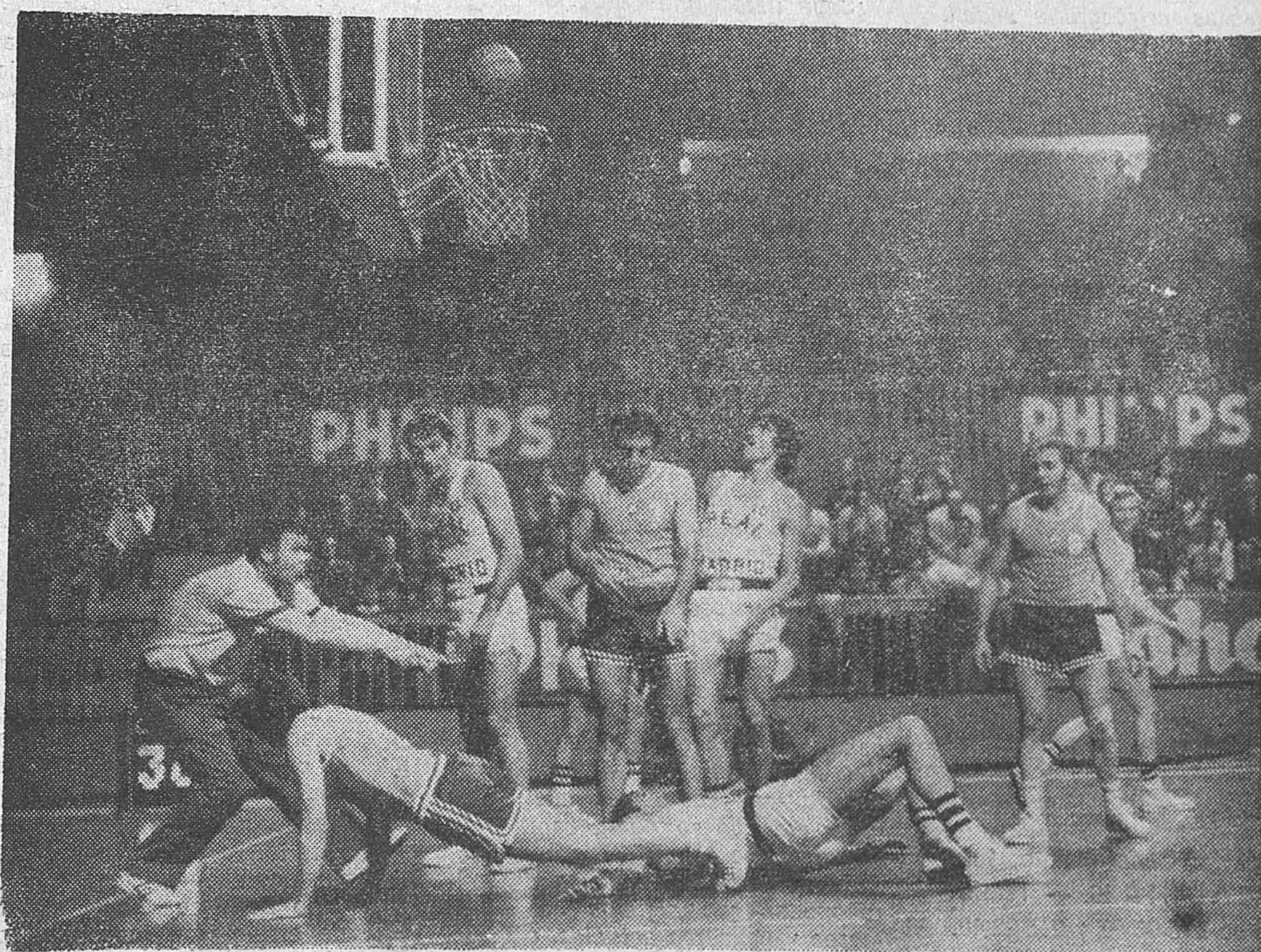
## Acción común concertada

**Clausura del Congreso de Antiguos  
Alumnos del Colegio Mayor Guadalupe**

Los Ministros de Asuntos Exteriores y de Educación y Ciencia, don Pedro Cortina y Mauri y don Cruz Martínez Esteruelas, respectivamente, presidieron ayer en la sede del Instituto de Cultura Hispánica la clausura del Congreso de las bodas de plata del Colegio Mayor «Nuestra Señora de Guadalupe». Al acto asistieron, junto con Su Alteza Real el Duque de Cádiz, los embajadores de Bolivia y de Perú en Madrid y el de España en Buenos Aires, así como el ex Ministro de Información y Turismo don Alfredo Sánchez Bella y el ex ministro nicaragüense de Relaciones Exteriores don Alfonso Ortega.

Tras unas palabras del Duque de Cádiz, en las que afirmó que «la comunidad iberoamericana se está jugando la posibilidad de alcanzar los niveles del desarrollo material necesario y de conservar o dejar perder el tesoro de un patrimonio espiritual irrenunciable», el Ministro de Asuntos Exteriores, señor Cortina y Mauri, resaltó la línea de cooperación de España con Iberoamérica, y dijo que «todos podemos sentirnos orgullosos de la tarea cumplida. Pero no podemos ni debemos sentirnos eximidos de proseguir nuestro trabajo, tratando de lograr que este afán nuestro se concrete, de algún modo, en lo que llamé hace tiempo una acción común concertada».

\* \* Información en pág. 7



### VICTORIA DEL REAL MADRID

El Real Madrid se impuso anoche al Akademik, de Sofía, por 102-87, en partido correspondiente a los cuartos de final de la Copa de Europa de baloncesto, que se disputó en el Pabellón del Club blanco. En la foto vemos a Rullán y Dimitrov, en el suelo, con el balón sobre la canasta, mientras que el árbitro señala lucha. (Foto Europa.) (Información, en página 30.)



## OPINIONES

### ENTRE LO ANDALUZ Y LO FLAMENCO

**S**i no es oro todo lo que reluce, ¿cómo ha de ser andaluz todo flamenco o flamenco todo andaluz? Las contradicciones y los errores por acción y por omisión son infinitos en esta materia. Y quien no se haya contradicho o equivocado alguna vez, hablando y escribiendo de lo andaluz y de lo flamenco, que tire la primera piedra. Por eso me pongo siempre en guardia, cuando alguien viene a preguntarme sobre esto, con intención de publicar luego mis palabras, mejor o peor interpretadas. A esta joven periodista de hoy le he respondido con lealtad, según mi mejor saber y entender. Su pregunta era: «¿Qué puede usted decirme sobre el baile andaluz como manifestación folklórica?». Y mi respuesta ha sido: «Antes habrá que trazar una línea divisoria, que separe cosas tan distintas como lo popular y lo minoritario; lo que puede y debe bailarse en la romería, y lo que sólo debe ser bailado a solas y para unos pocos; lo que es bailable por dos o más personas, parejas, grupos, coros, y lo que sólo admite un bailar o bailaora únicos; lo que bailan las muchachas en las ferias y las fiestas familiares, trasminando alegría, movimiento y vida, y lo que se baila sin apenas mover más que las manos o los pies levemente, airoosamente, solemnemente, con evidencias de amargura y predeterminación...»

La muchacha se me quedó mirando. Acaso mi respuesta le parecía oscura, juego de palabras, criptografía andaluza. Para su consuelo tomé de mi librería un libro: «El enigma de España en la danza española». Su autor: Vicente Marrero. Leí en voz alta algunos pasajes y los resumi para que mi joven colega trabajara con comodidad. Según Marrero, el baile flamenco español es la máxima expresión de nuestros bailes, porque no se trata de un espectáculo de escenario o plaza principal, como la inmensa mayoría de los bailes populares, sino de un baile íntimo, solitario y personal. Demasiado joven, mi entrevistadora confundió a Vicente Ma-

rrero con otro escritor y preguntó inquisidora: «Este señor será andaluz, ¿no?». No, no es andaluz, sino canario, y por ello resalta más esta afirmación rotunda suya: «... comparadas con las sorpresas y profundidades del baile flamenco, las otras danzas regionales españolas nos dan la sensación de que se quedaron a la mitad de un proceso, de un camino...»

«Habrá reglas para el baile andaluz, o flamenco, o como usted quiera llamarlo, ¿verdad?». Si, las hay. Mucho ha circulado un famoso «decálogo de virtudes ineludibles en un bailar flamenco». Lo escribió Vicente Escudero y es aprovechable: bailar en nombre, con sobriedad, girando las muñecas de dentro a fuera, con los dedos juntos, las caderas quietas, haciendo un baile asentado y pastueño, sin rozar el circo, con armonía en los pies, los brazos y la cabeza, creando estética y plástica, sin mixtificaciones de estilos y acentos. con la indumentaria tradicional, buscando y logrando una variedad de sonidos con el corazón, no con chapas en los zapatos o con accesorios falsos en los escenarios. «¿Y siempre es así?». No, ni mucho menos. Cuando el bailar o bailaora tiene en la sangre las candelas brujas de la Andalucía más vieja, y más aún, cuando a estas lumbres se añade el hervor de la gitanía, se rompe el decálogo y en paz. Porque, amiga mía, en el baile como en la vida, el bailar es él y su circunstancia.

¿Sabe usted una cosa, jovencita? En el principio era el canto, luego sería el baile. ¿Me entiende? No, no me entiende del todo, pero intentaremos poner las cosas en claro. En un principio, canto y baile eran prácticamente una sola cosa. Luego, lenta pero implacablemente, la ruptura se ha venido produciendo. Anselmo González Climent dejó dicha una de sus metáforas más atrevidas: «La danza se alimentaba de un canto». José Carlos de Luna decía que las soleares que cantaba Chacón «se pegaban al baile como un volante». Dicen incluso que si el baile ha alcanzado tanta madurez, acaso la deba a su disciplina y servidumbre de tantos años bajo la rectoría del canto. En el principio nadie se habría atrevido a bailar por soleá, pero hoy el baile ha entrado en los cotos vedados del canto y ha sacado los tesoros entrañables que allí se guardaban: la soleá y la seguiriya, la caña y el martinete. Y hay que reconocer que algunos bailarones y bailaoras actuales, o recientemente desaparecidos, han llevado en el baile la soleá a cumbres tan altas como la llevaron un día los más grandes maestros del canto...

D. MANFREDI CANO

## FRISO

### ACENTUACION DE UN SIGNO

**A** las palabras iniciales del Presidente del Gobierno, que, como escribió ARRIBA en un editorial, poseían un alto valor programático, se añaden las del Ministro Secretario General del Movimiento, señor Utrera Molina, que acentúan el signo abierto y de participación política de la nueva situación gubernamental. El «compromiso con el pueblo», del que hablaba el editorial al que hemos aludido, expresaba con espontaneidad y claridad que el Movimiento quiere poner en juego todo su campo de fuerzas y crear, dentro del preordenamiento fundamental que impone, una totalidad libre. «Venimos a tratar de conseguir —dijo el señor Utrera Molina— que el pueblo español, en las diferentes configuraciones, pueda sentirse dinámicamente inserto en un sistema político moderno y eficaz.» El Movimiento no es una idea fosilizada, aunque muchas veces haya sido una idea desfigurada. Es preciso entender el Movimiento, desde su condición de eje ideológico inalterable, como una capatula de ideas y no como un artificio político que las fija unívocamente. El Movimiento debe y puede estar en relación múltiple con las más variadas expectativas, para convertirse en una filosofía de la vida

en común, el cauce permanente de todas las formas de pensamiento que de él nacen. Creo que es posible interpretar así, con fidelidad, las palabras del señor Utrera Molina. Para cumplir su función unificadora y para ser cauce de la esencialidad política del 18 de Julio, tiene que situarse en ese «punto exacto de equilibrio» entre «la libertad y la autoridad» que «hace a los Estados moralmente lícitos e históricamente creadores». El Movimiento, en cuanto concibe adecuadamente su propio proceso, tiene que seguir creándolo. Esta es la convicción que el Gobierno nos ha transmitido.

Otro punto quisiera poner de manifiesto, insistiendo en el tema que toqué el viernes último. Las veraces y nobles palabras que el señor Utrera Molina ha dedicado a don Torcuato Fernández Miranda, cuya talla es la de «un político de excepcional rigor y claridad», prueban una vez más que, dentro del proceso del Movimiento, el Gobierno no ha venido a constituirse en el antibiótico del anterior. Sólo una concepción política al estilo decimonónico, tan alejada ya de nuestras costumbres, podría imaginar una frivolidad tan desmesurada.

ARTURO

## PERISCOPIO

### EL LUGAR DEL MOVIMIENTO

**L**a talla de un político se mide casi siempre por su capacidad de sugerencia. Fernández Miranda, en etapa anterior y en cada uno de sus pasos, la había despertado. Hoy, Utrera Molina tiene ya esa dimensión y esa capacidad. Sus palabras en la toma de posesión de los mandos de Secretaría General han tenido la primera sanción popular en la acogida de la Prensa. El eco favorable, la abierta identificación, el cúmulo de esperanzas que han creado, la congregación en torno a sus ideales de las diversas tendencias —primer síntoma de la integración—, constituyen una clara garantía para su futura ejecutoria como Ministro del Movimiento.

Puede decirse que hasta 1969 se asistió al montaje del edificio. Sólo a partir de esa fecha se puede afirmar que han quedado consolidadas sus estructuras. Y ahora viene, quizá, lo más duro de la tarea: presentar una fachada atractiva y saber repartir los inquilinos de tal forma que nadie quede fuera. Este es el desafío, para el que se cuenta con las primeras y principales piedras: un Consejo Nacional con un perfil muy claro dentro de las instituciones; un Estado sólido y moderno, capacitado para las más difíciles tareas. Como fondo, el pueblo: un pueblo que supo ofrecer la prueba de su madurez, frente a cualquier cábala derrotista, en un momento difícil.

Entre los grandes aciertos del programa abierto e integrador de Utrera Molina figura el de contar con estos tres factores y saber otorgar al pueblo el papel que justamente le corresponde: protagonista y destinatario. Pero para ser protagonista hay que ilusionarse previamente, y para ser destinatario tiene que haber algo que ofrecer desde arriba. Ahí juegan su papel las instituciones y la fuerza de imaginación de sus representantes.

Han cambiado, como dijo paladinamente el Ministro, el timonel y los remeros; pero sigue fija la polar. Han cambiado, como a ve-

ces me permiti decir, los tonos y las actitudes. De una necesidad de participación que a veces se llegó a basar en los niveles de renta, hemos pasado a demostrar la misma necesidad, pero basada en la congruencia de nuestro propio Sistema y en la fuerza de aglutinación del Movimiento. Y frente a la clara realidad de los números, hoy tenemos algo más humano y elocuente: la realidad de nuestro pueblo.

Unos y otros estilos se fundamentan y a la vez se ven protegidos por una creación genuina y eficaz: la del Movimiento. Al Movimiento, en la nueva etapa que el día 16 se abrió, le corresponde justamente esa doble dimensión: estimular y albergar. El primer objetivo se conseguirá por su propia fuerza dinámica. El segundo, por la ingente estructura que es capaz de sostener. Ambos tienen su consistencia jurídica como armazón: cerca de nueve mil consejos locales que deben recoger la savia de los pueblos y los hombres de España, cincuenta y dos consejos provinciales, que son los primeros auctores de la inquietud y la aspiración popular, y un Consejo Nacional, al que está atribuida la recolección de estos sentimientos y su proyección posterior en la inspiración de la obra de gobierno y de la línea política del Estado.

Esto es una realidad, y está ahí. Pero lo más sano de la política no es conformarse con lo hecho. Lo más sano de la política es tratar de buscar nuevas metas, descubrir lo que está sin explorar, restañar lo que el viento del tiempo haya erosionado, autenticar las grandes creaciones a las que pueda amenazar el riesgo de la rutina, ilusionar en los objetivos colectivos al grueso de la comunidad... Si todo esto se consigue, se habrá demostrado que el arte político va más allá de ser un esquema de lo posible para convertirse en realidad; habrá descendido al terreno que lo justifica: al de hacerse parte ilusionada de un pueblo.

Fernando ONEGA



**Arriba**

Número 13.180. II Epoca

Avda. Generalísimo, 142.  
MADRID-16. — Teléfono  
215 06 40 y 215 22 40.  
Dep. legal: M. 17-1953

MADRID, VIERNES  
18 DE ENERO DE 1974

6 PESETAS



## Política común

### contra el terrorismo

**L**a acción de los Gobiernos contra el terrorismo debe ser conjunta, puesto que la amenaza es común e igual para todos. Mientras se les ampare en virtud de debilidades o de conveniencias de tipo político, nada se conseguirá y seguirán campando por sus respetos. Naturalmente, hablamos ahora refiriéndonos al caso más reciente, que es el de los asesinos de Carrero Blanco. La Policía francesa ha comenzado a actuar, aunque de una manera bastante extraña. Se detiene a algunos miembros de la ETA, se les toma declaración, a varios se les residencia a mil kilómetros de la frontera y tranquilamente desaparecen de la vigilancia para volver a los puntos donde desarrollan su actividad. Por otro lado, hay bastantes que son puestos en libertad en el acto, sin más dilaciones. Ahora, el Gobierno español ha solicitado la extradición de los criminales, cuya identificación fue efectuada por nuestros servicios de seguridad.

Por supuesto, que el asunto no va a ser tan fácil, por la posición del Gobierno francés, que teme amenazas políticas de los sectores de la izquierda. Y no por otras razones. Sin embargo, las buenas palabras continúan y las promesas también. Solamente ha habido una voz clara y terminante, la del alcalde de Biarritz, en torno al comportamiento de algunos periodistas que acudieron a la lamentable rueda de Prensa dada por la ETA. Porque ésta es otra; la actitud de los medios informativos, que debían tener más responsabilidad y no dar acogida a estos temas en sus páginas. Jaleándolos, lo único que hacen es contribuir a la confusión de la opinión pública, que puede llegar a considerar a los criminales como lo que no son. Guy Petit ha dicho, y con razón, que la pasión política no puede borrar el repugnante crimen cometido.

Bien; por un lado, está la situación de la propia Francia. El alcalde se preguntaba ¿qué pasaría si asesinaran a Messmer y los autores se refugiaban en España? No es tan descabellada la hipótesis. Precisamente, en todo el mundo obtiene ahora un éxito la película basada en el fallido atentado contra De Gaulle. Pero es que hace poco han sido detenidos unos supuestos terroristas que llevaban treinta kilos de dinamita, se supone que para poner también en peligro la vida del Presidente Pompidou. Por eso nos causaría una profunda satisfacción que se enfocara el asunto como procede, en busca de la defensa común de una civilización y de una convivencia, amenazadas por un puñado de fanáticos sin escrúpulos.

Pero hay más todavía. Los tratados de extradición suelen excluir a los delincuentes políticos, pero en el que tenemos firmado con el país vecino se dice que no será considerado como tal, precisamente, el asesinato de un Jefe de Gobierno. La cosa no puede estar más clara. No caben sutilezas jurídicas, pues es lógico que las naciones protejan de ese modo la vida de sus dirigentes contra los anarquistas y los terroristas. No son los tribunales franceses los llamados a juzgar, porque el atentado se planease en Francia, y está bien demostrado que no se trata de un hecho político. Los criminales tienen que ser devueltos a España exclusivamente para que les juzgue nuestra justicia. Como corresponde y como esperamos. Con serenidad y con rigor. Todo lo demás son ganas de entorpecer esa acción inexcusable y de negarse a colaborar en la política de unión contra el terrorismo, única que puede salvar la comprometida situación de los ciudadanos honestos y responsables dentro del turbio mundo actual.

## Limosneros y mendicantes

**U**n vuelo de trece horas, a diez kilómetros de altura, significa un regular aburrimiento por la mucha altura y ninguna visibilidad, por la mucha silla que asiento llaman y por el tendido vuelo, cuyo fin quizá sólo el morro del avión sabe. Entonces, cuando uno tiene tiempo para todo, lo tiene, sobre todo, para reflexionar. La distancia y la altura han sido siempre los mejores puestos de observación y las mejores actitudes para lograr perspectiva. Por falta de ella y, más que nada, por la falta de años dadores de perspectiva, el hombre ha cometido, y sigue dale que te pego, tonterías históricas. En el avión comparte uno asiento, cansancio y vivencias con seres surtidos. A mi derecha, una egipcia de Alejandría, que le da al árabe y a veces pone en fuga alguna palabra francesa, que viaja sola y a quien esperan en el aeródromo de Los Angeles, que al subir fue informada de la hora de su llegada al Pacífico —7,45 de la tarde— y, como embarcamos a las 14,30, creyó que el vuelo duraba cinco horas y se quedó con todos los paquetes encima como un mostrador de tienda. No calculaba ella que entre París y Los Angeles había ocho horas de diferencia, doce horas largas de vuelo, muchas horas para tanto paquete... Y, al compartir todas esas cosas, adquiere uno otros puntos de vista y su filosofar resulta más ecuménico.

Conversación de todo viaje: el tiempo. El atmosférico. Tema nulo para un vuelo. Conversación hoy obligada: el petróleo. En realidad, llevamos una velocidad de crucero algo inferior a la reglamentaria. El que conversa, filosofa un poco, con tiento de no filosofar un mucho, porque toda filosofía es entretenimiento de seres metafísicos y aburrimiento de los demás. Y la filosofía versa sobre unos datos —«prima virtus philosophi, reverentia erga facta»—. En estos momentos de vuelo, sobre datos curiosos, a veces humorísticos. América, por ejemplo, allá en diciembre, suprimió 1.000 de los 13.800 vuelos nacionales diarios que van del Atlántico al Pacífico y de la frontera canadiense a la mejicana. Pero a partir del 7 de enero, tachó otros 1.600 vuelos. Cinco millones de vuelos nacionales tenía América antes de que los árabes señalaran con el dedo firme, como aquel Cerebrino Mandi, sus pozos de petróleo. De esos cinco millones de vuelos han suprimido 950.000 y 275 aviones han ido de vacaciones. La Pan American World Airways licenció 1.000 empleados, y ahora, en enero, según la Air Transport Association, unos 25.000 empleados de los 300.000 que suman entre todas

las compañías aéreas entrarán en paro forzoso. La Swissair vuela 90 segundos (por hora) más lenta; la Sabena, la Lufthansa y la Air France han reducido su velocidad crucero en un 3 por 100. La British Airways ha suprimido 42 vuelos de larga distancia y la Laker Airways inglesa vuela más alto, más despacio, y a la hora de rodar por pista lo hace con un solo reactor o con una hélice. La SAS danesa suprimió vuelos a USA, Oriente, Cairo, Beirut y Tel Aviv, a excepción del 23 de diciembre y 6 de enero para vuelos a Palestina, y pide a sus dotaciones que adelgacen dos kilos para ahorrar 50 toneladas anuales de carburante; Japón ha suprimido los vuelos reales de aprendizaje y trabaja con simuladores, 10 vuelos a Honolulu, tres a San Francisco, tres de los cuatro semanales a Londres por la ruta del polo y cinco de los seis vuelos a París terminan en Roma.

Y la conversación pasó de los vuelos al mar, que quedaba debajo de la quilla de nuestro avión de la Air France. El «Arcadia» inglés no pudo salir de Vancouver a su crucero del Pacífico por falta de combustible, como el «Volendam», holandés, suspendió su crucero de 72 días por los mares sudamericanos. Los mismos petroleros pagan las consecuencias, pues hay demasiados petroleros y poco petróleo que cargar. A primeros de enero, cinco cargueros con tuberías para instalaciones de «pipe-lines» se columpiaban en las aguas del golfo Pérsico sin petróleo que llevarse a la boca de sus tanques. Un carguero japonés, con carbón a ras de cubierta, seguía en Panamá, porque le daban el 55 por 100 de las 1.000 toneladas de combustible que necesitaba hasta Osaka. Los armadores ingleses tienen que ahorrar un 10 por 100 y, a la fuerza, los barcos judíos tienen que cargar para la ida y la vuelta en su tierra, porque hay puertos (Marseille, Génova, etcétera), que ni petróleo ni mangueras les presta. Italia subió de 17 a 51 liras el precio del diesel para los barcos. Ha llegado la hora de la reivindicación de las máquinas de vapor, esas señoras de las vías, y salen de sus albergues de jubilación con la prosopeya que sólo ellas tienen frente a las forzadas y despersonalizadas máquinas eléctricas o diesel. Suiza es excepción en estas penalidades del desierto: de sus 1.173 máquinas de tren, 1.068 son eléctricas y sólo 104 térmicas. Alemania ahorra el 10 por 100 en energía y calefacción en trenes, las locomotoras no pueden salir a la vía en solitario, la iluminación de estaciones está reducida a la mínima expresión y, así, ahorra unas 4.000 toneladas de diesel. En Bélgica, el

20 por 100 de sus trenes van sin calefacción, las estaciones quedan a palpas de las 10 de la noche a las cinco de la mañana, pero, eso sí, calentitas gracias al gas natural. Algo parecido en Holanda, África del Sur, etc.

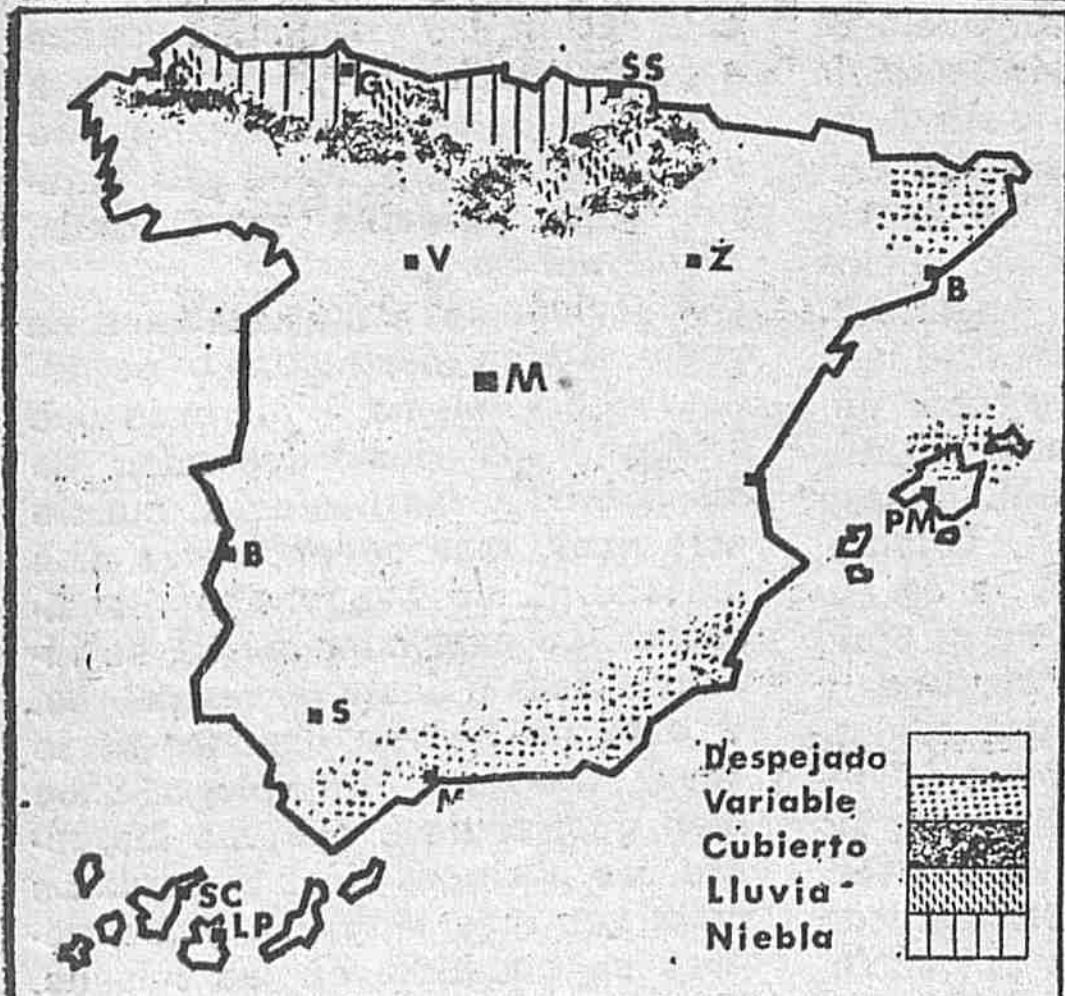
Aleccionador, comentábamos en vuelo. Todos dependemos de todos. Ahora mismo, y al revés que siempre, los ricos dependen de los pobres y las naciones, cuanto más ricas, más dependientes. Los limosneros se han vuelto mendicantes. Lo cual supone que se hicieron ricos a costa de las pobres. Y esto no llevaba camino. Ni lo lleva. Cualquier futurólogo sabe bien que, al trote que van las cosas, las naciones ricas engordarán cada vez más su riñón y las pobres se quedarán en los huesos. Tal vez se falso que las pobres serán cada vez más pobres, puesto que tal clase social va camino de la nada, pero cierto que las ricas serán cada vez más. Con permiso o sin permiso de los árabes. Ahora con él, pero no mañana. De siempre el pobre vivió de la limosna del rico, pero ahora es el rico quien vive de la limosna del pobre. El amo de los grifos es el pobre, aunque el rico era quien abría el grifo del desierto. Tiempos éstos en que tan líricamente se cantó la interdependencia humana y tan prácticamente se conculcó, porque cada cual practicó con gusto la ley de la selva... De siempre fue una realidad así de grande que los pobres malgastan y los ricos ahorran. Que por eso los de abajo decían que eran roñosos, los de arriba. Una opinión falsa. Me refiero, con lo dicho, a los ricos de abolengo, porque los otros, los nuevos, seguían pobres de mentalidad e iban del gastar al malgastar y hasta llegaban a despilfarrar. Los árabes nos han impuesto la lección del ahorro, pero con valor universal: a naciones ricas y a naciones pobres. Si la aprendemos, sobre todo en favor de quienes menos tienen y más aguantan, bien va. Hubo, desde el principio, una intención divina de que los bienes de la tierra, en cuanto al uso, son de todos, por aquello de que en cuanto a la propiedad son de uno. Función social de la propiedad. Pero no la aprendimos. De siempre fue voluntad creadora que el amor práctico rigiera las relaciones del hombre, pero el egoísmo privado pudo más que aquella voluntad divina, que ahora se ha hecho voluntad humana coactiva en los arenales. «Por favor, abróchense los cinturones», dijo en francés e inglés la dulce voz de París. Y a los pocos minutos, el Pacífico, las costas de California, una ciudad de 50 millas de larga y 10 de ancha: Los Angeles.

Alberto A. TORRES





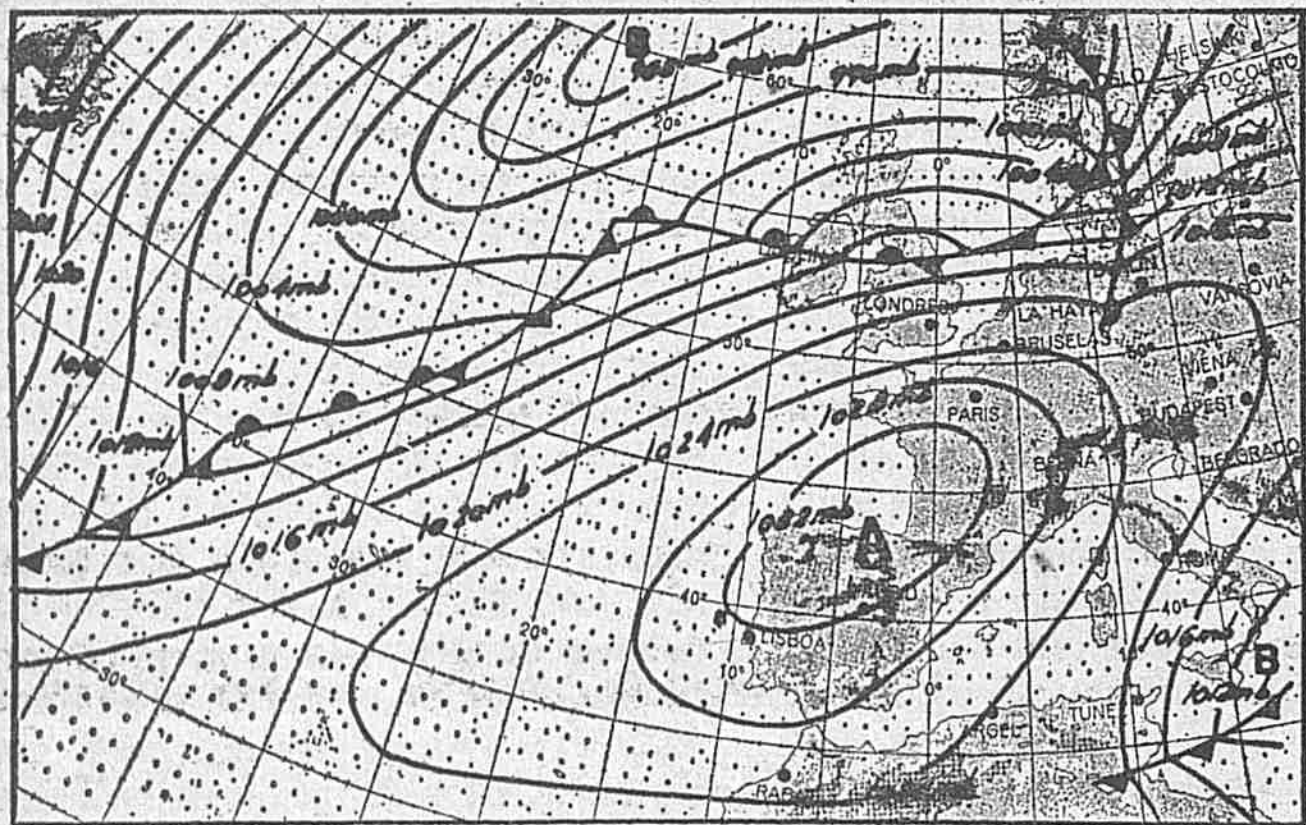
# TIEMPO



## NUBES

MADRID, 17. (Pyresa.) — Durante las últimas veinticuatro horas se han registrado precipitaciones en el Cantábrico y cabecera del Ebro, totalizando siete litros de precipitación. Bilbao, cinco San Sebastián, tres Santander, dos Gijón y uno Avilés, Vitoria, Logroño y Pamplona. El tiempo ha mejorado considerablemente en toda España, pero las temperaturas han sido algo más bajas al entrar aire del noreste. Así, la máxima absoluta de las capitales de España la registró Santa Cruz de Tenerife, con 21 grados, seguida, con 20, de Las Palmas de Gran Canaria, Sevilla, Huelva, Jerez de la Frontera y Cádiz. Solamente ha helado en Orense y León, donde midieron un grado bajo cero de temperatura mínima.

### Pronóstico



Los mapas previstos para mañana por el Servicio Meteorológico Nacional sitúan sobre el oeste de Francia un anticiclón muy potente, que cubre la Península Ibérica y con presiones en su interior de 1.048 milibares. La Península estará sometida a vientos de componente este, racheados, y para mañana se espera cielo nuboso en el Cantábrico, con algunas nieblas y lloviznas, así como en la cabecera del Duero. Habrá también nubes en el noreste de Cataluña, norte de Mallorca y Mahón. En el litoral murciano y en el Mediterráneo andaluz también habrá nubes en cantidades variables, debido al viento de Levante. En el resto de España predominará el buen tiempo, despejado, con heladas nocturnas en el interior y temperaturas moderadas, que harán parecer más bajas los vientos reinantes.

### Pronóstico marítimo

Temporal del sudoeste en Gran Sol, con mar gruesa. Sudoeste, flojo, en San Vicente, con marejadilla. Este flojo en Cantábrico, con marejadilla. Sudeste, bonancible, en Finisterre, con marejada. Levante, fresquito, en San Vicente, Cádiz, Alborán y Palos, con marejada o fuerte marejada. Levante, flojo a bonancible, en Canarias, con marejada. Norte, bonancible, en Baleares, con marejada. Y temporal del norte en León, con mar gruesa.

### Temperaturas extremas en las capitales europeas

Oslo: — 5 - 3.  
Estocolmo: — 4 - 2.  
Londres: 5 - 10.  
Amsterdam: 5 - 7.  
Bruselas: 5 - 8.  
Copenhague: 3 - 5.  
París: 6 - 9.  
Berlín: 5 - 8.  
Hamburgo: 5 - 7.  
Bonn: 3 - 7.  
Roma: 9 - 16.

# la opinión de los DEMAS

## EL DISCURSO DE UTRERA

El discurso del Ministro Secretario General del Movimiento merece en la Prensa destacadísimo lugares y comentarios, entre los que destacamos:

EN «EL ALCAZAR»: «La unidad doctrinal y la comunión en una misma fe, en unas mismas ilusiones, hace posible que a los treinta y ocho años del 18 de Julio de que arranca nuestro sistema institucional, el nuevo Secretario General del Movimiento haya podido decir, al dar entrada en los puestos de mando a un equipo nuevo: "Es un relevo escueto y digno, en el que vamos a seguir juntos, ilusionadamente unidos en un tenaz y permanente servicio al pueblo de España. Todos vamos en la misma nave, seguimos, mejor dicho, en la misma nave, y, por tanto, no ocurre otra cosa que un cambio de timonel y de remeros: la Polar permanece invariable."»

«PUEBLO»: «Según su Ministro, es propósito del Movimiento y del nuevo equipo que rige la Secretaría General «sumar y no restar; dialogar y no disputar; incluir y no excluir». Y afirmaba también el deseo (a nuestro juicio, decisivo) de integrar en la empresa a la opinión pública. Finalmente, el discurso del Ministro se remata con una expresión en la que se define la clave del Estado moderno: la combinación necesaria de libertad y autoridad, en el punto justo de equilibrio que hace a los Estados moralmente lícitos e históricamente creadores.»

«INFORMACIONES»: «El Ministro Utrera —insistimos— ha encarrado inmediatamente el tema de la participación política. Lo ha hecho prácticamente en su primer acto público, al dar el mando a los nuevos cargos de Secretaría. Dijo el Ministro que era ocasión "de que cada español pueda encontrar en el seno del Movimiento un lugar activo bajo el sol de una participación integradora".»

## LA UNIVERSIDAD

Del editorial de «La Voz de Asturias».

«La Universidad es necesaria. Absolutamente necesaria. Por ello, es imprescindible crear un nuevo estilo universitario de cara a la Sociedad. De las aulas universitarias salen los profesionales que, luego, ocuparán cargos de decisiva responsabilidad pública. Puede decirse que la sociedad se configura a partir de las actividades universitarias. El patrimonio cultural de los pueblos es, sustancialmente, patrimonio comunitario. Sería absurdo pensar que la cultura puede ser un bien privado. Tal despropósito convertiría a la Universidad en un «gran almacén» en donde se vende la sabiduría humana. La Universidad debe estar al servicio de la Sociedad, pero es evidente que ésta tiene que preocuparse por el funcionamiento perfecto de la institución universitaria.»

## VIVIENDA SOCIAL

Escribe sobre el tema «Cantaclaro», en el diario «Los Sitios», de Gerona:

«Es este de la vivienda social uno de los mayores y galopantes caballos de batalla de todos los Gobiernos del Caudillo Franco. También el más visible por el pueblo, el que provoca más polémica, mayores resistencias de círculos constructores o explotadores del negocio interesados en que prive su egoísmo por encima de toda consideración social y humana. El Estado del 18 de Julio, desde sus primeras singladuras, atacó el problema y ha conseguido sensacionales logros.

Hay que depositar esperanza animadora en la gestión ministerial en la Vivienda, del señor Rodríguez de Miguel.

Tiene ante sí una tarea dura, pero apasionante, sacrificada y conflictiva, pero de gran trascendencia para la nación y sus gentes, en especial para las menos favorecidas por bien de fortuna.»

## TRANQUILIDAD

En el diario «Jaén» comenta José Chamorro:

«Las palabras del subsecretario del Ministerio de la Gobernación son terminantes. Ha dicho que a él y a sus compañeros les espera un camino difícil, una tarea importante y apasionante y un quehacer para salvaguardar el orden y la

tranquilidad de los españoles, que habrá de defender contra quienes, desde dentro o desde fuera, pretendan deteriorarlo. A ellas remitimos a nuestros lectores para que conozcan el propósito del Gobierno que es decisivo y no admite discusión, porque la paz, que en su etimología latina viene de «tranquilas», es eso, la fecunda realidad de un país que quiere defender su derecho a trabajar sin los estorbos y las inquietudes de quienes pretenden torpedear la magnífica expansión de nuestro país y sus enormes posibilidades de futuro.»

## SECTARISMO

En «Nuevo Diario» escribe Pueblo:

«Lo de la OIT no sé si tiene gracia por lo grotesco o si me hace gracia porque no quiero dejar margen a otros sentimientos más violentos. Se trata de un ataque efectuado por el representante de los trabajadores rusos contra los Sindicatos españoles. Incluso aceptando que toda regulación jurídica es siempre perfectible, no me parece ni mucho menos que sea el representante de un país intrínsecamente totalitario el más facultado para hacer un panegírico de la libertad de sindicación. Aplaudo la postura de nuestra delegación abandonando la sala ante la presencia de un «supuesto representante» de los trabajadores españoles, aparecido, por lo visto, por generación espontánea, y que evidentemente no se representaba más que a sí mismo.»

## LA BOLSA

Teoriza sobre tal institución Ignacio H. de la Mota en «Pueblo»:

«La Bolsa, y el hecho es indiscutible —aunque unas veces la imagen sea más o menos nítida—, constituye el reflejo de la realidad económico-social del país. Pero no es menos indiscutible que la Bolsa se forja, para bien o para mal, con la realidad toda del país. Es decir, que la Bolsa es, por un lado, receptor de un hecho tangible y, por otro, emisor de un hecho de la misma índole. Y todo ello con los sobresaltos ilógicos (pero lógicos) de toda índole que la Bolsa, por sus propias características, es capaz de producir; así sube cuan-

do todo lo circundante hace pensar que va a bajar (como ha ocurrido últimamente), o baja cuando no existe nada que haga pensar en tal coyuntura.»

## COMERCIALIZACION

El Ministro de Comercio, Fernández-Cuesta, declara a Augusto Valera en «El Noticiero Universal»:

«Creo que los costes de comercialización significan un encarecimiento, pero significan un progreso. No olvide que en los Estados Unidos de cada dólar que puede costar un producto final setenta y cinco centavos suponen el coste de la comercialización. Eso no significa que ni yo considere que todas las labores y todas las actividades de mediación no deban depurarse, pero tampoco podemos decir que la función exclusiva de los intermediarios es encarecer los precios.»

## INGENIEROS DE CAMINOS

Barcelona acaba de estrenar Escuela de Ingenieros de Caminos. Alberto Serratos ha declarado con esta ocasión al vespertino «Tele-Exprés»:

«En mis tiempos de estudiante se tardaba un promedio de seis años en pasar los exámenes de Ingreso, pero una vez aprobados, tenías la vida resuelta. Creo que ello no era beneficioso por la tendencia a convertirse en funcionarios más que en profesionales inquietos. Pero existen grandes posibilidades para los nuevos ingenieros. En Cataluña hay unos doscientos ochenta, cuando serían necesarios unos ochocientos. En la actualidad este déficit es cubierto por ingenieros de otras ramas. En el futuro, y visto el desarrollo de la región, en especial en el aspecto urbano, las obras de infraestructura de gran alcance demandarán muchos ingenieros de Caminos.»

## LA TAREA DE INFORMAR

En «Solidaridad Nacional» escribe Hermes:

«En el capítulo de la interpretación informativa se ha adelantado mucho desde que se promulgó la ley de Prensa, en tiempos precisamente en que Pío Cabanillas ocupaba un alto cargo en el Ministerio. Se han cometido algunos abusos y torcidas interpretaciones y algunas comentarios han creído que su única misión en esta tierra era la de encontrarlo todo mal, creyendo que así satisfacían los pequeños resentimientos de ciertos sectores nacionales. Pero estas excepciones a la regla general no deben asustar a quienes tienen la responsabilidad del mando en materia tan delicada.»

## PRODUCCIONES CINEMATOGRAFICAS «MINGYAR, S. A.»

### CAMBIO DE DOMICILIO

En virtud del acuerdo adoptado en la Junta General Extraordinaria de fecha 3 de diciembre de 1973, esta Sociedad ha trasladado su domicilio de la calle Doctor Esquerdo, 130, a la de Milanese, 6, de esta capital.

Lo que se publica a efectos de lo establecido en el artículo 86 de la ley de Sociedades Anónimas.

Madrid, a 14 de diciembre de 1973.—El Director Gerente (firmado), Manahem Velasco Junquito.



## REUNION DE MINISTROS EN LA PRESIDENCIA DEL GOBIERNO

MADRID. (Pyresa.)—A las diez de la mañana comenzó ayer en la Presidencia del Gobierno la reunión de Ministros preparatoria del Consejo que, bajo la presidencia del Jefe del Estado, se celebrará hoy en el Palacio de El Pardo. A la reunión de ayer asistieron todos los Ministros del Gabinete, presidido por don Carlos Arias Navarro.

## APERTURA DE LA EXPOSICION «URBANISMO ESPAÑOL EN AMERICA»

### ● El Ministro de la Vivienda presidirá hoy el acto de inauguración

MADRID. (De nuestra Redacción.)—El Ministro de la Vivienda, don Luis Rodríguez Miguel, presidirá hoy por la tarde, en los salones del INCE, del Ministerio de la Vivienda, la apertura de la Exposición «Urbanismo español en América».

Una idea del Instituto de Cultura Hispánica sobre el urbanismo español en las naciones de habla hispana en América fue recogida por el Ministerio de la Vivienda, que en octubre del pasado año montó dicha Exposición en Sevilla, desde donde se ha trasladado ahora a Madrid.

Los documentos gráficos que se exponen al público a partir de mañana, en los salones del INCE, constan de 75 planos originales que pertenecen al Servicio Histórico Militar y al Archivo General de Indias, que dan fe de la magnitud y extensión del fenómeno urbano llevado a cabo por los españoles en el territorio americano desde el descubrimiento y se constituyen en testimonio real y claro reflejo de la génesis fundacional española y de la ordenación, normativa y legislación urbanística de la época.

Los planos expuestos presentan la configuración urbanística inicial de diversas ciudades, que han dado lugar a lo que hoy conforma en gran parte los centros metropolitanos de diversas naciones de habla hispana en América.

Toda la colección se exhibe en el interior de unos elementos transparentes, que permiten una total nitidez visual, especialmente diseñados para su exposición por los equipos técnicos de la Dirección General de Arquitectura y Tecnología de la Edificación. De entre los 75 planos que se presentan en la Exposición, cuya apertura presidirá el Ministro de la Vivienda, destaca por su antigüedad uno referente a la configuración urbanística de San Juan de Puerto Rico, que data de 1519.

La Exposición se completa con tres publicaciones: El Catálogo, que se realizó para la Exposición de Sevilla; la reproducción facsímil de las Ordenanzas del año de 1573, del Rey Felipe II, y finalmente, el gran libro de los planos expuestos en Sevilla, a todo color, libro patrocinado por la Dirección de Promoción del Turismo y editado por la Editora Nacional.

Durante el tiempo que dure la Exposición, que se clausurará a finales de febrero, se celebrará un ciclo de conferencias, en las que participarán distintas personalidades, como los arquitectos Felipe Acevedo y José López Zanon, los escritores Alfonso García Valdecasas, Jesús Pabón, José Ibáñez, etc.

Coincidiendo estas fechas con el 50 aniversario de la fundación del Consejo Superior Geográfico y por la evidente conexión entre sus funciones cartográficas, también se celebrará otro ciclo de conferencias que serán dictadas por eminentes especialistas.

Se han invitado especialmente a escuelas profesionales y colegios de primera y segunda enseñanza, que van a realizar visitas colectivas a la Exposición con charlas y coloquios entre los alumnos.

### Martínez Esteruelas, con los representantes del Sindicato de Enseñanza

MADRID. (Pyresa.)—Para tratar de los problemas que en este momento tiene presentada la enseñanza no estatal, sobre todo en lo referente al momento actual de la reforma educativa, el Ministro de Educación y Ciencia, don Cruz Martínez Esteruelas, recibió a representantes sindicales, presididos por el titular del Sindicato Nacional de Enseñanza, don Jesús López Medel, acompañado por los presidentes de las Uniones de Empresarios y Trabajadores y Técnicos, señores Martínez Fuertes y Lostau, y por el Procurador en Cortes trabajador señor Martínez de Salinas.

El señor López Medel, a continuación, cambió impresiones con altos cargos del Ministerio.

### Nombramientos en el Ministerio de la Vivienda

MADRID. (De nuestra Redacción.)—El Ministro de la Vivienda, don Luis Rodríguez Miguel, ha nombrado inspector de servicios de su Departamento a don Emilio Lifante Carmona, y secretario general de la Dirección Gene-

ral de la Vivienda, a don Fernando García González, quien cesa como jefe del servicio central de publicaciones de la Secretaría Técnica del mismo ministerio. Así se dispone en sendas órdenes publicadas en el «Boletín Oficial del Estado».

# AL SINDICALISMO HAY QUE DARLE TODO SU VALOR

## ● El Príncipe de España recibió a una comisión de la Agrupación Nacional de Empleados de Notarías

MADRID. (De nuestra Redacción.)—S. A. R. el Príncipe de España recibió en la mañana de ayer en su residencia del Palacio de la Zarzuela, entre otras audiencias, a una Comisión de la Agrupación Nacional de Empleados de Notarías y al Consejo de Administración de «ABC de las Américas».

### Con los empleados de Notarías

En el curso de la audiencia concedida por la mañana por el Príncipe de España a una Comisión de la Agrupación Nacional de Empleados de Notarías, el Presidente del Sindicato Nacional de Actividades Diversas, don Juan García Carrés, pronunció las siguientes palabras:

«Alteza: Como hemos dicho al Caudillo ayer, y en todas nuestras sesiones de este Congreso de Empleados de Notarías, queremos recordar en primer lugar la figura del Almirante Carrero Blanco, caballero sin tacha y sin miedo, cuya vida ha sido un continuo servir a España y su muerte ha sido la de un soldado en el fragor del combate: cuando se dirige a la Presidencia del Gobierno para librar nuevas batallas al servicio de la Patria. Al Almirante Carrero y a sus dos acompañantes rendimos desde aquí nuestro más profundo y emocionado recuerdo y decimos con José Antonio: hermanos, para vuestra alma la paz; nosotros, por España, adelante. Y la única manera de llevar a España adelante es trabajar con ahínco».

Durante unos días hemos estado estudiando los problemas que afectan a los empleados de notarías. Comenzamos el domingo en una asamblea abierta, a la que asistieron 500 representantes de toda España, y prácticamente la concluimos al entregarle ayer al Caudillo y hoy a Su Alteza las conclusiones y la medalla del Congreso.

Quizás la nota más importante es el entusiasmo que ha despertado entre los empleados de notarías el anunciarse este Congreso Sindical, que prácticamente empezó en el mes de abril del año pasado, cuando los dirigentes de la Agrupación me vinieron a ver para plantearme las preocupaciones sociales que ellos sentían cara a la profesión, en aquellos momentos. Realizamos una encuesta nacional, de acuerdo con lo que es nuestro sindicalismo de participación, y sometimos a todos los empleados de notarías de España, las preocupaciones de la Junta directiva, encuesta que fue contestada por el 70 por 100 del censo general. A partir de entonces, y una vez recopiladas las contestaciones, hemos examinado durante estos días los problemas de los empleados de notarías, cuyas conclusiones entregamos a Su Alteza.

Arriba España. Viva Franco. Viva el Príncipe de España».

### Palabras del Príncipe

S. A. R. el Príncipe de España le contestó con las siguientes palabras:

«Siempre que viene Juan García Carrés es difícil contestarle. Sabe hablar y tiene a la gente a su lado; sobre todo tiene ese espíritu patriótico y sindicalista que nos es tan necesario. La realidad de este Sindicalismo que Franco nos ha enseñado».

En mis pocos años de servicio he observado que el Sindicalismo es muy importante, hay que darle todo su valor y trabajar para él. El unir y saber atender a todo el mundo, es básico; el que vosotros hayáis podido hacer este Congreso, en el cual habéis expresado libremente vuestras preocupaciones, vuestros problemas, y saber cuáles son vuestros anhelos y las posibilidades que tienen los empleados de notarías, a través del Sindicalismo, es también esencial.

Siento y vivo los problemas laborales de todo corazón. Si-

gamos trabajando todos para hacer una España grande».

### La Princesa de España visitó Iberpiel

MADRID. (SIS.)—Su Alteza Real la Princesa Doña Sofía visitó ayer por la tarde el V Salón de Iberpiel, acompañada por las esposas del Presidente del Gobierno, señora de Arias Navarro; del Ministro de Relaciones Sindicales, señora de Fernández Sordo; del Ministro de Comercio, señora de Fernández Cuesta; del Ministro de Información y Turismo, señora de Cabanillas Gayas; del Ministro de Planificación del Desarrollo, señora de Gutiérrez Cano, y del presidente de la Cámara de Comercio de Madrid, señora de Oriol Ibarra.

La Princesa y sus acompañantes fueron recibidas por el Presidente del Sindicato Nacional de la Piel, don José Fernández Cela, y por el del Comité ejecutivo de Iberpiel, don Eduardo Escudero, con los que efectuaron un amplio recorrido por el recinto de la exposición, deteniéndose en algunos de los «stands» para admirar los muestrarios expuestos, de los que hicieron amplios elogios. A continuación presenciaron un desfile demostración de las novedades en piel que presenta el salón.

## EL PASADO MIERCOLES

## EL PRESIDENTE DEL GOBIERNO RECIBIO AL CARDENAL TARANCON

MADRID. (Cifra.)—En relación con la noticia difundida en Madrid sobre una visita del cardenal arzobispo de Madrid, monseñor Tarancón, al Presidente del Gobierno, señor Arias Navarro, se ha confirmado en fuentes eclesiásticas a un redactor de Cifra la realidad de esta visita; la visita tuvo lugar a primera hora de la tarde del miércoles y su duración fue aproximadamente de media hora.

Se ha subrayado en las mismas fuentes el clima cordial de la entrevista, que es la primera que mantienen ambas personalidades desde la toma de posesión del señor Arias Navarro como Presidente del Gobierno. No obstante, no se ha revelado nada en relación con los temas que habrían tratado el cardenal Tarancón y el Presidente Arias Navarro.

Se ha destacado el hecho de que el señor Arias Navarro acompañó al cardenal Tarancón hasta el «hall» de la Presidencia del Gobierno, en animada charla y a fin de despedirle.

En medios eclesiásticos se concede a esta entrevista una importancia capital, dado que ambas personalidades son los representantes de más alto nivel del Gobierno español y la Conferencia Episcopal del país.

HOY VIERNES 18 DE ENERO  
A LAS 10,30 DE LA NOCHE

RADIO JUVENTUD DE ESPAÑA

en F. M. de 89,7 megaciclos

«UNIVERSIDAD 74»

«La enseñanza debe ser un medio no sólo de promoción individual, sino de promoción colectiva.»

El problema de democratización de la enseñanza universitaria visto por el profesor Jullian en nuestro programa.

Don Ramón Bela, Director Ejecutivo de la Comisión de Becas Fulbright, habla para «Universidad 74» de la convocatoria y características de estas becas, que como intercambio cultural con los EE. UU., tienden a potenciar el desarrollo educativo y económico.

Y las habituales secciones dedicadas a la música, con canciones para canto y piano de Antonio Machado, y los libros que interesa conocer.

«Universidad 74» puede escucharse en toda España a través de las emisoras de la CADENA AZUL DE RADIODIFUSION.



# COLOQUIO SOBRE LA POLITICA DE PRECIOS

El subsecretario de Mercado Interior se reunió con los presidentes de los Sindicatos Nacionales

MADRID. (SIS.) — El presidente de la Junta Superior de Precios y Subsecretario de Mercado Interior, don Leopoldo Zumalacárregui, se reunió ayer con los Presidentes de los Sindicatos Nacionales para tratar de la política a seguir en materia de precios y recabar la colaboración de las respectivas entidades. En primer lugar, el Ministro de Relaciones Sindicales, don Alejandro Fernández Sordo, que abrió la reunión, pronunció unas palabras expresando su complacencia por la presencia del señor Zumalacárregui y ofreciéndole la colaboración de la Organización Sindical en los cometidos a su cargo. Asistieron, asimismo, a la reunión el secretario general de la Organización Sindical, don Manuel Hernández Sánchez, y el secretario general adjunto, don Carlos Iglesias Selgas.

Después de una amplia panorámica de la situación económica expuesta por el señor Zumalacárregui se entabló un animado coloquio en el que intervinieron entre otros, los señores Múgica, García Ribes, Alonso y Rodríguez Nadas, Hernández Navarro, Pérez Olea, García Carrero, Bárcena, González Sáez, Mateu de Ros, Posada Cacho, Mombiedro de la Torre y Lloset Marañón.

## Felicitación a Noel Zapico

MADRID. (Resumen de agencias.) — El Comité Ejecutivo del Consejo Sindical de Madrid ha acordado expresar su profunda satisfacción ante la réplica ofrecida por Noel Zapico a las manifestaciones del delegado soviético, en la Conferencia Regional de la OIT. Al propio tiempo el Comité expresa su plena adhesión a esta postura en nombre de los Sindicatos madrileños.

Por otro lado, ayer se publicó en Ginebra la lista definitiva de las delegaciones asistentes a la II Conferencia Regional y Europea de la Organización Internacional del Trabajo.

Aparece en dicha lista, como delegado de los trabajadores españoles, Noel Zapico Rodríguez, seguido de la relación de sus consejeros técnicos. Con ello, ha quedado deshecha, en este primer «round», la burda maniobra dirigida por el delegado comunista soviético Pimenov, y confirmada como única la representación que ostenta el señor Zapico.

El «candidato» de Pimenov aparece vergonzosamente incluido como un asistente dentro de la central sindical internacional comunista (FSM), sin mención alguna de país ni representatividad.

Por otra parte, la delegación española, en la triple vertiente de representante del Gobierno, de los empresarios y de los trabajadores, está participando muy activamente en las sesiones plenarias y en los trabajos de las distintas comisiones.

## Firmado el Convenio Colectivo de Telefónica

MADRID. (SIS.) — Bajo la presidencia de don Vicente García Ribes, titular del Sindicato Nacional de Transportes y Comunicaciones, se celebró ayer, en la sede central de la Organización Sindical, el acto de la firma del sexto Convenio Colectivo Sindical de la Compañía Telefónica Nacional de España, cuyas deliberaciones han durado cerca de tres meses.

Dentro de los límites impuestos por el decreto 72/73 de 7 de febrero de 1973, se concede un importante aumento sobre los sueldos base, además de otros beneficios económicos, entre ellos un plus cuando la jornada laboral se realice en dos turnos, y se completa, también, hasta una paga la percepción por participación en los beneficios sociales, se aumentan los días de vacaciones según la antigüedad

del trabajador. La mujer casada del Departamento de Tráfico podrá optar a trabajar cuatro horas, bien por la mañana o por la tarde, con arreglo a gráficos o turnos que se establezcan. Este beneficio se instaura por primera vez en la compañía.

En 1975 se incrementarán las retribuciones de carácter general en el mismo porcentaje en que se aumente el índice general del coste de la vida.

El Convenio afecta a más de 50.000 trabajadores y tendrá una vigencia de dos años, con efectos retroactivos de 1 de enero.

## El conflicto de Astilleros Españoles, resuelto

CADIZ. (SIS.) — El conflicto laboral de la factoría de Cádiz de Astilleros Españoles ha sido resuelto.

En el turno de la noche del miércoles, como en el de la mañana de ayer, comparecieron todos los trabajadores, realizando normalmente sus obligaciones; por tanto, hasta el momento, está normalizada la situación laboral en dicho centro de trabajo.

## Paro laboral en industrias textiles de Alcoy

ALCOY. (Pyresa.) — Ayer prosiguió, por segundo día consecutivo, el paro iniciado el miércoles por los productores de las industrias textiles de esta localidad. Por otra parte, las industrias auxiliares se han visto obligadas a permanecer inactivas por carecer de los materiales y complementos suministrados normalmente por las factorías textiles.

## Anormalidades laborales en Vizcaya

BILBAO. (SIS.) — En el día de ayer aumentó el número de personal afectado en el conflicto de Tarabusi, S. A., de Yurre.

La dirección de la empresa no admitirá al trabajo a los productores que pararon en el turno de tarde y de noche, confirmando el despido condicional con que fueron sancionados el día anterior.

Ayer terminó la suspensión de empleo y sueldo de los 72 productores afectados por el conflicto de Zubigaray, S. A., de

Baracaldo, y hoy se celebrará la prevista reunión de la Comisión deliberadora del Convenio, en tanto que la Organización Sindical permanece en contacto con las partes interesadas, al objeto de que se reanude la jornada de trabajo con normalidad.

Cuatrocientas trabajadoras, pertenecientes a la sección de envasado de Galletas Artiach de Bilbao, protagonizaron un paro de tres horas el miércoles, por disconformidad con las deliberaciones del Convenio.

El personal afectado está integrado totalmente por mujeres, que solicitan incrementos salariales y reducción de jornada.

## Situación laboral en Barcelona

BARCELONA. (Cifra.) — En cuatro empresas de Barcelona y sus alrededores se registraron ayer paros o bajo rendimiento como presión a las deliberaciones de Convenios Colectivos.

En Motoplast, de Pueblo Nuevo, del ramo del metal, en donde se vienen registrando paros intermitentes desde el pasado mes de noviembre, la empresa ha despedido a 18 productores, con lo que el total de los que lo han sido se eleva ya a cincuenta y siete. Asimismo, ha sancionado con suspensión de empleo y sueldo a doscientos cuarenta y seis trabajadores. Actualmente trabajan noventa personas, de las cuales treinta pertenecen al taller, y las sesenta restantes son técnicos y administrativos. La plantilla total de la empresa es de 404 trabajadores.

En Industrias Cusi, también del ramo del metal, y radicada en San Justo Desvern, se produjo ayer mañana un paro de dos horas y media de duración que ha afectado a 115 trabajadores de los ciento setenta que figuran en la plantilla.

En Vulca, también de San Justo, sigue registrándose una actitud de bajo rendimiento, y, finalmente en Pirelli-Moltex, de Cornellá, volvieron a parar ayer durante dos horas, doscientos sesenta y ocho trabajadores, de los quinientos sesenta que forman la plantilla.

## Declarado improcedente el despido de un Enlace sindical

VIGO. (SIS.) — La Magistratura de Trabajo dictó sentencia declarando improcedente el despido de un Enlace sindical al que se le había instruido expediente disciplinario por a empresa Aunaval. El Enlace había aprovechado una baja por incapacidad laboral transitoria para realizar unos exámenes en la empresa CENSA.

Este trabajador fue defendido por un letrado del Servicio Jurídico de Asistencia, que probó que la empresa había suprimido los permisos particulares y que el trabajador expedientado tenía necesidad, para mejorar su profesión, de realizar esos exámenes.

Esta Navidad algunos hoteles de Gran Canaria

## RESERVARON MAS PLAZAS DE LAS DISPONIBLES

El Ministerio de Información realizará una investigación para esclarecer el problema

MADRID. 17. (Pyresa.) — El Ministerio de Información y Turismo ha iniciado una investigación para esclarecer las causas del exceso de contratación producido durante las pasadas vacaciones navideñas en establecimientos hoteleros de Gran Canaria. Tres inspectores especializados colaboran con la delegación provincial de Las Palmas para establecer las responsabilidades consiguientes de este fenómeno de doble contratación de plazas, debido, al parecer, a que no fueron inaugurados en los plazos previstos 12 hoteles de capital alemán que suponían la creación de unas 3.000 plazas, y a la falta de responsabilidad de algunos industriales hoteleros, quizá temerosos de una recesión turística provocada por la crisis de energía, que, de momento, no se ha producido.

Este fenómeno de «Overbooking» o exceso de contratación unido al déficit de plazas tradicional en la temporada navideña, hizo que muchos de los clientes que esperaban pasar sus vacaciones en el sur de la Isla de Gran Canaria tuvieran que ser traspasados a otros hoteles de Tenerife o, incluso, de la Costa del Sol. El 85 por 100 de los establecimientos con los que se ha producido este incidente pertenecen al ramo de apartamentos, tipo de industria que se encuentra, por su abundancia, en una situación muy precaria.

## Gran demanda de plazas en Benicarló

BENICARLO. (Castellón.) — Los hoteles y apartamentos de Benicarló y Peñíscola tienen la mayoría de sus plazas reservadas para los meses de julio y agosto próximos, según los datos obtenidos en algunos establecimientos de este sector.

Los hoteleros consultados

estiman que de aquí a marzo cubrirán las plazas que aún tienen libres para el resto de la temporada veraniega, es decir, los meses de junio y septiembre.

También es importante la demanda que se registra con vista a las fiestas de Semana Santa y Pascua.

## Subastas de pescado en Santoña

SANTOÑA. (Pyresa.) — En el último año, las subastas de pescados en este puerto alcanzaron la cifra de kilos 16.305.354, en cuanto que el valor del pescado subastado llegó a los 158.540.440 pesetas, con un incremento sobre el año anterior del 31 por 100.

Chicharro, verdol y caballa han sido, por este orden, las especies que mayor volumen de kilos han aportado, especialmente la primera de las especies citadas, que sobre pasó, por primera vez en la historia, las once mil toneladas. Este pescado fue destinado exclusivamente a las fábricas de subproductos para la fabricación de harinas de pescado.

## Amplio movimiento portuario en El Ferrol

EL FERROL DEL CAUDILLO. (Cifra.) — El movimiento de buques registrado en el puerto de El Ferrol del Caudillo, durante el pasado año de 1973, fue de 936 na-

víos, con un registro bruto total de 2.744.927 toneladas.

Las mercancías embarcadas en este puerto ascendieron a 263.943 toneladas, de ellas, 251.631 toneladas destinadas al exterior.

## Arrecife: Parque con el nombre del armador Aznar

ARRECIFE. — El Excelentísimo Ayuntamiento de esta ciudad, para distinguir y premiar los servicios que el armador español don Eduardo de Aznar ha realizado en beneficio de la isla de Lanzarote, ha decidido rotular el parque del Ayuntamiento con el nombre de parque Eduardo de Aznar.

Se quiere así testimoniar públicamente cuanto han contribuido a revalorizar los productos agrícolas de la isla de Lanzarote, así como fomentar el turismo, los buques de la Naviera Aznar, de la que don Eduardo de Aznar es presidente.

LEA USTED



APARECE LOS MARTES



# HACIA UNA ACCION COMUN CONCERTADA ENTRE ESPAÑA Y AMERICA

**Los Ministros de Asuntos Exteriores y de Educación y el duque de Cádiz, presidieron la clausura del Congreso de antiguos alumnos del Colegio «Guadalupe»**

MADRID. (De nuestra Redacción.)—Fiesta de gala en el Instituto de Cultura Hispánica. Fiesta de gala porque el Congreso de las Bodas de Plata del Colegio Mayor Nuestra Señora de Guadalupe ha llegado a buen puerto. Y para clausurar el Congreso se han venido hasta el caserón noble de la Universidad los Ministros de Asuntos Exteriores y de Educación, don Pedro Cortina y don Cruz Martínez Esteruelas. Y con ellos, Su Alteza Real don Alfonso de Borbón, los embajadores de Bolivia y de Perú en Madrid, y el de España en Buenos Aires; el ex ministro nicaragüense de Relaciones Exteriores Alfonso Ortega y el ex Ministro español de Información y Turismo don Alfredo Sánchez Bella, entre otras personalidades.

## Conclusiones

El Congreso que reunió en Madrid a destacadas personalidades de la vida cultural y política de los países de habla hispana, incluía en su temario de actividades varias conferencias relativas al papel de los antiguos alumnos del Colegio, en el contexto de las relaciones entre los países americanos y España. En el acto de clausura el director del Colegio Mayor «Nuestra Señora de Guadalupe» puso de relieve el interés con que se había acogido la proposición de constituir una Asociación de antiguos colegiales. En el transcurso de las jornadas se delimitó perfectamente la función y las características de la naciente Asociación, y se llegó a las siguientes conclusiones:

1. Se constituirá la Asociación de antiguos colegiales con el nombre de Asociación Guadalupeña de Hispanoamericanos, como una comunidad de finalidades espirituales, culturales y materiales, que agrupará en su seno a los ex residentes en el Colegio Mayor Hispanoamericano «Nuestra Señora de Guadalupe», de Madrid.

2. Los fines de la Asociación serán los siguientes:

Promover y canalizar la solidaridad entre todos sus miembros, sin distinciones de índole religiosa, política o racial; contribuir a la plena realización de todos sus miembros por lazos humanos y profesionales, conducentes estos últimos a mejorar su capacidad científica y establecer una corriente de intercambio permanente de afectos y saberes; colaborar con los Institutos de Cultura Hispánica o entidades similares en el cumplimiento de sus fines y objetivos; fortalecer la vida institucional del Colegio Mayor Hispanoamericano «Nuestra Señora de Guadalupe»; incrementar los lazos de unión entre España, Portugal, Filipinas y los países iberoamericanos, que será el ámbito territorial que abarcará la Asociación.

## Mayor acercamiento

A continuación, el ex ministro de Relaciones Exteriores de

Nicaragua, don Alfonso Ortega, pronunció unas palabras, en las que, entre otras cosas, dijo:

«Frente al mundo futuro de intereses regionalizados, los pueblos de habla española estamos en la obligación y conveniencia de encauzar nuestros múltiples puntos de afinidad hacia un mayor acercamiento, no únicamente en el orden literario y afectivo, sino también en los campos económicos y de intercambio de tecnologías.

La Hispanidad no es únicamente vínculo entre España y América, sino también entre los mismos países hispanoamericanos. Nada es más grato que recorrer los países hermanos de América y encontrar en cada uno de ellos el Colegio Mayor «Guadalupe» materializado en el corazón de sus antiguos colegiales.»

## Palabras del duque de Cádiz

Seguidamente, el duque de Cádiz, presidente del Instituto de Cultura Hispánica, afirmó:

«La Comunidad iberoamericana se está jugando la posibilidad de alcanzar los niveles del desarrollo material necesario y de conservar o dejar perder el tesoro de un patrimonio espiritual irrenunciable. Sólo marchando unidos podremos ser escuchados. Tal desafío ha sido el telón de fondo y el auténtico motor del Congreso. A darle respuesta se han dirigido las ponencias, las intervenciones y las conclusiones de los trabajos. Os prometemos la colaboración incondicional del Instituto de Cultura Hispánica en lo que pueda ser útil para ponerlas en práctica.

Un español de resonancia universal, Ramiro de Maeztu, cuyo aniversario se conmemora este año, dijo que la misión de nuestros pueblos, «lejos de ser ruinas y polvo, es una fábrica a medio hacer, o si se quiere, una flecha caída a la mitad del camino que espera el brazo que la recoja y la lance al blanco». Ahí está la tarea: fijar clara

la diana dentro de la exacta medida del tiempo que vivimos y poner manos a la obra.»

## Intervención de Cortina y Mauri

Cerró el acto el titular del Ministerio de Asuntos Exteriores, don Pedro Cortina, quien dijo:

«La política iberoamericana de España no es una dimensión más de nuestra acción exterior, sino la proyección natural de nuestro más hondo modo de ser. Como afirmó el Príncipe de España en su mensaje del pasado 12 de octubre. «España quiere sentirse ligada a la responsabilidad y al privilegio de participar en los afanes de una comunidad de más de trescientos millones de habitantes que se configura con el tiempo y se identifica en las formas de convivencia. El tiempo nos hace partícipes de la Historia. La madurez de nuestra Comunidad dependerá en gran parte del temple con que sepamos aceptar nuestro común origen como parte esencial e indeclinable de nuestro quehacer y de nuestra

## «España, exportadora de cultura» (Alfonso de Borbón)

El presidente del Instituto de Cultura Hispánica, don Alfonso de Borbón, está satisfecho por el desarrollo de este Congreso. Al término del acto de clausura, nos ha dicho:

«Este Congreso ha sido un hito dentro del Colegio Mayor de «Guadalupe», que es, lógicamente, haber cumplido veinticinco años. Al mismo tiempo, ha servido para crear un interés por la Agrupación, por el establecimiento de una Asociación de Antiguos Alumnos. Tenga en cuenta que los ex alumnos del Colegio son actualmente más de 3.600 personas, vinculadas al mundo del arte, de la política y de la cultura. Y los hay de todas las ideologías. Esta unión en torno al Colegio es muy beneficiosa, evidentemente.

Nuestra relación con los países iberoamericanos es, a juicio del duque de Cádiz, muy intensa en todos los aspectos.

«España ha sido hasta hace muy poco una exportadora de cultura. Es innegable que la cultura ha sido durante mucho tiempo nuestro primer eslabón con estos países. Hoy comerciamos

misión. España es un país de la Comunidad hispanoamericana, una rama del viejo tronco del que todos arrancamos.»

Cooperación, pues, con Iberoamérica como la forma más plena de conseguir entre todos esa unidad esencial que conforma y configura nuestro peculiar modo de ser hispano. Porque este modo de ser no es exclusivo de España, ni algo que sólo a nosotros compete, sino el común denominador de todos nuestros pueblos.

En esta línea de cooperación creciente y de integración paulatina está toda la amplia gama de convenios de asistencia técnica y profesional, de acuerdos comerciales y tecnológicos, de convalidaciones de estudios, de doble nacionalidad y tantos otros como —en la actualidad— están vigentes entre todos nuestros países. Todos, creo yo, podemos sentirnos orgullosos de la tarea cumplida. Pero no podemos ni debemos sentirnos eximidos de proseguir nuestro trabajo, tratando de lograr que este afán nuestro se concrete, de algún modo, en lo que llamé hace tiempo «una acción común concertada».

L. A.

## Almuerzo ofrecido por los duques de Cádiz

MADRID. (De nuestra Redacción.) — «Nos enorgullece la influencia que vuestro paso por las aulas españolas haya podido imprimir en vuestra total formación», dijo S. A. R. don Alfonso de Borbón y Dampierre, presidente del Instituto de Cultura Hispánica, al finalizar el almuerzo ofrecido ayer por la tarde por Sus Altezas Reales los duques de Cádiz en honor de los participantes en la Asamblea conmemorativa de las bodas de plata del Colegio Mayor «Nuestra Señora de Guadalupe».

El almuerzo, celebrado en el palacio de Congresos y Exposiciones, estuvo presidido, junto con los duques de Cádiz, por el

Subsecretario de Información y Turismo, don Marcelino Oreja Aguirre, y señora; los embajadores de los países iberoamericanos; personalidades del mundo diplomático y cultural y del Instituto de Cultura Hispánica.

A los postres de la comida el Subsecretario de Información y Turismo pronunció un discurso, en el que, entre otras cosas, dijo:

«Constituye para mí un privilegio el poderles dar la bienvenida hoy, en nombre del señor Ministro de Información y Turismo, en este Palacio de Congresos y Exposiciones, y hacerlo, además, a un grupo tan numeroso y escogido de hispanoamericanos que vuelven a reunirse ahora en torno a su Colegio Mayor para conmemorar el veinticinco aniversario de su creación.»

«La entidad espiritual existente entre España y los países iberoamericanos —señaló después el Subsecretario de Información y Turismo— viene además proyectándose en un estrecho haz de relaciones de orden económico, financiero, tecnológico, que proyecta toda una cooperación integral entre nuestros países y que ha de ser sustentada por nuestras instituciones, nuestras empresas y nuestros hombres.»

Cerró el acto S. A. R. el duque de Cádiz, quien pronunció las siguientes palabras:

«Vuestro paso por las aulas españolas es una de las más trascendentes formas de cooperación que España puede ofrecer a los pueblos hermanos de Hispanoamérica; y, desde luego, la más amorosamente cultivada en esta casa, a lo largo de toda su trayectoria. En esa línea estuvimos en todo momento y en ella continuamos con creciente dedicación.

Conozco el cuidadoso estudio que habéis dedicado a las Ponencias objeto de debate y la meditada recepción con que las abordáis. Entiendo que todas ellas pretenden evitar vuestro aislamiento en el quehacer de cada día y sustituirlo por una operatividad conjunta en aquellas parcelas del espíritu que tienen entre vosotros un denominador común.

Innecesario es asegurarnos cuánto to complacería a este Instituto un feliz resultado de vuestras liberaciones y una venturosa culminación de esas metas.

Las conclusiones adoptadas en tal sentido cuentan, por anticipado, con la más saluosa acogida por parte del Instituto y nuestro más decidido apoyo.»



Los Ministros de Asuntos Exteriores y de Educación y Ciencia, durante el acto de clausura del Congreso de las bodas de plata del Colegio Mayor «Nuestra Señora de Guadalupe». Les acompañaban en la presidencia don Alfonso de Borbón y otras personalidades. (Foto Trujillano.)



# ANÁLISIS DE LA COYUNTURA AGRARIA

## Los presidentes de COSA, con el Ministro de Relaciones Sindicales

MADRID, 17. (SIS).—A lo largo de una intensa jornada, que ha totalizado cerca de ocho horas de debates en jornadas de mañana y tarde, han permanecido reunidos en Madrid, en la sede central de la Organización Sindical, los presidentes de las Cámaras Oficiales Sindicales Agrarias de todas las provincias españolas, analizando, con amplitud y detalle, toda la compleja problemática actual del campo en nuestro país.

Presidió la reunión el titular de la Hermandad Sindical Nacional de Labradores y Ganaderos, don Luis Mombiedro de la Torre, acompañado del presidente de la Unión de Empresarios de la entidad, don Rafael del Aguila Goicoechea, y el vicepresidente de la Unión de Trabajadores y Técnicos, don Victoriano González Sáez.

La situación por la que atraviesa nuestra agricultura y nuestra ganadería en los momentos presentes, sus perspectivas de futuro, los problemas hondos y preocupantes que desazonan a las gentes campesinas en relación con cultivos por sectores, cosechas, campañas por productos, costos de producción, exportaciones e importaciones, etc., dieron lugar a vivos y animados debates en los que el número de intervenciones fue muy crecido, evidenciándose la inquietud existente en el sector ante las dificultades de las circunstancias presentes que urgen remedios para que las explotaciones campesinas alcancen una línea de rentabilidad suficiente que acorte las diferencias que las separan de otros sectores.

Los reunidos sostuvieron, posteriormente, un amplio cambio de impresiones con el Ministro de Relaciones Sindicales, don Alejandro Fernández Sordo, y el Secretario General de la Organización Sindical, don Manuel Hernández Sánchez, con los que dialogaron con sinceridad y franqueza, exponiéndoles la situación actual del agro.

### Posible reanudación de la exportación de naranjas a la CEE

VALENCIA. (Cifra).—«Espero que la exportación de naranjas se reanude a principios de la próxima semana», declaró ayer al diario «Levante» de esta capital, el director general de Exportación, Luis Medina Pintado.

«Las cotizaciones —añadió el señor Medina—, bajaron en la semana pasada a un nivel que se consideró peligroso, hasta el punto que la

CEE podía haber suprimido las preferencias —como ocurrió el pasado año— si el Comité de gestiones no se adelanta a suspender durante esta semana la exportación, en sentido positivo, la decisión del viernes anterior.»

La medida de suspensión temporal de los envíos al exterior de naranja del grupo segundo (navel y similares), se adoptó el viernes último

en una reunión del Comité de Gestión para la exportación de frutos cítricos y empezó a regir a partir de las cero horas del lunes de esta semana. Hoy, viernes, vuelve a reunirse dicho Comité, donde a juzgar por las palabras del director general de Exportación, podría ser reconsiderada dicha suspensión de envíos.

### No hay peste porcina en Navarra

PAMPLONA. (Cifra).—El jefe de los Servicios de Ganadería dependiente de la Delegación Provincial de Agricultura de Navarra ha desmentido la existencia de peste porcina en la provincia.

Hace más de tres meses que no se ha registrado un solo caso de dicha enfermedad, y el estado sanitario de la ganadería, en general, tanto la porcina como la de vacuno, es tranquilizador.

Durante el año 1972 —se señala— se registraron algunos casos de enfermedades, pero éstos se atacaron eficazmente gracias a la policía sanitaria y demás medidas adoptadas por los servicios veterinarios de dicha Jefatura y Ayuntamientos de las localidades afectadas.

Ante la aparición de la peste porcina en una zona de la provincia de Alava, se ha decidido reforzar la inspección y la policía sanitaria para evitar la extensión a Navarra.

«BOE»

## DELEGACION DE FACULTADES EN EL SUBSECRETARIO DE LA VIVIENDA

MADRID. (De nuestra Redacción).—Se delegan en el Subsecretario de la Vivienda el despacho y resolución de cuantos expedientes y asuntos están atribuidos al titular del Departamento, así como la facultad de disposición de los gastos propios de los servicios del mismo, dentro del importe de los créditos autorizados, así como la facultad de interesar la ordenación de los pagos correspondientes del Ministerio de Hacienda.

Igualmente se delega en dicha autoridad la autorización de disposición de los gastos incluidos en el programa de inversiones públicas y la aprobación de expedientes de «ejercicios cerrados», por los diferentes conceptos presupuestarios.

En la presente disposición del Ministerio de la Vivienda, que ayer insertó el «Boletín Oficial del Estado», se delegan también en el Subsecretario del Departamento la facultad de celebrar, en nombre del Estado, los contratos a que se refiere el texto articulado de la ley de Contratos del Estado y el Reglamento General de Contratación, así como la facultad para autorizar los contratos que celebren los organismos autónomos del Ministerio por cuantía superior a diez millones de pesetas.

También se delega en el Subsecretario, vicepresidente primero del Consejo de Administración del Instituto Nacional de Urbanización, el ejercicio de la presidencia del INUR y la facultad de ordenación de los gastos de dicho organismo, superiores a cinco millones de pesetas.

De estas delegaciones otorgadas quedan exceptuados los asuntos que hayan de ser objeto de resolución por medio de decreto y aquellos que deban someterse al acuerdo o conocimiento del Consejo de Ministros o de las Comisiones delegadas del Gobierno; los que se refieren a relaciones con la Jefatura del Estado, Consejo del Reino, Cortes, Consejo de Estado y Tribunales superiores de justicia, etc.

## NUEVO DECRETO SOBRE CONTRATO DE TRABAJO EN ANDORRA

SEO DE URGEL (Lérida). (Cifra).—Los delegados permanentes de los copríncipes de Andorra han hecho público un decreto que versa sobre el contrato de trabajo en el Principado de Andorra.

La ley está precedida por un preámbulo cuyos puntos más remarcables son los siguientes:

a) Se constata el anacronismo e insuficiencia de las normas vigentes en el Principado

para regular el moderno contrato de trabajo.

b) Adaptación de la nueva ley a la realidad económica y sociológica peculiar del Principado.

c) La función del texto del decreto en la regulación de las relaciones laborales, señalando que el contrato de trabajo «no agota toda la normativa laboral» y que el nuevo texto dará ocasión a otras disposiciones que lo expliciten y desarrollen salvando siempre las funciones de jurisprudencia y del poder administrativo.

La parte dispositiva de la nueva ley se basa en los siguientes puntos:

a) Define el contrato de trabajo y su tipificación.

b) Determina los efectos del contrato de trabajo, entre los cuales tiene importancia el principio de que «el trabajador tiene derecho a una remuneración proporcional a la cantidad y calidad de su trabajo y, en todo caso, que sea suficiente para asegurar a él y a su familia una existencia libre y digna».

c) Establece el principio de la buena fe, según la cual deberán obrar tanto el empresario como el trabajador, evitando cualquier abuso de derecho o conducta antisocial. Reconoce al trabajador el derecho de un día de descanso semanal completo y a un período de vacaciones durante el año; retribuidas las horas extraordinarias, exigiéndole el consentimiento por parte del trabajador. Establece las causas de extinción del contrato determinando unos términos de preaviso en los contratos por tiempo indefinido, tanto por parte del empresario como el obrero. El despido justificado dará lugar a una indemnización.

Finalmente, se establece una jurisdicción y procedimiento general especial para conocer los litigios que dimanen de la aplicación de esta nueva ley y se señala la fecha del 15 de enero de 1974 como entrada en vigor de la misma.

## Una nueva publicación de «GUIA»

### EL INGRESO EN LOS CUERPOS DE LA ADMINISTRACION ESPAÑOLA

Un libro de 272 páginas.

De interés para titulados en Facultades Universitarias y Escuelas Técnicas

CONTIENE:

- Relación de todas y cada una de las salidas, por cada carrera.
- Comentario, por separado, de las salidas, donde se especifica la periodicidad, concurrencia de aspirantes, emolumentos, requisitos exigidos, régimen de ejercicios y datos sobre programas, etc.

PRECIO DEL EJEMPLAR: 150.— PESETAS

Pedidos a:

PUBLICACIONES GUIA, del Patronato de Obras Docentes del Movimiento. Glorieta de Quevedo, 8, segundo.

Apartado 10.131. MADRID-10. Y en todas las DELEGACIONES DE «GUIA»

## SUBIERON LOS TAXIS EN BILBAO

### Suplemento de ocho pesetas para los grandes y nueve para los pequeños

BILBAO. (Cifra).—Un suplemento de ocho pesetas en los taxis grandes y de nueve en los pequeños ha comenzado a cobrarse ayer mañana por los industriales taxistas, previamente autorizados por la Alcaldía en sesión del miércoles.

Hasta ahora, el importe de una carrera llevaba un sobrecargo de cinco pesetas indistintamente en los taxis grandes y pequeños, y a partir de ayer este sobrecargo ha aumentado en cuatro pesetas en los taxis pequeños y tres en los grandes, hasta tanto se apruebe la reglamentación nacional del servicio.

### Valencia: La grúa municipal no da abasto

VALENCIA. (Cifra).—La única grúa que existe en esta capital para la retirada de vehículos mal estacionados en la vía pública, no alcanza siquiera para atender la mitad de los requerimientos que la Policía Municipal recibe a diario de particulares.

La grúa, que fue implantada en esta capital hace sólo unos meses, ha tenido un éxito mucho mayor del que pudo imaginarse en un principio, a juzgar por el número de personas que todos los días reclaman su servicio. Más de 20 «peticiones» de este género se reciben todos los días en las dependencias municipales.

### Primera fase de la autopista de Navarra

PAMPLONA. (Pyresa).—Se ha presentado a la Diputación Foral de Navarra el proyecto de la primera fase de la autopista de Navarra. La Corporación, por acuerdo del Pleno, lo expondrá a información pública. Seguidamente, procederá a la aprobación definitiva del mismo. La empresa adjudicataria, Audenasa, está constituida por Construcciones Huarte, Dragados y Construcciones y los Bancos Central e Hispano Americano.

Teléfonos de ARRIBA: 215 06 40 y 215 22 40



Ofrecida por el Ministro de  
Asuntos Exteriores

## RECEPCION EN HONOR DEL CUERPO DIPLOMATICO

MADRID. (Cifra.)—El Ministro de Asuntos Exteriores, don Pedro Cortina Mauri, ofreció, ayer por la tarde, en el palacio de Viana, una recepción en honor del Cuerpo Diplomático acreditado en Madrid.

### Condecoraciones alemanas a personalidades españolas

MADRID. (De nuestra Redacción.)

Hoy, día 18, el embajador de la República Federal de Alemania, señor Hermann Meyer-Lindenberg, entregará altas condecoraciones alemanas a importantes representantes de la vida cultural española. Entre los condecorados por el Presidente de la República Federal de Alemania, señor Gustav Heinemann, se encuentran los señores don Manuel Lora-Tamayo, presidente del Instituto de España y catedrático de Química de la Universidad Complutense; don Xavier de Salas Bosch, director del Museo del Prado y catedrático de Historia del Arte; don José Ortega Spottorno, director de la «Revista de Occidente»; don Cristóbal Halffter, eminente compositor, así como las fundadoras de la Organización Musical «Cantar y Tañer», doña Margarita Pastor de Jessen y Helga Drewsen.

Se trata de la Orden del Mérito de la República Federal de Alemania en sus grados de Cruz de Gran Oficial y de Cruz de Comendador.

### El presidente de la Asociación de la Prensa de Honduras, en Madrid

MADRID. (Cifra.)—«Deseo reconocer el esfuerzo que realizan las agencias Efe y Acan en América Central, al establecer un beneficioso e imprescindible lazo de unión a nivel regional y una proyección informativa mundial de nuestros países, que, por razones geográficas e históricas están estrechamente ligados», ha manifestado don Carlos Rigoberto Soto, presidente de la Asociación de la Prensa de Honduras.

El señor Soto ha venido a Madrid para participar en la celebración del 25 aniversario del Colegio Mayor «Nuestra Señora de Guadalupe». Está casado con una española, María Luisa Baquero, y pertenece a la primera promoción de la Escuela Oficial de Turismo Español.

El presidente de la Asociación de la Prensa de Honduras anticipó la posibilidad de que España otorgue becas para periodistas hondureños.

### El vicepresidente del Bundestag regresa a Bonn

SANTA CRUZ DE TENERIFE. (Cifra.)—Regresó ayer a Bonn, por vía aérea, el vicepresidente del Bundestag de Alemania Federal, señor Jaeger, después de unas vacaciones en esta isla, que han durado desde el pasado 27 de diciembre, en una urbanización del Sur.

### Político sueco, en Madrid

MADRID. (Cifra.)—Procedente de Estocolmo ha llegado a Madrid el director general de Política Exterior del Ministerio de Asuntos Exteriores de Suecia, embajador Conde Wachtmeister.

Esta visita se inscribe en el marco de los contactos diplomáticos y normales entre los Ministerios de Asuntos Exteriores de Suecia y España. El director general, Wachtmeister, tratará con su colega español el director general de Luis los Arcos y Elio, y con Política Exterior, don José los demás directores generales del Departamento, de distintos temas de interés común y pasará revista a los asuntos de carácter bilateral hispano-suecos.

## El Delegado Nacional de la Juventud, en Zaragoza

ZARAGOZA. (Pyresa.)—El Delegado Nacional de la Juventud, don Manuel Valentín Gamazo, llegó ayer a Zaragoza para presidir una sesión de trabajo con representantes de las Delegaciones Provinciales de la Juventud de Zaragoza, Soria, Logroño, Huesca y Teruel, en total más de veinte. El Delegado Nacional estuvo reunido con los Delegados Provinciales y mandos de dichas provincias hasta muy entrada la noche en que regresó a Madrid.

### Regresó de Londres la Delegación española de la Seguridad Social

MADRID. (Pyresa.)—Concluidas las conversaciones angloespañolas sobre Seguridad Social que, durante los tres últimos días se celebraron en Londres, han regresado a Madrid don José María Aba, director general de Asuntos Consulares, y don Enrique de la Mata, director general de la Seguridad Social española. Ambos estuvieron acompañados por un equipo del Ministerio de Asuntos Exteriores.

Estas conversaciones entre Gran Bretaña y España, encaminadas a obtener un acuerdo sobre Seguridad Social muy importante, habida cuenta del numeroso porcentaje de súbditos de los dos países que podrían beneficiarse del mismo, son las segundas que se celebran.

Hay programada una tercera ronda de coloquios, que se desarrollarán próximamente en Madrid. En esta tercera ronda se ultimarán las medidas conducentes a la firma del referido acuerdo.

Cortes: Comisión de Leyes Fundamentales

## CONCRETADA LA INCOMPATIBILIDAD PARA LOS CARGOS EN LOS COLEGIOS PROFESIONALES

### ● Habrán de encontrarse en el ejercicio de la profesión

MADRID. (Pyresa.)—Quienes desempeñen los cargos de decanos de los Colegios profesionales deberán encontrarse en el ejercicio de la profesión de que se trate. Con esta decisión, completada luego con otros supuestos de incompatibilidad, quedó sustanciado este tema, que ha ocupado la atención de la Comisión de Leyes Fundamentales de las Cortes en dos largas y controvertidas sesiones.

La reunión se inició con la intervención del señor Lamo de Espinosa, quien reconoció el derecho de la Ponencia a señalar ciertos condicionamientos para el acceso a los órganos directivos de los Colegios profesionales. En cambio, señaló que este proyecto de ley no es el adecuado para tratar sobre la materia. Hay que distinguir, a su juicio, si la incompatibilidad proviene de la función pública que realizan los cargos de la Administración, o bien de la propia entidad de la corporación profesional. Propugnó, en definitiva, la eliminación del párrafo primero del artículo séptimo del proyecto de ley, por entender que era innecesario, ocioso e insuficiente. A su juicio, sería preferible establecer el condicionamiento de estar en activo en el ejercicio de la profesión para ostentar un cargo directivo colegial.

### A favor y en contra

A favor de la supresión se adhirieron posteriormente los señores Araluce Villar, Palomares Díaz e Iglesias Selgas. Por el contrario, el señor Esperabé de Arteaga, después de calificar de correcta la actitud de la Ponencia incorporando un nuevo párrafo, manifestó que no entrañaba demagogia alguna el reproducir un apartado o inciso contenido en otra ley. De otra parte, añadió que no están contemplados por ley todos los supuestos de incompatibilidades previstos en el precepto.

El señor Herrero Tejedor, después de afirmar que la ordenación de la libertad equivale a posibilitarla, y que limitarla, por el contrario, es cercenarla; dedujo que la autonomía de los colegios profesionales necesita de regulación, y que lo exigible debiera ser

condiciones de ejercer la profesión.

En nombre de la ponencia, don José Solís Ruiz adujo que algunos Colegios profesionales señalan ya en sus estatutos una serie de incompatibilidades similares a las que se contienen en el texto de la Ponencia.

### Modificación del texto

También en nombre de la Ponencia, el señor Valiente Soria no concretó las siguientes conclusiones derivadas del curso de los debates: el procedimiento empleado por la Ponencia es correcto; todos los oradores han aceptado un régimen de incompatibilidades; algunos creen, no obstante, que este tema ha de ser señalado en los estatutos correspondientes. Añadió el señor Valiente que si el régimen de in-

compatibilidades está contenido en los estatutos, precisará posteriormente de la sanción del Ministro que corresponda. Y añadió que no entendía la razón de oponerse a que esta serie de incompatibilidades vaya fijada por ley, puesto que existe unanimidad en reconocer su necesidad.

De nuevo intervino otro ponente, en esta ocasión el señor Díaz Llanos, para proponer una modificación en el primitivo texto de la Ponencia. A ella se adhirieron los señores Herrero Tejedor y Lamo de Espinosa, y discreparon los señores Esperabé de Arteaga, Henríquez Hernández y López Henares.

Puesto a votación este texto, fue aceptado por veinte Procuradores, rechazado por dos, con la abstención de otros quince.

Seguidamente, el señor Esperabé de Arteaga hizo suyo el texto ofrecido en el informe de la Ponencia, que contó con el voto favorable de tan sólo cinco Procuradores.

Finalmente, el señor Palomares Díaz propuso la adición de un nuevo párrafo, que originó el que nuevamente la Ponencia se retirara a deliberar por separado.

Reanudada la sesión, la propuesta del señor Palomares Díaz fue acogida por veinte Procuradores, rechazada por ocho, con la abstención de otros cinco. El texto aprobado a lo largo de la sesión, es el siguiente:

«Artículo 7.º 1. Quienes desempeñen los cargos de presidente, decano, síndico u otros similares, deberán encontrarse en el ejercicio de la profesión de que se trate.

Los demás cargos deberán reunir iguales condiciones para su acceso, salvo si los estatutos reservan alguno o algunos de ellos a los no ejercitantes.

Los estatutos generales podrán establecer las incompatibilidades que consideren necesarias de los ejercitantes para ocupar los cargos de las Juntas de gobierno.»

Los debates en torno al proyecto de ley de Colegios profesionales continuarán hoy, a partir de las cinco de la tarde.

### Excmo. Ayuntamiento de Castellón de la Plana ANUNCIO

En el «B. O. del Estado» número 9 y «B. O. de la Provincia» número 6, correspondientes a los días 10 y 12 de los corrientes, respectivamente, se publican los anuncios de las subastas de los Proyectos de OBRAS DE URBANIZACIÓN EN EL SECTOR DE LA CALLE CHURRUCÁ, AVENIDA DE BUENAVISTA Y CALLE MONTURIOL DEL DISTRITO MARITIMO, con un tipo de licitación de 3.931.418 pesetas, y OBRAS DE PAVIMENTACION DE LA CALZADA CENTRAL DE LA AVENIDA DE VALENCIA, DESDE LA CALLE ESCALANTE AL DESVIO DE LA CARRETERA DE ALMAZORA, al tipo de 11.309.769 pesetas.

La presentación de plicas será hasta las 13 horas del día 2 de febrero próximo y los antecedentes se hallan a disposición del público en el Departamento de Fomento de la Secretaría Municipal.

Castellón de la Plana, 14 de enero de 1974.—El Alcalde, Firmado: Francisco I. Granel Mas-carós.

que quienes ostenten cargos de gobierno en los colegios estén en

### LA ESPOSA DEL CAUDILLO RECIBIO A LOS «MENSAJEROS DE LA PAZ»

MADRID. (Pyresa.)—Ayer por la mañana visitaron a la esposa de Su Excelencia el Jefe del Estado cuatro niños de la Institución «Mensajeros de la Paz», acompañados por el director, padre Angel García, y dos educadores.

Doña Carmen Polo de Franco se interesó por los problemas de esta Institución para niños privados de ambiente familiar, y prometió visitar uno de sus hogares.

LEA USTED



APARECE LOS MARTES



## LA MEDALLA DE ORO DE BURGOS AL SUBSECRETARIO DE LA VIVIENDA

BURGOS. (Cifra.)—La Medalla de Oro de la provincia le fue concedida al Subsecretario de la Vivienda, don Fernando Dancausa de Miguel, según acuerdo tomado ayer en sesión plenaria por la Diputación Provincial de Burgos.

El señor Dancausa fue presidente de la Corporación burgalesa desde 1960 a 1968, y Alcalde de la capital desde este último año a 1973.

La concesión de la Medalla se fundamenta en la eficaz gestión del actual Subsecretario durante los años que estuvo sirviendo a Burgos directamente, que cristalizó en numerosas e importantes mejoras, que tienen un destacado exponente en el plan de modernización de los servicios de beneficencia, sanidad y cultura.

VALENCIA: En la última semana

## MIL SOLICITUDES PARA TRABAJAR EN LA FORD

**Todo parece indicar que la planta de fabricación de motores se instalará cerca de Almusafes**

VALENCIA. (Pyresa.)—La Ford España S. A. sigue considerando la posibilidad de instalar su

planta de fabricación de motores junto a la proyectada factoría de montaje de vehículos en

Almusafes. Aunque el consejo mundial de la Ford no parece haber tomado, hasta el momento, una decisión final sobre este particular, todo induce a pensar que hay amplias posibilidades que esta decisión sea factible para Valencia.

Durante el día de ayer se trató el tema en una serie de entrevistas que altos ejecutivos de la Ford mantuvieron con el Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento de Valencia y el presidente de la Diputación. Visitaron a las mencionadas autoridades los señores Levy, director general de la compañía española, y Hoover y Knudson, de la rama europea de Ford, coordinadores generales del proyecto.

En la reunión celebrada en la Diputación se trató también el tema de la infraestructura de la planta de Almusafes y de los compromisos contraídos por la Diputación para la preparación de los distintos servicios.

Pese al silencio que sobre este segundo proyecto (el de los motores) existe, siguen los rumores y comentarios de la posibilidad de que la planta de los motores, que colocaría a cerca de dos mil obreros, se instale al norte de la de montaje de vehículos y lindante con ella, como una prolongación del rectángulo de forma paramétrica. La superficie se indica que podría ser de unas 50 hectáreas, menos de la mitad que la planta de montaje de coches, pero en este caso el suelo, por la disposición antes indicada, pertenecería en su mayor parte al término municipal de Silla.

Mientras tanto, en las oficinas de la Ford en esta ciudad siguen admitiéndose solicitudes de empleo para la planta de vehículos. En las últimas semanas se calcula que casi un millar de personas han cursado su solicitud, mientras en la Prensa siguen apareciendo anuncios que solicitan personal con diversas titulaciones para ocupar cargos en los departamentos de compras, supervisión y organización.

# 12% al 100% de información.

Ninguna inversión puede ser decidida sin un análisis exhaustivo de sus detalles.

Hiconsa le ofrece el mejor beneficio para su dinero: el 12%. Y el 100% de información, para que usted conozca las características de su inversión antes. Saberlo todo, esa es la clave.

Pero hay más.

Hiconsa le ofrece el 100% de seguridad, con Certificados de Depósito Bancario negociables por simple endoso. Esto le permite cobrar por adelantado la rentabilidad de los cinco primeros años de inversión.

Además, Hiconsa le ofrece el 100% de respaldo, con la ley 57/68, que garantiza que el edificio donde invierte está en construcción y será terminado.

El 100% de experiencia.

Más de 100 edificios construidos y en explotación.

El 100% de revalorización, ya que Hiconsa construye en Huelva-Isla Cristina y El Rompido las zonas de mayor futuro turístico de España.

Si usted quiere saber más, infórmese todavía más.

Envíe este cupón y recibirá todo cuanto quiere y necesita saber.

### Hiconsa Renta

Invierta con un  
100% de seguridad.  
Recorte y envíe este cupón.

Nombre \_\_\_\_\_

Profesión \_\_\_\_\_

Direc. \_\_\_\_\_

Loc. \_\_\_\_\_

Prov. \_\_\_\_\_

Tel. \_\_\_\_\_

CAPITAN HAYA, 52 • TEL. 459 11 54  
MADRID-16

### Delegación comercial USA en Pamplona

PAMPLONA. (Cifra.)—Al frente de una nutrida delegación comercial ha llegado ayer a esta capital el alcalde de San Antonio de Texas (Estados Unidos), señor Becker, procedente de Madrid.

La Embajada norteamericana ha visitado ayer mañana las instalaciones de la cooperativa navarra de conservas (Conserna), pues, al parecer, están interesados en la comercialización de las conservas, principalmente del tomate y zumos. También se proponen girar una visita al señorío de Sarriá, en Puente de la Reina, de cuyos vinos son distribuidores en los Estados Unidos algunos de los industriales que han venido a visitar Navarra.

A última hora de la tarde tendrá lugar una recepción en el hotel Los Tres Reyes, y se proponen regresar mañana a Madrid.

ARRIBA 18-1-74  
H  
5

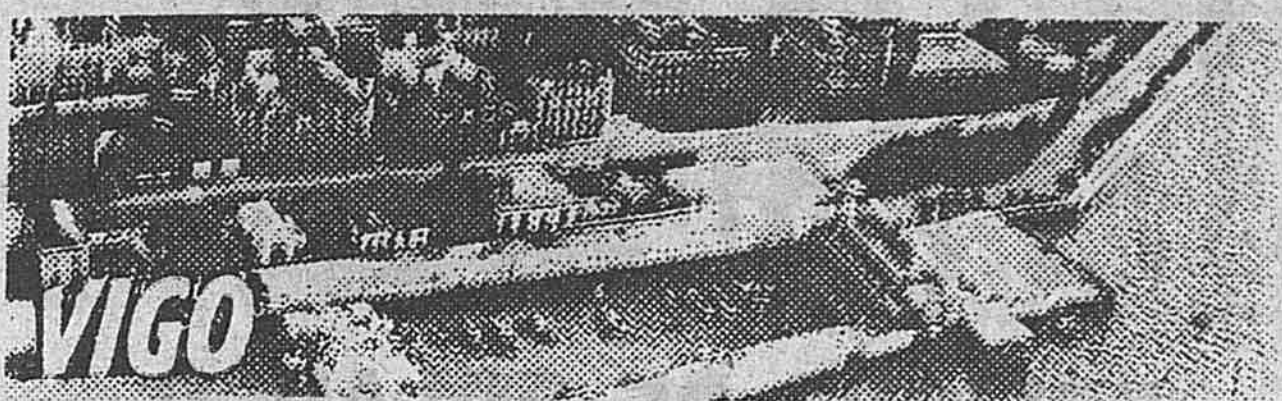
La forma más completa de invertir.

## Hiconsa Renta

Ayuntamiento de Madrid



# Toda ESPAÑA es provincia



## CAOS URBANISTICO

EDIFICIOS CALIFICADOS COMO SINGULARES ATENTAN CONTRA TODO LO ESTATUIDO

VIGO.—La ciudad, urbanísticamente hablando, es un caos. Son muchas las cuestiones que han contribuido a ello, pero desde donde el mal partió siempre fue del propio Ayuntamiento local, que, una y otra vez, fue el primero en dar mal ejemplo, con decisiones que dejan mucho que desear.

No voy a remontarme al cambio de ordenación urbana de parte de la calle de la Gran Vía, porque ello trascendió tristemente a toda España en un caso de cohecho cuyas secuelas se arrastran hoy todavía a efectos de popularidad, sino que me circunscribiré a casos más recientes que, por reiterativos, parecen, en efecto, normas.

Aquí esta ahora mismo el edificio que pretende construir el Instituto Nacional de Previsión en la zona del Seijo, en la periferia de Vigo. Resulta que el Plan General de Ordenación Urbana es muy concreto al señalar el tipo de obras edificables que se pueden acometer allí. Pues bien; pese a todo, el INP quiere levantar un ambulatorio que no se ajusta a lo determinado en las previsiones urbanísticas al respecto. El INP, claro está, no es en absoluto responsable, ya que se ha limitado a solicitar una concesión y le ha sido otorgada por el Ayuntamiento, aunque, eso sí, con la discrepancia importante de unos cuantos concejales, que exigían se cumpliera lo ordenado. Vano intento, porque, en una sesión municipal, el asunto fue dictaminado con el visto bueno de la mayoría, que es la que decide, aunque a veces mal, y al proyecto se le ha dado la calificación de «singular», que es el aprobado oficial para algo que normalmente no debía ni mencionarse.

### RECURSOS

Pero resulta que, una vez expuesto el dictamen de la Corporación ante la opinión pública, gran número de vecinos han recurrido contra el mismo, en defensa de sus intereses, porque la gente, harta ya de abusos, ha tomado conciencia de sus derechos y ha comprendido lo que pierde, no sólo en el terreno urbanístico, sino también en el personal. No se sabe cómo va a concluir todo este embrollo, pero es de suponer que la opinión de unos muchos prevalezca esta vez ante la de unos pocos, aunque estos pocos sean concejales representantes de la población, circunstancia ésta olvidada en bastantes ocasiones.

Pero al comienzo señalaba que son varios los casos que inciden en el vocablo de «singularidad», que tanto mal está haciendo al urbanismo vigués. Podría citar, dando marcha atrás, un hotel situado a la salida del muelle de pasajeros, verdadero adfeso visto desde la ría de Vigo; está asimismo la isla de Toralla, tema del cual se han ocupado los urbanistas de toda España, poniéndolo de ejemplo de lo que no debe ser; de un edificio próximo a la playa de Canido, cuya construcción alta semeja el Empire Building rodeado de chalets y viviendas de una planta...

Cierto que en algunos casos existió afán de lucro con la «singularidad», pero en otros nos consta que no. ¿Entonces? El Ayuntamiento de Vigo, con una política mal entendida de «dar facilidades», se ha saltado cuantas veces quiso el urbanismo y lo que hiciera falta, contribuyendo con ello a crear una situación de la que estamos seguros la Historia no le quedará precisamente agradecida.

José REY

## BUSTO DE JOSE ANTONIO PARA LA CAPITAL

SERA ERIGIDO FRENTE A LA CIUDAD SANITARIA QUE LLEVA EL NOMBRE DEL FUNDADOR

ZARAGOZA.—El joven y conocido escultor zaragozano don Jorge Albareda acaba de terminar un busto de José Antonio, que será colocado en breve sobre un pedestal de tres metros, frente a la Ciudad Sanitaria «José Antonio» de la Seguridad Social de Zaragoza.

Se trata de un busto de grandes proporciones, fundido en bronce, y que, según nos aclara el propio escultor, ha entrado algunas dificultades, fundamentalmente debido a la falta de iconografía del Fundador de la Falange. Se ha inspirado en las fotografías existentes, la mayoría muy retocadas y sin el debido contraste que necesitan los escultores, y ha examinado los distintos bustos que del Fundador existen en algunos centros oficiales de Zaragoza.

—¿Está satisfecho del resultado?

—Puedo asegurarle que he puesto en este busto mi mayor ilusión, y ahí está el resultado. Me ha tenido muchas noches desvelado, pues he realizado infinidad de dibujos desde todos los ángulos. La cabeza tiene cuarenta centímetros, y otros cuarenta centímetros, el resto del busto. Lógicamente, yo no puedo opinar del resultado; espero que lo hagan los demás.

—¿Cómo ha visto esculturalmente a José Antonio?

—Bueno, José Antonio era un joven de treinta años, bien parecido... Yo, aparte de buscarle el parecido en el retrato, he procurado darle mayor esbeltez y nobleza, alargando un poco más su cuello; en una palabra, he procurado hacer escultura. En resumidas cuentas, debo decir que, efectivamente, José Antonio tenía una fisonomía agraciada para el escultor.



—¿Sabe usted cuándo se colocará sobre el pedestal?

—El pedestal y la escultura están terminados; puede colocarse en cualquier momento que lo deseen; pero parece ser que las autoridades esperan a que estén terminadas las importantes obras de remodelación que en estos momentos se están lle-

vando a cabo en la avenida de Isabel la Católica, que pasa por delante de la Ciudad Sanitaria «José Antonio» de la Seguridad Social.

Nosotros hemos visto el busto de José Antonio y estamos seguros de que cuando esté colocado sobre su pedestal será la admiración de propios y extraños.

J. O.

## SIGUE LA COMPRA DE TERRENOS EN ALMUSAFES

PARA ESTE MES ESTA PREVISTA LA INICIACION DE LAS OBRAS DE LA FORD

VALENCIA.—Recién estrenada la segunda quincena de enero, de este enero de 1974, vuelve a ocupar la actualidad un tema viejo: la Ford y su ubicación en Almusafes.

Llegaron las primeras máquinas para el movimiento de las tierras que, como informamos a ustedes, está previsto que deberá iniciarse en este mes de enero.

Sin embargo, las máquinas, en su primer día de estancia en las tierras de Almusafes, no pudieron entrar en servicio, porque se produjo un pequeño «despiste», al parecer por parte de la Empresa en la carga de su transporte a aquella población. Fueron descargadas sobre terrenos en los que, según se dice, la Ford no tiene ningún derecho.

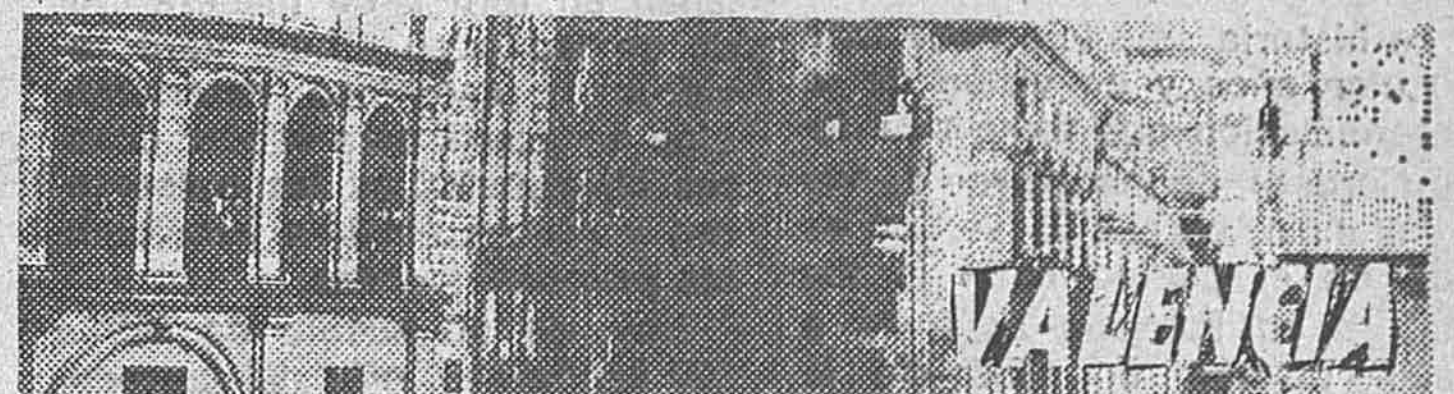
En fin, es éste un pequeño incidente sin mayor consecuencia, aprovechado por nuestro fotógrafo Luis Vidal.

Estuvimos en el café del Parque, donde las noticias y rumores sobre la Ford, lo mismo que los problemas, surgen en comentarios por docenas. Yo diría que cada uno de estos vecinos tiene su propia versión y que la mayoría de ellos tan sólo coinciden en un punto. En esta frase: «Si yo le contara...» Dicho esto, viene el caso.

Algunos nos hablaron de las cosechas. Ustedes recordarán que les dijimos que la Ford se había comprometido a indemnizarlos. Y es cierto. Aunque algunos de estos agricultores consideran que se hace con una baja valoración. Vamos a exponer dos ejemplos.

Por la lechuga trocadero —que según nos dicen tiene una gran salida para la exportación— se viene a pagar unas cinco mil pesetas por hanegada, y por la cebolla, seis mil. Con los precios de las lechugas, los más, están conformes, pero no con los de las cebollas, porque alegan que una hanegada viene a tener de gastos unas cinco mil pesetas.

También sobre las naranjas hay comentarios, pues se dice que los señores de la Ford quieren gestionar la venta de las que todavía penden de los árboles con Pascual Hermanos. El momento para fijar precios sobre las naranjas no parece el más oportuno y en esto, es para aliviar el problema, se dice que están dispuestos a colaborar los señores de la Ford, comentándose que bien podrían ayudar en una prima de unas diez pesetas por arroba a los agricultores.



Pero todo esto bien podríamos decir que es, en estos momentos, lo que menos preocupa a la mayoría de los vecinos de Almusafes, que ahora se sienten incómodos con las pretensiones de la Junta de la acequia real del Júcar, que alega derechos sobre el pago de valoración de la obra —que por cierto Ford ha valorado muy bien— y que fueron sufragadas en su día por los respectivos regantes.

Un caso concreto: La obra ha sido valorada en unos seis millones de pesetas, que se le discuten ahora al agricultor que en 1963 cubrió de hormigón el tramo de la acequia correspondiente a su propiedad y que ha venido pagando desde entonces el arbitrio de «cequia y monda» sin que allí se haya hecho ningún trabajo de limpieza. En fin, «doctos tiene la Iglesia», que bien podrán poner luz sobre la cuestión y respetar los derechos de quienes legítimamente los tengan en verdad.

### La planta de motores, a Silla

No obstante, y después de todo cuanto les hemos venido contando, la noticia o el rumor más importante nos llega a última hora.

De fuentes bastante bien informadas —en honor de la verdad podemos decir que pocas veces nos han resultado fallidas en este tema de la Ford— se nos dijo ayer que la planta de motores se va a ubicar en el término municipal de Silla. Si es así, Valencia, una vez más, ha merecido la estimación del Consejo de Detroit, sumamente importante en estas cuestiones de la Ford.

V. MURILLO DE LAS HERAS



# Toda ESPAÑA es provincia

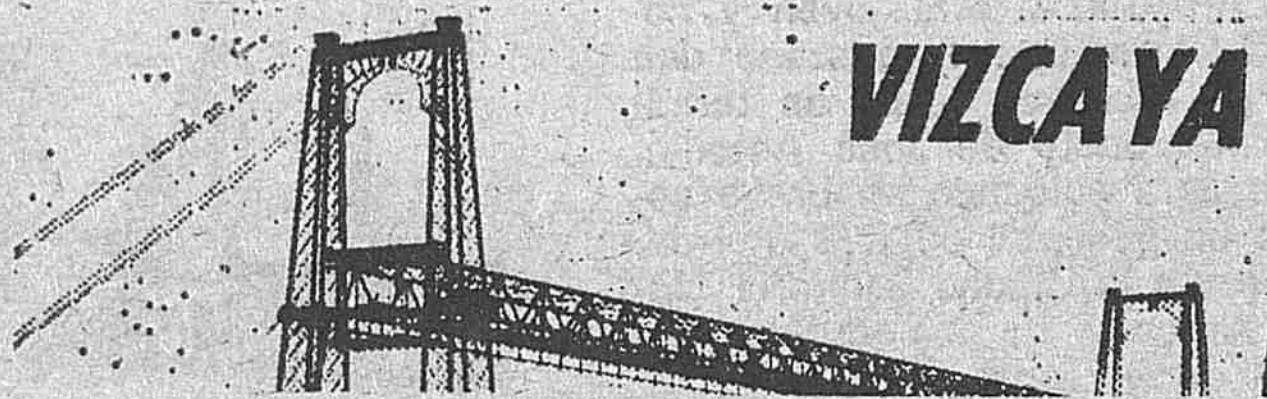
## PROYECTO DE UNA RUTA VIZCAYA-BURGOS

Supondría ahorro de tiempo y abaratamiento de los transportes

BILBAO. — No es la primera vez que los problemas y aspiraciones de la zona vizcaína de las Encartaciones se asoma a las páginas de los diarios y son expuestas bien en manifestaciones directas o bien a mayores niveles. Ejemplo de esto último, el Pleno del Consejo Económico-Social Sindical, que abordaba la necesidad que la zona tenía planteada en orden a dotarla de una autovía que, circunvalando el Municipio de Valmaseda, fuese, a través de Burgos, a enlazar con la meseta. En definitiva, una ruta Vizcaya-Burgos a través de las Encartaciones y valle de Mena, que —según los técnicos— es la vía de acceso más corta (150 kilómetros), con puertos suaves que no se cierran por la niebla; conexión directa con el superpuerto de Bilbao para futuras exportaciones y consiguientes ahorros de tiempo y abaratamiento de transporte.

### Transportes y comunicaciones

Este planteamiento se contemplaba en el Consejo bajo



dos puntos de vista: de una parte los estudiaba la ponencia «Servicios, transportes y comunicaciones» como una posibilidad viable y compatible con el desarrollo de la comarca y su comunicación práctica y eficiente con Bilbao y norte de Burgos. La otra perspectiva era a través de la ponencia «Valores culturales y artísticos», como el camino más corto entre el puerto de Santurce, a donde arriban notorios contingentes del turismo de las Islas Británicas, y, lógicamente, hacia la meseta castellana.

Un análisis objetivo da como resultado que las perspectivas que ofrece esta vía de acceso son muy amplias, ya que la realización del proyecto supondría una descongestión del tráfico rodado de Bilbao, atendiendo asimismo a los servicios y co-

nexiones con el futuro superpuerto.

### Ventajas del proyecto

Que las ventajas son grandes lo ha comprendido también el Comité Sindical de Burgos, quien no hace mucho se mostró altamente interesado en los estudios previos, por lo que este proyecto y realización favorecería a Burgos o a la provincia castellana.

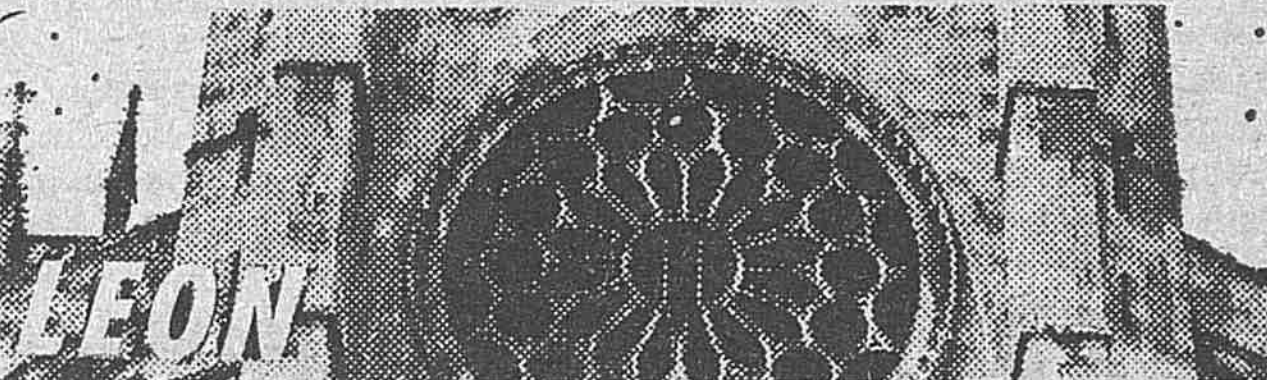
En este orden de hechos el Comité Ejecutivo del Consejo Sindical de las Encartaciones vive ilusionado con esta idea, habiéndose celebrado varias reuniones, con el fin de coordinar gestiones y posibilitar el hacer llegar a feliz término la iniciativa, que ha encontrado eco en otras entidades provinciales y de fuera de Vizcaya.

## UN SIGLO DE TRADICION ARTESANA

FAMA Y CALIDAD DE LAS MANTAS DE VAL DE SAN LORENZO

LEON. — No es fácil que uno comprima para ustedes en unas líneas, más bien pocas, lo que acaba de ver en un pueblo maragato que se llama Val de San Lorenzo, y en el que tiene magnífica, estupenda vida, una industria artesana que es orgullo de la provincia de León: Nos referimos a las mantas y al pueblo de Val de San Lorenzo, en el valle del río Turienzo, y muy cerca de Astorga.

La historia se inició hace más de cien años y en virtud de la determinación que tomó don José Cordero, de marcharse de Val a Palencia, porque la verdad es que en el pueblo natal le iba mal. Y en Palencia aprendió a hacer mantas. En 1858 dio la vuelta para casa con la tarea aprendida, en compañía de don José Bajo Fernández y don Francisco Martín Alonso, sus paisanos. Los tres hicieron a mano un telar de madera, también movido a mano. El batán para lavar las



mantas lo accionaba el agua. Sacaban el pelo de las mantas con cardos, y, cómo no, a mano hilaban en tornos de madera. Todo se les puso difícil, pero tuvieron la espartana determinación necesaria para vencer cuantas dificultades se les presentaron y pronto estaban vendiendo las primeras mantas.

Hoy, de un pueblo de 850 a 900 habitantes, más del cincuenta por ciento viven de la artesanía manera. De ahí que sea de alabar el gesto de Val de San Lorenzo al recordar perennemente con un monumento a quienes les trajeron el buen pasar y la fama actual.

### Cuarenta artesanos

En Val de San Lorenzo trabajan actualmente unos cuarenta artesanos, y aparte dos importantes fábricas ya industrializadas, Limasa y Textil Maragata, y algunas factorías menores.

Los artesanos siguen elaborando sus clásicas mantas, conservando el viejo y puro diseño que les dio renombre y han renunciado a otro tipo de manifestaciones en mantas que, por supuesto, podrían hacer, en cuanto a dibujos y colores, ya que tienen los medios necesarios para conseguirlo; pero lo suyo es lo que hacen y de ahí no se quieren

salir, ya que por ello se les conoce. De tal manera esto es así que en el mercado, y al hablar de las mantas artesanas de Val de San Lorenzo, la gente quiere precisamente lo que los artesanos vienen haciendo de toda la vida. Otra cosa muy distinta es la manta industrializada, que, por cierto, compite también con cualquier manta española de donde sea, porque emplean fibras artificiales que les ponen en condiciones de ir a la competencia cuando es preciso.

La manta de Val de San Lorenzo se elabora con buena lana

de oveja de Zamora, Valladolid, León, como es natural, Tierra de Campos. Y esta manta casera se vende en León, toda Galicia, Asturias, Santander y Zamora, principalmente. Aunque la realidad es que la gama de calidades que comportan dan salida a la manta de Val de San Lorenzo para cualquier provincia española.

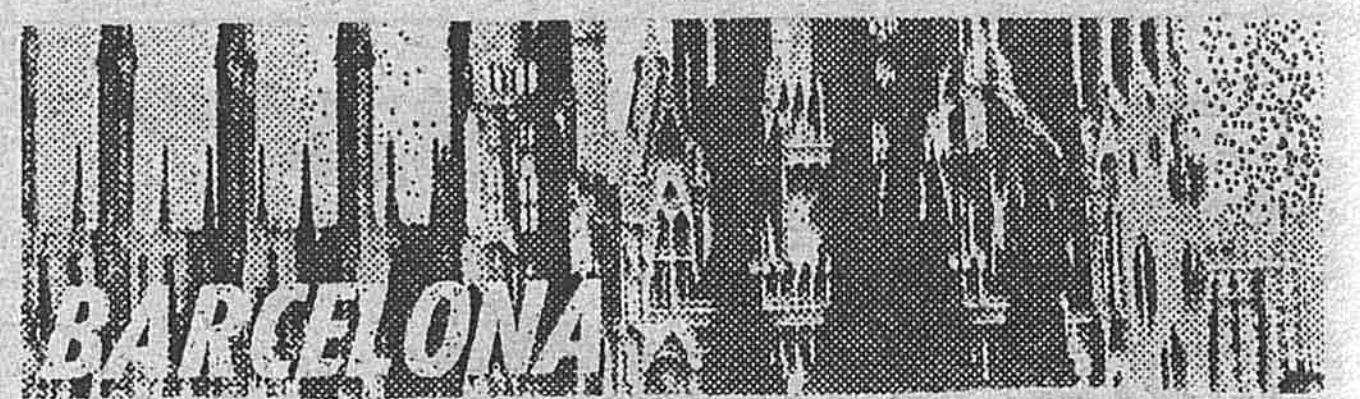
Les aseguramos que es una delicia huir las manos en el esponjado tejido, en el que además de las típicas franjas de confección artesana, a veces figuran las iniciales de quien encarga la manta, si quiere, y hasta nombre y apellidos completos, si al comprador se le antoja.

Las mantas de Val son caras, como corresponde a toda obra de calidad, bien hecha y que dura.

Pongan que desde unas 900 a 1.500 pesetas es lo que viene a valer una manta de artesanía fuerte y según sea sencilla o de matrimonio. La calidad, en general, es siempre la misma, aunque unas son más delgadas, más finas que otras, y también ahí reside su mayor o menor coste.

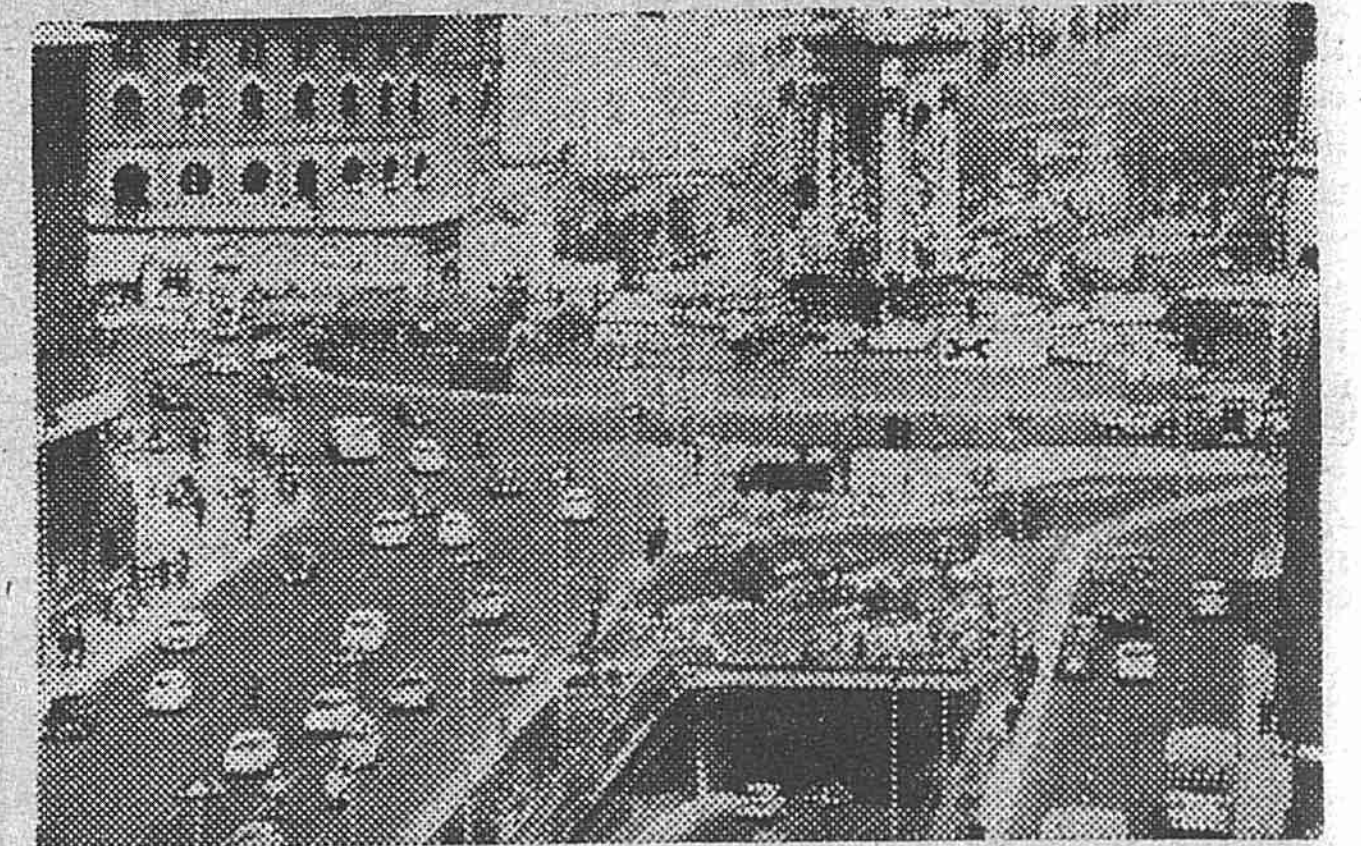
En resumen, una artesanía de empuje y cada vez más, con un porvenir radiante. Y detrás un pueblo feliz, que trabaja, que vive y que progresa, gracias a la artesanía de sus mantas.

Alvaro LINARES-RIVAS



## PELIGRO DE COLAPSO EN LA CIRCULACION

La subida de la gasolina no ha determinado la disminución del número de coches



BARCELONA. — La subida de la gasolina no ha determinado disminución alguna en la circulación de automóviles de turismo, mucho menos en el fin de semana, en que, por el contrario, ha sido incluso mayor la afluencia de excursionistas motorizados por carreteras y autopistas, con los consiguientes atascos, tanto a la salida de la ciudad como al regreso, en masa, según es costumbre.

Diríase, en suma, que el aumento en el precio del carburante, más moderado de lo que era lógico temer, ha dado lugar a una especie de competición en alardes de potencia económica privada suficiente para soportarlo sin agobios. Análogos a los observados desde el planteamiento de la «crisis del petróleo» en lo que atañe al tamaño y la suntuosidad de los coches: el modesto utilísimo «600» (que, por otra parte, ya no se fabrica) ha desaparecido ya casi totalmente de las calles de Barcelona, sustituido por otros mayores, acentuándose así los consiguientes problemas de tránsito y aparcamiento.

### AUTENTICO PELIGRO DE COLAPSO

No hay, pues, interrupción en el constante crecimiento del parque automovilístico general, que dibuja ya para la circulación urbana la perspectiva de llegar, en plazo más o menos corto, a un auténtico peligro de colapso.

—Procuramos ahora calcular —nos ha manifestado el Alcalde, don Enrique Manso Vázquez— cuántos años tardaremos en llegar a la realidad de que la extensión superficial que cubra el conjunto de vehículos matriculados aquí acabe por resultar superior a la del total de nuestras calles y plazas.

Hay que tener en cuenta, en efecto, que, no obstante la antedicha «crisis del petróleo», el ritmo de la matriculación sigue también acentuándose, hasta alcanzar en un solo mes el número de 6.000 para la ciudad y de 12.000 a 13.000 para el conjunto de la provincia.

Naturalmente, esto es bueno, entre otras razones, como prueba de la continua elevación de nuestro nivel de vida, pero plantea serios problemas, cada vez más difíciles de resolver.

### EN BUSCA DE SOLUCIONES

Al mismo tiempo, el Ayuntamiento de Barcelona, en un afán de humanizar cuanto sea posible la urbe, busca soluciones idóneas para facilitar el tránsito a pie, y ahí está el ensayo de la denominada «isla de peatones», prolongada después de las pasadas fiestas de Navidad y acogida con general satisfacción por los habitantes del resto de la ciudad, encantados de poder pasear a sus anochas por el centro, pero no con tanta por los habitantes de la zona elegida, que, como todo el mundo, quieren llegar en sus respectivos coches a la mismísima puerta de casa.

Tenemos que potenciar al máximo los transportes públicos —ha terminado diciéndonos el Alcalde—; sólo así podremos hacer frente al conflicto de una manera eficaz. Más abundantes y mejores servicios de autobuses, más paradas de taxis y, sobre todo, mayor desarrollo de la red de Metro, hasta enlazar con los municipios vecinos, como sucede ya con el de Hospitalet; todo ello, claro está, requiere un esfuerzo ingente, pero confiamos en que no nos faltarán las necesarias colaboraciones, como la importantísima que en cuanto al Metro viene aportándonos el Estado a través del Ministerio de Obras Públicas, que ha tomado a su cargo la infraestructura, es decir, la construcción de los costosos túneles.

Fernando VAZQUEZ-PRADA



## SIRIA SE ACERCA AL IRAK

BEIRUT, 17. (Efe.)—Fuentes árabes generalmente informadas creen aquí que el general Assad se ha reunido secretamente «hace varios días» con su colega iraquí, general Al Baqr. El Presidente sirio viajó a Bagdad en lo que parece una «manobra de precaución en la retaguardia». Damasco traduce con este encuentro una viva desconfianza entre el proceso negociador animado por Kissinger y que debe conducir rápidamente a un acuerdo egipcio-israelí sobre separación de fuerzas en el frente del Canal.

Las fuentes indican que el Presidente sirio pidió expresamente a su colega iraquí el retorno de las tropas iraquíes a las líneas de «alto el fuego» del Golan sirio, único medio de proseguir una política de firmeza de Damasco frente a la conferencia de Ginebra y, al mismo tiempo, de hacer frente con mayores posibilidades de éxito a una eventual ofensiva israelí.

Damasco sostiene oficialmente una política que combina la hostilidad hacia la conferencia de Ginebra con un discreto apoyo al programa de separación de fuerzas que sea simultáneo en el Canal y en la meseta del Golan. La tesis oficial es que «hubo dos frentes y no puede haber una sola paz» (la que firmaría por separado Egipto con Israel). Mientras, El Cairo, al corriente de las posiciones sirias, sostiene a su vez una política que excluye toda paz por separado y afirma obstinadamente la necesidad de incluir a Damasco en un acuerdo global. Algunos informes dicen que esta posición es uno de los dos obstáculos para las conversaciones egipcio-israelíes en este mismo momento.

### GRAN BRETAÑA

## HEATH MANTIENE SILENCIO RESPECTO A LAS ELECCIONES

La oposición intenta forzar el anuncio de la convocatoria

LONDRES, 17. (Efe.)—El primer ministro británico, Edward Heath, mantuvo hoy su silencio sobre la convocatoria de elecciones generales, aumentando la incertidumbre en los sectores políticos.

Después de casi tres horas de reunión con su gabinete, Heath acudió a la Cámara de los Comunes donde el Partido Laborista en la oposición lo presionó para que se pronunciara de una vez sobre la consulta electoral.

En vista de su silencio, el líder laborista, Harold Wilson, pidió y fue aceptado un debate parlamentario el próximo lunes sobre el estado de división en que se encuentra el país.

El debate fue interpretado inmediatamente como un intento de la oposición de forzar la convocatoria de elecciones, prerrogativa que tiene constitucionalmente el primer ministro en Gran Bretaña.

No sólo es el sector político el que desea salir de la incertidumbre de las elecciones, sino el económico y bursátil, que hace frente desde hace una semana a las mayores pérdidas en el valor de la libra esterlina y en los valores e inversiones de la Bolsa de Londres.

La respuesta más positiva dada por Edward Heath esta tarde en la Cámara de los Comunes de que no anunciará elecciones fue cuando un diputado le preguntó si visitaría a la Reina en su residencia de Sandringham (para pedirle que disolviera el Parlamento) y contestó negativamente.

Por otra parte, el primer ministro no descartó una nueva reunión con los representantes de la Federación Sindical (TUC) para seguir discutiendo las propuestas de arreglo de la crisis laboral en el sector minero.

El TUC ha prometido, después de una votación entre sus cien sindicatos afiliados, que no se tomará ventajas por ninguno de ellos de un aumento salarial a los mineros del carbón.

En los círculos políticos de la capital se estima que Edward Heath está tratando de tomar el pulso al país y a los partidos sobre la celebración de unas elecciones generales anticipadas.

Con sus globos sondas de días

atrás ha logrado ya que los laboristas saquen a la luz su manifiesto electoral y que los liberales, tercera fuerza política del país, lo hagan el próximo fin de semana.

También ha conseguido que los sondeos de la opinión pública le señalen el margen, hasta ahora ventajoso, de votantes a su favor. La última encuesta Gallup de hoy da a los conservadores una ventaja del 2 por 100 en popularidad sobre los laboristas.

## ACUERDO EGIPCIO-ISRAELI SOBRE SEPARACION DE TROPAS

Será firmado hoy en el kilómetro 101 de la carretera Suez-El Cairo

WASHINGTON, 17. (Efe.) — Egipto e Israel han llegado a un acuerdo para la separación de sus fuerzas en el canal de Suez, anunció esta tarde el Presidente norteamericano, Richard Nixon.

En una declaración simultánea en Washington, El Cairo y Jerusalén, Nixon dijo que el acuerdo se firmará mañana, viernes, a las 11,00 (hora española), en el kilómetro 101 de la carretera de El Cairo a Suez.

Nixon dijo que el acuerdo había sido logrado con la asistencia del secretario de Estado norteamericano, Henry Kissinger.

«Como ustedes saben, el secretario de Estado Kissinger se encuentra ahora en el Oriente Medio, donde ha estado trabajando con ambos Gobiernos de Israel y Egipto, en un esfuerzo para obtener la solución de diferencias de muchos años», dijo Nixon a los periodistas que llenaban la sala de Prensa de la Casa Blanca.

En su alocución televisada, el Presidente tuvo palabras de elogio para el primer ministro israelí, Golda Meir, y el Presidente egipcio, Sadat, por haber logrado este acuerdo inicial.

«De acuerdo con la decisión de la Conferencia de Ginebra, los Gobiernos de Egipto e Israel, con la asistencia del Gobierno de los Estados Unidos, han llegado a un acuerdo para la separación de fuerzas militares. El acuerdo será firmado por los jefes del Alto Estado Mayor de Israel y Egipto a las doce de la mañana (11,00 hora española), en el kilómetro 101 de la carretera de El Cairo a Suez, el 18 de enero», dijo el anuncio oficial del Presidente.

Con este acuerdo el III Cuerpo de Ejército egipcio, que tenía en la retaguardia a las tropas israelíes que se encontraban al oeste del canal de Suez, quedará comunicado directamente con sus propias fuerzas de retaguardia.

Desde el fin de la guerra este grueso del Ejército egipcio tuvo que ser avituallado gracias a los buenos oficios de la ONU y al acuerdo de Israel de dejar pasar por sus li-

neas los alimentos necesarios para mantener a los soldados egipcios.

### ¿Próxima entrevista Kissinger-Pablo VI?

CIUDAD DEL VATICANO, 17. — Ninguna confirmación se obtiene en los medios oficiales vaticanos sobre una eventual próxima entrevista entre el Papa Pablo VI y el secretario de Estado norteamericano, Henry Kissinger, sobre el estatuto de los Santos Lugares.

Por razones diplomáticas o por motivos fundados en cuestiones de seguridad, los círculos diplomáticos estadounidenses de Roma tampoco confirman una próxima visita a esta capital del jefe de la diplomacia de los Estados Unidos, e, incluso, se ha llegado a desmentir que Kissinger efectuase una «escala técnica» en esta ciudad en su viaje de regreso a los Estados Unidos después de su agitada acción conciliadora en el Próximo Oriente.

No obstante, en medios competentes próximos al Vaticano se observa que en el caso de que el secretario de Estado norteamericano hiciera una escala en Roma, no se podría descartar y hasta se podría considerar «muy probable» que se produjera el encuentro entre el Pontífice y Henry Kissinger.

De confirmarse en los próximos días esta eventualidad sería la primera vez que el actual secretario de Estado norteamericano acudiría oficialmente al Vaticano.

### Arafat, en Assuan

ASSUAN, 17. — El jefe de la Organización para la Liberación de Palestina, Yasser Arafat, ha llegado a Assuan para entrevistarse con el Presidente egipcio, Anwar El Sadat, cuando éste está aguardando el regreso de Henry Kissinger de su última visita a Israel.

La función de Arafat, en su calidad de jefe del movimiento palestino, tendrá indudable importancia en cualquier negociación futura, una vez conseguido un acuerdo entre Jerusalén y El Cairo.

### Análisis

## RETORNO AL KILOMETRO 101

La breve declaración del Presidente Nixon y el comunicado simultáneo en las tres capitales interesadas —una vez más, Moscú queda fuera del campo de juego, como cuando se firmó el primer acuerdo de «alto el fuego»— constituyeron ayer una sorpresa a medias. Kissinger se había mostrado inveteradamente optimista a su llegada por tercera vez a Israel y había hablado de que el acuerdo alcanzaba en aquellos momentos a un ochenta por ciento, la protesta del jefe de la oposición israelí, Menahem Beguin, jefe del bloque «Likoud», se basaba en detalles concretos sobre las concesiones del Gobierno de Tel Aviv, puesto que hablaba de retirada israelí y de que quedarían fuerzas egipcias a ambos lados del canal. Y, finalmente, en El Cairo, la Prensa anticipaba, ya por la mañana, los puntos más importantes del acuerdo: separación de los Ejércitos egipcio e israelí, como primera fase de un acuerdo final, y retirada de las tropas de ocupación israelí, que será completada en un período de cuarenta días, contado desde el momento de la firma.

Así, pues, se ha vuelto, al cabo de ochenta días, al mismo punto en que, bajo una tienda verde, los jefes militares de ambos países firmaron un primer «alto el fuego» e iniciaron unas negociaciones que habían de entrar en un callejón sin salida en Ginebra. El retorno al kilómetro 101 tiene un sentido simbólico, como para indicar que constituye el desenlace de aquellas negociaciones.

¿Corresponde el acuerdo que hoy será firmado a las algo vagas anticipaciones filtradas en El Cairo y Tel Aviv? Por el momento, no pueden hacerse otra cosa sino especulaciones, a base de lo que se sabía sobre los puntos en discusión. En líneas generales, lo que ahora se conoce no difiere más que en detalles de la que se fue difundiendo, hay que suponer que con calculadas indiscreciones. Así, por ejemplo, se habla de que las tropas israelíes se retirarían 30 kilómetros al oeste del canal, a la entrada de los desfiladeros de Mitla y Giddi, que llevan al corazón de la península del Sinaí y que en la guerra de 1967 fueron escenarios de violentos combates de tanques. La discusión sobre este punto concernía a la importancia de

los efectivos egipcios que permanecerían en la orilla oriental del canal, así como a la retirada de la artillería y el material pesado. Hay la posibilidad de que una concesión egipcia en este sentido haya sido equilibrada por la retirada paralela del material pesado israelí detrás de los desfiladeros. En cambio, será muy difícil que El Cairo haya accedido, por razones psicológicas, a la creación de patrullas mixtas egipcio-israelíes en cargadas de controlar la reducción de este material y los efectivos militares.

No había inconvenientes en la creación de una zona desmilitarizada, en la que las tropas de emergencia de la ONU se situarían como un colchón entre ambos Ejércitos. Pero ya es menos seguro que El Cairo acceda a compromisos por escrito concerniente a una retirada unilateral de las fuerzas egipcias sobre la orilla oriental del canal, la reapertura del canal de Suez y el regreso de las poblaciones civiles de las ciudades del canal —Suez, Ismailia, Port Said—, como pide Israel. En efecto, además de que es conocida la oposición egipcia a cuanto parezca una paz por separado, la intención israelí es convertir a esas poblaciones en prenda de que no habrá reanudación de hostilidades. Más fácil es que se haya llegado a un compromiso sobre el plazo de tiempo para el alejamiento de las tropas, que los egipcios deseaban ver realizada rápidamente, en tres o cuatro semanas, mientras Israel no muestra tanta prisa.

El periódico «Al Gomhuria» había subrayado el interés de Egipto en que Israel se retire de los pozos de petróleo de Abou Bideir. ¿Se habrá encontrado también un compromiso en este punto? Israel se oponía, ya que de estos pozos obtiene las dos terceras partes de sus necesidades en crudo y un millón de dólares diarios. El problema es espinoso y ceder a Israel representaría una amputación del acuerdo, al no extender hacia el Sur el principio de separación de fuerzas. La imaginación de Kissinger habrá trabajado en este punto. En lo único que tiene razón Neguin es al decir que Estados Unidos tenía necesidad de un éxito, y eso le habrá valido a Israel presiones, pero también compensaciones norteamericanas.

J. L. GOMEZ TELLO



## SIGUE EL DESACUERDO ESTE-OESTE

### EL XV PLENO DE LA CONFERENCIA DE VIENA SE CELEBRA A LA LUZ DE VELAS

VIENA, 17. (Efe.)—En un ambiente inusitado, a la luz de las velas, se ha celebrado esta mañana el XV Pleno de la Conferencia sobre Reducción de Tropas y Armamento en Europa Central (MURFAAMCE). Ello se debe al fallo total de la electricidad en Viena y alrededores: la niebla de la noche, los tremas hicieron que se helaran, en el curso de la noche, los cables.

Bajo la presidencia del delegado jefe de Canadá, George Grande, aparte del representante de Canadá, habló en esta sesión el representante soviético, Oleg Iestov. Ambos presentaron resúmenes de lo conseguido el año pasado. La parte occidental propuso que se examinaran de nuevo los proyectos de la OTAN. Contienen la propuesta de que se equilibre el estacionamiento de tropas terrestres y tanques blindados, campo en que, al tenor de datos occidentales, el Este supera con mucho al Oeste.

#### Puntos de vista

El delegado soviético insistió en la reducción de todas las tropas, también las aéreas y atómicas, así como de las nacionales y de las grandes potencias, mientras que el Oeste propone la reducción, por lo pronto, de las tropas de los Estados Unidos y la Unión Soviética. El plan soviético prevé una primera fase de reducción en este año, en 20.000 hombres, para 1976 una nueva etapa de reducción en un cinco por ciento y para 1977 en un diez por ciento adicional.

En una conferencia de Prensa, el delegado checoslovaco, Radoslav Klein, rechazó prácticamente la propuesta occidental, declarando que la potencia destructora de todas las armas decisivas y las actuales condiciones representan un punto de partida adecuado, ya que representan un factor de seguridad para ambas partes sin proporcionar una ventaja militar a ninguna. Por lo tanto, la reducción de tropas tiene que efectuarse de un modo equilibrado, por porcentajes y partiendo de la situación dada.

Se trata de hallar ahora una solución concreta, dijo Klein. Subrayó la utilidad de las conversaciones celebradas el año pasado, que permitieron conocer mutuamente los puntos de vista de cada uno de los Estados. Comunicó que la próxima sesión plenaria tendrá lugar el próximo martes.

## TANAKA REGRESO A TOKIO

### La Universidad de Yakarta, ocupada por el Ejército

TOKIO, 17. (Efe. Reuter. Upi.)—El primer ministro japonés, Kakuei Tanaka, ha regresado hoy a Tokio, procedente de Yakarta, tras haber visitado cinco países del sudeste asiático.

#### Diez muertos

YAKARTA, 17.—Las tropas han ocupado hoy el campus de la Universidad de Yakarta, poco después de la salida hacia Tokio del primer ministro japonés, Kakuei Tanaka, cuya visita se ha visto interrumpida por violentas manifestaciones de protesta por parte de los intelectuales y estudiantes indonesios.

El Presidente Suharto ha convocado en la mañana de hoy al Gabinete para discutir las últimas oleadas de violencia que arrojan un balance de diez muertos, gran número de heridos y docenas de establecimientos saqueados o incendiados, así como unos 500 coches de fabricación japonesa totalmente destruidos. En la reunión gu-

bernamental estaba también presente el general Sumitro, jefe de la Seguridad Nacional.

Al mismo tiempo que se celebraba esta sesión del Gobierno, las tropas ocupaban el campus universitario. Durante toda la noche pasada se practicaron gran número de detenciones entre los intelectuales y estudiantes destacadados.

Durante la estancia de Tanaka en Indonesia y debido a todas las protestas y violencias originadas en su contra, tuvieron que suspenderse los actos oficiales que había programados en el exterior del palacio presidencial.

## LA VUELTA AL MUNDO

REPUBLICA FEDERAL ALEMANA.—Heinrich Lipphardt, ciudadano alemán de sesenta y tres años, llegó a Francfort tras haber permanecido encarcelado 20 años en China popular por supuestas actividades de espionaje. Lipphardt fue condenado por un tribunal chino en 1954 a cadena perpetua bajo acusación de realizar espionaje a favor de Estados Unidos.

El ministro federal alemán de Defensa, George Leber, marchó a París con el fin de celebrar conversaciones con su colega francés, Robert Galley. En su programa se incluye una visita a la factoría donde se fabrica el «Aloha jet», modelo de avión de combate de concepción germano-francesa. Igualmente visitará una base de cohetes en el sur del país y un centro de formación militar.

La Fundación Krupp concederá una dotación al mejor trabajo de investigación en el sector energético, anunció el ministro federal de Tecnología, Horst Ehmke, durante el debate parlamentario sobre la crisis de energía. La cuantía del premio será similar a la de los premios Nobel, y según un portavoz de la Fundación su creación fue discutida ya meses atrás antes del comienzo de la crisis energética.

GRAN BRETAÑA.—Las palomas hacen de inspectores en una fábrica de Moscú, según dicen, tan bien como los hombres. Son capaces de apreciar el menor fallo de fabricación en las bolas de acero que se hacen en esa fábrica dice un semanario soviético.

ITALIA.—Los locales de la Borsa de Milán, en la céntrica plaza Degli Affari, fueron desalojados pocos minutos antes del mediodía, a causa de una llamada telefónica anónima que señalaba la presencia de una bomba en su interior. Después de una minuciosa inspección no se encontró explosivo alguno.

Los efectivos especializados de Policía y carabineros que vigilan el aeropuerto San Giusto, de Pisa, han sido puestos en estado de alarma a raíz de varias llamadas telefónicas anónimas que anunciaban una acción terrorista. A pesar de que todos los controles realizados no han permitido descubrir armas, explosivos o personas sospechosas, las patrullas armadas continúan montando guardia en el interior del aeropuerto y en sus accesos, y varios tiradores de primera ocupan sus posiciones en la torre de control. Este estado de alarma en el aeropuerto de Pisa pertenece a la serie de falsas advertencias anónimas que desde hace algunos días mantienen en tensión a los encargados de los servicios de seguridad de los aeropuertos italianos.

BELGICA.—El Gobierno belga se dispone a gastarse un total de 400 millones de francos—unos 560 millones de pesetas—en lo que los especialistas belgas consideran como la red más completa de Europa para luchar contra la contaminación atmosférica. Las autoridades competentes fijaron cinco zonas geográficas donde la contaminación del aire es particularmente aguda: el norte de Gante, Amberes, Charleroi, Lieja y Bruselas. En una primera fase se instalarán en cada una de estas zonas estaciones de control, pero en una segunda fase se prevé la utilización de camionetas con verdaderos laboratorios móviles, que serán enviadas para misiones especiales tras haber recibido quejas.

## NIXON PUDIERA SER INTERROGADO POR EL FBI

### EL FISCAL DEL WATERGATE CONSIDERA DELICTIVO EL BORRADO DE LA CINTA

NUEVA YORK, 17. (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa, Félix Ortega.)—La entrada del FBI en la investigación de la cinta magnetofónica borrada, ordenada por el fiscal especial de Watergate, León Jaworski, da un nuevo matiz al caso. La presencia de la Oficina Federal de Investigación implica claramente que el fiscal considera el borrado un acto delictivo. Pone también a toda la Casa Blanca al alcance de los agentes federales que podrían, incluso, interrogar directamente al Presidente de los Estados Unidos.

La Casa Blanca, que acababa de cerrar la «operación franqueza», ha cambiado de tono, prometiendo al FBI toda su ayuda y cooperación en la investigación del posible acto delictivo que puede tener las variantes de obstrucción de la justicia o perjurio. Al mismo tiempo, ha calificado de «falsa e increíble» una historia aparecida hoy en el «Washington Post», según la cual el mismo Presidente preguntó a su secretaria, Rose Mary Woods, a mediados de noviembre, si estaba dispuesta a cargar con la responsabilidad del borrado de los dieciocho minutos y medio de cinta. Según la historia, la secretaria rehusó. Luego aceptó la posibilidad, sólo la posibilidad, de haber borrado cuatro o cinco minutos de grabación al distraerse su atención del magnetófono durante una llamada telefónica.

#### Líderes republicanos, molestos

Los acontecimientos se suceden con rapidez en el caso Watergate, que parece haber iniciado la recta final. Las enuestas vuelven a señalar «records» de baja popularidad presidencial, y el sector republicano del Congreso está irritado contra Nixon por la sencilla razón de que también con ellos ha fallado la credibilidad de la Casa Blanca. En efecto, tanto el fiscal especial, Jaworski, como la Presidencia, han estado siendo informados día a día del progreso de los trabajos de los expertos que investigaban la cinta.

El informe final, sobre el borrado intencionado de la conversación clave sobre Watergate, entre Haldeman y Nixon, no fue, pues, una sorpresa para nadie. Pero, mientras el Presidente había conseguido el apoyo de un amplio sector republicano en su campaña de olvido de Watergate y dedicación plena a gobernar, prácticamente se empujó a los congresistas del Partido a apoyar al Presidente, sin informarle de que el resultado final del informe les iba a dejar en ridículo. Y su humor hoy no es precisamente el mejor.

Los dos representantes más destacados del Partido han sido los que han quedado en peor situación. El vicepresidente, Gerald Ford, pronunció un violento discurso de apoyo a la credibilidad del Presidente, casi minutos antes de que se hiciera público el informe. Atacó a los ultras de izquierda radical y a la extrema derecha, que representa el proletariado americano sindical, como responsables principales del escándalo Watergate. Y el eco del discurso fue mucho mayor de lo que se esperaba, al ser publicado al lado del informe electrónico sobre la cinta. Para más «inri», poco después se supo que en la elaboración del discurso de Ford intervinieron los escritores del Presidente directamente.

Otro político que hoy tiene el color subido es Barry Goldwater, oráculo del Partido Republicano, cuyo discurso de apoyo a Nixon se situó, en el tiempo, lo mismo que el de Ford, demostrando que el senador no sabía nada de las conclusiones de los expertos y que la Casa Blanca no le tenía informado del progreso de la investigación sobre la cinta.

#### Alternativas

Quando se publique esta historia habrán comenzado a moverse ya los abogados del Presidente, reaccionando ante las conclusiones de los expertos. Pueden expresar su sorpresa ante lo ocurrido, la ignorancia presidencial y promover su colaboración para encontrar al culpable. Pueden intentar romper la credibilidad del informe, confundiendo legalmente a los técnicos. O pueden plantear ante el fiscal Jaworski un reto en esta forma: Prueba lo que quieras, pero la lucha será tremenda. Esa salida sería muy del estilo de Richard Nixon, en una última defensa desesperada.

Con las pruebas en la mano, el fiscal Jaworski va a investigar ahora el «cuándo», «dónde» y «por quién» de la cinta borrada. Los abogados del Presidente pueden intentar zancadillearle sin parar. Pero ello no va a ayudar precisamente a calmar los ánimos en el Congreso, ni va a tranquilizar precisamente a senadores y representantes republicanos.

#### El Presidente viajero

El Presidente Nixon resulta ser el Presidente que menos tiempo pasa al año en la Mansión presidencial, según un informe que publica esta semana el semanario «Us News and World Report», sobre datos extraídos de los archivos de la propia Casa Blanca. De los trescientos sesenta y cinco días del año, Nixon pasa fuera de la Casa Blanca una media de ciento sesenta, mientras que Johnson pasó fuera unos ciento quince días por año; Kennedy alrededor de ciento cuarenta y cuatro; Eisenhower, ciento cincuenta y seis; Truman, ochenta y seis, y Roosevelt, ciento treinta y ocho. El tiempo que Richard Nixon pasa fuera de su residencia oficial supone, al cabo de un año, un total del cuarenta y cuatro por ciento del tiempo.

## EXCMO. AYUNTAMIENTO DE LEÓN

En el «Boletín Oficial del Estado» núm. 6, correspondiente al día 7 de enero de 1974, se inserta anuncio de subasta pública para contratar la ejecución de obras de tratamiento de intersecciones en la ciudad de León, previas a la instalación de semáforos para regular la circulación en la ciudad.

Las proposiciones se presentarán dentro de un plazo de veinte días, que termina el 30 de enero de 1974, contados a partir de la publicación del anuncio en el expresado «Boletín Oficial», en el Negociado Central de la Secretaría General, donde se encuentra de manifiesto el expediente para su examen por los interesados.

León, 8 de enero de 1974.—El Alcalde (firma ilegible).



## Proponen conceder créditos a los emigrantes que retornan

● Se opina que bastaría la mitad de los tres millones de obreros extranjeros

BONN, 17. (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa, César Santos.)—Mientras el jefe de la cartera de Finanzas, Helmut Schmidt, prefiere aflojar las bridas de la inflación y tirar de las del paro, otros conceden prioridad absoluta a la política antiinflacionista. Un alto representante de la Banca alemana declaró ayer en Colonia que hay que frenar la producción, aunque ello traiga consigo una reducción de la mano de obra extranjera. En su opinión, la cifra de casi tres millones de extranjeros es excesiva, y reduciéndola a un millón o millón y medio, se restablecería una situación de orden en la economía. Eso sí, el regreso de estos extranjeros a sus respectivos países iría acompañado de ciertas garantías de tipo económico para que reorganizaran allí su existencia. Por su parte, la propuesta del doctor Pullain, director del Westdeutsche Landesbank es que a estos trabajadores se les concedan créditos, sin intereses y a largo plazo; una ayuda que podría ser organizada por el ministerio de Cooperación Económica.

Recogemos estas declaraciones del doctor Pullain para que el lector mismo establezca una comparación entre ellas y otro proyecto que llegó al público casi en forma de rumor, pero que tenía procedencia oficial: en lugar de despedir extranjeros, ponerles un anzuelo para que picaran voluntariamente. Consistiría en la concesión de una gratificación económica a quienes regresan a su país de «motu proprio».

### Desempleo relativo

El número de parados, por otra parte, no puede ser aceptado sin explicaciones complementarias. Y la Oficina Federal de Colocación no las escatima. Así, en una documentación de dicha Oficina, se dice que los 220.000 parados que se registraban a finales de septiembre de 1973, 70.000 eran personas que, por razones de salud, estaban sólo en condiciones de realizar determinados trabajos, y en 43.000 casos se trataba de mujeres que buscaban un trabajo de media jornada o unas horas por día. A esto hay que añadir que la citada Oficina supone que entre los 30.000 jóvenes en paro que se encontraban entre los veinte y los veinticinco años, la mayor parte eran graduados que buscaban por primera vez un puesto de trabajo. Una visión exacta del número de quienes se encuentran «auténticamente en paro» es difícil de obtener.

## RECELO ARABE ANTE LA «CUMBRE» MUNDIAL DEL PETROLEO

Temen la creación de un frente común contra los productores

BONN, 17. (Efe.)—«Rechazamos la conferencia de los principales países consumidores de petróleo, convocada en Washington por el Presidente Nixon si tiene como objetivo la creación de un frente común contra los países productores», manifestó hoy en Bonn el ministro de Energía de Arabia Saudita, y vicepresidente de la OPAEP, Jeque Saki Yamani.

Agregó el ministro saudí que

si, por el contrario, se trata de coordinar los intereses de los países consumidores y de los Estados exportadores, los países árabes no presentarán ningún género de reservas a su celebración.

Yamani y su colega argelino calificaron de «muy interesante y muy importante» la última de sus conversaciones con dirigentes gubernamentales de Bonn mantenida esta mañana con el ministro germano de Asuntos Exteriores, Walter Scheel, tras las entrevistas de ayer con el canciller Willy Brandt y con los ministros de Economía y Cooperación Económica.

Su visita a Bonn obedeció, según manifestaron en una conferencia de Prensa, al establecimiento de las bases sobre las que se asentará la cooperación entre los países árabes con la República Federal y de aquellos países con el Mercado Común Europeo.

### No se cambiarán armas por petróleo

Al término de la entrevista de dos horas mantenida con Scheel, Yamani y Abdessalam silenciaron detalles concretos del contenido

de su diálogo en Bonn, aunque dieron a entender que el Gobierno germano mostró su disposición a la industrialización de los países árabes.

Un posible suministro de armas alemanas a los Estados árabes parece descartado. «Necesitamos ayuda técnica y los procedimientos tecnológicos de los países industrializados», afirmó Yamani, quien desmintió que el contrato Francia-Arabia Saudita de suministro de crudo comprendiera la entrega francesa de aviones «Mirage».

«Podemos comprar aviones «Mirage» o «Phantom» sin necesidad de entregar petróleo a cambio», aseguró el ministro saudita a preguntas de un corresponsal francés.

Yamani aseguró que no existen de momento razones para variar la actual política petrolera de los países productores árabes, pronunciándose igualmente por el pronto fin de la crisis energética, que, insistió, dependería de la retirada de Israel de los territorios ocupados en 1967.

«Arabia Saudita no quiere emplear su petróleo como arma, ya que resultaría perjudicada la humanidad», dijo Yamani. «Queremos la paz y esperamos que llegue pronto», concluyó.

## EL AHORRO VOLUNTARIO DE ENERGIA ES INSUFICIENTE

El Gobierno ha amenazado con pasar de las recomendaciones a las imposiciones

LONDRES, 17. (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa, Antonio Parralm.)—«Apague usted, ahora mismo, algo», reza el mensaje de despedida de la tele, todas las noches, a las 10,30. La mayor parte de los ciudadanos se atienen a las normas de este esquema de ahorro energético, voluntario, aconsejado por el Gobierno, cumpliendo sus estipulaciones al pie de la letra. «Niño, cuando vayas al cuarto de baño no des la luz para lavarte los dientes, que hay que ahorrar.» «Mary, ese enchufe sobra.» «No planches ahora, por el amor de Dios.» «Cuando acabe la crisis energética, os voy a regalar un tocadiscos estereofónico.» Más o menos, en cada uno de los hogares de Inglaterra vienen a oírse, al atardecer, recomendaciones por el estilo del cabeza de familia, si es ciudadano responsable y cumplidor.

La Prensa de la tarde ha contado la historia de un paisano de Manchester que al regresar de la

oficina cierra la llave de paso y luego, alegando que se han fundido los plomos, manda a la cama a toda su familia. Su mujer, que es trasnochadora por naturaleza, enervada por el exceso de celo de su patriótico esposo, ha pedido el divorcio.

En otros casos —los menos—, la gente hace oídos sordos a las recomendaciones del Departamento de la Energía y, en vez del ahorro, practica el derroche de voltios con liberalidad, a despecho de todas las normas y reglas y de los buenos ejemplos que les proporcionan ciudadanos tan abnegados y deseosos del bien común como el de Manchester. Parece ser que, aunque la respuesta del público a la llamada de las autoridades fue buena, en general, no se obtuvieron los resultados apetecidos, puesto que sólo se ha ahorrado un 18 por 100 de fluido, cuando debería haberse ahorrado un 25.

### Amenazas de cortes en el suministro

Si los ingleses no consumen menos electricidad, el Departamento de Energía ha amenazado pasar de la recomendación a la imposición coercitiva; de ser así, volveríamos a los apagones de luz del invierno de 1970, por sistema rotatorio. A la fuerza ahorcan. Los primeros en sufrir las consecuencias de estos cortes serían las salas de espectáculos. Cines, teatros, cabarets, bingos y demás centros de recreo habrían de restringir la duración y el número de sus funciones.

A este respecto, hay que consignar que lo menos llevadero para los británicos en esta crisis energética, por lo visto, es que les apaguen la tele a las diez y media. Ya se sabe que este país era un país de adictos a la pequeña pantalla. A muchos de ellos les ha sentado pero que muy mal el acortamiento de los horarios de pro-

gramación. Sin embargo, lo que la televisión ha perdido lo ha ganado la radio, que está en antena hasta las 11,30. Hoy muchos familias se congregan alrededor del aparato de radio para escuchar la obra de teatro, la novela de Somerset Maugham o los magistrales comentarios de Douglas Stewart, de la BBC-4. Como en los años de la posguerra.

Al margen de esto, los estudiosos de sociología y los observadores del comportamiento humano andan ahora anunciando que la secuela de estas restricciones será un espectacular «baby-boom» a nueve meses vista. Es decir, que la crisis de energía va a tener la culpa de que este año nazcan más ingleses. Por lo visto, según los entendidos, parece que tiene bastante que ver la oscuridad con el amor. Y siempre que hay apagones, los sociólogos hablan de lo mismo.

## TERCER DIA DE ATAQUES CONTRA PHNOM PENH

DUROS COMBATES EN LAS ALTIPLANICIES CENTRALES SURVIETNAMITAS

PHNOM PENH, 17. (Efe-Upi.)—Dos cohetes soviéticos de 122 milímetros han hecho explosión hoy en Phnom Penh, siendo el tercer día consecutivo que artilleros rebeldes alcanzan la capital en su ofensiva durante la estación seca.

Los cohetes cayeron sobre la ciudad a las cinco de la madrugada (hora española), originando ligeros daños.

El primero hizo explosión junto a un monasterio budista, cerca del río Tonle Sap, y no produjo daños.

El segundo cayó sobre un patio de entrenamiento de la Policía militar, originando algunos daños a las instalaciones. No se estaban dando clases cuando se produjo la explosión.

### Ofensiva norvietnamita

SAIGON, 17.—Tropas norvietnamitas han trasladado sus armas pesadas a la lucha, a fin de contener una ofensiva survietnamita en las altiplanicies centrales, pero la ofensiva progresa lentamente su avance, informa hoy un portavoz militar.

El mando de Saigón ha informado que los combates en torno al campamento de Le Minh, a 362 kilómetros al norte de Saigón, son los más importantes desde año nuevo.

Ayer se produjeron tres importantes combates a nueve kilómetros de Le Minh.

### Investigación en la CIA

BANGKOK, 17.—Thailandia ha ordenado una urgente investigación en las oficinas de la CIA estadounidense en Bangkok, uno de los centros más importantes que tiene esta organización en el mundo, ha declarado el jefe de Gobierno Sanya Dhamasakti.

Dijo que cinco departamentos gubernamentales se veían afectados, al descubrirse hace diez días que un agente de la CIA había enviado una falsa carta a Sanya, bajo el nombre de un dirigente comunista, ofreciendo una tregua.

Sanya dijo que Thailandia no podía tolerar ninguna interferencia de la CIA estadounidense en los asuntos internos de su país. Añadió que la investigación «nos será muy beneficiosa».

## CONSTRUCCIONES NIVEL, S. A.

### TRASLADO DE DOMICILIO

Por acuerdo de la Junta general extraordinaria de accionistas de la Sociedad Construcciones Nivel, S. A., y escritura otorgada ante el notario de Madrid don Juan Vallet de Goytisolo, en 10 de enero de 1974, número 80 de orden, se ha trasladado el domicilio de la misma desde la calle Juan Hurtado de Mendoza, número 5, 3.º D, a la de Velázquez, número 73, de Madrid.



## UN NUEVO ESTILO SE IMPLANTA EN BRASIL

Sin embargo, no habrá tolerancia con la subversión

RIO DE JANEIRO, 17. (Por Héctor Kuperman, de la agencia Efe.)—La contundencia en las afirmaciones, la falta de promesas grandilocuentes, la serenidad en el análisis, la capacidad de síntesis y la precisión en el lenguaje, constituyen las sorprendentes características del breve mensaje, de nueve minutos de duración, que anoche dirigió al país el general Ernesto Geisel, Presidente electo del Brasil para el período de cinco años que se iniciará el próximo 15 de marzo.

En este su primer encuentro con la ciudadanía, a través de la cadena de radio y televisión, el mandatario electo dejó bien claro, aun cuando no lo dijo, que un nuevo estilo será instaurado en el país, pero se proseguirá gobernando dentro de los grandes alineamientos establecidos desde marzo de 1964, cuando fue derribado el Gobierno constitucional de João Goulart, acusado de corrupción administrativa y de peligrosos acercamientos con la izquierda marxista.

Es un nuevo estilo, donde no hay promesas de gran magnitud, donde se repudia el circunloquio, llamándose a las cosas por su nombre, y donde habrá de imperar el laconismo, la reserva y, probablemente, una cierta dureza en la acción.

Orden y estabilidad fueron los principales anuncios del general Geisel, señalando «que habrá garantías para asegurar el orden que permite un trabajo fructífero». También informó que habrá austeridad administrativa y que se continuará con la acción gubernamental, iniciada en 1964, cuando se inició el proceso que modificó el régimen político, social y económico del Brasil.

### No habrá tolerancia con la subversión

Geisel tuvo energías palabras para afirmar que no habrá tolerancia con los subversivos y los corrompidos. Destacó en su mensaje que se aplicará toda la fuerza contra la corrupción, lo cual hace suponer a los observadores que sus palabras estaban dirigidas hacia blancos precisos. El futuro mandatario se refirió en forma concreta a «corrupción», sin especificar en qué sector del país podía existir, pero quedó bien claro de que existía.

Naturalmente, hubo un párrafo dedicado a las cuestiones internacionales, pero sin referencia alguna, ni siquiera en las entre líneas, a las situaciones existentes en el continente suramericano. Geisel afirmó que «el mundo enfrenta una etapa muy difícil» para indicar que la guerra del petróleo es «grave» por las consecuencias «en cadena para un sinnúmero de materias primas y de productos esenciales». También recordó la «onda de violencia destructiva e irracional que conmueve los fundamentos de la sociedad» y expresó que «el Brasil no puede escapar a las dañosas y múltiples

precisiones de esos críticos acontecimientos». Sin embargo, dijo que se «conseguiría superarlas gracias al sólido potencial de la tierra brasileña y porque es de prever que no tendrá larga duración».

Corresponde recordar que el Brasil tiene gran dependencia petrolífera, pues debe importar más del 70 por 100 de crudos para satisfacer sus necesidades internas. Se anticipa en algunos círculos que las importaciones de petróleo en el corriente año significará un costo de más de dos millones de dólares.

El año pasado el petróleo costó al país ochocientos millones de dólares.

Este será indudablemente el primer problema que deberá enfrentar el futuro gobernante. Algunos expertos anticipan que el Gobierno de Geisel impulsará un régimen de austeridad interna y de contención de los gastos de importaciones, como remedio ante la presente coyuntura.

Finalmente, para que nadie tuviera duda alguna, en la última parte del mensaje repitió Geisel una idea clara que predominará en su gestión, diciendo que habrá garantías de orden y estabilidad que representan «el fundamento esencial del progreso y el bienestar de todo el pueblo».

SANTIAGO DE CHILE.—Bajo la acusación de introducción ilegal de armas y fraude aduanero, la justicia penal solicitó al Tribunal Supremo de Justicia la extradición del ex ministro del Interior del depuesto Gobierno del doctor Salvador Allende, Hernán del Canto, actualmente aislado en la Embajada de Colombia en esta capital. Luego del informe del fiscal, que se espera sea favorable, el alto tribunal deberá determinar si procede o no.

La solicitud de extradición fue presentada la víspera por el segundo juzgado del crimen de mayor cuantía que instruye pro-

Identidad de criterios entre Perón y Torrijos

## ARGENTINA APOYA LA CAUSA DE PANAMA SOBRE EL CANAL

BUENOS AIRES, 17. (Por Rodríguez-Couceiro, de Efe.)—Durante dos horas los generales Juan Domingo Perón y Omar Torrijos, conversaron ayer amplia y abiertamente de las circunstancias que definen el instante interamericano y de las relaciones bilaterales argentino-panameñas.

Personalidades de los dos países que participaron en la reunión manifestaron coincidentemente a la agencia Efe que la conversación entre los dos líderes —continuación de la privada que mantuvieron la víspera— había sido ampliamente fructífera.

Pero, además, el general Torrijos, en particular, y la delegación oficial panameña, en general, han observado un fenómeno que no habían considerado previamente y que les causó reconfortante sorpresa: la causa de Panamá es conocida y alentada por un sector importante de Argentina, principalmente a juventud.

Así lo reconoció ante este periodista el Presidente del Gobierno Revolucionario de Panamá en conversación mantenida en sus habitaciones del hotel Plaza. «No creí que estuviéramos tan acompañados en nuestra causa», dijo.

Una de las primeras conclusiones políticas a la que han llegado los observadores después del primer día de estancia de Torrijos en Argentina y paralelamente, después de las dos en-

trevistas que han sostenido los dos dirigentes, es la inoperancia de un supuesto eje exclusivo Panamá-Lima-Buenos Aires, con la que se especuló en algún momento.

De acuerdo con versiones procedentes de fuente de toda confiabilidad, tanto Perón como Torrijos coincidieron en estimar que la causa de Hispanoamérica se sirve mejor sumando voluntades que planteando exclusiones.

Una autorizada personalidad política que participó en las conversaciones Perón-Torrijos manifestó a la agencia Efe que ambos estadistas habían coincidido en la necesidad de afirmar: las coincidencias de los países del área más que reparar en las diferencias.

Ambos dirigentes políticos habrían influido en manifestar optimismo a la hora de prever la evolución política de América Latina.

La reunión de las delegaciones de Panamá y Argentina en la residencia de Olivos, del general Perón, estuvo destinada también a analizar las posibilidades de intercambio y complementación industrial y económica entre los dos países.

En este sentido el ministro de Comercio e Industrias de Panamá, Fernando Manfredo, dijo a la agencia Efe que «está todo por hacer». A ese rumbo se dirigen las conversaciones que mantuvieron el ministro pana-

meño con el ministro de Economía de Argentina, José Gelbard y sus respectivos colaboradores. Miembros del sector económico-financiero de la delegación panameña visitaron hoy una fábrica de textiles y la empresa automotriz Fiat Argentina.

### Colaboración con Panamá

El ministro Manfredo dijo a Efe que hasta el momento el comercio con Argentina es prácticamente nulo, pero que podía plantearse en cauces favorables para los dos países.

Los observadores recuerdan, al efecto, que Argentina se encuentra en la posibilidad de ofrecer a Panamá un crédito de doscientos millones de dólares para la importación de equipos y bienes argentinos. Se admitió también la posibilidad de que Argentina instale una exposición permanente de sus productos en Panamá.

El general Omar Torrijos declaró a este corresponsal que el general Perón le había ofrecido ayuda crediticia. «En este momento, Argentina tiene unas reservas financieras apreciables que se acrecentarán en los próximos meses, y estamos dispuestos a colaborar con Panamá», habría dicho Perón a Torrijos, según un informante.

En el plano diplomático, a la entrevista de Jefe de Estado siguió un almuerzo que ofreció el canciller de Panamá, Juan Antonio Tack, a su colega argentino Alfredo Vignes. En la comida, a la que asistieron colaboradores de ambos ministros, el Gobierno argentino reiteró su apoyo a las aspiraciones panameñas sobre el Canal interoceánico.

Junto con estos capítulos de la alta política panameño-argentina, se repitieron hoy en Buenos Aires las manifestaciones de adhesión y entusiasmo en torno al general Torrijos.

Igual que ocurrió anoche —cuando una impresionante manifestación de la juventud peronista se congregó ante el hotel Plaza— centenares de personas aplaudieron al líder de Panamá en sus apariciones públicas. Torrijos concurrió a depositar ofrendas florales ante los monumentos a Simón Bolívar y José San Martín. En las dos ocasiones se repitieron las expresiones de apoyo y entusiasmo a las aspiraciones nacionalistas de Panamá. Las escenas se producen ante el hotel Plaza cada vez que el general Torrijos ingresa o abandona el edificio.

Anoche unos treinta mil miembros de las juventudes peronistas manifestaron su adhesión a Torrijos frente al hotel en el que se aloja. Constantemente repetían los gritos de «Torrijos, Perón, tercera posición».

Como lo había prometido, el general Torrijos recibió ayer por la tarde a una delegación de dirigentes de la juventud peronista, que ha hecho del Jefe del Gobierno panameño uno de sus líderes continentales.

La jornada concluyó anoche con una recepción que el Presidente Perón ofreció a su huésped y comitiva en la residencia de Olivos.

### CHILE

## PETICION DE EXTRADICION PARA UN EX MINISTRO DEL GOBIERNO ALLENDE

La acusación de introducción ilegal de armas y fraude aduanero, la justicia penal solicitó al Tribunal Supremo de Justicia la extradición del ex ministro del Interior del depuesto Gobierno del doctor Salvador Allende, Hernán del Canto, actualmente aislado en la Embajada de Colombia en esta capital. Luego del informe del fiscal, que se espera sea favorable, el alto tribunal deberá determinar si procede o no.

La solicitud de extradición fue presentada la víspera por el segundo juzgado del crimen de mayor cuantía que instruye proceso por fraude aduanero en contra de Hernán del Canto, Eduardo Paredes Barrientos, entonces jefe de la Policía civil, y Manuel Sepúlveda Henríquez.

Las referidas personas militantes del Partido Socialista, tuvieron activa participación en la introducción en el país de doce grandes bultos con armas, hecho que fue denunciado en la cámara de diputados, iniciando el parlamento el juicio correspondiente. Las autoridades expresaron entonces que se trataba de obras de arte donadas a ex mandatario. La oposición afirmó que se trataba de armas para iniciar la guerra civil.

### URUGUAY

## SEREGNI NO PUEDE ABANDONAR EL PAIS

MONTEVIDEO. — El ex candidato presidencial de la coalición de izquierdas Frente Amplio no podrá viajar al exterior del país y deberá seguir recluido en una unidad militar, según resolvió anoche el Poder ejecutivo.

El Gobierno también denegó una petición similar del coronel Carlos Zufriategui, amigo personal de Seregni y militante del Frente Amplio. Ambos fueron detenidos el pasado 9 de junio, luego de haber tomado parte en una manifestación pública de carácter antigubernamental.

La resolución del Ejecutivo establece que el general Seregni y el coronel Zufriategui, ambos en situación de retiro, se encuentran detenidos en el marco de las «medidas de seguridad». La situación de los ex oficiales se halla, añade el comunicado oficial, en estudio de la Justicia penal militar.

La Constitución de la República admite que los detenidos en el marco de las «medidas de seguridad» puedan hacer uso de una opción para abandonar el país. Tal alternativa no existe en caso de que los detenidos se encuentren sometidos a la acción de la justicia.



# LA INDIA NO ACABA DE DESPEGARSE DE LA POBREZA

## ● El petróleo pesará excesivamente en la futura economía del país

**NUEVA DELHI, 17.** (Por Kevin Rafferty, del servicio Pyresa-FT.)—Los amigos de la India van a conseguir, probablemente, lo que sus enemigos no consiguieron: acabar con toda posibilidad de crecimiento económico y condenar a millones de indios a una lucha permanente por la mera supervivencia.

Las cifras son elocuentes: 200 millones de indios viven en condiciones de extrema pobreza. El país tendrá que trabajar muy duro para que la mitad de los 1.000 millones de habitantes que India tendrá en el año 2000 vivan en condiciones razonables. Ahora los países árabes e Irán, al subir el precio del petróleo, han desequilibrado enormemente la balanza de una economía que ya se tropezaba con problemas de graves dimensiones.

### Objetivos del plan quinquenal

A diferencia de las Naciones de Occidente, la India puede hacer frente difícilmente a los elevados precios petrolíferos. La importancia del petróleo se hace sentir en toda la economía india. Se utiliza en la industria, en el transporte por carretera, en la iluminación y calefacción, en la producción de fertilizantes, etcétera. Con el tiempo se podrá recurrir al carbón, pero muchas industrias cambiaron del carbón al petróleo debido a la lentitud del transporte del carbón procedente del Norte.

Por otra parte, la importación de petróleo en las cantidades previstas y a los precios actualmente vigentes, trastornará la balanza de pagos del país.

La subida del precio del petróleo coincide con la elaboración del quinto plan quinquenal, que el Gobierno ha presentado como un esfuerzo supremo para sacar a la nación de la pobreza. Las ambiciones de los planificadores se extienden a toda la sociedad, con objetivos sociales, políticos y económicos.

La comisión de planificación, cuyo presidente es la señora Gandhi, ha dicho que la India «debe avanzar firmemente hacia la consolidación del orden político democrático, la prevención de la concentración del poder económico, la reducción de las diferencias en la renta y la riqueza, el logro de un equilibrio en el desarrollo regional y la extensión de las instituciones, valores y actitudes de una sociedad libre y justa».

Los gastos que se harán para conseguir esto son el doble de los de planes anteriores, y el índice anual de crecimiento real previsto, un 5,5 por 100, contrasta con el 3 y 4 por 100 establecido para planes anteriores. Entre los diversos aspectos del plan se incluyen: un programa general de viviendas para los trabajadores sin tierras, educación elemental, agua potable, asistencia médica, carreteras y electrificación en las zonas rurales, mejora de los barrios pobres de las ciudades, énfasis en las industrias del carbón, el acero, los fertilizantes y los metales, y en los bienes esenciales de consumo; mayores oportunidades de trabajo, precios más estables de importación de medidas institucionales, fiscales y de otro tipo para reducir las desigualdades.

El plan fue elaborado en un momento poco próspero. En los dos últimos años la renta per cápita real de India ha disminuido. La inflación, en la que han influido la costosa guerra con Pakistán en 1971 y el desastre monzónico de 1972, llegó a un 8 por 100 en 1973 y desde entonces aumenta con un ritmo del 20 por 100 anual.

Ahora han surgido severas críticas a la elaboración del plan

quinquenal. En puntos cruciales se dice que se aparta de la realidad, sin hacer referencia alguna a los problemas que pueden surgir.

Por ejemplo, no se hace ninguna mención del problema de las castas, que sigue siendo un importante factor en India y una barrera para el desarrollo social y económico. Nuevamente, poco se habla en el plan de las condiciones de vida existentes en las 567.000 aldeas de India. Nada se dice de cómo el sistema educativo empuja a los más preparados de dejar sus aldeas en busca de trabajos urbanos que la economía nacional no puede proporcionarles.

Según algunos criterios, India ya es un país moderno. Puede producir energía y lanzar cohetes al espacio. Puede hacerse sus propios tanques, aviones y buques. Posee un Ejército de medio millón de hombres, tiene grandes plantas industriales modernas. Los ciudadanos adinerados pueden vivir una vida tan placentera como la de cualquier otro lugar del mundo. Pero en la mayoría de las aldeas, donde viven el 80 por 100 de los indios, las condiciones de vida apenas han cambiado.

## MARRUECOS

# HASSAN II SE REAFIRMA EN EL TRONO

**RABAT, 1.** (Por Stephen Bughes, del servicio Pyresa-FT.)—Durante los tres últimos años, el Rey Hassan II de Marruecos se ha preocupado por reservar su trono, frente a dos atentados contra su vida y, por lo menos, un levantamiento fracasado.

Después del segundo intento de golpe de estado, en 1972, se extendieron rumores sobre posteriores golpes, prediciéndose que tarde o temprano, más bien temprano, uno de ellos tendría éxito, arrebatando el trono al soberano.

Pero dieciocho meses más tarde, Hassan II aparece como un monarca más absoluto que nunca, sagaz, autocrático y consciente de que la mayoría de los 16 millones de marroquíes le consideran su dirigente espiritual y político.

Políticamente, ha intentado aplacar a la oposición sin hacer concesiones a sus demandas de un Parlamento y una nueva Constitución. Ha fortalecido su influencia sobre las fuerzas armadas, eliminando a muchos sospechosos de haber participado en algún complot para derrocarlo.

Marruecos experimentó un crecimiento económico de un 5,5 por 100 anual hasta 1973, cuando por primera vez en algunos años se produjo la inflación. El año pasado, sin embargo, se publicó el nuevo plan quinquenal, que aunque con seis o siete meses de retraso, establece claros objetivos para los cinco años hasta 1977. La decisión del Gobierno de triplicar el precio de los fosfatos, la principal explotación de la nación, producirá un superávit en la balanza de pagos marroquí, proporcionando unos 500 millones de dólares anuales de divisas que le hacen mucha falta.

### Problemas económicos

Pero el país hace frente todavía a graves problemas económicos. El intento de negociar mayores concesiones de la CEE a sus productos agrícolas, bajo el pacto renovado de asociación bilateral no parece que vaya muy bien.

Mientras tanto, aunque el plan pone especial énfasis en el desarrollo social y la eliminación del paro, la joven población de Marruecos puede provocar problemas en los

próximos años. La mitad aproximadamente de la población del país tiene menos de veinte años y el veloz éxodo a las ciudades puede convertirse en fuente de descontento.

No obstante, Marruecos se halla en una posición mucho más favorable que muchos países en vías de desarrollo. Incluso aunque el 7,5 por 100 de crecimiento anual previsto por el plan resulta demasiado ambicioso, parece evidente que habrá en el país

una rápida expansión en los próximos tres años.

El plan tiene un claro sello real, al igual que las medidas adoptadas por Hassan el año pasado, responsables en gran parte de su nueva popularidad. El resto de la tierra en manos de extranjeros, así como sectores clave de la economía, serán nacionalizados. Se crearán asimismo nuevas disposiciones para atraer el interés de los inversores extranjeros.

Un buen tanto a favor de Hassan II fue el envío de tropas nacionales a Siria. Mucho antes de comenzar la guerra de octubre el Rey afirmó que la guerra era inevitable y su previsión ha impresionado profundamente a su pueblo.

### La oposición

La mayoría de estas medidas habían sido recomendadas hacia tiempo por la oposición, pero Hassan II no ha sacrificado ni una pizca de su poder. El último levantamiento conocido, en marzo de 1973, fue seguido por un largo juicio que terminó con la ejecución de quince rebeldes.

Uno de los principales partidos de oposición, la Unión Nacional de las Fuerzas Populares (UNFP), fue prohibido después del complot de marzo. El otro, el Istiqlal o Partido de la Independencia, tuvo que limitarse a su periódico para expresar su punto de vista, aunque sus dirigentes celebran ocasionales reuniones con el Monarca. El principal sindicato del país, la Unión Marroquí del Trabajo (UMT), se ha interesado más tradicionalmente por conseguir dinero para sus miembros que por tomar parte activa en la política.

Los ex miembros del hoy ilegal UNFP dicen que el Monarca no ha hecho nada por disminuir el inmenso poder de la pequeña élite de Marruecos ni por llevar a cabo una redistribución de la tierra que se halla en manos de marroquíes, y no sólo la de propiedad extranjera. Pero el UNFP ha sido siempre un partido de clase media que nunca ha podido movilizar al pueblo contra Hassan. Este partido se creó en 1959, cuando el ala más joven y radical del Istiqlal se escindió. Su primer dirigente fue Ben Barka. Esta escisión la aprovechó Hassan II para declarar un estado de excepción durante seis años, hasta que en mayo de 1970 anunció repentinamente la vuelta a la normalidad. Entonces se creó un frente entre el UNFP y el Istiqlal que duraría hasta julio de 1971.

El Rey Hassan comienza el nuevo año con una posición mucho mejor que en 1973. Su respuesta positiva a las demandas de reformas asegurará probablemente que no se produzca ningún otro intento de golpe de Estado, aunque de todos modos es difícil ver de dónde podría proceder tal intento.

### Tribuna abierta

## LA DEFENSA DE EUROPA

La opinión americana tiene la impresión de que la Comunidad Europea es un gigante económico que, desde el punto de vista político, se camufla y esconde para no tener que soportar la responsabilidad de su defensa. Se comienza a murmurar que doscientos millones de americanos deben proteger a doscientos sesenta millones de europeos contra doscientos cincuenta millones de soviéticos, porque los países de Europa occidental quieren economizar los medios necesarios para la defensa, para utilizarlos exclusivamente en la competencia con América del Norte en todos los mercados mundiales. Tal vez sea ésta la razón de que Henry A. Kissinger haya preguntado si las relaciones entre Europa y América estaban basadas en el compañerismo y la alianza o en la rivalidad. El mundo espera en vano una

respuesta hecha, no de palabras, sino de hechos.

Ciertamente, los americanos no olvidan que los europeos facilitan a la Alianza el 90 por 100 de sus fuerzas terrestres, el 80 por 100 de sus fuerzas navales y el 75 de sus fuerzas aéreas. Ciertamente, en cinco años, los gastos defensivos de Europa pasaron de 23,2 a cerca de 40 mil millones de dólares y los de América cayeron de 81,4 a 78,5 mil millones de dólares. Existe, pues, algo análogo a un reparto de las cargas... Pero los gastos militares no suponen más que el 4,2 por 100 del producto social de Europa, mientras que en los Estados Unidos se trata todavía del 6,6 por 100 del producto nacional. Y para 1973, los gastos soportados en término medio por cada ciudadano oscilaban, en nuestro Continente entre los 191 dólares —en la República Federal Alema-

na— y los 24 dólares en Turquía, mientras que en los Estados Unidos eran del orden de 372 dólares. Nuestro aliado de más allá del Atlántico considera que esta situación es muy poco satisfactoria.

Con razón, Josep Luns, secretario general de la OTAN, llamaba la atención sobre las lagunas de un sistema que hace que la Alianza degenera en cuentas, en lugar de orientarse en razón de las necesidades políticas y militares cuyos criterios son los seguidos por el adversario.

Mientras que en Japón se trata ya de una amarga realidad, los melómanos alemanes aún no se dan por aludidos: en razón de la crisis del petróleo a escala mundial, los nuevos discos no se venden en Japón más que a cambio de los viejos. Estos a su vez, son reenviados a las fábricas y reutilizados para las nuevas producciones... «Kolner Stadt Anzeiger»



# CAMPEONES DE PINTURA

Ver a través de un dibujo lo que se vería desde la ventanilla de un avión ha dado ocasión a miles de niños españoles de ganar un premio y volar por primera vez en un «Boeing» de verdad.

La Oficina del Turismo Alemán y las líneas aéreas de aquel país organizaron el pasado verano el concurso, bajo el patrocinio de la Dirección General de Ordenación del Turismo, por el que niños de hasta trece años podían pintar uno o varios cuadros basándose en el tema de un paisaje visto desde el cielo. Once mil cuadros (óleos, collages y acuarelas) fueron presentados por más de sesenta mil niños españoles y alemanes. El Jurado, compuesto por profesores de Bellas Artes de Madrid, seleccionó los mejores con temas de Alemania y España, viajes espaciales y paisajes a vista de pájaro.

Y ayer, en un día espléndido, el embajador de Alemania, señor Meyer-Linderberg, inauguró la exposición de los trabajos elegidos y animó a más de mil niños que llenaban el salón de actos del Palacio de Congresos y Exposiciones.

## Ciento veinte ganadores

Muchos colegios de Madrid y su provincia —se habían presentado cuatro mil trescientos centros— llevaban pancartas para vitorear a los ganadores, 120 en total, que como premio tuvieron su vuelo sobre Guadalajara, Segovia, Avila y la sierra madrileña, convencidos de que sus padres recibían abajo su saludo desde el cielo.

Pero el «gran premio», un viaje a Alemania, lo ganaron Almu-

dena Corral y Lorenzo Valero, por la calidad de su obra.

Almudena, de once años, es de Madrid y estudia sexto de EGB. Como sus otros cinco hermanos, aprovecha la tarde del sábado para asistir a la Escuela de Artes Decorativas. Con mucha timidez me dice que «una foto de Cuenca me sirvió como tema».

Su cuadro representa una perspectiva de las casas colgantes, que ella aún no ha visitado, pero que ha conseguido perfectamente a base de ceras.

—Tiene mucho color y mucha vitalidad. Se encuentra entre el impresionismo y el expresionismo. Lo más agradable del cuadro es la armonía del conjunto.

Lo asegura un profesor de dibujo que contempla la obra.

—¿Después de este gran premio, has decidido dedicarte a la pintura cuando seas mayor?

—No sé. Yo creo que haré lo que hasta ahora: estudiar, patinar, nadar, montar en «bicicleta»...

## Un joven «naif»

Y claro, visitar Alemania. Como se ve, Almudena es una chica con tiempo para todo.

También Lorenzo Valero es madrileño. Le sorprende semicondido en su sillón; a pesar del premio, está bastante serio y contesta con firmeza.

—Ahora tengo catorce años, pero cuando hice el cuadro tenía trece.

Su obra —mitad óleo, mitad rotulador— refleja un paisaje de



Sesenta mil obras, en total, han presentado los niños para el concurso.

la zona costera del norte de España, en un estilo «naif» y minucioso.

—Es Armis. Lo conozco desde que era niño. En Alemania, por eso me gusta mucho. Para mí es lo mejor del premio.

Lorenzo será un buen ciclista, pero no está nada afectado por el alemán.

—¿Quién te enseñó a pintar?

—Me gusta bastante el arte, pero no sé pintar.

tengo preferencias por ningún estilo. En su familia todos pintan, pero él no piensa dedicarse a la pintura.

—Será para mí como un premio.

## PARTICIPARAN MAS DE 15 BELLEZAS

# ELECCION DE «MISSES» EN ESPAÑA



Las «misses», que como ustedes saben proliferan que es una barbaridad, aunque a este servidor y al vecino del tercero sólo le tocan en la triste y fría distancia de una telefoto, de aquella película o de esta revista, es cosa de tomarse muy en serio. En España se va a elegir oficialmente a la «más guapa de Europa 1974» y los organizadores, capitaneados por don Carlos Sendros Casanovas, delegado en España del Comité «Miss Europa», ya han empezado a trabajar.

—Sí, la elección se hará en España, ya que en este país hay

unos señores, los promotores de «Maspalomas», que corren con los gastos, y el Comité «Miss Europa», con sede en París, dijo que de acuerdo. Aún no se sabe la fecha, pero calculamos que lo más tarde será en junio.

—Señor Sendros, ¿será la «miss» de ustedes la única y verdadera?

—El título «Miss Europa» es una patente irregistrable, pero hay un señor francés, Jean Raibaut, que tiene registrado el título de «Comité Miss Europa», que le autoriza a elegir la más guapa del Continente, cosa que viene haciendo desde hace vein-

ticinco años. Otro señor, igualmente francés, Claude Barret, ha registrado un «Comité de Organizaciones Mundiales de Belleza», con lo cual también puede proclamar una «Miss Europa». Así las cosas, a escala nacional, en Francia se proclaman dos «Miss Francia», por razones lógicas. Y a nivel internacional hay ocasiones en que sucede otro tanto, porque no sólo no existe colaboración, sino una fuerte rivalidad a ver quién llega el primero; es decir, quién organiza primero la elección del año.

—O sea, que en 1974 también puede haber dos «miss Europa»

—Es posible, pero creo que la elección será organizada por el «Comité Miss Europa», que preside Jean Raibaut se celebrará antes.

—E incluso podría haber una «miss» número tres, o cuatro, etcétera. Todo depende de que haya un organizador, ¿o no?

—En principio puede organizarse una elección de este tipo cualquier persona que tenga un título registrado y que cuente con un delegado en cada país donde haya una candidata a «Miss Europa». Pero no creo que abundan los organizadores de este tipo.

—Aún es muy pronto para decirlo, pero creo que habrá muchos interesados.

—Presupongo que habrá muchos interesados.

—Aún es muy pronto para decirlo, pero creo que habrá muchos interesados.

—Aún es muy pronto para decirlo, pero creo que habrá muchos interesados.

## SHARIF DEAN, ESTANTE

# Camino del hit

Trae en la maleta «¿Me amas?», o si ustedes lo prefieren, «Do you love me?», que ha sido número uno en los escalafones musicales de Europa, lo es aún, y que lleva camino de serlo en América. Ha llegado Sharif Dean a Madrid, «la primera vez que vengo a España oficialmente, porque ya había estado como cantante en la Costa Brava», cantó en «Estudio Abierto» y ahora vamos a esperar si los entendidos lo consagran en los «hits» de España.

—Ya veremos, sí. Yo nací en Casablanca hace veintiséis años, de muy niño fui con mis padres a vivir a París, y ahora estoy en España. He estudiado en la Universidad de Bruselas, pero grabé en inglés «Do you love me?», porque el inglés es la lengua más universal, y en otro idioma no hubiera tenido éxito en países como Brasil. Ahora espero triunfar en España.

—¿Por qué cantas?

—Cuando tenía doce años ya pensaba en que mi profesión podría ser ésta: cantar, cantar y componer, porque yo soy autor-compositor también. Desde hace seis años canto profesionalmente y expreso mejor mis sentimientos en mis propias canciones, pero no me importa interpretar las que hayan compuesto otros.

—Y lo mismo acabas ejerciendo como profesor de Filosofía.

—No creo, es más probable que dentro de unos años me dedique exclusivamente a escribir y componer canciones para otros.





SAÑA

eo que rsos de belleza a escala inter-  
nité Misicinal.  
Jean Ra—¿Quiénes aspirarán a ser ofi-  
almente «las más guapas» del  
ntinente?  
aber una  
o cuatro  
de que  
no?  
organiza  
tipo cual  
a un titu  
ente cos-  
áis don-  
a «Mis-  
que abun-  
de con-

L. O.

ESTANTE DE FILOSOFIA

el hit parade"

eren, he llegado a una situación en la que ya no aspiro a ser buen  
alumno, lo cual no es fácil, ya que dedico mucho tiempo a la  
canción, sino a avanzar en mi pensamiento. Fundamentalmente soy  
un cantante intuitivo. Por ejemplo, voy en el autobús, miro a una  
chica guapa, ella me mira a mí y esto ya da pie a una canción.  
—¿Es fácil no venderse, no hacer concesiones a la comercia-  
de edad?

—Yo cuando hago una canción no pienso en el dinero, pero  
la realidad es que necesitamos dinero, todo el mundo lo necesita  
en esta sociedad. Pero en la vida hay que ser pobre y rico a la  
vez, porque hay mucha gente que corre tras el dinero, pero no  
tiene paz en el alma, y al morirse deja el dinero, pero no deja  
obra. Cuando me muera me conformo con dejar algo de lo  
que pueda sentirse orgullosa la gente que me haya conocido. Sé  
que no soy un Beethoven, sé que no soy un gran músico.  
—Creo que has ganado mucho dinero. ¿Es cierto?

—Este año no hago muchas galas porque también debo atender  
el curso universitario, pero con los derechos de autor y mis ac-  
taciones en televisión tengo para vivir bien. Nada más. Mis can-  
ciones suelen ser populares, porque si hago una canción es para  
regalar a alguien, de lo contrario no tendría objeto, y ésta es la  
razón de que económicamente me vaya bien.

Luis OTERO

(Fotos Magali.)

QUIEREN REFORMAR EL CODIGO CIVIL

# Batalla legal

## (de las mujeres juristas)

Sesudos varones crearon la Ley —con todo rigor, por supuesto—, pero es evidente que en ciertos artículos del Código Civil barrieron para casa, sin pensar en la mujer. Y como la Ley sigue, como sigue la costumbre, se ha necesitado una toma de conciencia para «poner las cosas en su sitio». María Telo Núñez, presidenta de la Asociación Española de Mujeres Juristas, ha elevado a la Comisión General de Codificación un proyecto de reforma del Código Civil.

—La situación de la mujer ahora es completamente discriminatoria. Al casarse pierde la capacidad civil o de obrar que corresponde a toda persona humana desde que nace, y que la confirma cuando es mayor de edad.

### Licencia marital

—Así, pues, lo que al principio es un tierno «contigo pan y cebolla» se convierte, tras la boda, en una dependencia total.

—La mujer necesita de la licencia marital para casi todos los actos de su vida. Para trabajar, ejercer el comercio, aceptar una herencia. Tampoco puede defender sus bienes ante los Tribunales, ni disponer de ellos. Sólo puede hacer uso de lo que es necesario para el consumo de la familia.

—¿Cree usted que los hombres no obraron con mucha justicia?

—Los hombres pusieron todo muy bien a su conveniencia, pero ahora volverá todo a su cauce.

—¿Desde cuándo decidió dar el gran paso?

—En 1969 organicé el Congreso de la Federación Internacional de Mujeres de Carreras Jurídicas, y presenté una ponencia que se titulaba «La mujer en el Derecho Civil». Visitamos incluso al Caudillo, pidiendo la reforma del Código, y fundé la Asociación Española de Mujeres Juristas.

En 1972 se comenzó el estudio urgente de la reforma del derecho familiar. Cuatro mujeres entraron a formar parte de la Comisión, pero los estudios demostraron que la materia era amplísima y que duraría muchos años.

—El 25 de septiembre de 1973 elevamos un escrito al actual Ministro de Justicia, pidiendo que declarase de urgencia la reforma, basándola en la eliminación de la licencia marital, incluso cuando afecta a los bienes propios de la mujer. El establecimiento de una reserva de bienes dentro de los gananciales, ya que en este punto la administración depende del marido.

### Capitulaciones

—¿Y qué piden las mujeres juristas concretamente?

—Que la mujer administre lo que ella gana con su trabajo y las rentas de sus bienes propios.

En el tercer punto de solici-



MARIA TELO, presidenta de la Asociación:

«Queremos que la mujer administre lo que ella gana con su trabajo y las rentas de sus bienes propios»

«Los hombres están de acuerdo en la necesidad de la reforma»



tudes se pide que puedan celebrarse capitulaciones (contratos) matrimoniales antes y después del matrimonio.

—Adaptándome a estos tres puntos, elaboré un proyecto de reforma. Examiné todo el Código, para que no quedase ningún artículo que afectase a este problema sin ser estudiado. Según este proyecto, la mujer casada tendría derecho a que el marido le facilitase el mantenimiento del hogar y la educación de los hijos.

—Pero al llegar a este punto imagino que los hombres dirán: «Iguales derechos, iguales deberes.» ¿No es así?

—Es que nosotras partimos de que la mujer está casi siempre en desventaja con respecto

al hombre en cuanto a nivel profesional. Generalmente, gana menos y debe abandonar su trabajo para atender al hogar, cuidar los hijos y seguir al marido. Por ello, queremos ayudarla uniendo sus bienes al disolverse el matrimonio y partiéndolos por mitad entre ambos cónyuges.

—Tengo entendido que en Cataluña ya existía esta costumbre.

—En Cataluña hay separación absoluta de bienes, sin necesidad de consentimiento mutuo, en esto el fuer catalán es más progresivo, pero la mujer sale muy perjudicada en el momento de disolverse el matrimonio si el marido no la nombra heredera, caso que no se daría en la reserva de bienes que yo establezco, puesto que salvo en excepciones, los bienes se unirían y dividirían por mitad.

—¿Qué opinan los hombres juristas de su empresa?

—Ayer se reanudaron las sesiones en la Comisión de Codificación, y la impresión que saqué de esta primera reunión es la de un total acuerdo en lo que se refiere a una necesidad urgente de la reforma y a un sistema jurídico igualitario para ambos cónyuges.

—¿La reforma será pronto una realidad?

—Tengo la esperanza de que en este año quede hecho el proyecto de ley y presentado en las Cortes para que la mujer casada recobre la capacidad que pierde al contraer matrimonio.

María Rosa MIRASIERRAS  
(Fotos Antonio)



# CONSTITUCION DE LA NUEVA CORPORACION MUNICIPAL DE MADRID

● «En este Ayuntamiento va a tener la Villa unos servidores fieles» (García-Lomas)

● «Quizá sea el momento de pensar en el perfeccionamiento de la Carta Municipal» (Díaz-Ambrona)

**Arias Navarro presidió un almuerzo, al que asistieron varios Ministros y la Corporación Municipal**

MADRID. (De nuestra Redacción.) — Madrid cuenta desde mediodía de ayer con una nueva Corporación municipal. En la sala capitular de la Casa de la Villa se constituyó el nuevo Ayuntamiento, durante un acto presidido por el director general de Administración Local, don Juan Antonio Díaz-Ambrona Bardají, que representaba al Vicepresidente del Gobierno y Ministro de la Gobernación, a quien acompañaban el Alcalde, don Miguel Ángel García-Lomas y Mata; Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, don Jesús López Cancio, y el Presidente de la Diputación Provincial, don Carlos González Bueno.

Abierta la sesión por el señor Díaz-Ambrona Bardají, el secretario general del Ayuntamiento, don Pedro Barcina, leyó las actas de las sesiones ordinaria y extraordinaria del Ayuntamiento pleno de 28 de diciembre último, en las que se aprobó la concesión de la Medalla de Honor de Madrid al Capitán General don Luis Carrero Blanco, que el Alcalde había impuesto sobre el cadáver del Presidente del Gobierno, alevosamente asesinado, en la misma tarde de su trágica muerte; así como la aprobación de los presupuestos para el año 1974.

Aprobadas ambas actas, inmediatamente después cesaron en sus respectivos cometidos los concejales salientes, en nombre de los cuales pronunció unas emocionadas palabras de despedida el más antiguo de ellos, don Justo Usié Trueba.

## Despedida de los concejales salientes

Recordó el señor Usié que nació en Santander y vino a Madrid, a cuya ciudad debe tanto. «Dos veces fui concejal y dos veces Teniente de Alcalde de Distrito, una en Arganzuela, con el conde de Mayalde en la Alcaldía Presidencia, a quien le cogió el comienzo del rápido desarrollo de la ciudad, y otra en el Distrito de Universidad, con Arias Navarro, un Alca de excepcional. De García-Lomas espero todos la labor de continuidad emprendida por Arias Navarro y le auguramos toda clase de éxitos.»

«Dio las gracias a los funcionarios municipales, de quienes hizo un elogio, así como de sus compañeros concejales que quedan en el nuevo Ayuntamiento que se constituía, y dio un simbólico abrazo a los que se incorporaban, a los que dijo que es un honor trabajar por Madrid.»

Seguidamente abandonaron la sala capitular los concejales que cesaban y el secretario del Ayuntamiento leyó el Decreto del Ministerio de la Gobernación 2.144/1973, de 17 de agosto de pasado año, y de la orden comunicada del citado Ministerio de 5 del corriente mes, por el que se convocan elecciones en el Ayuntamiento de Madrid y se fija la fecha de constitución del mismo, respectivamente. También dio lectura el secretario al escrito de la Junta Municipal del Censo de Madrid, dando cuenta de los nombres y apellidos de los concejales elegidos, y otro escrito, de la misma junta, en el que se daba cuenta de la sentencia del 15 de enero de la sala segunda de lo Contencioso Administrativo de la Audiencia Territorial de Madrid por la que se declaran nulas las elecciones de concejal por el Tercio de Representación Familiar celebradas el pasado día 13 de noviembre en el Distrito de Carabanchel-Latina, de Madrid, y la proclamación de concejal electo efectuada el día 17 de noviembre del pasado año.

## Juramento de los nuevos concejales

Terminada la lectura de estos escritos, se celebró el juramento y toma de posesión de sus cargos de los Concejales electos,

y constitución provisional del Ayuntamiento. El señor Díaz-Ambrona Bardají tomó el juramento, con las palabras rituales, a los concejales que lo hicieron por el orden siguiente: don Pascual Gallego Díez, don José Bañales Novella, don Santiago Álvarez Avellán, don Luis María Huete Morillo, don Román San Juan Rubio, don Antonio Martínez Emperador, don José Morán Navalón, don Félix Pérez y Pérez, don José Viña y Villa, don Julio Marvos de Lanuza, don Luis Buceta Facorro, don Eduardo González Velayos, don Emilio Jiménez-Millas y Gutiérrez, don Ezequiel Puig Maestro-Amado, don Antonio Hernández Lázaro, don Roberto Reyes Morales, don Carlos Rodríguez del Castillo y don Antonio Horcajo Matesanz.

Terminado el juramento, de nuevo los concejales entrantes se acercaron a la mesa presidencial para recibir el fajín, la medalla y la insignia de solapa.

A continuación se realizó el examen de las condiciones legales de los concejales proclamados, con lo que quedó definitivamente constituida la Corporación.

El Alcalde de Madrid pronunció el siguiente discurso:

## Discurso del Alcalde

Hoy es un día muy importante para cuantos desde este momento sois miembros de la Corporación Municipal madrileña. Con el acto que acabamos de celebrar comienza una nueva etapa en la centenario andadura de nuestro Municipio. Para nosotros es día de ilusión; de nosotros dependerá que pueda ser para los madrileños un día de prometedoras esperanzas.

## Concejales de Arias Navarro

Sin solución de continuidad sucede un Ayuntamiento a otro, y el relevo de sus hombres tiene su mejor símbolo, su más claro significado en el juramento que acabáis de pronunciar. Para los que vais a abandonar estos escaños, las palabras de promesa recitadas con emoción por los que se disponen a continuar vuestra tarea, os habrán llamado a un punto de examen y a una gozosa confirmación. Porque esa misma solemne pro-

mesa resumió aquí hace unos años vuestra ilusionada ambición de servir a Madrid apasionadamente, con afán de perfeccionamiento. Dios os premiará el esfuerzo realizado en exigente afirmación diaria de aquel juramento, y la Villa os dice ya su imperecedera gratitud con palabras más sentidas que sonoras.

Yo creo que ningún ejemplo es inútil, porque la ejemplaridad en las conductas es insuperable maestra de la grande y la pequeña historia. Y os aseguro que vuestro ejemplo será permanente lección y vivo acicate para la nueva Corporación Municipal. Habéis servido a Madrid con lealtad, con despierta inteligencia, con singular compañerismo, con generoso desprendimiento y acrisolada honradez. Tuvisteis la fortuna de ser presididos desde este sillón por un Alcalde excepcional llamado ahora por nuestro Caudillo a presidir el Gobierno de la nación. Podéis decir con orgullo que fuisteis concejales del Ayuntamiento de Arias Navarro y coprotagonistas de una gestión municipal esplendorosa en la rica historia de la Villa.

## Servidores de la Villa

Vamos nosotros a intentar la continuación de esa feliz etapa, tan pródiga en magníficas realizaciones. Vamos a intentarlo con fe, con el corazón puesto en Madrid, con firme confianza en la ayuda de Dios. Vamos a entregar alegremente, generosamente, nuestros talentos a una empresa que nos dará el ciento por uno, porque nos pagará en gratitudes ese nobilísimo pueblo madrileño que sabe contabilizar esfuerzos cuando no hay logros que sumar, que sabe calibrar rectas intenciones y afanes cuando no puede cantar éxitos, y que medirá con longanimidad nuestra entrega al servicio de los intereses de la Villa.

No es momento de hacer un recuento de anteriores realizaciones ni tampoco de esbozar siquiera someramente un programa de actuación. Vamos a participar en una gestión común que debe ser preparada, estudiada y proyectada entre todos. Pero sí es el momento de hacer una solemne afirmación: que vamos a cumplir lo que acabáis de jurar; que en todos nosotros, en este Ayuntamiento, va a tener la Villa unos servidores fieles.

## Larga tarea

Larga es la tarea que nos aguarda y, ciertamente, muy difícil, porque tremendamente complicada y compleja es la problemática de una ciudad que ha crecido mucho más de lo que sus posibilidades parecían permitir. Sabemos que hemos de continuar en los trabajos de reforma y adecuación de la máquina administrativa, que ya fueron iniciados en la etapa última; sabemos que hemos de constituirnos en permanentes y avisados vigilantes del urbanismo madrileño; sabemos que es preciso luchar con tesón, inteligencia e imaginación en devolver la limpieza al aire, el agua y el

cielo de nuestro Madrid; sabemos que es necesario no desmayar ante las crecientes dificultades de la circulación viaria y buscar y aplicar con energía nuevas fórmulas para resolverlas; sabemos que hay que seguir inexcusablemente esa fecunda y hermosa política significada por la preferente atención a la juventud, que nos reclaman más escuelas, más zonas verdes, más complejos deportivos; sabemos, por fin, que es abrumadoramente larga la teoría de necesidades de la Villa.

Pero estoy seguro de que lucharemos con tesonero afán y amor a Madrid. Si así lo hacemos, podremos contar siempre con la colaboración decidida y el beneplácito de nuestros vecinos, a los que, en la solemnidad de este primer Pleno nos honramos en enviar nuestro más cordial saludo.

## Gratitud a los informadores municipales

Y, finalmente, al decir gracias con honda emoción, a quienes con tanta dignidad supisteis ser concejales de este Ayuntamiento, quiero expresar también mi gratitud a los informadores municipales por la ayuda que nos han prestado y por la colaboración que seguirán ofreciendo con su valiosísimo trabajo de cada día. Creo que el Alcalde y los concejales, los delegados de servicio y los funcionarios municipales somos los más directos beneficiarios de esa ancha apertura informativa que se hace en la Casa de la Villa y que un grupo benemérito de magníficos periodistas que aman a Madrid y entienden a Madrid han utilizado siempre con evidente eficacia y señorío ejemplar.

## Adhesión al Caudillo, al Príncipe y al Presidente del Gobierno

Yo os ruego, señor director general, que exponáis ante nuestro Ministro de la Gobernación, esta manifiesta y clara disposición de ánimo con que se inicia una nueva etapa en la Casa de la Villa madrileña, y que hagáis llegar al Caudillo, al Príncipe de España y al Presidente del Gobierno nuestra más firme adhesión y lealtad, que tendrá su permanente expresión en nuestra colaboración más entusiasta y decidida en la obra de engrandecimiento de Madrid y de España.

## Palabras de Díaz-Ambrona Bardají

El director general de Administración Local pronunció unas palabras y comenzó excusando la asistencia del Presidente del Gobierno, don Carlos Arias Navarro, y del Vicepresidente primero y Ministro de la Gobernación, don José García Hernández, que en esos mismos momentos participaban en el Consejo de Ministros.

Indicó que para él era un

gran honor presidir el acto, que nunca olvidará, tanto por asistir a la constitución del Ayuntamiento de la capital de la nación como por ser el primer acto público al que asistía desde su reciente nombramiento. «Se van los que trabajaron y vienen nuevos hombres a refrescar la savia del Ayuntamiento, que tuvo especial relieve con Arias Navarro.» Son problemas graves a los que se tienen que enfrentar la Corporación, apenas conocidos hace cuarenta años, y que ha enumerado el Alcalde. Su solución es la tarea más importante que tiene ante sí el Ayuntamiento, para facilitar una vida más agradable a los madrileños y a los miles de personas llegadas de todo el mundo y que serán los mejores embajadores de la ciudad.

Terminó diciendo que los nuevos concejales y los que siguen cuentan con la ayuda de los funcionarios municipales, con las leyes y con la ley especial para el Municipio de Madrid, aprobada en 1963. Por el rodaje de estos diez años, por la experiencia adquirida, quizá ahora sea el momento de pensar en su perfeccionamiento, y cualquier sugerencia que la Corporación haga será estudiada con toda atención.

Terminó diciendo que las aspiraciones del Alcalde y los concejales todos esperamos que se hagan realidad, para hacer un Madrid más agradable y más bello.

## Tenientes de Alcalde

Terminadas las palabras del director general de Administración Local, se suspendió momentáneamente la sesión, que se reanudó bajo la única presidencia del señor García-Lomas y Mata.

A continuación se hizo el señalamiento de los días y horas de celebración de las sesiones ordinarias, tanto del Ayuntamiento Pleno como de las Comisiones Municipales de Gobierno, acordándose celebrar los Plenos el último miércoles de cada mes en primera convocatoria y el viernes en segunda. Y las Comisiones municipales de Gobierno, los miércoles de cada mes.

El secretario general del Ayuntamiento dio lectura al decreto de la Alcaldía Presidencia, dando cuenta de los nombramientos de los tenientes de Alcalde y de las delegaciones que les confiere.

Los tres tenientes de Alcalde del nuevo Ayuntamiento son los mismos que ya había en el anterior, por lo que han sido confirmados en sus cargos:

Primero: don Jesús Suevos Fernández, de profesión periodista, concejal elegido por el Tercio de Representación Familiar, y a quien quedan tres años de concejalía.

Segundo: don Constantino Pérez Pillado, de profesión industrial, elegido por el Tercio de dical, y al que también quedan tres años de concejal.

Tercero: don Manuel del Moral Megido, de profesión industrial, elegido por el Tercio de Entidades, también con tres años más de concejal.

\* \* \* PAG. SIGUIENTE



# SUEVOS, PEREZ PILLADO Y DEL MORAL MEGIDO, TENIENTES DE ALCALDE

**Pérez Pérez, Huete Morillo, Alvarez Cuesta, Villoria Martínez y De la Viña y Villa, miembros de la Comisión Municipal de Gobierno**

\* \* PAG. ANTERIOR

La ley especial para el Municipio de Madrid dice sobre los tenientes de Alcalde: «El Alcalde nombrará y separará discrecionalmente de entre los concejales tres tenientes de Alcalde, que como colaboradores directos y permanentes ejercerán las siguientes funciones:

a) Sustituir al Alcalde, por el orden de prelación que señalen sus nombramientos, en los casos de vacante, ausencia, enfermedad o impedimento de cualquier clase, así como en aquellos otros que aquél estime convenientes.

b) Presidir licitaciones, sorteos y demás actos de naturaleza análoga.

c) Desempeñar las funciones que expresamente les delegue el Alcalde por escrito.

En otros artículos de la mencionada ley especial, se lee: «Son órganos del Municipio a los cuales corresponde, según su respectiva competencia, el gobierno y administración del mismo, el Alcalde, los tenientes de Alcalde, el Ayuntamiento Pleno, la Comisión Municipal de Gobierno y las Juntas Municipales de Distrito.»

«La Comisión Municipal de Gobierno estará integrada por el Alcalde, que será el Presidente; los tenientes de Alcalde, los delegados de Servicios. Formará concejales que designe el Ayuntamiento hasta completar, en unión de los tenientes de Alcalde, un número igual al de delegados de servicios. Formará parte de la Comisión, con voz, pero sin voto, el secretario general de la Corporación y el interventor de la misma.

Por último, se celebró la designación, por el Ayuntamiento, de concejales para formar parte de la Comisión Municipal de Gobierno.

Los delegados de servicios del Ayuntamiento de Madrid son nueve, ocho delegados y el gerente municipal de Urbanismo, que tiene consideración de tal. Pero en este momento hay una vacante, la de Obras, dejada por don Rodrigo Baeza Seco, al ser nombrado recientemente delegado del Gobierno en el Área Metropolitana de Madrid.

Las vacantes de concejales a cubrir en la Comisión Municipal de Gobierno son cinco, que corresponden a las vacantes dejadas por los siguientes concejales que ahora han cesado: don Ismael J. González de Diego, don Manuel Almeida Segura, don Luis Soriano Rodríguez y don Justo Uslé Trueba, además de la de don Rafael Dal-Re Tenreiro, nombrado por el Alcalde, hace poco tiempo, delegado de los Servicios de Saneamiento y Medio Ambiente. Don José Planellas Guerrero continúa perteneciendo a la Comisión Municipal de Gobierno.

Para cubrir esas cinco vacantes se presentaron únicamente cinco candidatos, que obtuvieron los siguientes votos:

Don Luis María Huete Morillo, 36 votos.

Don Mariano Alvarez Cuesta, 36 votos.

Don Félix Pérez y Pérez, 35 votos.

Don Enrique Villoria Martínez, 35 votos.

Don José de la Viña y Villa, 34 votos.

Terminado el escrutinio, el Alcalde levantó la sesión.

## Almuerzo presidido por Arias Navarro

Con motivo de la renovación parcial de la Corporación, el Alcalde Presidente del Ayuntamiento de Madrid, don Miguel Ángel García-Lomas y Mata, ofreció a mediodía de ayer, en el salón de Tapices de la Casa Consistorial, un almuerzo que fue presidido por don Carlos Arias Navarro, Presidente del Gobierno, y al que asistieron el Vicepresidente primero del Gobierno y Ministro de la Gobernación, don José García Hernández; Ministro de Obras Públicas, don Antonio Valdés; Ministro de la Presidencia, don Antonio Carro Martínez; Ministro de la Vivienda, don Luis Rodríguez de Miguel; subsecretario del Ministerio de la Gobernación, don León Herrera; directores generales de Administración Local y de Transportes Terrestres, señores Díaz Ambrona y Alvarez Fidalgo; delegado del Gobierno en el Área Metropolitana, don Rodrigo Baeza; Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, Presidente de la Diputación, tenientes de alcalde, concejales, delegados de Servicio y altos funcionarios, así como los concejales que ayer cesaron en sus cometidos.

## Ofrecimiento del Alcalde

A los postres pronunciaron discursos don Luis Soriano, en nombre de los concejales salientes, y don Roberto Reyes, en representación de los que por la mañana juraron sus cargos.

Hizo el ofrecimiento el Alcalde de Madrid, don Miguel Ángel García-Lomas y Mata, quien dijo que con el almuerzo en el salón de Tapices se festejaba tradicionalmente la constitución del nuevo Ayuntamiento, pero que en esta ocasión tenía carácter de pleno extraordinario por la alta categoría de los invitados, que en un tiempo muy cercano formaron parte de la Corporación municipal y hoy ocupan altos puestos en el Gobierno de la nación. Aludió a la histórica y fecunda etapa que en los destinos de la Villa presidió don Carlos Arias, y expresó la voluntad de los miembros del nuevo Ayuntamiento de continuar aquella labor ingente, «porque sienten la inmensa alegría de poder seguir, llenos de fe y esperanza, el camino que Arias Navarro señaló para alcanzar las metas que Madrid tiene marcadas para bien de España».

Después de dar las gracias a quienes han servido a Madrid con manifiesta eficacia y amor a la villa como concejales, expresó la incondicional adhesión de la

Corporación municipal y del pueblo de Madrid al Caudillo y al Príncipe de España, y deseó al señor Arias Navarro los mayores éxitos en la importante gestión que ahora le ha sido encomendada.

## Discurso del señor García Hernández

A continuación hizo uso de la palabra el Vicepresidente primero del Gobierno y Ministro de la Gobernación, don José García Hernández, quien puso de relieve la excepcional obra realizada en Madrid durante los últimos años por el Ayuntamiento que presidió Carlos Arias. Hizo historia de la Ley Especial de Madrid, en la que tuvo el honor de colaborar juntamente con el actual Ministro de la Presidencia, don Antonio Carro, y expresó su decidida voluntad de ayudar a las Corporaciones Locales desde el Ministerio y concretamente al Ayuntamiento de Madrid, que tendrá siempre su alto valor en el Presidente del Gobierno.

## Palabras de Arias Navarro

Una calurosa y larga ovación saludó a don Carlos Arias cuando se levantó a hablar. Comenzó diciendo que era difícil encontrar palabras de invitado a quien estaba acostumbrado a decir las como anfitrión. Al referirse a la labor desarrollada por el Ayuntamiento bajo su presidencia, dijo que una parte importantísima se debía a la Ley Especial de Madrid, que fue una fecunda realidad lograda por la clara inteligencia y extraordinaria preparación administrativista de José García Hernández y otra parte a la sacrificada, generosa y eficaz colaboración de los concejales y delegados de Servicio, a quienes ahora, una vez más, había de expresar públicamente su más profunda gratitud. Añadió que algunos de estos hombres habían sido llevados desde el Ayuntamiento a otros puestos, donde eran necesarios su talento, esfuerzo, preparación y experiencia.

Se refirió después al carácter, entrañablemente familiar, o brillantemente protocolario, que tienen los actos celebrados en el salón de Tapices, y afirmó la extraordinaria importancia de la constitución de un nuevo Ayuntamiento, en el que se cifraban tantas esperanzas e ilusiones. En la continuación de la labor de los Ayuntamientos que en la Casa de la Villa se suceden está la historia eterna de nuestro Madrid. Finalmente deseó a la nueva Corporación y a su Alcalde los mayores aciertos en el gobierno de la villa, capital de la nación.

## Pavimentación y alumbrado

MADRID. (De nuestra Redacción.) — Celebró sesión ordinaria la Comisión municipal de gobierno, presidida por el Alcalde, señor García-Lomas.

Constaba el orden del día de 43 asuntos, que fueron aprobados. Entre los más importantes figuran los siguientes:

Felicitar y conceder un premio en metálico de 10.000 pesetas al operario del servicio de Talleres Generales, don Luis López Bautista, por su ejemplar y arriesgado comportamiento con ocasión del accidente sufrido por un empleado de una empresa privada.

Aprobación de cuatro proyectos de obras de pavimentación y complementarias, contratándose conjuntamente, mediante concurso público, en las calles de Eduardo Rojo, Francisco del Olmo, Sierra Bascuña, Sierra de la Solana, por importe total de 4.551.578 pesetas.

Instalación de alumbrado público en la calle de los Hermanos García Noblejas, por importe de 9.806.099 pesetas.

Renovación de aceras en las calles de la Luna, Tesoro, Isabel la Católica, Zaragoza, Los Caños, Silva, San Roque, Prado, Bolsa, Alamo, travesía del Hornos de la Mata, calle de las Veneras, carrera de San Francisco, avenida de José Antonio (parcial), calles de Mesonero Romanos, Concepción Arenal (parcial), Colón y Ballesta, por 4.999.415 pesetas.

Obras complementarias de las galerías de servicios de la calle de Joaquín Costa, por 1.497.621 pesetas.

Reforma de la intersección del paseo de Extremadura - Puente de Segovia, por 1.426.238 pesetas.

Instalación de alumbrado público en los pasos subterráneos de peatones en la avenida de Menéndez Pelayo, por 1.062.943 pesetas.

Aprobación del proyecto adicional de ampliación de las obras de pavimentación de la calzada y construcción de absorbedores de la calle del Camino de la Virgen de la Torre, por 363.754 pesetas.

Pavimentación de la calle del Palmipédo, entre la de las Higueras y el camino de la Laguna, por 259.998 pesetas.

## Paso a desnivel y Parque «Carlos Arias»

Fuera del orden del día fueron aprobados los siguientes: Proyecto de obras de ampliación del paso a desnivel Bailén-Ferraz, por importe de 47.013.286 pesetas, contratándose mediante concierto directo por su reconocida urgencia y facultando al delegado de Obras y Servicios Urbanos para su adjudicación.

Construcción, ajardinamiento y equipamiento del parque «Alcalde Carlos Arias», por importe de 24.996.195 pesetas, contratándose mediante concierto directo por su reconocida urgencia y facultando al delegado de Obras y Servicios Urbanos para su adjudicación.

Pavimentación y galerías en la calle de Juan Bravo, entre Francisco Silvela y Alcántara, y pasos de peatones entre las de Juan Bravo y Ortega y Gasset —ampliación de las del paso inferior plaza de Roma-Francisco Silvela—, por 13.423.101 pesetas, y que se contraten directamente las obras por razones de urgencia.

Declarar desierto el concurso convocado para la construcción de un paso elevado provisional en la intersección de las calles del Ferrocarril-Delicias, al haber transcurrido el plazo para su adjudicación, y, asimismo, devolver las garantías provisionales constituidas por los licitadores y disponer nueva convocatoria, previa redacción de proyecto.

Declarar desierto el concurso convocado para la terminación de las obras de construcción de la tercera fase del Parque Deportivo de Carabanchel, al haber transcurrido el plazo para su adjudicación, devolviéndose las garantías provisionales a los licitadores presentados; y, asimismo, convocar nuevo concurso en los mismos precios y condiciones que rigieron en la anterior convocatoria.

Adjudicar en 8.560.202 pesetas, y plazo de ejecución de dos meses, el concurso convocado para las obras de instalación de alumbrado público en las calles de Ponzano, Vargas, Virtudes, Morejón, Ponce de León, Fernández de la Hoz, Espronceda, Málaga, Alenza, María Panés, Treviño, María de Guzmán y Maudes.

Aprobación de los siguientes proyectos parciales de inversiones, a realizar por Parque de Atracciones Casa de Campo-Madrid, S. A., por su cuenta y a su costa, según presupuestos y condiciones que se destinan; disponiendo, asimismo, la exacción de la parte de canon correspondiente:

Diez quioscos para venta de tiques de atracciones, 719.228 pesetas.

Un quiosco para venta de «souvenirs» y estanco, 112.192 pesetas.

Adquirir, mediante concierto directo, por razón de su cuantía, tres plataformas elevadoras con destino al Parque de Maquinaria del Departamento de Limpiezas, por 498.570 pesetas.

Aprobar la realización de unos estudios relativos a análisis de la carga y descarga de mercancías, del transporte discrecional de viajeros y su incidencia actual en la circulación, e inventario de plazas de aparcamiento en y fuera de la vía pública, en determinadas zonas, por un importe de 2.500.000 pesetas.

Adquisición y montaje, mediante concierto directo, por razones de su cuantía y urgencia, de tres equipos emisores-receptores EN-150 con destino a la Policía Municipal, por 180.870 pesetas.



# CLAUSURA DEL CICLO SOBRE «AZORIN»

JOSE MARIA ALFARO PRONUNCIO LA ULTIMA CONFERENCIA

Con la conferencia pronunciada ayer por la tarde en el Palacio Nacional de Congresos y Exposiciones del Ministerio de Información y Turismo por don José María Alfaro, ex director de ARRIBA, escritor y diplomático, sobre "El político Martínez Ruiz y el político Azorín", se cerró el ciclo de conferencias organizado por el Ateneo de Madrid con motivo del primer centenario del nacimiento del escritor de Monóvar y en homenaje a «Azorín». Esta conferencia iba a ser pronunciada el pasado día 20 de diciembre, pero se aplazó en señal de luto por la muerte del Capitán General don Luis Carrero Blanco.

El conferenciante, que fue presentado por don Demetrio Castro Villacañas, secretario general del Ateneo de Madrid, entre otras cosas, dijo:

La iniciación de Martínez Ruiz ya tiene contornos políticos y naturalmente polémicos. Un anarquismo de corte intelectual acompaña sus primeros pasos. Busca crear el estupor, el escándalo. Su libro «Charivarí» es una crónica de recuerdos de sus primeros pasos en Madrid, cuando se presenta, con una carta de recomendación, para ingresar en «El País», que dirige Alejandro Lerroux.

En la formación del joven Martínez Ruiz predominan influencias tan dispares como la del krausismo importado por Sanz del Río y la de Federico Nietzsche, descubierto juntamente con Pío Baroja. Su vocación política va conformándose con estos ingredientes y con los del «regeneracionismo» —ya proclamado por Joaquín Costa— al lado de la aspereza pesimista provocada por los desastres españoles que culminan con las desdichas y las desgarraduras de 1898.

El joven Martínez Ruiz, pese

a los desencuentros que dan lugar al nacimiento de «Azorín», por medio de sus novelas reflexivas «La voluntad», «Antonio Azorín» y «Las confesiones de un pequeño filósofo», alienta unas ciertas brisas de esperanza. Se siente seducido por la figura, los planteamientos y las ilusiones de Antonio Maura, proclamado de la necesidad de realizar «una revolución desde arriba».

Invasado por el «sarampión maurista» —según la intencionada frase de Baroja—, José Martínez Ruiz ingresa en la política activa. Cinco veces es elegido diputado a Cortes por diversos distritos, y en los años críticos de 1917 a 1919 desempeña la Subsecretaría de Instrucción Pública con tres ministros.

Mientras tanto «Azorín» ha publicado, en 1908, un libro clave para el mejor entendimiento de su personalidad. Se titula «El político» y está formado por una serie de reflexiones, ejemplos y máximas acerca del hombre pú-

blico, que en este caso encarna en la figura conductora de Antonio Maura. No es éste su último libro categóricamente político. También publica «Un discurso de La Cierva», «El chirrión de los políticos», etc. Pero su pensamiento político se ha derramado a través de casi toda su obra. Azorín es un progresista. En «Castilla» descubrió, frente a las llanuras y las aldeas, el sentido potenciador que traen los ferrocarriles. El progresismo de «Azorín» tiene tanta raíz en la mística —Larra, por ejemplo— como dieciochesa. Pero «El político» ajusta sus tesis. En el modelo de Maquiavelo va a insertar a Gracián, a Saavedra Fajardo... a las lecciones españolas.

«Azorín» dentro de su observancia conservadora, es un excéntrico, un pesimista. Quisiera remontarse, vencer las frustraciones que derrotan a Martínez Ruiz, pero en el fondo se siente sumergido en el desencanto español que le rodea.

## ABIERTA AL TRAFICO LA CALLE DE CLAUDIO COELLO

Madrid. (Cifra).—Ha quedado abierto al tráfico el tramo de la calle Claudio Coello, que resultó seriamente dañado como consecuencia de la explosión que costó la vida al Presidente del Gobierno, Capitán General de la Armada, don Luis Carrero Blanco.

Continúan las obras de restauración de las viviendas que también resultaron afectadas, algunas de las cuales permanecen aún deshabitadas.

## VIDA CULTURAL

### Conferencias

A las 19,30 horas, «Relaciones entre la Europa industrial y los países mediterráneos del siglo XIX», por don André Nouschi (Instituto Francés, Marqués de la Ensenada, 12).

— A las 20,00 horas, «Concepción Arenal», por don Oscar García Almeida (Centro Gallego de Madrid, Carretas, 14).

— A las 22,30 horas, «La mujer española y el deporte», por la señorita Alicia Lage Cufiá (Colegio Mayor «Antonio Rivera», paseo Juan XXIII, 11).

— A las 23,00, «El teatro de García Lorca», por don Modesto Higuera (Colegio Mayor «J. M. Guitarte», Amapol, 2).

### Arte

A las 20,00 horas, exposición-homenaje a Sant-Yago Padrós (Círculo Catalán, plaza España, número 6).

— Exposición de Vicens (Galería Novart, Monte Esquinza, 46).

— Exposición de Aintzane (Galería Amadís, José Ortega y Gasset, 71).

### Libros

A las 19,00 horas, presentación del libro «Vida y obra de Santiago Padrós» (Círculo Catalán, plaza de España, 6).

### Música

A las 20,00 horas, recital de canto flamenco de Alfredo Arrebola, acompañado a la guitarra por Luis Vallejo (Club Urbis, Menéndez y Pelayo, 73).

# Agenda

VIERNES 18 DE ENERO DE 1974

Margarita

Día decimoctavo del año, quinto de la tercera semana del primer mes. Faltan, pues, trescientos cuarenta y siete días para que finalice 1974.

El Sol sale a las 7,35 horas y se pone a las 17,16. La Luna sale a las 3,40 y se pone a las 13,08 horas.

TEMPERATURAS EXTREMAS DE AYER EN MADRID Y BREVE PRONOSTICO PARA HOY:

Máxima: 10,6 grados a las 16,00 horas.

Mínima: 5,6 grados a las 8,00 horas.

Continuará el buen tiempo, con cielo despejado o casi despejado.

CUPON PRO CIEGOS

Sorteo efectuado ayer

N.º 237

## FARMACIAS EN SERVICIO DE URGENCIA

Días laborables: De dos a cinco de la tarde y de ocho y media a once de la noche

Días festivos: De nueve y media de la mañana a once de la noche

ARGANZUELA-VILLAVERDE.—Plaza de Cascorro, 6; paseo de la Chopera, 31; Antonio Leyva, 61; Miramadrid, 18.

BUENAVISTA.—Recoletos, 6; Brescia, 4; General Orzá, 53; Don Ramón de la Cruz, 59; Cartagena, 75.

CARABANCHEL.—Algorta; camino de La Laguna, 64; avenida de Oporto, 57; Cinco Rosas, 84; General Romero Basart, número 70; Tembleque, 54; S. Juan de la Mata, s/n; paseo de Extremadura, 92.

CENTRO.—Hortaleza, 66.

CHAMARTÍN.—Pinar de Chamartín, Jazmín, 74; Poble de Segur, 4; avenida de Alfonso XIII, 75; avenida del Generalísimo, número 53; General Mola, 256; Gustavo Fernández Balbuena, número 19; Canillas, 8; barrio de San Lorenzo, bloque 79.

CHAMBERÍ.—General Martínez Campos, 22; Jerónimo Quintana, 2.

LATINA.—Marina Española, 7; San Bernardo, 39; Comandante Fortea, 62.

RETIRO-MEDIODÍA.—Príncipe, 15; Ibiza, 5; avenida del Doctor Esquerdo, 107; avenida del Mediterráneo, 22; J. Antonio Armona, 22.

TETUÁN.—Ángel Mujica, 1; colonia Ciudad del Pino, bloque 3; Villaamil, 51; Capitán Blanco Argibay, 45; Raimundo Fernández Villaverde, 33; Alvarado, 18.

UNIVERSIDAD.—Avenida de las Islas Filipinas, 24; Blasco de Garay, 5.

VALLECAS.—Ángela González, 14; Martínez de la Riva, 41; colonia Alamillos, 5; Tiscar, s/n.

VENTAS.—Peñascales, 6; Ramón Patuel, 19; Boltaña, 12; José Arcones Gil, 70; Río Ulla, 4; Virgen de Nuria, 5; Hinojal, c/v. a Hinojosa del Duque.

Días laborables: De cuatro y media de la tarde a diez del día siguiente

Días festivos: De nueve y media de la mañana a diez del día siguiente

ARGANZUELA-VILLAVERDE.—Tribulete, 25; Ercilla, 48; Amparo Usera, 35; carretera de Villaverde, km. 6,500.

BUENAVISTA.—Narváez, 7; Alcalá, 121; López de Hoyos, 7; Velázquez, 86; Alcalá, 219; Francisco Silvela, 14.

CARABANCHEL.—General Ricardos, 40; Matilde Hernández, número 77; San Clemente, 20; Vía Lusitana, 20; José Cabrera, 11; Albox, 27; Serradilla, 10; barrio de Puerto Chico, Carlina, 2; Huerta Castañeda, 12; Ampelido, 62.

CENTRO.—Cuchilleros, 12; Preciados, 19; Marqués de Valdeiglesias, 6.

CHAMARTÍN.—Mar Antillas; Urbanización Villarroja; Santa Natalla, 12; Dracena, 36; Francisco Suárez, 20; Félix Bolx, 1; paseo de La Habana, 52; Sánchez Pacheco, 17; Clara del Rey, 37.

CHAMBERÍ.—Santísima Trinidad, 24; plaza de San Juan de la Cruz, 3; Fernando El Santo, 5; Divino Pastor, 28.

LATINA.—Paseo Imperial, 29.

RETIRO-MEDIODÍA.—Magdalena, 8; Fúcar, 10; paseo de las Delicias, 72; avenida de la Ciudad de Barcelona, 14.

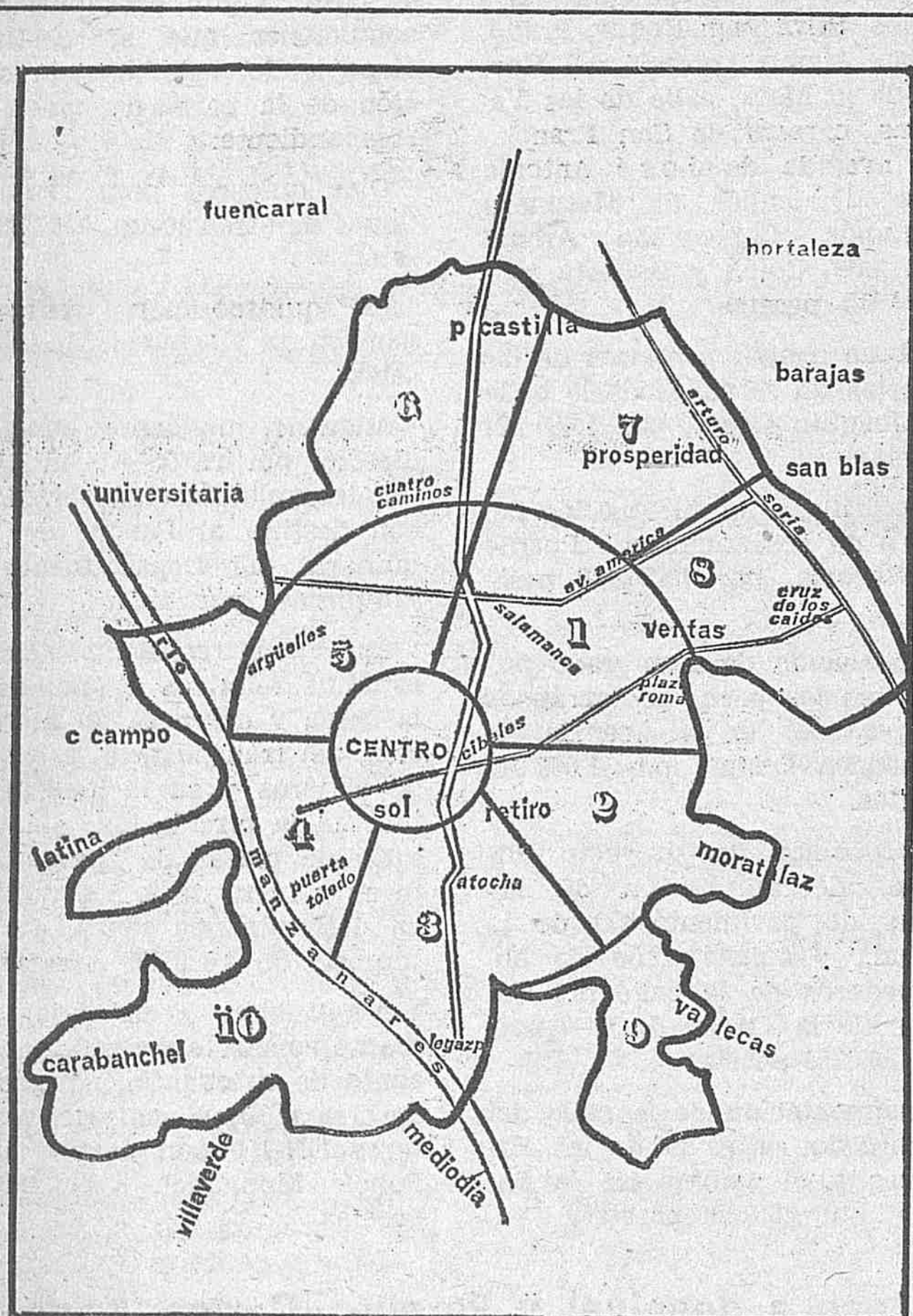
TETUÁN.—Sandalio López, 32; Velayos, 26; San Benito, 20; Bravo Murillo, 257; Capitán Haya, 5; Lérda, 8; avenida del Doctor Federico Rubio, 167.

UNIVERSIDAD.—Isaac Peral, 56; avenida de la Reina Victoria, 44; Fernando el Católico, 74; Martín de los Heros, 48; Fernando el Católico, 12.

VALLECAS.—Avenida de Monte Igueldo, 7; Imagen, 10; avenida de Palomeras, 9; avenida de la Albufera, 302.

VENTAS.—Ricardo Ortiz, 118; Caunedo, 57; Valdecanillas, número 39; Ezequiel Solana, 114; José María Pareda, 10; Los Misterios, 73; Ricardo Ortiz, 118; Alcalá, 257.

2-A



## LA CONTAMINACION

Afortunadamente el grado de contaminación que soportaba el aire de nuestra ciudad en las últimas veinticuatro horas había experimentado una mejoría, la cual, si bien no ha sido excesivamente elevada, ha supuesto un alivio para la pureza de nuestra atmósfera.

Los valores registrados ayer nos mostraban un descenso de las concentraciones de los dos contaminantes en que de manera fundamental basamos este informe diario; sin embargo, hemos de resaltar como más acusado el que afectó a las correspondientes a los humos.

Los niveles más altos correspondieron ayer a los puntos siguientes: plaza de la Cibeles, plaza de San Juan de la Cruz, final de la calle de María de Molina, glorieta de Carlos V y cruce Goya-Alcalá.

Zonas 2, 7 y 8: Contaminación MODERADA.

Zonas Centro, 1, 3, 4, 5, 6, 9 y 10: Contaminación NOTABLE.



## "EL GRAN CALAVERA" Y "DON QUINTIN EL AMARGAO"

## FICHA TECNICA

«El gran calavera». Méjico, 1949. Dirección: Luis Buñuel. Guión: Luis Alcoriza y Raquel Rojas, según la obra teatral de Adolfo Torrado. Fotografía: Ezequiel Carrasco. Música: Manuel Esperón. Decorados: Luis Moya y Darío Cabañas. Intérpretes: Fernando Soler, Charito Granados, Rubén Rojo, Gustavo Rojo, Maruja Grifeld, Andrés Soler, Francisco Jambrina, Luis Alcoriza.

«Don Quintín el Amargao». Otro título: «La hija del engaño». Méjico, 1951. Luis Alcoriza y Raquel Rojas, según la obra teatral de Carlos Arniches. Fotografía: José Ortiz Ramos. Decorados: Edward Fitzgerald. Música: Manuel Esperón. Montaje: Carlos Savage. Intérpretes: Fernando Soler, Rubén Rojo, Alicia Caro, Nacho Contra, Fernando Soto y Lili Aldemar. Sala de estreno: Cinestudio California.

El prestigio y la comercialidad creciente de Buñuel hace que nos lleguen ahora, al cabo de los años, incluso sus obras menores, las más modestas entre las realizadas en Méjico, como son «El gran calavera» (1949) y «Don Quintín el Amargao» (1951). Presentadas en días alternos y en programa doble con «El» y «Nazarín» por el Cinestudio California, parece justificar el agruparlas para el comentario crítico.

Empecemos por decir que su autor, Luis Buñuel, desprecia olímpicamente estas películas, realizadas en una etapa económica difícil en la que se vio obligado a aceptar cualquier trabajo para vivir. Sin embargo, incluso en estos productos llevados a cabo con escasos medios materiales y sin exigencias artísticas, no deja de aflorar, en bastantes momentos, la poderosa personalidad de Buñuel. No hay nada, claro, del Buñuel surrealista de «Un chien andalou» y «L'âge d'or», ni tampoco del Buñuel posterior, con sus constantes y obsesiones. Para el cinéfilo resulta, sin embargo, curioso e interesante constatar cómo a pesar del bajo nivel de la producción —películas filmadas en poco más de dos semanas cada una—, de la pobreza de medios técnicos, de la escasa calidad del cuadro interpretativo, de los excesos melodramáticos, no faltan momentos de gracia natural de frescura narrativa, que nos muestran las posibilidades que para un cine directo y popular tiene Buñuel.

La obra teatral de Adolfo Torrado, «El gran calavera», no ofrecía, la verdad, demasiadas posi-

bilidades cinematográficas, y el origen escénico es, en bastantes ocasiones, una evidente rémora. Pero hay secuencias que tienen un tono de comedia, muy conseguido, con felices hallazgos de expresión. El plano inicial, por ejemplo; la declaración amorosa, de una ternura auténtica, sin empalago, y, sobre todo, la escena final, en que se superponen la ceremonia de una boda y la publicidad callejera desde un coche, con el remate de pura farsa, a lo Preston Sturges, de la carrera de la novia y los invitados.

«Don Quintín el Amargao» es el «remake» de la película que con el mismo título, y según el sainete de Carlos Arniches, produjo y probablemente también dirigió (aunque como director figurase Luis Marquina) en España el propio Buñuel en 1935. Los defectos y las virtudes, los motivos y características —el protagonista de ambas películas es Fernando Soler— son similares a las de «El gran calavera». La mezcla de sainete y folletín, aunque no falten los trazos gruesos y la desmesura populachera, no impide a Buñuel acertar con anotaciones vivas, en personajes y detalles, de gran eficacia y de buen sentido cinematográfico.

En resumen, dos películas interesantes para completar el ciclo creador de Buñuel, y que, aunque estén lejos de sus coordenadas creadoras, nos demuestran la profesionalidad de un autor que sabe adecuarse a cualquier cometido, sin perder, a pesar de todo, su sello personal.

Florentino SORIA

CON LA ORQUESTA RTVE

## López Cobos, Marisa Robles y Moreno Buendía

El retorno al Teatro Real del pianista Alexis Weissenberg convocó a los mejores y aficionados madrileños. Se trataba de revivir las impresiones tantas veces provocadas por la gran técnica del concertista y, para muchos, de escuchar «al natural» lo que cada día se admira a través de las grabaciones discográficas. «Carnaval», de Schumann, y «Cuadros de una exposición», de Moussorgsky, son obras «claves» en la historia del piano y válidas para medir los quilates de un intérprete. Pero ante Weissenberg no hay nada que medir, pues es sobradamente conocido y, por otra parte, su misma conformación intelectual me parece poco amiga de «sorpresas» que entrarían, fatalmente, autocrítica de lo hecho anteriormente. El criterio de Weissenberg es seguro, firme, recto desde su temprana juventud. Si se quiere, han de anotarse como sorpresas relativas —para mí— el haber resucitado una obra bellísima de Frank, «Preludio, fuga y variación», prodigiosamente tocada, y el lograr la cima más alta de la noche en el «bis» chopiniano. Uno entre los cuatro que debió ofrecer Weissenberg ante los largos y entusiastas aplausos.

Otro recital: el dedicado a Granados por Rosa Sabater en los «Lunes de Radio Nacional». Los dos cuadernos de «Goyescas» más «El pelele» constituyen la suma del pianismo del músico catalán a través de la cual adivinamos excepcionales dotes y su dominio del teclado. Rosa Sabater entiende con la mayor propiedad, profundiza en toda la poesía musical de «Goyescas». Escucharlas constituye no sólo pura delicia, sino exhibición de magisterio.

En fin, la Orquesta de la RTVE nos trajo tres nombres españoles: el director López Cobos, cada día más afincado en el tablero internacional, seguro y preciso en Arriaga, Ravel y Bizet; la arpista Marisa Robles, residente en Inglaterra, madura de técnica y pensamiento, poderosa de sonoridad, elegante y garbosa de fraseo. Fue protagonista de la «Suite concertante», de Moreno Buendía, galardonada con el Premio Nacional 1958, pero aún sin estrenar. Es indudable que escuchada en su momento, permitiría no menores, pero sí distintas valoraciones a las que hoy ofrece. Su mismo autor mira la «Suite» como pasado, pero reconoce, certeramente, frescor, sencillez y sinceridad. Música inscrita en la órbita del nacionalismo-neorrenacentista, resulta de muy atractiva y, por momentos, brillante y colorista. Se advierte buena factura y una ideología poética y evocativa al lado de un espléndido tratamiento del instrumento solista. Marisa Robles, la arpista y López Cobos la tocaron con auténtico primor. El éxito de Moreno Buendía fue grande y claro. Saludó repetidas veces con los intérpretes, para los que tuvo el público del Palacio de Congresos la más cálida acogida. Triunfo personalísimo el de Jesús López Cobos, maestro en el arte de hacer cantar a la orquesta (recordemos el «Adagio», de Bizet), sólido expositor y constructor de la sinfonía de Arriaga y traductor, muy a la española, es decir, muy en «realista», de las sutiles imaginaciones españolas de Mauricio Ravel.

Enrique FRANCO

## BADAJOZ

## II FESTIVALES IBERICOS DE MUSICA

### ● Actuaciones de orquestas de España y Portugal y homenaje a Turina

**BADAJOZ.** (De nuestro corresponsal.)—Badajoz prepara los II Festivales Ibéricos de Música.

En el despacho del Alcalde de la capital, con asistencia del delegado de Cultura de la Diputación, don Francisco Pedraja Muñoz, se hizo entrega de una placa de plata repujada, representando la popular Puerta de Palma de la ciudad (el monumento pacense que sirve de viñeta a estas crónicas de ARRIBA), al director de la Orquesta Sinfónica de Sevilla, Luis Izquierdo, y al de la Filarmónica de Lisboa, Ivo Cruz.

Fue ésta una distinción que se hacía como ofrenda a la labor desarrollada por ambos eminentes músicos con motivo de sus actividades en el I Festival Ibérico de Música en mayo de 1973.

### Los II Festivales ibéricos

Acabo de hablar con el delegado de Cultura de la Diputación Provincial, señor Pedraja Muñoz y con los directores de los II Festivales Ibéricos de Música, maestros, Luis Izquierdo, de Sevilla e Ivo Cruz, de la Filarmónica de Lisboa, quienes me informan sobre los II Festivales.

Los espacios musicales se complementarán con unos seminarios (secciones de estudios) en los que intervendrán relevantes musicólogos que estudiarán la gran figura de Juan Vázquez, nacido en Badajoz, uno de los compositores más interesantes y originales del siglo XVI. Estos estudios serán recogidos en un libro, para divulgar el conocimiento y la personalidad del compositor que compartió su vida y su quehacer en tierras andaluzas y en su Badajoz nativo.

Igualmente y dentro del extenso programa de los II Festivales Ibéricos se rendirán sendos homenajes a dos figuras consagradas de España y Portugal. Tam-

poco se ha querido dejar fuera de los actos, las aportaciones de los compositores de vanguardia con la interpretación de las partituras más caracterizadas de los músicos de última hora.

No podía excluirse en el programa musical, la figura del compositor sevillano y universal, Joaquín Turina, justa y precisamente ahora que se cumplen veinticinco años de su fallecimiento en Madrid. Un compositor cuya obra, plena de palpitante españolismo, es interpretada en todo el mundo. Un homenaje de merecida recordación emocional al gran compositor que también ejerció con singular acierto la crítica musical.

El pregón de estos II Festivales Ibéricos de Música, ha sido encomendado al crítico, don Antonio Fernández-Cid.

### Avance sobre la programación

Se celebrarán cuatro concier-

tos sinfónicos por las orquestas de Lisboa y Sevilla, con la actuación de tres directores. Entre los solistas, cuyos nombres ya podemos adelantar, figuran: Helena Costa, Vasco Barbosa, portugueses, y otro español. El Coro de la Universidad de Sevilla, cantará una misa mayor en la catedral pacense, y una segunda parte de obras magnas polifónicas; y el Cuarteto Renacimiento interpretará las páginas más elegidas de Juan Vázquez.

También habrá tres recitales pianísticos, a cargo de María João Pires y otros de guitarra clásica por la joven revelación, Roberto Olavarrieta, a más de un dúo a violoncello y piano, por Pedro Corotala y Luis Redo.

El espacio de altura del programa será estrenada la «Sinfonía de Amadis», original del compositor lusitano, Ivo Cruz (padre), pieza que no sigue en los cauces de la factura clásica, en cuanto a esta forma musical se refiere.

Se ofrece tal sinfonía en primera estrena, para Badajoz, aunque ya ha sido escuchada y aplaudida en Lisboa, Francia, Alemania y otros países. Fue compuesta por su autor, en los años 1949 a 1952.

Número extraordinario igualmente del programa será la interpretación de la «Rapsodia», de ambiente popular portugués, original de Ernesto Halffter.

Solamente se está pendiente ya de las fechas de celebración, posiblemente en la primavera próxima.

T. RABANAL BRITO



Prosigue la investigación sobre  
el caso Getty III

## EXAMEN DE LOS BILLETES ENCONTRADOS A LOS SECUESTRADORES

Fueron fotografiados por un Banco antes  
de ser entregados

ROMA. (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa, Alejandro Pistolesi.)—Los investigadores del caso Getty podrán comprobar si los billetes de Banco, por varias decenas de millones de liras, encontrados en los domicilios de los seis sujetos detenidos como supuestos responsables del secuestro y mutilación del descendiente del «rey del petróleo», pertenecen a la cantidad pagada como rescate. En efecto, los 51.000 billetes entregados por la Banca Commerciale Italiana al norteamericano mister Chesa, antiguo funcionario del FBI y actual jefe de los servicios especiales del viejo multimillonario, fueron antes secretamente microfotografiados por la Banca, que trasladó los datos a una computadora, que ahora está en condiciones de «reconocerlos» uno por uno en pocos segundos. Además, el propio mister Chesa, cuando retiró la cantidad (equivalente a ciento setenta millones de pesetas), a cambio del cheque firmado por Paul Getty I, la depositó en la Embajada de los Estados Unidos en Roma, donde quedó guardada en la caja de caudales de la llamada «habitación de los secretos», vigilada, día y noche, por los «marines» que prestan servicio de uniforme y armadas en la representación diplomática estadounidense. Según se afirma en ambientes muy fidedignos, mister Chesa, en la Embajada, trató todos los billetes con una pincelada de una solución especial invisible que sólo puede verse bajo los rayos infrarrojos. No habrá, pues, escapatoria posible para quienes hayan guardado los billetes en su domicilio. Algo más difícil, en cambio, será comprobar si los diez millones y pico de liras depositados recientemente en un Banco del sur por uno de los detenidos, pertenecen al rescate. Y dígame lo mismo por lo que se refiere a otros eventuales depósitos realizados en todo el país por los bandidos que organizaron el secuestro.

### Falta localizar al cerebro

Pero los seis sospechosos detenidos, ¿son los verdaderos responsables o son sólo peces pequeños? Esta es la pregunta que se plantea toda la Prensa italiana, la cual recuerda con vistosos titulares a toda plana que la «operación Getty» no ha terminado aún. Hay que tener en cuenta además que es muy posible que tres de los detenidos resulten sólo responsables del tráfico de drogas, sin una relación directa con el secuestro del «hippy de oro». Una hipótesis aceptable podría ser la que sugiere que el dinero del rescate ha sido invertido en gran parte en el mercado clandestino de drogas, con lo cual se establecería una relación clara entre los dos grupos.

Otro punto importantísimo que queda por aclarar es el de la localización del verdadero cerebro de la banda, ya que la gente detenida hasta ahora no parece tener la talla suficiente para imaginar y conducir una operación tan larga y compleja. Tiene que haber alguien de más categoría y experiencia criminal.

### Secuestran al hijo de un industrial

BERGAMO (Italia). (Efe.) — La Policía de la ciudad italiana de Bergamo se encuentra sobre una pista de los secuestradores del joven Piergiorgio Bolis, hijo de un industrial bergamasco secuestrado el miércoles y cuyo secuestro fue anunciado ayer por un portavoz de la familia.

El lanzamiento de una bomba contra un automóvil propiedad de Carlo Panattoni, que tuvo lugar ayer noche, puede estar relacionado con los secuestradores de Piergiorgio.

Carlo Panattoni es el hermano mayor del pequeño Mirko, secuestrado el 25 de mayo pasado, en circunstancias parecidas a las ocurridas con Piergiorgio, es decir, cuando se dirigía a la escuela. Mirko fue liberado diecisiete días más tarde, mediante el pago de un rescate de trescientos millones de liras (unos 30 millones de pesetas) por sus familiares.

El padre del pequeño Mirko intenta por todos los medios que se esclarezca el asunto y colabora con la Policía para que los secuestradores sean hallados. El atentado, estima la Policía, podría ser una advertencia a la familia Panattoni para que desistiera y las investigaciones finalizaran o fueran abandonadas. Achille Lorenzo, de veintidós años, se encuentra detenido desde el 13 de julio pasado, como cómplice de los secuestradores de Mirko.

El atentado contra el automóvil del primogénito de los Panattoni ha coincidido con el secuestro de Piergiorgio Bolis. El abogado de la familia Bolis ha comunicado oficialmente el secuestro del muchacho (de diecisiete años de edad), aunque se ha mostrado discreto, reservado, en cuanto a los medios que le hacen asegurar que se trata de un secuestro.

Se cree que los secuestradores de Piergiorgio han dado «cifra» de rescate a la familia Bolis. Esta, un consorcio familiar industrial, aunque en situación desahogada, parece que no está en condiciones de poder pagar un rescate elevado.

EN GRAN BRETAÑA Y EL CANAL DE LA MANCHA

# 22 MUERTOS POR UNA GALERNA

Un barco chipriota se partió en dos en los arrecifes de la isla de Guernsey

LONDRES. (Efe.) — A 22 muertos asciende el balance trágico dejado por la galerna que azotó Gran Bretaña y las costas del canal de la Mancha y el mar de Irlanda.

Junto a los cinco muertos —entre ellos la esposa de un oficial— en el naufragio del barco danés «Merc Enterprise», de 781 toneladas, ocurrido frente a la costa de Devon, ya van recogidos en las inmediaciones de la isla de Guernsey, en el canal de la Mancha, 13 víctimas de la tripulación del barco chipriota «Prosperity», de 2.088 toneladas, que, cargado de madera, encalló y se partió en dos en unos arrecifes de la isla.

Todavía se consideran desaparecidos otros cinco marineros chipriotas, resto de la tripulación, de los que hay pocas posibilidades de encontrarlos con vida.

La fuerza de los vientos, 180 kilómetros por hora, produjo otra víctima más en Dawlish, Devon. Un niño de trece años, Stephen Cutts, resultó ahogado al ser arrebatado por el viento y caer al mar. Su compañero, Gordon Balckley, de trece años, se salvó, ya que, cayendo también al agua, las olas lo devolvieron a tierra.

Un hombre está seriamente herido en Londres al caer un árbol sobre el coche que conducía. Durante la noche fueron numerosas las personas que recibieron asistencia médica a causa de lesiones producidas por ramas, tejas, andamiajes y paredes que se desplomaron por el viento, tanto en Londres como en otros puntos de Inglaterra y Escocia.

Un camiónero español se salvó milagrosamente al poder ser rescatado de la cabina de su camión, donde dormía, mientras realizaba la travesía del Canal en el «ferry» de Dieppe a Newhaven. El camión español y otros varios se soltaron de sus amarras en la bodega del «ferry» y chocaron violentamente entre sí, destrozando varios automóviles. Tras cerca de cuatro horas de luchar contra la galerna, el «ferry» llegó a Newhaven con sus 105 pasajeros ilesos.

Otros varios barcos se encuentran en difícil situación en el canal de la Mancha, entre ellos el chipriota «Marta» y un carguero inglés.

### Violento temporal en Francia

PARIS. (Afp-Efe.)—Un violento temporal se abatió sobre el oeste y norte de Francia, causando once muertos y numerosos heridos, así como daños materiales.

Diez de las víctimas murieron mientras navegaban frente a Bretaña o en el canal de la Mancha. Cuatro pescadores perecieron en la rada de Brest al volcar su embarcación a causa de una ola. Varios marineros y un pasajero de una pequeña embarcación de cabotaje fueron arrastrados por las aguas. El viento alcanzó velocidades superiores a los cien kilómetros por hora en el mar; en Brest llegó a los 120 kilómetros por hora, y en Rennes, en el interior de Bretaña, 100 kilómetros por hora.

El viento hizo volcar a numerosos vehículos, arrancó andamios, tejados y árboles causando heridas a muchas personas. En el Havre, un conductor de camión fue aplastado por su vehículo que, cuando se hallaba parado, se puso en marcha empujado por el viento.

En la costa norte de Francia el viento ocasionó también numerosos daños en viviendas, especialmente en Bologne Sur Mer y Dunkerque. En la región parisense el viento causó daños igualmente, aunque no víctimas.

### El buen tiempo en Alemania causa problemas

BONN. (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa, César Santos.)—Noviembre se presentó con nieves, los meteorólogos alemanes de tertulia se precipitaron a anunciar un invierno «cruelmente» frío y ya la segunda quincena de diciembre se cargó de repicarles con temperaturas tan benignas que los amigos del deporte de invierno se decidieron a aceptar resignadamente un mal año. Lo que va de enero supe- ra, sin embargo, cuanto se había previsto o temido. El tiempo no puede ser peor. Se diría que Alemania se ve visitada por una

quinta estación. Ni estamos en verano, ni estamos en invierno, ni en otoño o primavera; estamos en una estación en la que el ciudadano se ve afectado por deshabituales dolencias y el culpable de todo es el tiempo.

Los médicos no han tenido inconveniente en certificar que casi treinta millones de alemanes están padeciendo estos días las consecuencias de temperaturas absolutamente inadecuadas en una época del año en la que el cuerpo está preparado y entrenado para resistir temperaturas bajo cero, pero no de quince grados sobre cero como se ha dado en días pasados en varios lugares de la República Federal.

### BELGICA

## EL CONTROL DE VELOCIDAD POR RADAR, DECLARADO ILEGAL

CHARLEROI (Belgica). (Efe.) — El empleo nocturno por parte de la Policía del aparato de control de velocidad de los automóviles por radar fue declarado ilegal y contrario al Código de la Circulación por un Tribunal de apelación de esta ciudad del sur de Bélgica.

El Tribunal confirmó el veredicto de inocencia de un automovilista, emitido por un Tribunal inferior y contra el cual había apelado el ministerio público, pero, además, condenó el uso nocturno del citado aparato.

El 22 de enero de 1972 un automovilista que circulaba a más de 90 kilómetros por hora —velocidad superior a la permitida— fue captado y fotografiado por un aparato de control de velocidad por radar. El automovilista no negó el cargo, pero hizo constar en el acta levantada que había sido deslumbrado por el «flash» del aparato necesario para hacer la fotografía nocturna del vehículo en infrarrojo.

Condenado por defecto de pago el 27 de abril de 1972 por el Tribunal de Policía, el automovilista se opuso a la sentencia y fue absuelto ante la misma jurisdicción el 17 de mayo de 1973. Fue entonces cuando el ministerio público hizo apelación al Tribunal de Charleroi.

En su explicación de la sentencia este último dice que está claro que los destellos producidos por el aparato eran deslumbradores y capaces de sorprender y de hacer perder el control de su vehículo a todo usuario que viniese hacia él y que circulase, pues, cara al aparato. Este hecho indica que tal aparato representa un peligro real de accidente y es contrario, pues, al fin de seguridad que impregna las disposiciones del Código de la Circulación, según dice el Tribunal. El ministerio público belga ya ha recurrido en casación contra esta sentencia.

Cerca de treinta millones de personas se sienten de pronto indispuestas física y psíquicamente por el azote de olas de aire templado que dificultan hasta una normal respiración.

En un estado federado la Policía se ve más solicitada que nunca para apaciguar confrontaciones familiares. Y en el mismo estado declara un portavoz de los encargados de velar por el orden público que la influencia del tiempo se advierte de modo asombrosamente negativo en el tráfico.

En definitiva, que el tiempo es responsable del descenso de la moral en el trabajo, de jaquecas, de los platos rotos entre marido y mujer y de dolores de cabeza.

### Avería eléctrica total en Viena

VIENA. (Efe.)—Provocada por las fuertes heladas que hicieron estallar los cables, se produjo en Viena, así como en los países federados de baja Austria y Burgenland, una avería total de la electricidad a partir de la madrugada del día 17. La consecuencia era una situación caótica tanto en las calles, donde dejaron de funcionar las luces de tráfico, produciéndose gran número de accidentes, como en las paradas de tranvía, metro y ferrocarriles, ya que ningún medio de comunicación funcionaba. A pesar de la acción intensificada de Policía y bomberos no fue posible suministrar suficiente energía por agregados de emergencia. Hubo que sacar a gran número de personas de los ascensores, que se pararon de repente. La Policía iluminaba con faros los grandes pasajes subterráneos de Viena, donde la gente intentaba ir a pie a sus lugares de trabajo.



## TRANSPORTE ILEGAL DE CARNE

Iba en una furgoneta sin guía de Sanidad

VILLENÁ (Alicante.) (Pyresa).—La Guardia Civil de Tráfico ha intervenido un cargamento de carne que era transportada en una furgoneta marca «Renault», matrícula A-161770, sin que el conductor de la misma, José Antonio García Ortega, vecino de Elda, llevase la correspondiente guía de Sanidad. Dicho vehículo no está capacitado para el transporte de carne, por no reunir las condiciones necesarias de higiene y refrigeración.

Al parecer, la carne procedía de Elda e iba dirigida al consumo de las poblaciones de Caudete y Yecla. La autoridad judicial inscribe las diligencias pertinentes.

## VIGO: PELIGROSO PARA LA NAVEGACION

### Tanque de grandes dimensiones avistado en el mar

Se cree que se desprendió en una colisión de petroleros

VIGO. (Cifra).—Un tanque cilíndrico de grandes dimensiones, muy peligroso para la navegación, ha sido visto por el pesquero «Virgen de la Consolación», de base en el puerto vigués, el cual pasó aviso a la estación radiocostera y ésta, a su vez, a la Comandancia de Marina.

La Comandancia de Marina de Vigo ha dirigido un aviso a los navegantes, informando que «en situación 41 grados, 47 minutos Norte y 09 grados, 15 minutos Oeste, fue avistado un tanque cilíndrico con una longitud aproximada de 20,25 metros y cinco metros de diámetro estabilizado con rumbo Sur, a una velocidad aproximada de media milla, muy peligroso para la navegación».

En los medios marítimos se comenta que pudiera tratarse de un tanque que se desprendió de alguno de los dos petroleros que hace días chocaron cerca de Vigo, ya que la localización del mismo parece coincidir bastante con la zona en donde colisionaron los petroleros «Saintmary» y «British Fern».

## MADRID

### JUEZ APUÑALADO EN SU DESPACHO

MADRID. (Cifra).—Don Alberto Amusatagui Pavia, magistrado-juez de Instrucción número 3 de los de esta capital, ha sido víctima de un atentado ayer por la mañana, a las diez y media.

Antonio González de Tejada, de unos veinticinco años, que tiene pendiente en el Juzgado de Primera Instancia número 9 un asunto de herencia, decidió atacar al magistrado-juez del mismo, y por la nueva organización de los Juzgados, en la que han cambiado de local gran parte de ellos, se equivocó y entró en el 3 de Instrucción, provisto de una navaja automática, que clavó en la región abdominal derecha al señor Amusatagui.

Las personas que se encontraban presentes en el Juzgado, entre otras el abogado don Juan Lozano Vilaplana, se abalanzaron inmediatamente sobre el agresor, que no pudo continuar su acción, ni tampoco que profundizar el único navajazo inferido, este último, por haberlo evitado un grueso cinturón de cuero que llevaba puesto la víctima.

El señor Amusatagui fue inmediatamente asistido en la clínica médico-forense por el médico de guardia don Luis Mariño Aguado y el practicante don Carlos Gordón Moya. El lesionado únicamente presentaba una leve herida punzante en la citada región y dos cortes en la mano derecha, y el agresor, un corte en brazo izquierdo. González de Tejada ha pasado a disposición del magistrado-juez de guardia.

### Anciano asaltado en su domicilio

MADRID. (De nuestra Redacción).—Un anciano fue asaltado en su domicilio por un desconocido que, esgrimiendo un revólver, se apoderó del dinero que había en la casa y después golpeó a su víctima, causándole heridas de cierta consideración.

Los hechos ocurrieron en la mañana de ayer, en la calle Justiniano, número 10, piso primero, derecha, domicilio de don Eliseo Castillo Estrada, de setenta y nueve años de edad, quien se hallaba en casa con su esposa cuando llamaron a la puerta, y al franquear la entrada se encontró con un individuo desconocido, de unos cuarenta años de edad, que le amenazaba con un revólver. El asaltante penetró en la vivienda y obligó, siempre bajo la amenaza del arma, al señor Castillo a que le entregase el dinero que había. Se apoderó de esta forma de poco más de mil pesetas y de una cartilla de ahorros.

Una vez el dinero en su po-

der, el asaltante golpeó en la cabeza varias veces con el arma a su víctima, dándose inmediatamente a la fuga. El señor Castillo Estrada tuvo que ser atendido en el Equipo Quirúrgico de Montesa de diversas lesiones.

### Detenido otro de los fugados de Córdoba

La Policía detuvo ayer, en el interior de un coche robado, a otro de los delincuentes que hace unas fechas lograron evadirse de la prisión de Córdoba, practicando un túnel subterráneo. La detención fue llevada a cabo en la calle Mirasierra (barriada de Usera), donde, a la altura del número 47, fue sorprendido José María Reina Romero en el interior del coche matrícula M-739311, cuya desaparición había sido denunciada por su propietario.

El delincuente fue puesto a disposición de la autoridad judicial competente.

## SEVILLA: Dos detenidos

### «NEGOCIO DE ESTAFAS», DESCUBIERTO

★ Ofrecían la posibilidad de obtener permisos de conducir sin pasar examen

UTRERA (Sevilla). (Cifra). La Guardia Civil de esta ciudad ha llevado a cabo la detención de dos individuos que, sorprendiendo a numerosos incautos, ofrecían a éstos la posibilidad de obtener el permiso de conducir sin pasar por examen alguno.

El hecho fue descubierto por la Guardia Civil de Lebrija, que manda el teniente don Vicente Romero González. Hasta él llegó la noticia de que cierto individuo que vestía un «mono» azul visitaba los pueblos de su demarcación, principalmente los de la zona del bajo Guadalquivir, y para llamar la atención de la gente se dirigía a los bares más concurridos, donde comenzaba por invitar a cuantas personas hubiera en el establecimiento.

Después de este alarde de generosidad entraba en conversación con los clientes, indicándoles la posibilidad de conseguir, sin examen alguno, el permiso de conducir. A los reparos que le oponían los más escépticos respondía que un señor de Sevilla, conocido suyo, que tenía una agencia, disponía de influencias tan poderosas que conseguía este permiso sin ningún obstáculo. Lo único que tenía que hacer, en principio, era entregar el documento nacional de identidad, cuatro fotografías y 12.000 pesetas, de las cuales había que anticipar 5.000 en el momento de rellenar la solicitud, y las otras 7.000, al retirar el carné.

El agente o «gancho», que se sabe se apellida Plantón, debió ser tan convincente que en cierta ocasión acompañó

a Sevilla a 19 «clientes» de una sola vez. Con ellos se dirigió a un bar, y desde allí llamaron por teléfono al «señor de la agencia», que se presentó al poco tiempo para que firmaran en su presencia las solicitudes y abonaran 5.000 pesetas cada uno, antes de entregar sus correspondientes documentos de identidad.

Ha podido saberse que el dirigente de la supuesta agencia, apellidado Rengel, es un hombre de unos sesenta años, muy correctamente vestido siempre y que viene dedicándose a estas «gestiones» desde hace un año aproximadamente. En el transcurso de este tiempo se calcula que ha embaucado a unas 80 personas, no limitando su actividad a Sevilla y su provincia, sino extendiéndola también a pueblos de las provincias de Jaén y Cádiz.

En Utrera han sido estafados por este procedimiento 11 personas, y otras más en Montellano, La Rinconada, El Coronil, Coria del Río, Los Palacios, Los Molares, Villa del Río, Umbrete, Bormujos, Arcos de la Frontera, Jerez de la Frontera, Alcalá la Real, La Luisiana y varios otros pueblos.

El teniente Romero González puso el caso en conocimiento del capitán de la zona, don Alfonso Ballesteros, quien por espacio de dos días, con las fuerzas a sus órdenes, estuvo indagando por los mencionados pueblos hasta detener, primero, a Plantón (el «gancho», que sólo percibía 500 pesetas por cada «cliente»), y, después, a Rengel, a quien se le ocupa-

ron 280.000 pesetas aproximadamente, así como numerosos documentos de identidad. Los presuntos componentes de este negocio de estafas en cadena han sido puestos a disposición de la autoridad competente.

### Robo de una caja de caudales con 200.000 pesetas

BILBAO. (Cifra).—Una caja de caudales de unos 150 kilos de peso, conteniendo 200.000 pesetas, talones y varios documentos, ha sido robada de las oficinas de una empresa naviera radicada en esta capital.

Para introducirse los autores del hecho en las dependencias de la naviera se han servido de un andamio metálico, por el cual han trepado hasta el tercer piso. Desde allí, sirviéndose de llaves falsas y descerrajando puertas, han bajado hasta la primera planta, donde se encontraba la caja de caudales.

Los ladrones, después de cometido el robo, salieron por el portal, llevando la caja de caudales. Ha sido formulada la correspondiente denuncia en la Jefatura Superior de Policía por un representante de la empresa naviera.

**Sucesos**

## TRIBUNALES

### Rebajada la pena a un homicida

El Supremo aprecia la atenuante de legítima defensa de pariente

MADRID. (Cifra).—La Sala Segunda del Supremo ha modificado una sentencia de la Audiencia Provincial de Madrid que condenó a Casimiro Chamorro Díaz como autor de un delito de homicidio con atenuantes de arrebató u obcecación y provocación o amenaza por parte de la víctima, a cinco años de prisión y a indemnizar a los herederos del fallecido con setecientos mil pesetas. La nueva sentencia condena definitivamente a Chamorro, con las mismas atenuantes citadas y además la de legítima defensa de pariente, a dos años de prisión y a pagar la misma indemnización.

En sendas viviendas de la casa número 41 de la calle San Dacio, de Madrid, tenían sus domicilios Francisco Bernal Benítez, brigada del Cuerpo de Ingenieros, y Chamorro. Bernal era discolor para con sus vecinos, y en los últimos días de mayo de 1971, Chamorro se disponía a recoger firmas en un escrito, en el que se quejaba de la conducta de Bernal, que sería elevado al Ministerio de la Vivienda, en intento de que llamase la atención al brigada por su conducta. Aquellas fechas las pasaba el matrimonio Bernal en la casa de los padres de él. El 29, el suboficial tuvo servicio de guardia, y por la tarde fue con su mujer, Asunción Caso de la Montaña, a la casa de la calle de San Dacio, a recoger el todo lo que necesitaba para el siguiente día, festividad de San Fernando. Patrón de los Ingenieros

militares, en el que tenía que vestir de gala. Se enteró Bernal de la pretendida recogida de firmas, y cuando se marchaba, llamó en la vivienda de Chamorro. Era portador de una cartera que contenía la pistola reglamentaria, y el sable. Chamorro abrió la puerta, y Bernal se dirigió a él de manera airada y descompuesta, enarbolando el sable. Se abalanzó Chamorro sobre el visitante, con intención de arrebatárselo el sable, forcejearon, y así llegaron hasta la calle, incorporándose al grupo Asunción y la esposa de Chamorro, Elvira Ramos Zardano; las mujeres, en actitud de separar a los que forcejeaban, y Bernal golpeó con el sable a Elvira, que sufrió heridas sangrantes en la cabeza.

Vio Chamorro que se le había caído la pistola a Bernal, y se lanzó sobre ella, empuñándola frente a su convecino, al mismo tiempo que decía: «Apártate, Elvira, que disparo», lo cual hizo por tres veces, causando la muerte del brigada.

Recurrió el condenado contra la sentencia de la Audiencia de Madrid, defendido por don Gonzalo de Córdoba Domínguez, y la Sala Segunda declara en su nueva sentencia que Chamorro actuó en defensa de su esposa contra una agresión ilegítima que le había sido inferida, todo lo cual constituye la atenuante de legítima defensa de pariente.



## FORO BURSATIL

La jornada ha presentado abundante liquidez y altas cifras de negocio para el papel existente. Con acciones bancarias se ha contratado por 27,8 millones nominales, que supone un efectivo de 331 millones de pesetas, y con acciones eléctricas 9,2 millones nominales, que son 15,9 millones efectivos.

Por sus cifras de negocio han destacado el Banco de Valladolid, con 23.674 acciones contratadas, con 145 millones efectivos; le sigue Banco de Santander, con 11.858, por 37,1 millones; Banco Popular, con 5.000, por 29,6 millones; Banco Central, con 4.906, por 29,1 millones, y Banesto, con 8.767, por 18,8 millones, en el grupo bancario. Y en el resto del mercado tenemos a Telefónica, con 13.869 acciones, por 28,7 millones efectivos; Galerías Preciados, que sigue manteniendo fuerte demanda, con 4.342 acciones, por 13,4 millones; General de Inversiones, que presenta fuerte revalorización, con 3.834 por 12,4 millones; Inmobiliaria Eurobuilding, con 10.602, por 8,5 millones; Fenosa, con 4.088, por seis millones, y Altos Hornos, con 3.700, por 4,1 millones.

—oOo—

Según nos han informado, el Consejo de Montelirio se dispone a llevar a cabo una ampliación de capital en la proporción de una por cuatro, a la par, desde el próximo día 25 del presente mes. En la sesión se han contratado 600 acciones, por 3,5 millones efectivos y demanda al cierre.

Con la jornada comienza la ampliación de capital de Seat en la proporción de una acción nueva por cada diez antiguas, al tipo del 20 por 100. En la sesión de ayer se contrataron 75 acciones, por un efectivo de 277.500 pesetas. Al cambio de 370 por 100 el derecho de ampliación sale con un valor teórico de 145 pesetas.

—oOo—

El presidente de Torras Hostench, don Higinio Torras, acompañado de altas personalidades de la empresa, ha facilitado a la Prensa financiera un avance de los resultados del ejercicio de 1973. Hizo ver que la facturación se cree que ha experimentado un crecimiento del 35 por 100 respecto a 1972; en producción de pastas celulósicas, un 22 por 100, y en cartoncillo, el 29 por 100. Para el día 21 de enero ampliará el capital en la proporción de una por cinco, a la par, prolongándose este planteamiento para años sucesivos. Se mantendrá el dividendo en el 16 por 100 bruto, y al término del año tendrá de capital fiscal o recursos propios más de 1.800 millones de pesetas.

Actualmente el capital social se haya distribuido entre unas 1.750 acciones, con menos del 50 por 100 en poder de la familia Torras. Hay en estudio la posibilidad de crear filiales en Brasil y países hispanoamericanos, así como varios de África. Continuando Torras su política expansiva y contribuyendo a la reestructuración del sector, en noviembre último fue adquirido el control del capital de Papelera del Llobregat, S. A., con una participación del 99,4 por 100. Actualmente existen negociaciones para la compra de Papelera de Andalucía, que por Junta extraordinaria será anunciada una oferta de compra del total del capital social. En la jornada se han contratado 50 acciones, por 302.500 pesetas.

—oOo—

El Banco Zaragozano ha traspasado las fronteras crediticias del país y ha encabezado un consorcio español de Bancos para la concesión de un crédito de 400 millones de pesetas al Banco de la Nación del Perú. Esta noticia se comentaba como una buena disposición expansiva de la mencionada entidad bancaria española, ante el empuje de sus mandos dentro y fuera del país. En la jornada se contrataron 319 acciones, por 1,7 millones efectivos.

Tenemos entendido que el crédito está destinado a la compra de bienes de equipo españoles por la industria naval del Perú, que serán suministrados por Indunares y por la Empresa Nacional Bazán.

—oOo—

El valor teórico liquidativo de las acciones de Cartinbao —sociedad de cartera del Banco de Bilbao— era, al final de diciembre, de 1973, según los cambios bursátiles, del 282,653 por 100.

La cotización actual en la Bolsa de Madrid de las acciones de esta sociedad de cartera es del 405 por 100, lo que supone una revalorización de 122,35 puntos.

—oOo—

La Junta Sindical de la Bolsa de Madrid ha admitido a cotización oficial y pública contratación los títulos procedentes de dos ampliaciones del Banco Industrial de León.

En primer lugar tenemos 66.500 acciones nominativas, de 1.000 pesetas nominales, emitidas por escritura pública del 31 de enero de 1973. Estas acciones participan en los resultados sociales desde el día 1 de enero de 1974. Y, en segundo lugar, 35.000 acciones nominativas, de 1.000 pesetas nominales, emitidas por escritura pública del 14 de marzo del año 1973, participando en los beneficios desde el día 1 de marzo de 1973.

—oOo—

También han sido admitidas a cotización oficial en la Bolsa de Madrid, 250.000 obligaciones simples, de 10.000 pesetas nominales, con interés anual del 8,23 por 100 durante los ocho primeros años, al 8,52, 8,50 y 9,09, hasta abril de 1988 cada tres años, emitidas por Unión Eléctrica, S. A., según escritura pública de 26 de abril de 1973.

A. ESPADA BEJAR

# SATISFACTORIO EJERCICIO DEL SECTOR SIDERURGICO

El consumo aparente de acero aumentó cerca de un 15 por 100

MADRID. (De nuestra Redacción.)—La evolución experimentada en el marco general de la economía y la coincidencia práctica en el tiempo de una gran expansión en la generalidad de las economías de Occidente, han supuesto unas condiciones propicias para el desarrollo del sector siderúrgico.

El satisfactorio nivel de la inversión privada y pública, el incremento del volumen de obra ejecutada en el sector de construcción y el aumento de actividad en los sectores de construcción naval y del automóvil, entre otros, han supuesto una demanda creciente de acero. El consumo aparente de acero ha crecido un 14,7 por 100, quedando solamente un 1,7 por 100 por debajo de las previsiones del Programa Siderúrgico Nacional, según su revisión de junio de 1971.

Por otro lado, los mercados exteriores de productos siderúrgicos se han desenvuelto a un nivel extremadamente alto, hasta el punto de que predominó claramente el mercado de vendedores, notándose una fuerte demanda para exportación, que fue cumplimentada solamente en la medida permitida por el adecuado abastecimiento interior. No obstante, se estima que la exportación ha podido aumentar más de un 20 por 100 sobre la de 1972.

Esta evolución condujo, a pesar de un aumento del 13,4 por 100 en la producción nacional de acero, a un apreciable descenso en los «stocks» de las fábricas siderúrgicas, como puede observarse en el gráfico número 3, estimándose dicho descenso en más de medio millón de toneladas.

Durante el año han continuado los proyectos de expansión del sector, aunque el volumen de inversión ha descendido sobre el año anterior, debido a la conclusión en 1973 de los proyectos que quedaban de la acción concertada y la terminación de ésta.

## Consumo aparente de acero

El consumo aparente de acero, según la definición ya tradicional —como suma de la producción, del material relaminable, del saldo del comercio exterior y de la variación de «stocks» en fábricas siderúrgicas— ha experimentado en 1973 un aumento del 14,7 por 100, llegando a una cifra estimada de 10,9 millones de toneladas, muy próxima a la prevista para 1974 en tendencia a largo plazo por el Programa Siderúrgico Nacional, que fue de 11,1 millones de toneladas.

El aumento experimentado en 1972 fue del 21 por 100, pero, como se decía al comentar la evolución del sector el pasado año, tal incremento correspondía en realidad al aumento de tendencia de dos años al haberse experimentado en 1971 un descenso absoluto del 8 por 100. Ello hace tanto más importante el aumento habido en 1973 y que es casi un 50 por 100 mayor que el estimado como media mundial.

## Comercio exterior

Al igual que en 1972, en 1973 el comercio exterior ha sido una variable importante en la evolución siderúrgica española, principalmente en lo que se refiere a la exportación. Las importaciones se han mantenido en términos generales al nivel de 1972, debido al mercado de vendedores que ha preponderado en el mundo, sobre todo durante el segundo semestre del año. En cambio, la exportación, y precisamente por la razón antes mencionada, experimentó un apreciable au-

mento materializado por lo general en productos con cobertura interior asegurada.

Los volúmenes respectivos a la espera de la aparición de los datos de diciembre, se estiman en 1,5 millones de toneladas para las importaciones y 2,2 millones de toneladas para las exporta-

ciones, ambas cifras en acero equivalente. El mes de diciembre se ha estimado en una cifra igual a la media mensual de los once primeros meses. La importación representa así un 13,7 por 100 del consumo aparente y la exportación un 20,8 por 100 de la producción nacional, porcentajes ambos que reflejan una elevada interconexión de los mercados nacional y extranjeros.

En cuanto a la evolución mensual, que se recoge en el cuadro número 5, las importaciones fueron mayores en la primera mitad del año, descendiendo en el segundo semestre, como consecuencia de la escasez mundial de acero y del consiguiente encarecimiento de los productos siderúrgicos de importación.

La característica de la evolución mensual de las exportaciones es su movimiento errático, consecuencia en gran parte de la computación estadística mensual, como se refleja de forma exagerada en el mes de agosto, pudiendo afirmarse que la actividad exportadora real ha seguido una consecuencia más uniforme.

Al igual que en 1972, se ha producido un saldo positivo en tonelaje, estimado en algo más de 700.000 toneladas en acero equivalente, lo que supone más que duplicar el superávit del año anterior, que fue de 325.000 toneladas.

## En producción, ventas y exportaciones

## CHRYSLER BATIO TODOS LOS RECORDS EN EL 73

MADRID. (De nuestra Redacción.)—La venta de vehículos realizada por Chrysler España en el año 1973 se elevó a 100.146 unidades, frente a 71.231 unidades en el año 1972, lo que representa un aumento del 40,6 por 100. El año 1973 ha marcado el record de producción, ventas y exportación de la compañía.

Las exportaciones de vehículos en 1973 se elevaron a 29.416 unidades, frente a 20.554, lo que supone un incremento del 43,11 por 100.

El volumen de producción alcanzó 98.863 unidades de vehículos, frente a 72.907 en el año precedente, que supone un aumento del 35,5 por 100.

Además de los vehículos antes mencionados, se produjeron y exportaron a lo largo del año pasado 20.880 conjuntos de cajas de cambio y transmisión para vehículos militares («Jeep») de Estados Unidos, frente a 15.842 conjuntos en el año 1972. Por otra parte, además de los motores para equipar todos los vehículos producidos por la empresa, se fabricaron y vendieron 5.274 motores diesel.

Por clases de vehículos, se vendieron 60.597 unidades del «Simca 1200», frente a 38.299 en 1972. De este modelo (denominado en Europa «Simca 1100») se exportaron durante el año pasado 24.504 unidades, casi en su totalidad a países del Mercado Común, frente a 15.614 durante el año 1972. En cuanto a la gama «1000» («Simca 1000» y «Simca 900»), se produjeron más de 24.000 unidades y se vendieron 24.759, frente a 21.528 en el año precedente; de ellos se exportaron 4.467 unidades, de las que 4.428 salieron en CKD para su montaje en Colombia. Las exportaciones de este modelo en 1972 alcanzaron cifras similares. Es de destacar la exportación de 197 automóviles «Dodge 3700», frente a 17 del año anterior. La venta total de «Dodge» en 1973 fue de 2.740 unidades, frente a 2.300 en 1972.

La producción y venta de vehículos industriales, especialmente camiones y tractores, ha experimentado un importante aumento. Durante 1973 se fabricaron 6.570 camiones y se vendieron 6.523, frente a 4.549 y 4.766, respectivamente, en 1972. Es de destacar el envío de las primeras unidades de un importante contrato de venta de camiones de gran tonelaje a Gran Bretaña; la presentación de estos camiones en el Salón de Glasgow (Escocia) fue la nota destacada del certamen. Durante el año 1973 se fabricaron 5.036 tractores y se vendieron 4.986; durante 1972 se fabricaron 3.944 y se vendieron 3.912. Por último, se fabricaron 453 autobuses y se vendieron 541, frente a 410 y 378, respectivamente, en 1972.

**Economía**



# BOLSA DE MADRID: COTIZACIONES

**Economía**  
y **Finanzas**

## Interrogación

Nos interrogaba un asiduo al mercado, que cómo era posible escribiésemos en tono optimista —a veces triunfal—, sobre el momento económico, si sabíamos a ciencia cierta que todo ahora es un puro presagio de negatividades. Y cuando no habíamos dado una respuesta concreta, nos asaltó otro asiduo diciéndonos a voz en grito que había que escribir favorablemente para que no se asustara la inversión de lejanía y que nuevamente la Bolsa subiera; y así, todos contentos. Nuestro interperante primero se sonrió, para comentarnos posteriormente que los mismos Ministros estaban haciendo ver al pueblo la inestabilidad económica existente y la difícil marcha de los sectores productivos, ante la inducción alista de los precios y otras varias incidencias externas.

Sigue existiendo depresión en el fondo bursátil ante la adopción de medidas fiscales, que puedan influir en la compra-venta mobiliaria. Hasta cierto punto la actual inhibición compradora del ahorro de provincias tiene justificación por el temor de drásticas soluciones y nuevas medidas en el campo monetario, hasta tanto no se clarifique el decreto-ley de 30 de noviembre. Entonces, todas las interrogaciones pueden estar fomentadas por el miedo a una mayor presión tributaria, si bien los cambios bajos del mes de diciembre fueron de por sí incentivos suficientes para entrar y luego salirse en cuanto haya de por medio beneficios para gastos y nuevas plusvalías. Otro conturbio nos remitió a las palabras del Ministro Fernández-Cuesta en Barcelona, reconociendo que «nos adelantamos en una etapa difícil de la que hemos de ser conscientes». «Podemos contener los precios» dijo Fernández-Cuesta— que dependen de nosotros. Lo de fuera lo hemos de encajar. Y supondrá una modificación profunda de la estructura económica. Ante estas y otras muchas palabras de personalidades económicas, el pueblo sólo puede pensar en tener prudencia y esperar acontecimientos: y mientras tanto, la vida se encarece y el dinero se deprecia. Por ello, pese a todas las interrogaciones que nos puedan hacer o hacerse cada ahorador, habrá que ir buscando un lugar seguro donde invertir el saldo no gastado de la renta salarial y que tenga la suficiente liquidez y rentabilidad para lograr unos objetivos lógicos que colmen el grado ahorador de los españoles.

La baja de la jornada es de un 0,78 por 100, con cesiones en la mayoría de los índices parciales, especialmente eléctrico e industriales. Los valores contratados en renta variable han sumado 137, de los que 34 suben, frente a 63 en baja y 40 repeticiones, con lo que se demuestra que hay papel y también dinero pero a menor precio de cotización. Las cifras de negocio siguen siendo interesantes y las expectativas inversoras también si bien hace falta un despeje de cuantas medidas fiscales pueden ser decretadas y tengan incidencias sobre el mercado mobiliario, especialmente las que pudieran gravar los derechos de ampliación y las nuevas acciones por este concepto. En realidad, dinero hay mucho; lo que falta es decisión compradora en coyunturas altas como la presente.

A. ESPADA BEJAR

### Efectos públicos:

|                          | Cambio | Diferencia |
|--------------------------|--------|------------|
| Interior 4 % ...         | 135,50 | =          |
| Exterior 4 % ...         | 126,—  | *          |
| Amort. 4 % 1950-52 ...   | 116,50 | =          |
| Amort. 4 % 1951 ...      | 117,—  | =          |
| Amort. 4 % 1953 ...      | 117,50 | *          |
| Amort. 4 % 1957 ...      | 116,—  | *          |
| Amort. 3,50 % 1951 ...   | 111,—  | =          |
| Amort. 3 % 1949 ...      | 107,75 | + 0,50     |
| Céd. Inver. D. 1963 ...  | 104,—  | =          |
| Inst. Nac. Coloniza. ... | 114,—  | *          |
| Reconst. Nacional ...    | 109,50 | *          |
| Renfe ...                | 109,—  | =          |
| Deuda Universitaria ...  | 105,50 | - 0,50     |

### Cédulas:

|                          |        |   |
|--------------------------|--------|---|
| Banco Hipót. 4 % ...     | 74,—   | = |
| — A ...                  | 88,—   | * |
| — B ...                  | 90,—   | * |
| — C ...                  | 91,—   | * |
| — exentas ...            | 109,50 | = |
| Crédito Local Inter. ... | 102,50 | * |
| — lotes 1942-1944 ...    | 102,50 | * |
| — de 1.000 ...           | 103,50 | * |
| — Pref. 500 ...          | 103,50 | = |
| — Pref. 1.000 ...        | 103,50 | = |

### Bonos bancarios:

|                      |        |      |
|----------------------|--------|------|
| Bandesco 1963 ...    | 100,25 | *    |
| — 1964 ...           | 100,—  | *    |
| — abril 1965 ...     | 96,50  | *    |
| — agosto 1965 ...    | 96,50  | *    |
| — octubre 1965 ...   | 94,50  | *    |
| — agosto 1966 ...    | 93,50  | *    |
| Euroban 1964 ...     | 100,—  | *    |
| — 1965 ...           | 100,—  | *    |
| — 1966 ...           | 100,—  | *    |
| Indubán 1964 ...     | 100,25 | *    |
| — julio 1965 ...     | 103,—  | *    |
| — diciemb. 1965 ...  | 100,—  | *    |
| — junio 1966 ...     | 103,—  | *    |
| Fomento 1964 I ...   | 100,—  | *    |
| Fomento 1965 II ...  | 100,—  | *    |
| Fomento 1966 III ... | 100,—  | *    |
| Bilbao 1964 ...      | 100,—  | *    |
| Bankinter 1965 ...   | 101,—  | *    |
| — 1966 ...           | 100,75 | *    |
| — 1967 ...           | 101,25 | *    |
| — 1968 ...           | 102,—  | *    |
| Urquijo 1963 ...     | 02,75  | *    |
| — 1964 ...           | 100,—  | *    |
| — 1965 ...           | 101,50 | *    |
| — conve. 1967 ...    | 166,—  | *    |
| — conve. 1968 ...    | 126,—  | *    |
| Bankunión 1964 ...   | 92,—   | *    |
| — 1965 ...           | 91,—   | *    |
| — 1966 ...           | 100,—  | *    |
| Ind. León 1970 ...   | 167,—  | *    |
| — 1971 ...           | 149,—  | s/c. |

### ACCIONES

#### Bancos:

|                        |         |        |
|------------------------|---------|--------|
| Atlántico ...          | 945,—   | - 15,— |
| Banesto ...            | 868,—   | - 2,—  |
| B. Industrial León ... | 738,—   | =      |
| Bankunión ...          | 718,—   | - 2,—  |
| Bilbao ...             | 1.200,— | *      |
| B. Noroeste ...        | 700,—   | - 3,—  |
| Central ...            | 1.188,— | - 10,— |

|                       | Cambio  | Diferencia |
|-----------------------|---------|------------|
| Eurobanco ...         | 580,—   | + 11,—     |
| Exterior ...          | 680,—   | *          |
| Fomento ...           | 1.090,— | - 10,—     |
| Grat. de Comercio ... | 1.178,— | + 10,—     |
| Granada ...           | 605,—   | + 5,—      |
| Guipuzcoano ...       | 995,—   | =          |
| Indus. Bilbao ...     | 780,—   | - 10,—     |
| Indubán ...           | 795,—   | =          |
| Hispano ...           | 862,—   | - 8,—      |
| Ibérico ...           | 1.032,— | - 3,—      |
| López Quesada ...     | 1.175,— | =          |
| Mercantil ...         | 1.340,— | *          |
| Popular Español ...   | 1.185,— | =          |
| Rural ...             | 762,—   | *          |
| Santander ...         | 1.252,— | - 1,—      |
| Urquijo ...           | 916,—   | =          |
| Valencia ...          | 1.638,— | *          |
| Vizcaya ...           | 1.072,— | - 15,—     |
| Zaragozano ...        | 1.093,— | + 3,—      |

### Electricidad y Gas:

|                       |        |        |
|-----------------------|--------|--------|
| Catalana Gas ...      | 167,—  | *      |
| Eléc. Viesgo ...      | 228,—  | - 5,—  |
| Enher ...             | 158,—  | + 2,—  |
| Reunidas Zaragoza ... | 136,—  | + 1,—  |
| Pecsa grandes ...     | 208,—  | *      |
| Pecsa pequeñas ...    | 205,—  | - 2,50 |
| Perosa ...            | 147,—  | - 3,—  |
| H. Cantábrico ...     | 230,—  | - 8,—  |
| H. Cataluña ...       | 171,—  | + 1,—  |
| H. Española ...       | 222,50 | - 3,50 |
| Iberduero ...         | 294,—  | - 3,—  |
| Langreo ...           | 223,—  | =      |
| Salto del Nansa ...   | 163,—  | *      |
| Sevillana ...         | 225,—  | - 1,—  |
| Unión Eléctrica ...   | 210,50 | - 2,25 |

### Alimentación:

|               |       |        |
|---------------|-------|--------|
| El Águila ... | 280,— | - 3,—  |
| Azucarera ... | 173,— | + 9,—  |
| Ebro ...      | 690,— | + 60,— |

### Comercio:

|                            |       |        |
|----------------------------|-------|--------|
| Central Inver. y Créd. ... | 585,— | - 5,—  |
| General Financiera ...     | 480,— | *      |
| Galerías Preciados ...     | 620,— | + 10,— |

### Construcción:

|                             |       |       |
|-----------------------------|-------|-------|
| Cementos Asland ...         | 450,— | - 7,— |
| Cementos Alba B. ...        | 360,— | =     |
| Financiera Minera ...       | 675,— | *     |
| Portland Valderrivas ...    | 503,— | *     |
| Valenciana Cement ...       | 565,— | =     |
| Cristalería Española g. ... | 937,— | *     |
| Cristalería Española n. ... | 944,— | =     |

### Constructoras:

|                          |         |       |
|--------------------------|---------|-------|
| Dragados Constr. ...     | 1.100,— | =     |
| Encinar de los Reyes ... | 234,—   | *     |
| Cantabria ...            | 208,—   | *     |
| Vallehermoso ...         | 332,50  | - 3,— |

### Inmobiliarias:

|             |       |   |
|-------------|-------|---|
| Alcázar ... | 585,— | * |
| Baml ...    | 206,— | = |
| Ceisa ...   | 225,— | * |
| Vincosa ... | 230,— | * |

|                        | Cambio | Diferencia |
|------------------------|--------|------------|
| Hispana, pref. ...     | 175,—  | *          |
| Inm. Metropolitana ... | 365,—  | =          |
| Urbis ...              | 350,—  | + 10,50    |
| Vacesa ...             | 474,—  | *          |

### Urbanizaciones:

|                        |       |   |
|------------------------|-------|---|
| Uresa ...              | 89,—  | * |
| Urb. Metropolitana ... | 680,— | * |
| Saonia ...             | 139,— | * |

### Inversión mobiliaria:

|                            |         |        |
|----------------------------|---------|--------|
| Cia. Mobiliaria ...        | 705,—   | s/dv.  |
| Cartemar ...               | 123,—   | - 4,—  |
| General de Inversiones ... | 647,—   | + 37,— |
| Finsa ...                  | 365,—   | *      |
| Eurocartera ...            | 132,—   | =      |
| Celvasa ...                | 780,—   | =      |
| Insa ...                   | 248,—   | - 4,—  |
| Fibansa ...                | 1.159,— | + 19,— |
| Popularinsa ...            | 785,—   | - 5,—  |
| Vamosa ...                 | 228,—   | - 4,—  |
| Cartisa ...                | 555,—   | + 2,—  |
| Cartimbas ...              | 405,—   | + 1,—  |
| Fiponsa ...                | 400,—   | *      |
| Univer ...                 | 325,—   | + 8,—  |

### Mineras:

|                   |       |       |
|-------------------|-------|-------|
| Duro Felguera ... | 145,— | - 7,— |
| Los Guindos ...   | 175,— | + 5,— |
| M. Ponferrada ... | 185,— | *     |

### Monopolios:

|                |       |        |
|----------------|-------|--------|
| Campsa ...     | 358,— | - 15,— |
| Tabacalera ... | 585,— | =      |

### Navegación:

|                          |       |       |
|--------------------------|-------|-------|
| Astilleros Españoles ... | 142,— | - 3,— |
| Pebsa ...                | 220,— | =     |
| Transmediterránea ...    | 158,— | *     |
| Naval Levante ...        | 147,— | =     |

### Papel:

|                        |       |        |
|------------------------|-------|--------|
| Papepera Española ...  | 160,— | =      |
| Papeperas Reunidas ... | 252,— | - 12,— |
| Cel. Almeriense ...    | 70,—  | *      |
| Sarrió ...             | 243,— | - 5,—  |
| Torrás H. ...          | 605,— | =      |

### Químicas:

|                           |       |        |
|---------------------------|-------|--------|
| Cros ...                  | 238,— | - 2,—  |
| Dow - Unguinesa ...       | 550,— | *      |
| Energía I. Aragonesas ... | 190,— | - 1,—  |
| Cepa ...                  | 528,— | *      |
| Explosivos Riotinto ...   | 359,— | - 1,—  |
| Fosforera Española ...    | 417,— | *      |
| Petroliber ...            | 237,— | - 8,—  |
| Ibys ...                  | 704,— | =      |
| Químicas Canarias ...     | 165,— | =      |
| Insular Nitrógeno ...     | 130,— | *      |
| Gal ...                   | 544,— | =      |
| Española de Petróleos ... | 438,— | - 14,— |
| Unión Resinera ...        | 623,— | *      |

### Seguros:

|                   |       |       |
|-------------------|-------|-------|
| Hermes B. ...     | 300,— | *     |
| Unión y Fénix ... | 680,— | + 9,— |

### Siderometalúrgicas:

|                         | Cambio  | Diferencia |
|-------------------------|---------|------------|
| Altos Hornos ...        | 223,—   | - 3,50     |
| Seat ...                | 370,—   | - 8,—      |
| Auxiliar F. C. ...      | 110,—   | =          |
| Citroën Hispania ...    | 165,—   | =          |
| Echevarría ...          | 211,—   | - 3,—      |
| Babcock Wilcox roja ... | 136,50  | *          |
| A Tudor ...             | 1.145,— | *          |
| E. Cinc. ...            | 274,—   | - 1,—      |
| Fensa ...               | 290,—   | *          |
| Fasa Renault ...        | 250,—   | =          |
| I. Santa Bárbara ...    | 190,—   | - 4,—      |
| Material y Constr. ...  | 130,50  | - 2,50     |
| M. Santa Ana ...        | 117,—   | - 2,—      |
| Nueva Mont. Quijano ... | 182,—   | *          |
| Tubacex ...             | 240,—   | - 2,—      |
| Olarra ...              | 840,—   | - 20,—     |

### Telefonía y Radio:

|                |       |       |
|----------------|-------|-------|
| Marconi ...    | 357,— | *     |
| Telefónica ... | 414,— | - 3,— |

### Textiles:

|             |       |       |
|-------------|-------|-------|
| La Seda ... | 340,— | *     |
| Snlace ...  | 143,— | - 2,— |

### Transportes:

|                   |       |       |
|-------------------|-------|-------|
| Aviaco ...        | 160,— | *     |
| Iberia ord. ...   | 230,— | *     |
| Metropolitano ... | 225,— | - 5,— |

### Der. de suscripción:

|                      |         |        |
|----------------------|---------|--------|
| B. Atlántico ...     | 1.600,— | - 20,— |
| Agulla ...           | 28,50   | + 1,50 |
| Ebro ...             | 335,—   | + 5,—  |
| Urbis ...            | 108,50  | + 4,50 |
| A. Castellana ...    | 745,—   | + 25,— |
| Trasmediterránea ... | 22,—    | =      |
| Snlace ...           | 16,—    | =      |
| La Estrella ...      | 442,—   | =      |
| Finsa ...            | 218,—   | =      |

### FONDOS DE INVERSION

|                  |          |         |
|------------------|----------|---------|
| Nuvofondo ...    | 906,05   | + 2,15  |
| Crecinco ...     | 224,93   | - 0,86  |
| Inespa ...       | 705,58   | - 1,03  |
| Eurovalor ...    | 1.041,27 | - 5,43  |
| Inrenta ...      | 649,41   | + 11,58 |
| Mediterráneo ... | 1.714,78 | + 0,07  |
| Ahorrofondos ... | 1.661,85 | - 6,58  |
| Fondiberia ...   | 1.247,72 | + 2,19  |
| Suma ...         | 1.504,21 | - 6,56  |
| Renifondo ...    | 672,97   | + 1,71  |
| Fontisa ...      | 1.241,98 | + 1,84  |
| Eurovalor II ... | 545,95   | - 2,65  |
| Gesta ...        | 1.211,09 | + 6,74  |
| Fondonorte ...   | 131,71   | - 0,08  |
| Gesteval ...     | 105,37   | - 0,33  |
| Planiver ...     | 128,46   | - 0,33  |
| Banserfond ...   | 112,59   | - 0,75  |
| Inverfondos ...  | 104,80   | - 0,40  |
| Plusfondo ...    | 102,03   | + 0,18  |
| Fonbancaya ...   | 100,95   | - 0,64  |

## INDICE DE COTIZACIONES DE ACCIONES

### DE LA BOLSA DE MADRID

Base 31 de diciembre de 1973 = 100

|                         | Día 16 | Día 17 |
|-------------------------|--------|--------|
| Bancos comerciales ...  | 111,18 | 110,50 |
| Bancos industriales ... | 112,32 | 111,92 |
| Eléctricas ...          | 102,42 | 101,31 |
| Alimentación ...        | 105,82 | 108,73 |
| Construcción ...        | 103,80 | 103,50 |
| Inversión ...           | 107,09 | 107,64 |
| Monopolios ...          | 105,53 | 104,55 |
| Minerosiderúrgicas ...  | 109,81 | 108,18 |
| Químicas y Textiles ... | 103,39 | 101,58 |
| Varias ...              | 107,61 | 108,00 |

General ... 107,22 106,44

## CONTRATACION PESETAS NOMINALES

|                     |             |             |
|---------------------|-------------|-------------|
| Fondos públicos ... | 2.246.000   | 9.739.000   |
| Obligaciones ...    | 30.312.500  | 18.612.500  |
| Acciones ...        | 120.171.000 | 89.695.450  |
| Total ...           | 152.729.500 | 118.046.950 |

## BOLSA DE BARCELONA

|                        | Cambio  | Diferencia |                          | Cambio | Diferencia |
|------------------------|---------|------------|--------------------------|--------|------------|
| Banco Atlántico ...    | 945,—   | - 15,—     | Ferrocarriles Catalana   | 107,—  | + 1,—      |
| Banco Comerc. Trans    | 1.060,— | + 5,—      | Fomento Obr. y Cons      | 460,—  | - 6,—      |
| Exterior de España ... | 670,—   | - 30,—     | Motor Ibérica ...        | 215,—  | - 4,—      |
| ENHER ...              | 158,—   | - 2,—      | La Maquinista Terr       | 220,—  | =          |
| Agua de Barcelona ...  | 269,—   | =          | Industrias Agrícolas ... | 435,—  | =          |
| Asfaltos Port. Asland  | 452,—   | - 5,—      | Tabacos de Filipinas     | 198,—  | =          |
| Aux. Const. "Sansón"   | 310,—   | - 2,—      | Telefónica ...           | 413,—  | - 6,—      |
| Catalana Gas y Elect.  | 160,—   | - 3,—      | Urbanizac. Transp        | 285,—  | =          |
| Cros, S. A. ...        | 238,—   | + 2,—      | La Seda Barcelona ...    | 350,—  | - 4,—      |
| Electro Metal Ebro ... | 178,—   | *          | Pirelli ...              | 155,—  | - 5,—      |
| España Industrial ...  | 104,—   | - 1,—      | M. Santa Ana ...         | 119,—  | - 3,—      |
| Española Carburos ...  | 520,—   | - 10,—     | Fac ...                  | 165,—  | *          |
| Esp. Elec. y G. Lebon  | 173,—   | *          | Siemens ...              | 143,—  | *          |
| Española Petróleos ... | 443,—   | - 14,—     | Trasatlántica pref       | 46,—   | *          |
| FECSA de 1.000 ptas    | 206,—   | - 3,—      |                          |        |            |

## BOLSA DE BILBAO

|                     | Cambio  | Diferencia |                      | Cambio | Diferencia |
|---------------------|---------|------------|----------------------|--------|------------|
| Banco de Bilbao ... | 1.185,— | - 15,—     | Altos Hornos ...     | 420,—  | - 4,—      |
| Vizcaya ...         | 1.070,— | - 20,—     | Babcock & Wilcox ... | 442,—  | - 1,—      |
| Guipuzcoano ...     | 990,—   | - 10,—     | Basconia ...         | 36,—   | *          |
| Santander ...       | 1.238,— | - 2,—      | Echevarría ...       | 216,—  | - 1,—</    |



## POTENCIAR LA MARINA MERCANTE

MADRID. (Servicio especial de Pyresa).—Potenciar al máximo la Marina Mercante española. Esta es una de las metas que se ha propuesto el Ministerio de Comercio, según declaró ayer en Barcelona el titular de dicho Departamento, don Nemesio Fernández-Cuesta, durante la reunión celebrada con el Consejo Provincial de Empresarios en las dependencias de la Organización Sindical.

El señor Fernández-Cuesta dijo también que la mayoría de nuestro comercio marítimo se realiza con barcos extranjeros, punto importante en el déficit que arrastramos en concepto de fletes

### Crecimiento continuado

A finales de 1973, la flota mercante española, que experimenta un constante crecimiento, había sobrepasado los cuatro millones de toneladas de registro bruto, de los que algo más del cincuenta por ciento corresponden a la flota petrolera, uno de los sectores principales.

El aumento de tonelaje mercante de los últimos años hace prever que durante el presente se alcanzarán los cinco millones de toneladas de

registro bruto. Ya en 1972 se llegó a las 336.000 toneladas, que colocaba a España en el decimocuarto lugar del mundo por flotas mercantes, con el 9,3 por 100 de crecimiento (por encima de la media de crecimiento mundial, que fue del 8,6 por 100).

En dicho período de 1972, el total de la actividad constructora de los astilleros nacionales había sido de 173 buques entregados, con un total de 1.151.577 toneladas de registro bruto. De éstos, 122 buques se destinaron a la flota mercante española.

Solamente en los años 1962 y 1970 disminuyó el tonelaje entregado a la flota nacional, ya que el resto de los años fue en crecimiento constante desde 1958.

A finales de 1972, las principales flotas mercantes del mundo estaban distribuidas de la siguiente forma:

Liberia, 44.444.000 toneladas; Japón, 34.929.000; Reino Unido, 28.625.000; Noruega, 23.507.000; Unión Soviética, 16.734.000; Grecia, 15.329.000; Estados Unidos, 15.024.000; Alemania Occidental, 8.516.000; Italia, 8.187.000; Panamá, 7.794.000. Detrás figuran Francia, Suecia, Holanda y España.

## Medalla de Oro de Lérida a don Alfonso Escámez

«HAY QUE LOGRAR HACER VIABLE EL SUEÑO, COMO AUTENTICO COMPROMISO NACIONAL, DE ALCANZAR LOS NIVELES DE DESARROLLO DE LAS NACIONES OCCIDENTALES MAS AVANZADAS, EN SU CONFIGURACION DEFINITIVA COMO UN ESTADO ECONOMICO MODERNO»

### Ha dicho el Presidente del Banco Central en el acto de la imposición

LERIDA.—«En el campo de la industrialización agrícola opino que está el futuro de la provincia leridana, la prosperidad de sus hombres y de su agricultura, la posibilidad de alcanzar los altos estadios del bienestar», dijo, entre otras cosas, don Alfonso Escámez el pasado día 14 del mes actual en el Salón del Trono del Gobierno Civil de Lérida, con ocasión de haberle sido impuesta la medalla de oro de la provincia, concedida por acuerdo unánime de la Diputación Provincial.

#### PERSONALIDADES ASISTENTES

Presidió el acto don José María Razquín, Presidente de la Diputación Provincial en funciones de Gobernador Civil, y asistieron, junto con la casi totalidad de las autoridades leridanas, el primer teniente de alcalde de Barcelona, don Félix Gallardo; el ex Alcalde de Barcelona, don José María de Porcioles; miembros del Consejo de Administración del Banco Central, de su Consejo Regional de Cataluña y de la Dirección General de la Entidad, y un gran número de industriales y agricultores leridanos que llenaban totalmente el local de la reunión.

#### EXPRESIONES DE ADHESION

Tras la lectura por el secretario de la Corporación del acta del acuerdo, donde se destaca «la personal y decidida colabora-

ción del señor Escámez y de la entidad que preside para el desarrollo de Lérida», tomó la palabra el señor Porcioles, quien hizo cálida expresión de su adhesión al acto y al homenajeado.

A continuación, el señor Razquín ofreció el acto como una distinción «a un hombre que supo aceptar a Lérida, volcándose a favor de su industria conservadora y del movimiento cooperativo» y dio la bienvenida «a estas tierras y a esta casa, que difícilmente se abre, pero que nunca se cierra para los hombres que ganan su agradecimiento, ofreciéndole el nombre y los símbolos de la tierra leridana con la medalla de oro que se le ha concedido para que adorne su pecho y la lleve junto al corazón como reconocimiento de la labor realizada».

#### GLOSA DE DON ALFONSO ESCAMEZ

El señor Escámez glosó la actuación del Banco Central en la actividad económica leridana, destacando los esfuerzos realizados como actos que son sólo el cumplimiento de su deber y, después de analizar la situación económica provincial, señaló que «Lérida debe alcanzar el progreso que el desarrollo y la tecnología ofrecen a sus medios económicos, aprovechando al máximo sus propios recursos naturales, y así logrará participar en hacer viable ese sueño —que ya más que sueño es un auténtico compromiso nacional— de que nuestro país alcance los niveles de desarrollo de las naciones occidentales más avanzadas, en su configuración definitiva como un estado económico moderno. A esta tarea —dijo— os invito y en ella nosotros estaremos presentes en la medida de nuestras posibilidades».

Posteriormente hizo referencia al problema de la comercialización de la manzana y ofreció los medios que tiene a su disposición para profundizar en un estudio serio y realista que permita hacer planteamientos positivos, buscando una salida económicamente viable.

#### EMOTIVO ACTO EN LA FACTORIA DE SAFYC

La figura de este banquero multinacional es muy querida y apreciada en los medios empresariales y comerciales de Lérida y su provincia, por la financiación industrial y bienestar social que ha llevado a cabo a través del Banco Central. Una prueba de ello es que en la factoría de la empresa Safyc, de Balaquer, tuvo lugar un emotivo acto, con intervención del Presidente de la Diputación y del Alcalde de Balaquer, en el que los obreros y empleados de la empresa mencionada rindieron homenaje personal y multitudinario a don Alfonso Escámez.

La empresa Safyc se encontraba prácticamente en quiebra cuando intervino en ella el Banco Central y ha logrado remontar con su apoyo en esta nueva etapa la mayor parte de sus dificultades, manteniendo más de 700 puestos de trabajo y exportando una cifra muy importante de su producción a los mercados europeos.

Terminó tan emotivo acto con una nueva intervención del presidente del Banco Central, don Alfonso Escámez, quien pidió a todos los obreros de la empresa y a los agricultores de la provincia continúen en la tarea iniciada por el camino de la industrialización agrícola, y ofreció su concurso para estar presente en apoyo de sus iniciativas.

Grandes aplausos le fueron tributados al señor Escámez después de su oratoria y muchas personas le felicitaron por la distinción, que refleja la inquietud que siente por el mundo del trabajo, de la empresa y por el aumento del bienestar de las provincias españolas.

### Ayer se reunió el «Grupo de los Veinte»

## LA REFORMA MONETARIA CONDICIONADA POR LA CRISIS DE LA ENERGIA

ROMA. (Efe.)—Dejando a un lado el orden del día previsto para la jornada inaugural de la reunión de ministros de Finanzas del «grupo de los veinte», que debía afrontar el problema de la reforma monetaria y los denominados derechos especiales de giro, el tema que ha acaparado el interés y las discusiones de ayer en el Palacio de los Congresos de Roma ha sido el de la crisis energética y sus consecuencias.

Intervinieron, entre otros, el ministro de Finanzas de Alemania Federal, Helmut Schmidt; el secretario norteamericano del Tesoro, George Schultz; el ministro de Economía y Finanzas de Francia, Valéry Giscard d'Estaing, y el ministro japonés de Finanzas, Takeo Fukuda.

### Energía

Después de la exposición presentada por el ministro alemán, ilustrando la postura común de los países de la Europa comunitaria sobre los diversos aspectos de la reorganización del Fondo Monetario Internacional, los miembros de la Asamblea —en la que están representados los países más industrializados y también aquellos en vías de desarrollo— pasaron a analizar la situación energética y sus repercusiones a nivel internacional. En la consideración de estos problemas se detuvo en particular el secretario norteamericano del Tesoro, Schultz, quien afirmó que la coyuntura económica exige una revisión de las prioridades en las diversas áreas de la reforma monetaria.

«Los países productores de petróleo —dijo Schultz— han demostrado hallarse en condiciones de conseguir objetivos inmediatos, políticos y económicos, provocando daños a otros países y, a largo plazo, incluso a sí mismos. Se debe ahora demostrar —añadió— que es posible desarrollar una acción común que equilibre las necesidades de los países de alto y bajo nivel de desarrollo, estimulando la producción de petróleo por parte de los países productores, y ofreciendo a éstos la posibilidad de invertir sus reservas financieras.»

Refiriéndose a los efectos de los mayores costos derivados del aumento de precio del petróleo, el secretario del Tesoro norteamericano indicó que el déficit global de los países importadores previsto para 1974 alcanzará los 75.000 millones de dólares, y que, además, esta cifra tenderá a crecer en los próximos años.

«A estos precios —advirtió— no será posible mantener constante el nivel de las importaciones, por lo que en los países más industrializados se deberá reducir el consumo del petróleo e intensificar la búsqueda de otras fuentes de energía.»

El representante de Estados Unidos ante los «veinte» dijo básicamente que es preciso demostrar que es posible llegar a un acuerdo prontamente, y que se deben programar los mecanismos financieros para hacer frente a las actuales exigencias, pero teniendo presente también que para muchos países la situación es insostenible y, por tanto, es necesario que los países productores aporten su cooperación para que tal situación pueda tener una cierta maniobrabilidad.

### Precios insoportables

Respecto al tema del petróleo, el ministro francés Giscard d'Estaing expresó el parecer de que los países productores deberían conceder préstamos, sobre la base de sus reservas, a los países importadores, y particularmente a aquellos que se hallan en proceso de desarrollo. Se debe aclarar, sin embargo —añadió—, si tales préstamos deberán ser efectuados a través del Fondo Monetario Internacional o en base a acuerdos bilaterales.

El ministro japonés Fukuda, por su parte, recordando que la inflación y la deflación han alcanzado niveles gigantescos en el mundo, ha afirmado que es necesario adoptar cuanto antes medidas adecuadas para controlar una situación que se está yendo de la mano. En este sentido, el jefe de la delegación japonesa se declaró favorable a la próxima Conferencia sobre el petróleo convocada por Nixon para el 11 de febrero en Washington. También el ministro de Finanzas alemán, Schmidt, tomó la palabra para expresar su punto de vista respecto a la crisis petrolífera, punto de vista que sustancialmente se alinea con la posición norteamericana. No se puede aceptar tranquilamente —dijo Schmidt— los au-

mentos de hecho de los cru- dos, cuyos precios son ya insoportables para las economías occidentales. Los países productores no han considerado suficientemente los problemas que han provocado con su decisión unilateral de aumentar el precio del petróleo. Ahora —añadió— es preciso buscar la forma de que ningún país se vea obligado a devaluar su propia moneda a causa de esta nueva situación internacional.

Después de señalar que la reforma monetaria está estrechamente relacionada con la crisis energética, y observando que sería conveniente no asignar excesiva importancia a los «derechos especiales de giro» para evitar un aumento de liquidez potencialmente inflacionista, el ministro alemán concluyó mostrándose contrario a los acuerdos bilaterales con los países productores, como aquellos iniciados por Francia. Se debe más bien —subrayó— buscar la forma de adoptar una línea común capaz de resolver globalmente los problemas de la crisis energética. En caso contrario, afirmó Schmidt, volveremos a la recesión de los años treinta, a la que, por otra parte, estamos ahora muy próximos.



## AUMENTO DE LOS PRECIOS AGRICOLAS EN LA CEE

BRUSELAS. (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa, Ignacio María Sanuy.)—La Comisión de las Comunidades Europeas ha aprobado y transmitido al Consejo de Ministros del Mercado Común sus propuestas de precios agrícolas para la campaña 1974-75. Al mismo tiempo la Comisión ha sugerido una serie de medidas que tienden a perfeccionar la política agrícola de los «Nueve».

Los precios que se proponen suponen un aumento medio del orden del 7 por 100. Esta cifra ha sido calculada sobre la base de criterios objetivos, como por ejemplo las rentas del trabajo no agrícola y los precios medios de producción, tiene en cuenta la situación actual de los mercados y deberá permitir a las explotaciones agrícolas modernas el poder seguir la evolución de los salarios en los sectores no agrícolas.

El aumento más importante propuesto por la Comisión es el de la carne bovina que supera el 10 por 100. Este aumento se justifica por la necesidad de promover la producción con lo cual se tiene en cuenta los criterios mantenidos por Francia, aunque no se sabe si los demás países de la CEE estarán de acuerdo. Por el momento la última reunión del Consejo de Ministros de Agricultura del pasado lunes no permitió obtener un consenso para las posiciones sostenidas por París. Además de este aumento la Comisión propone modificar el régimen de importación del sector de la carne bovina de forma que las dos cargas que soportaba la exportación (los derechos de aduana más las tasas especiales) se eliminarían para mantener otras tasas que serán fijadas en función de los precios que se practiquen en los mercados.

### La mantequilla baja un 6,6 por 100

Respecto al sector de la leche se propone un aumento moderado del precio indicativo —sólo el 4 por 100—, al mismo tiempo se propone una baja del 6,6 por 100 del precio fijado para la mantequilla. Esto permitirá, según la Comisión, aumentar el consumo de mantequilla y aliviar el problema todavía pavoroso de los excedentes. La Comisión desea, además, que se mantengan temporalmente las medidas especiales destinadas a disminuir los stocks de mantequilla, ventas a precios especiales para la asistencia social y obras benéficas, así como la concesión de una subvención facultativa de diez dólares por cien kilos para fomentar el consumo.

En cuanto a los cereales, los desequilibrios que se vienen manifestando ponen a estos precios diferenciados, según las calidades, de forma que sea posible

una mejora jerárquica de los precios en el interior de este sector.

### Política agrícola

Respecto al perfeccionamiento de la política agrícola común, se refiere al régimen de importaciones con responsabilidad financiera de los productos en el sector lechero, así como un mejor control del mercado.

Las medidas en general son moderadas y objetivas, pero es difícil saber hasta qué punto serán aceptadas por los ministros que, aun en el caso de reconocer su valor, tendrán que pelear en cada país con las exigencias de los agricultores, exigencias que tienen siempre en el fondo un signo de amenaza electoral a la que son especialmente sensibles los ministros y los Gobiernos europeos.

EN 1973

## ITALIA EXPORTO MENOS ACEITE DE OLIVA

MILAN, 17.—La exportación italiana de aceite de oliva bajó a 11.906 toneladas métricas en los nueve primeros meses de 1973, frente a 14.514 toneladas en el mismo período de 1972, informa el Instituto Central de Estadística.

En los nueve primeros meses de 1973, las importaciones fueron 160.237 toneladas métricas,

frente a 79.240 toneladas en el mismo período de 1972.

### Menor producción uruguaya de aceite de linaza

WASHINGTON. (Comtelsa.) — La producción uruguaya de acei-

te de linaza en 1974/75 ha sido estimada en unas 7.100 toneladas, frente a 8.145 toneladas en la campaña precedente, según informes recibidos en el Departamento de Agricultura de los Estados Unidos, procedentes de Buenos Aires. La disminución es atribuida al tiempo desfavorable.

Las exportaciones de aceite de linaza durante 1974 se espera que sean de unas 5.900 toneladas. Las exportaciones de 1973 se cifran, según el informe, en 11.600 toneladas, frente a 5.973 toneladas un año antes, y 18.922 toneladas en 1971. En la estimación de 1973 se incluyen 4.400 toneladas de aceite procedente de la campaña 1971/72.

### Producción malaya de aceite de palma

WASHINGTON. (Comtelsa.) — La producción malaya de aceite de palma totalizó 590.391 toneladas en los diez primeros meses de 1973, un 10 por 100 más que en el mismo período del año anterior, según informes recibidos en el Departamento de Agricultura de los Estados Unidos, procedentes de Kuala Lumpur.

Las exportaciones de aceite de palma en el período enero/octubre de 1973 fueron, según los informes, 576.724 toneladas, frente a 483.259 toneladas en el mismo período del año anterior.

## Continúa el declive de la esterlina

El déficit de la balanza de pagos y comercial británica contribuyen a su deterioro progresivo

LONDRES. (Efe.)—La libra esterlina continuó ayer su descenso y recuperación dentro de un margen de dos centavos de dólar en las primeras horas de apertura del mercado de divisas de esta capital.

El déficit de la balanza de pagos y comercial británica y la continua incertidumbre sobre el futuro político del Gobierno en el Poder contribuyen diariamente al deterioro progresivo de la moneda que en los últimos dieciocho meses ha sufrido una devaluación del 20 por 100.

A las pocas horas de la apertura del mercado, a 2,18 dólares por libra, el valor había descendido a 2,17 dólares.

### Plan de rescate

El Gobierno tiene preparado un plan de rescate de la libra que aún no ha sido hecho público y que afectará tanto al plano internacional como al interno.

En este último, los planes hablan de una congelación de salarios, mayor reducción del gasto público y la imposición de controles selectivos a la importación.

En el plano internacional, se espera que el ministro de Hacienda, Anthony Barber, que se encuentra hoy en Roma, pida a los países miembros del Fondo Monetario Internacional y del Club de los Veinte que acudan en ayuda de la libra con créditos masivos que contrarresten los 2.300 millones de libras de déficit este año en la balanza de pagos.

El Gobierno piensa que si los créditos «stand-by» del FMI no son suficientes se solicitarán préstamos a los Bancos centrales europeos e incluso al mercado privado de eurodólares.

La apertura del dólar en el mercado europeo de Franc-

fort fue también por debajo de su cierre de ayer: de 2,8 marcos a 2,7 marcos el jueves por la mañana.

El Gobernador del Banco de Inglaterra, Gordon Richardson, declaró el martes que el déficit de la balanza de pagos británica continuaría quizá hasta 1984 y predijo años de austeridad para la economía nacional.

Sin embargo, el ex gobernador del citado Banco y predecesor de Richardson, lord O'Brien, opinó que el futuro no es tan pesimista, «y que las cosas marcharán mejor en adelante».

La opinión de la Conferencia de banqueros internacional que se celebra esta semana en Londres es también optimista en el sentido de los que recursos petroleros del mar del Norte sacarán a Gran Bretaña de sus males económicos y energéticos dentro de unos años.

### Fuerte subida del oro en París

PARIS. (Comtelsa.)—El precio de la barra de oro de 12,5 kilos subió a una nueva cuspide en términos del franco en el «fixing» de esta mañana, estableciéndose en 20.980 francos (que equivale a 127,08 dólares la onza), frente a la cotización de ayer de 20.475 francos (123,78 dólares la onza).

Los operadores estiman que desde el punto de vista del dólar, la barra se encuentra a su nivel más alto desde el 9 de julio.

### Record de importaciones japonesas en 1973

TOKIO. (Comtelsa.) — Las importaciones efectuadas por el Japón durante 1973 alcanzaron la cifra record de 43.669 millones de dólares, que representa un incremento del 84,2 por 100 respecto al año anterior, informa el ministerio de Industria y Comercio Exterior.

Añade que el valor de las mercancías importadas en diciembre estableció también un record mensual de 4.977 millones de dólares, aumento del 72,4 por 100 respecto al mismo mes del año precedente.

### Aumento de los ingresos por el oro en Africa del Sur

JOHANNESBURGO. (Comtelsa.)—La Cámara de Minas de Africa del Sur señala que el total de ingresos por la producción de oro en 1973 as-

cendió a 1.787 millones de randas, frente a los 1.158,6 del año anterior.

La producción de oro del año pasado fue, no obstante, inferior a la de 1972, con 852.325 kilos y 908.725 kilos, respectivamente.

### Constitución de compañía financiera de energía

PARIS. (Comtelsa.) — Banque de Paris et des Pays-Bas, Credit Lyonnais y Cie., Bancaire, anuncian que han formado una nueva compañía, Enerco, S. A., con un capital de dos millones de francos.

La constitución de Enerco, con participación de Heurtey, S. A., y Serete, S. A., sigue a la intención anunciada recientemente por los Bancos de asociarse en proyectos de financiación de energía, especialmente por medio de la concesión de créditos.

### Aumenta el índice del coste de vida en Alemania

WIESBADEN. (Comtelsa.)—El índice del coste de vida en Alemania Occidental aumentó en diciembre el 0,9 por 100 (quedando establecido en el 122,9), respecto al mes anterior, según indica la Oficina Federal de Estadística.

El índice de diciembre del año pasado representa un incremento del 7,8 por 100 respecto al del mismo mes de 1972.

### Incremento del déficit comercial suizo

BERNA. (Comtelsa.)—El déficit comercial de Suiza del mes pasado aumentó 72 millones de francos en diciembre, quedando fijado en 410,2 millones, respecto a diciembre de 1972, según el Departamento Federal de Aduanas. Las importaciones ascendieron a 248,7 millones de francos, hasta totalizar 3.092,2 millones y las exportaciones se incrementaron 176,7 millones, a 2.682.

### Aumento del índice de precios al consumidor en Italia

ROMA. (Comtelsa.)—El índice de precios al consumidor de Italia (sobre la base de 100 de 1970) aumentó el 1,7 por 100 el mes de diciembre, en comparación con el mes anterior, y un 12,3 por 100, frente al mismo período de 1972, de acuerdo con los datos facilitados por el Instituto Central de Estadística.

## BANCO DE ESPAÑA

Ref. G 47.503

Extraviado resguardo de depósito número 107.280 y 107.338 de pesetas nominales 90.000 y 1.500 en amortizable 4 por 100 1971 a favor de doña Agustina Herranz Ruiz, usufructuaria, y doña María Luisa y don Manuel Gómez de la Lama y Alvarez, nudo-propietarios por mitad y proindiviso.

Se expedirá duplicado según determinan los artículos 4.º y 42 del Reglamento de este Banco, salvo reclamación de tercero notificada al establecimiento dentro del plazo de un mes desde la publicación de este anuncio, quedando el Banco exento de toda responsabilidad.

Madrid, 10 de enero de 1974.—El Secretario General. Firmado: Mariano Sebastián.

## PROMOSPAIN, S. A.

Por acuerdo del Consejo de Administración se convoca a los señores accionistas para que asistan a la Junta General Extraordinaria que celebrará esta Sociedad el próximo día 8 de febrero de 1974, a las 17,30 horas, en primera convocatoria, en el domicilio social.

De no existir quórum suficiente para la celebración de la misma, se celebrará en segunda convocatoria, el día 9 de febrero, en el mismo lugar y hora, y con arreglo al siguiente

### ORDEN DEL DIA:

1.º Propuesta del Consejo para la liquidación de la Sociedad.

2.º Ruegos y preguntas.

Madrid, 11 enero 1974.—El Consejo de Administración.

Viernes 18 enero de 1974

**Economía y Finanzas**



## BALONCESTO: En Copa de Europa

# DOS PUNTOS PARA EL MADRID

Anoche, en el pabellón, volvió a vencer al Akademik (102-85)

REAL MADRID, 102; AKADEMIK DE SOFIA, 85. — Partido de cuartos de final de la Copa de Europa, grupo B, celebrado en el Pabellón de la Ciudad Deportiva entre el Real Madrid y el Akademik de Sofia. Dos primeros puntos de esta liguilla para los campeones españoles, ya que vencieron en doble confrontación a los búlgaros. El caso público asistió al encuentro porque comprendió que no había emoción, ya que la victoria madridista en Bulgaria por 109-83 lo hacía pensar. Aparte la TV. Los árbitros, Bestgen, de Alemania Occidental, y Keats, de Inglaterra, no estuvieron bien. Bastante caseros, aunque luego, por compensaciones extrañas, pitaron demasiadas personales a los anfitriones. Por las treinta personales para cada equipo y dos técnicas a los búlgaros. Excesivo. Los equipos anotaron así:

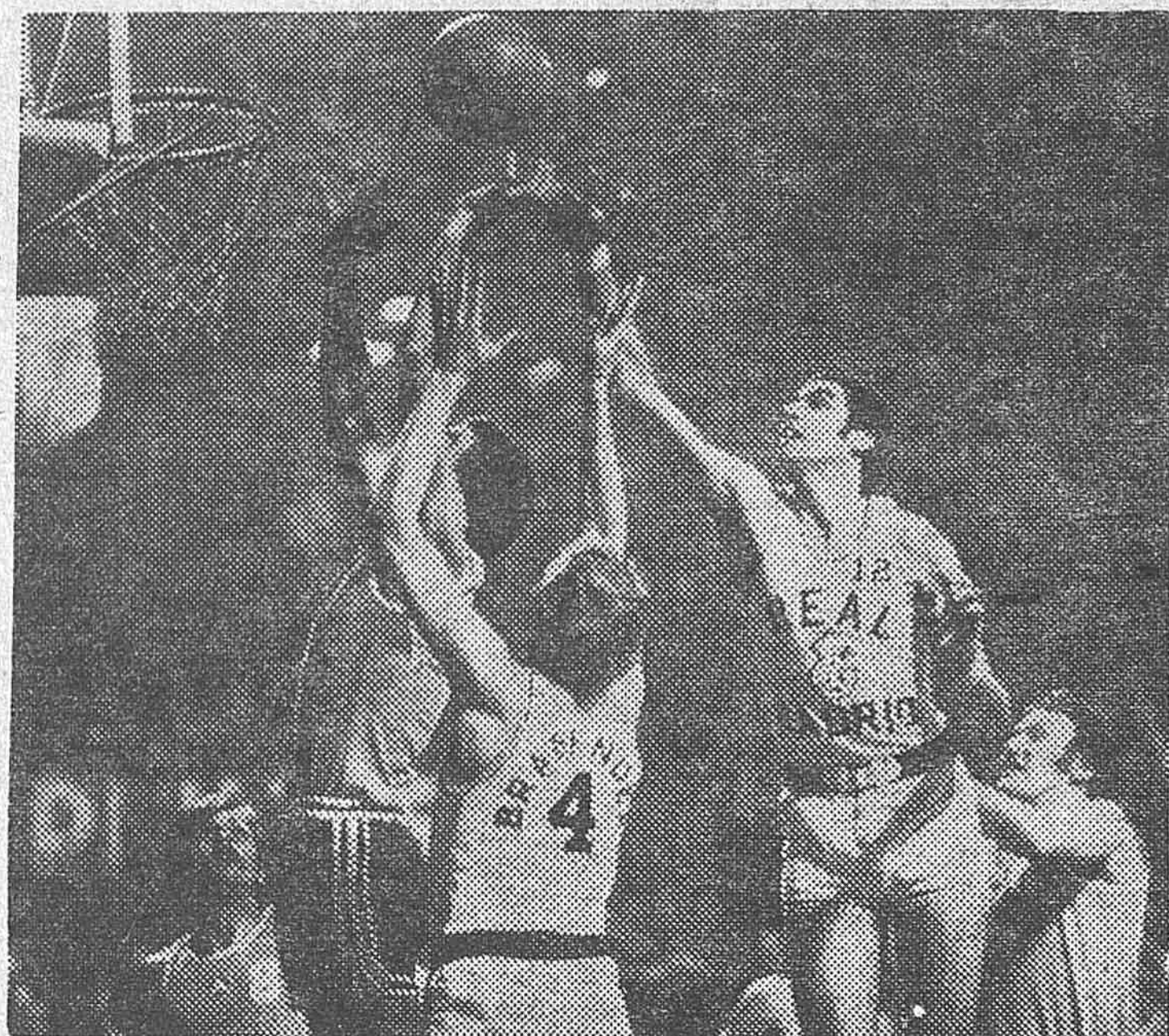
REAL MADRID: Brabender, 18; Ramos, Cristóbal, 2; Cabrera, 2; Paniagua, 6; Prada, 5; Walter, 22; Corbalán, 6; Rullán, 8; Luyk, 33.

AKADEMIK: Filipov, 5; Sahanikov, 2; Atanasov, 8; Raitchev, 10; Scharkov, 10; Golomeev, 24; Doikov, 4; Dimitrov, 22.

### LUYK, EL MEJOR

En este partido de vuelta de cuartos de final había cierto desinterés en la afición, ya que el recuerdo de Sofia hacía presagiar una tormenta en cuanto a anotaciones se refiere. Anotaciones favorables al Real Madrid, por supuesto. Se rememoraba la hazaña de los campeones en el Palacio de la Universiada de Sofia, cuando el público se inclinó ante los españoles, dado el entusiasmo que Walter y Cabrera despertaron. Anoche, en el Pabellón, ni uno ni otro estuvieron ni a la altura que les caracteriza. ¿Razones? Tal vez fuera desgracia o simplemente cosas del juego. Pensemos en esto último.

El héroe de anoche fue un hombre que parece declinar en su quehacer baloncestístico. Un hombre que ha dado tantas satisfacciones al Real Madrid que volvió por sus fueros y encestó treinta y tres puntos. Fue como la compensación a las ges-



Brabender y Rullán luchan por un balón bajo la canasta búlgara. (Foto Alfredo.)

tas anotadoras de Brabender y Walter de hace una semana. Anoche debieron decirse los muchachos de Ferrándiz: «Ahora te toca a ti, capitán.» Y fue Luyk, de nombre Clifford, quien se forró, encestando doce veces y anotando nueve tiros libres de diez lanzamientos. En total, lo dicho: 33 puntos de bellón.

En los búlgaros volvió a sobresalir el gigante Golomeev, que en el tiempo que estuvo en cancha anotó 24 puntos y si Herr Bestgen no lo impide con sus técnicas y personales, más intencionadas que las del propio jugador, la cosa se habría quedado en la treintena, pues el pivot búlgaro sabe encestar, pese a su lentitud y escasa acción de apoyo. De sobra se conoce por lo visto en multitud de ocasiones que Golomeev es hombre al que hay que servir. La verdad es que aprovecha lo que le dan y encesta porque tiene habilidad y fama de marrullero, si bien muchas veces los árbitros ven en él más esa fama que la realidad de las cosas. Y, aparte de Golomeev, el gran juego y calidad indiscutibles de Dimitrov, un hombre que defiende, ataca y juega mucho, en una palabra. El tándem

con Golomeev fue «mortal» en muchas ocasiones, aunque, ¡para qué vamos a soñar!, no llegasen a inquietar a un Madrid que ya lo había ganado todo en otra cancha. Con mantener el tipo bastaba.

Y así, poco a poco, de una igualdad en el marcador de la primera parte, pese a que se cargaron prematuramente de personales Sahanikov y Atanasov, se llegó al primer tiempo con un 49-42 que puso en franquía el encuentro. Luego, a los diez minutos de la segunda parte, ya había diferencias: 74-59. Corbalán dirigió mejor que Cabrera y Vicente Ramos, este último lesionado en Sofia y algo renqueante anoche. Funcionó mejor la defensa individual que la zonal del primer tiempo. Luyk se fue hacia el tablero y encestó casi los mismos puntos que en la primera parte. Walter no era el de siempre. De doce puntos de ventaja, a los quince minutos de juego, se pasó a los finales diecisiete. Todo quedaba en victoria doble sobre el siempre buen equipo búlgaro.

Dos puntos en la liguilla, en donde entran, además de los citados, el Wiennenberg de Austria y el Radnicki de Belgrado. Se puede decir que el Madrid ya está clasificado para semifinales, pues los austriacos no son gente en esto, con toda su victoria en casa ante los yugoslavos por 79 a 68. Pero de todo eso ya se hablará en su día.

Elías LAFERRIERE

### Tollestrup volvió al Vasconia

VITORIA (Mencheta). —El C. D. Vasconia dio a conocer anoche una nota oficial que dice: «Una vez solucionados los asuntos que motivaron el viaje a Canadá del jugador de este club, Tollestrup, dicho jugador ha regresado en el día de hoy, incorporándose inmediatamente a la disciplina del club.

## Asamblea Nacional de Periodistas Deportivos

# DISTINCIONES A LOS MINISTROS DE RELACIONES SINDICALES Y COMERCIO

SANTANDER. (Alfil). —Don Alejandro Fernández Sordo, Ministro de Relaciones Sindicales, ha sido distinguido, por unanimidad, con el emblema de oro y brillantes de la Agrupación de Periodistas Deportivos, reunida en su Asamblea Nacional, en reconocimiento a las atenciones que dispensó a esta Agrupación Nacional durante los años en que desempeñó la Dirección General de Prensa.

El Ministro de Comercio, don Nemesio Fernández Cuesta, ha sido también galardonado con la Antorcha de Honor, que se concede a la vista de los méritos realmente extraordinarios que concurren en alguno de los miembros de la Agrupación, a la que el hoy Ministro de Comercio pertenece desde su fundación.

Los emblemas de oro concedidos igualmente en la sesión de trabajo de ayer tarde fueron para el Alcalde y el Presidente de la Diputación de Santander, como respuesta a la excelente acogida que ambas Corporaciones, municipal y provincial, han dispensado a los periodistas llegados de las cincuenta provincias españolas.

En la misma sesión de trabajo se informó sobre las actividades deportivas de mayor relieve señaladas para 1974, en España y en el extranjero, se estudió el presupuesto para el año en curso y se designó a Sevilla como sede de la Asamblea Nacional a celebrar el año próximo.

### Misa por los periodistas fallecidos

Aparte de esta sesión de trabajo, los asambleístas asistieron por la mañana a una misa por el eterno descanso del alma de Ramón Melcón, presidente que fue de la Agrupación Nacional de Periodistas Deportivos, y de los demás compañeros fallecidos durante 1973: Manuel Monasterio, Francisco Quílez y Rafael Martínez Gandía, de Madrid; José Manuel Hernández Perpiñá, de Valencia; Enrique Tello Mazzariego, de Sevilla; Antonio Ayala Cabrera, de Las Palmas; Juan March Alorda, de Baleares, y Fernando Rey Alar, de Pontevedra.

Tras la misa, los asambleístas iniciaron una visita a la localidad marinera de Laredo, recorriendo la ciudad y lugares turísticos, así como

las magníficas instalaciones del Club Náutico, en cuyo salón fue ofrecido un almuerzo por el Ayuntamiento de aquella localidad.

Por la noche, los periodistas deportivos asistentes a la Asamblea estuvieron presentes en la cena ofrecida por el diario «Alerta», de esta ciudad con motivo de la elección del mejor deportista montañés del año último.

Finalmente, cabe destacar la concesión, en sesión privada del jurado, del premio especial de la crítica deportiva española, que ha recaído en la Diputación Provincial de Santander, por las instalaciones realizadas en los Picos de Europa y la promoción deportiva llevada a cabo en toda la provincia.

### VELA: «Trofeo Príncipe de España»

# «POLUX», PRIMER LIDER

La embarcación catalana se impuso en la primera manga y fue tercera en la segunda

MÁLAGA. (Alfil). —Comenzaron ayer en la bahía malagueña las XXXII Regatas de Balandros, de la clase «snipe», disputándose en primer lugar la Copa de Invierno, I Trofeo Príncipe de España, del que se celebraron las dos primeras mangas.

La primera manga se disputó con viento del cuarto cuadrante, fuerza 1, y la participación de 25 barcos. La clasificación en los primeros puestos fue la siguiente:

1. «Pólux» (Real Club Marítimo de Barcelona), Ramón Domenech y señora.
2. «Suavisimo» (Real Club Mediterráneo de Málaga), Manuel Rodríguez y Manuel Martínez.
3. «Charlie» (Club Marítimo de Melilla), Carlos Rivas y Fernando Delgado.

La segunda manga se disputó con viento del Este, fuerza 1-2, participando las mismas embarcaciones. La clasificación fue ésta:

1. «Gran Numa» (Real Club Mediterráneo de Málaga), Félix Gancedo y Rafael Fargas.
2. «Silvón» (Real Club Náutico de Vigo), Fernando Massó y Alejandro Montenegro.
3. «Pólux».

Tras estas dos mangas, la clasificación general, también por lo que se refiere a los primeros lugares, es la siguiente:

1. «Pólux», 5,7 puntos.
2. «Suavisimo», 11 puntos.
3. «Badarkablar», 18 puntos.
4. «Gran Numa» y «Silvón», ambos con 20 puntos.

## CICLISMO: Durante una semana

# LA VUELTA, PRESENTE EN ANDALUCIA

MÁLAGA. (Alfil). —Este año, la Vuelta Ciclista a España pasará por Málaga. A tal efecto llegaron a Fuengirola el director de la organización, José Luis Albéniz, y el secretario general, Miguel Olartua, a fin de concretar detalles.

En una entrevista que con ellos publica el diario «Sol de España» se especifica que la Vuelta partirá de Almería, hará etapa en Granada, y desde allí, si es posible, se llegará a la Costa del Sol, a través de Málaga, para después, por Benalmádena y Mijas, alcanzar el paseo marítimo de Fuengirola, donde radicará el final de etapa.

«Tras la etapa de Fuengirola —han manifestado los organizadores—, cruzaremos toda la Costa del Sol hasta Marbella y Estepona, de forma que aún no tenemos decidida. La siguiente etapa está por decidir, puede ser Ronda-Sevilla o Algeciras-Jerez. Veremos. Lo que sí podemos decir es que esta edición va a estar presente en Andalucía durante casi una semana.»



# MOLOWNY YA TIENE ALINEACION

EUSEBIO PUEDE SUSTITUIR A BENEGAS EN EL ATLETICO



Eusebio o Benegas, dos hombres para un puesto frente al Valencia

MADRID. (Aifil.)—La cordialidad y el aliento al equipo, por parte de un millar de personas presentes ayer en el estadio Santiago Bernabéu, fue la nota predominante en el habitual partido de entrenamiento de los jueves, efectuado por los jugadores del Real Madrid, bajo la dirección de Luis Molowny.

El equipo que se enfrentará el domingo al Granada jugó un encuentro de setenta minutos frente al equipo de aficionados, y un millar de espectadores presentes aplaudieron constantemente a los once titulares, incluso cuando éstos tuvieron algún fallo.

Aunque Luis Molowny no ha dado a conocer la alineación que jugará frente al Granada, todo hace presumir que el Real Madrid opondrá al conjunto de Los Cármenes el once que forman García Remón; Morgado, Benito, Verdugo; Pirri, Touriño; Amancio, Planelles, Santillana, Velázquez y Mas, que fue el equipo que ayer alineó Molowny como titular.

No entrenaron Aguilar, Netzer ni Andrés, que están lesionados, y a pesar de que se dijo que iba a entrenar el paraguayo Maldonado, éste no apareció por el estadio Santiago Bernabéu, ya que todavía no han finalizado los exámenes médicos a que está siendo sometido.

## Benegas o Eusebio, duda de Lorenzo

Juan Carlos Lorenzo tiene dos dudas en la alineación del Atlético de Madrid que el próximo domingo se enfrentará al Valencia en el estadio Luis Casanova.

Las dudas son para el puesto de defensa de cierre, que ocupará Benegas o Eusebio, y para el puesto en la delantera, donde Lorenzo no sabe si jugará Ayala o lo hará Alberto.

Las dudas las resolverá Lorenzo, según ha declarado el entrenador de los actuales campeones de Liga, en el mismo vestuario del Luis Casanova, aunque para salir de ellas el entrenador de mañana de los jugadores rojiblancos será clave.

De acuerdo a ello, el equipo que tratará de traer los dos puntos del terreno levantino, estará formado por Reina; Melo, Heredia, Capón; Adelardo, Benegas o Eusebio; Salcedo, Luis, Gárate, Irureta y Alberto o Ayala.

Los actuales campeones de Liga efectuaron ayer mañana en el estadio Vicente Calderón el habitual partido de entrenamiento de los jueves. No hubo equipo sparring, ya que Lorenzo formó dos equipos con los jugadores de la plantilla, aunque uno de los dos equipos estaba remendado por varios jugadores del juvenil.

Los jugadores madrileños volverán a entrenar hoy por la mañana en el estadio, y al término de dicho entrenamiento, Juan Carlos Lorenzo dará la lista de los hombres que el sábado en la mañana saldrán por vía aérea hacia Valencia.

## El Granada ya está en Madrid

El Granada, tras su encuentro en Burgos, pernoctó en la capital castellana, y ayer mañana, bien temprano, emprendió viaje hacia Madrid, quedando concentrado en Eurovillas, donde entrenará bajo las órdenes de Joseito hasta la misma mañana del domingo, en que se dirigirá a un hotel de la capital de España para aguardar la hora de su enfrentamiento con el Real Madrid.

Joseito tiene con él a veinte hombres de su plan-

tilla, y parece dispuesto a no anunciar el equipo que salte al Bernabéu hasta momentos antes del choque, aunque se presume que sea el mismo que venció a la Real Sociedad el pasado domingo, es decir: Izcoa; Castellanos, Aguirre Suárez, Falito; Jaén, Montero Castillo; Escobar, Lorenzo, Porta, Chirri y Quiles. A la expectativa quedarán Nito, Sierra, Dueñas y Santi, aunque todo esto puede depender del estado físico en que se encuentren los que jugaron en Burgos.

Reina un gran optimismo, e incluso hay quienes piensan que se podrá sorprender al Real Madrid en su propio terreno, aunque en el fútbol el cambio de entrenador siempre suele arrojar reacciones favorables. El Granada, de cualquier manera, marcha dispuesto a «dar la campanada» y a exhibir, si puede, su buen momento de fuerza y juego.

## El Valencia, sin cambios ante el Atlético

No se prevén cambios en la formación del Valencia que el pasado domingo venció en el Carlos Tartere, para el encuentro que habrá de disputar en la próxima jornada, segunda de la segunda vuelta, frente al Atlético de Madrid, en el Luis Casanova.

Alfredo di Stéfano anunció que la lista de convocados para este encuentro la daría hoy tras el último entrenamiento de la semana, y que su intención era no introducir cambios en la formación de Oviedo, aunque tiene algunas dudas con respecto a Jesús Martínez y Keita.

Caso de que éstas se resuelvan favorablemente, como se espera, el equipo sería el siguiente: Balaguer; Cervero, Barrachina, Martínez; Antón, Clamunt I; Lico, Quino, Sol, Keita y Sergio.

## Cambios del Salamanca ante el Rayo

Muchas dudas tiene el preparador salmantino para el difícil enfrentamiento del próximo domingo ante el Rayo Vallecano, dudas que provienen del excesivo esfuerzo que los jugadores salmantinos tuvieron que realizar en el encuentro de Copa ante el Elche, y del cual acabaron bastante agotados, pues pusieron toda la codicia y el máximo interés por llevar adelante la continuidad en la competición copera. Por ello, José Luis García Traid aún no tiene decidida la alineación que inicialmente se enfrentará al Rayo Vallecano, y en la cual puede haber diversas variantes con relación a los últimos encuentros. Puede, incluso, que en este partido reaparezca, el que después de casi toda la temporada sin jugar, el exterior Cadarso y también puede que la incorporación del medio Rovi se efectúe ante el Rayo.

Nos aventuramos y damos una posible alineación y también sus posibles sustitutos: Aguinaga; Iglesias, Huerta, Rodri; en la media, Moreno y Rovi (Ferreiro), y para la delantera, Galleguillos, Rial (Pita), Chaves, Lacasa y Sánchez Barrios (Cadarso).

El ambiente es de optimismo en cuanto a la capacidad del conjunto salmantino para enfrentarse al Rayo Vallecano, dejando aparte el handicap que antes señalamos de la confrontación frente al Elche, con cuyo conjunto se empató, lo que abre puertas al optimismo, pues si bien llegó a Salamanca falto de cinco titulares, los reservas también tienen categoría de Primera División, y ante ellos el Salamanca no desmereció en absoluto.

# DI STEFANO NO ENTRENARA AL MADRID

MADRID. (Aifil.) — El Real Madrid desmintió ayer el fichaje de Alfredo di Stéfano como entrenador del equipo, que había sido dado por una emisora de radio madrileña.

«Sería una deslealtad hacia el Valencia que lo tiene contratado», declaró un portavoz del equipo madridista.

También declaró que, sobre el nuevo entrenador que se haga cargo del equipo —Luis Molowny está provisionalmente en el cargo—, las gestiones las lleva el propio presidente del club, Santiago Bernabéu, al que la Junta directiva, en la última reunión celebrada, le ha dado un voto de confianza.

De otro lado, el portavoz del equipo madridista manifestó que si el jugador paraguayo Cristóbal Lozano Maldonado, que juega de delantero centro, pasa los exámenes médicos a que está sometido, en forma satisfactoria, será contratado por el club madridista.



cargo del Bayern Munich en 1970, y con Franz Beckenbauer y compañía ha conseguido dos títulos nacionales.

## Maldonado fichó por el Madrid

El jugador paraguayo Cristóbal Lozano Maldonado firmó ayer noche por el Real Madrid, tras haber pasado con éxito los exámenes médicos a que ha sido sometido por el club del Bernabéu.

Maldonado, como se le conoce, será presentado hoy a la Prensa, durante el entrenamiento que realizarán los jugadores madridistas.

Maldonado, al que en Paraguay llaman «Verdugo», es hijo de español, juega de delantero centro y jugaba en su país en el Libertad de Asunción, uno de los mejores equipos del fútbol guaraní.

## Udo Lattek no quiere venir

BONN. (Aifil.) — «He oído los rumores, pero no hay nada de cierto en ellos. Incluso aunque un club tan importante como el Real Madrid se interesara por mí, no abandonaría el Bayern», ha manifestado Udo Lattek, entrenador del Bayern, de Munich, sobre ciertos rumores de que dejaría el equipo muniqués para dirigir al Real Madrid, tras la dimisión del hasta ahora preparador de los jugadores madrileños, Miguel Muñoz.

Lattek, que cuenta actualmente treinta y nueve años, se hizo

## PARA ENTRENAR EL MARTES

# VEINTICINCO JUGADORES LLAMADOS POR KUBALA

La Federación Española de Fútbol, a propuesta del seleccionador nacional, ha convocado a los siguientes jugadores para concentrarse en Madrid el próximo martes, día 22, a fin de efectuar un partido de entrenamiento, con vistas al desempate con Yugoslavia del próximo día 13 de febrero, en Francfort. La lista es la siguiente:

Málaga: Deusto. Valencia: Sol, Jesús Martínez, Clamunt y Valdez. Real Madrid: Pirri, Benito. Barcelona: De la Cruz, Gallego, Costas, Juan Carlos, Asensi y Rexach. Real Oviedo: Uriá y Galán. Atlético de Madrid: Capón, Irureta, Gárate y Reina. Granada: Jaén. Español: Roberto Martínez. Sporting Gijón: Quini y Churrua. Atlético de Bilbao: Tribar, Rojo y Villar.

## Sorteo para la Copa

Se efectuó ayer noche en la Real Federación Española de

fútbol, bajo la presidencia del presidente de ese organismo, José Luis Pérezpayá, el sorteo correspondiente a la quinta eliminatoria de la Copa de Su Excelencia el Generalísimo.

En esta eliminatoria intervienen los catorce vencedores anteriores, más el Sabadell y el Sporting de Gijón, exentos de la anterior.

El resultado del sorteo ha sido el siguiente:

Málaga-Oviedo. Sporting de Gijón-vencedor del Baracaldo-Las Palmas. San Andrés-Elche. Atlético de Bilbao-Real Murcia. Celta de Vigo-Rayo Vallecano. Levante Granada. Racing de Santander-Sabadell. Tenerife-vencedor Langreo-Betis.

Los partidos todavía no resueltos serán jugados el próximo miércoles día 23 de enero, y la primera fecha de esta quinta eliminatoria el día 30 del mes actual. Para los partidos de vuelta de esta quinta eliminatoria se fijará la fecha oportunamente.

Teléfonos de ARRIBA: 215 06 40 y 215 22 40



# PRIMERA CONCENTRACION DE VELOCISTAS

SE LLEVARA A CABO A LAS 18,30 EN EL PALACIO DE DEPORTES

Este fin de semana tendrá lugar en Madrid la primera concentración del Plan Nacional de Velocidad para la presente temporada 73-74, y que ofrece como características el que todos los asistentes de las diferentes categorías que tomarán parte verificarán un «test» de 50 metros lisos en la competición que el sábado, a las 18,30 horas, se llevará a cabo en el Palacio de Deportes, y que constituirá, por tanto, la primera prueba para estos atletas en la temporada.

El responsable de la especialidad, Carlos Gil Pérez, ha convocado atletas cadetes, juveniles, «juniors», «seniors», así como a las más destacadas velocistas, ya que su objetivo es tener un primer contacto antes con todos los estratos de las pruebas de velocidad en España para un mejor conocimiento de su presente y futuro.

Junto a los atletas que están convocados asistirán igualmente nueve entrenadores, con los que el citado responsable nacional cambiará impresiones sobre la estructuración y progra-

mación del Plan Nacional de Velocidad en sus diferentes aspectos. Asimismo celebrarán a su vez una reunión de carácter técnico para intercambiar puntos de vista y proyectar la constitución de los diferentes relevos en las diferentes categorías, aunando criterio con relación a sesiones de entrenamiento, concentraciones futuras a la vista del calendario de actividades de la temporada de la Real Federación Española de Atletismo.

Los entrenadores y atletas invitados a esta concentración serán los siguientes:

## «Seniors»

Sánchez Paraíso, Luis Sarria, Pérez Cordobilla, Salvador Segurado, Javier Martínez, Antonio Valverde y Casto Domínguez.

## «Juniors»

Espínach Badía, Braulio Pérez, Moreno Pantoja, Manuel La-

brador, Rodríguez Risco, Armas Elicalde y Angel Cruz.

## Juveniles

José Carbonell, Juan Reverter, Miguel A. Arnau, Jaime Marco, J. Vicente Ariño, J. Carabán Albizu, Juan Maíllo y F. Gil Torres.

## Cadetes

Juan Crivicich, Luis Granell, Juan Carlos Vall, Ignacio de Coo, F. Ignacio Estévez, Angel Heras Lázaro y José Palencia.

## Mujeres

Isabel Montañá, M. Pilar Fajó, M. Begoña Lezano, Lourdes Valdor, M. J. Martínez Guerrero, Dolores Vives, Elia Cifuentes Muñiz y Yolanda Oroz.

## Entrenadores invitados

Luis Uribe, Antonio Postigo, Vicente Alonso, José L. Sánchez Paraíso, Alberto Díez, Domingo López, Jaime Enciso, José Luis Montoya y Francisco López.

Junto a éstos asistirá el psicólogo Gerardo Prieto.

## Torneo Nacional de Debutantes Trofeo «Elola»

El domingo, día 20, tendrán lugar, en las localidades de Ciudad Real, Soria, Teruel y Zamora, las Fases de Sector correspondientes al Torneo Nacional de Debutantes, denominado Trofeo «Elola» y reservado a la categoría juveniles, y que se disputará sobre una distancia comprendida entre 4.000 y 4.200 metros, dándose la salida en todas las pruebas a las doce horas en punto de la mañana, existiendo clasificación individual y por Federaciones, puntuando en esta última por equipos de cuatro atletas.

Las Federaciones invitadas por sectores son las siguientes:

## Sector de Ciudad Real

Alicante, Almería, Granada, Jaén, Madrid, Málaga, Murcia, Sevilla, Toledo, Ciudad Real y Huelva.

## Sector de Teruel

Albacete, Baleares, Barcelona, Castellón, Cuenca, Gerona, Lérida, Tarragona, Teruel y Valencia.

## Sector de Soria

Burgos, Guipúzcoa, Huesca, Logroño, Navarra, Santander, Vizcaya, Zaragoza, Soria y Vitoria.

## Sector de Zamora

Ávila, La Coruña, Lugo, Orense, Oviedo, Palencia, Pontevedra, Salamanca, Segovia, Valladolid, Zamora y Cáceres.

Todos estos equipos estarán integrados por seis atletas y un delegado.

## CROSS: EL DOMINGO PROXIMO

# EL MEMORIAL MUGUERZA DE ELGOIBAR

## ASISTIRAN CORREDORES DE OCHO PAISES

ELGOIBAR. (Alfil.)—Con participación de atletas de ocho países se correrá el domingo la XXXI edición del Cross-Country Memorial Muguerza, de Elgoibar, organizado por la Sociedad de Atletismo Ego-Toki.

Como comienzo del programa se disputará una carrera de junior sobre un recorrido de 6.150 metros y otra femenina sobre 3.000, en la que participarán, entre otras corredoras, Belén Azpeitia y Consuelo Alonso.

En la prueba de seniors, sobre 9.350 metros, estarán presentes atletas de Escocia, Alemania, Finlandia, Marruecos, Inglaterra, Francia, Chile y España.

Entre los más destacados hay que señalar al inglés Mike Tagg, al francés René Jourdan y al chileno Edmundo Warnke.

## Los hermanos Haro, a Brujas (Bélgica)

Mariano H. o participará este domingo en Bélgica en un cross internacional que tendrá lugar en Brujas, en el mismo escenario donde se desarrolló el Cross de las Naciones del pasado año, en el que el atleta palentino fue segundo.

Junto con Haro intervendrá en esa prueba su hermano José.

## BALONMANO

# PRESELECCION ESPAÑOLA PARA LOS MUNDIALES

(DE nuestra Redacción.)—El Comité directivo de la Federación Española de Balonmano, a propuesta de su Comisión Técnica, ha convocado a los siguientes jugadores con vistas a la participación de España en los VIII Campeonatos del Mundo de Balonmano:

deración Española de Balon. Guerrero Belzategui, Antonio Andreu Asensi, Javier García Cuesta, Miguel A. Cascallana Guerra, José Manuel Taure Menéndez, Vicente Ortega Vila, José Manuel Llana García, Juan Antonio Medina, Juan Morera Altisén, José F.

Villamarín Menéndez, Fernando de Andrés Asín, Francisco López Balcells, Eduardo Puiggalli Rodríguez, José Perramón Acosta, Santos Carlos Labaca Martínez, José Luis Sagarribay Illarramendi, Mario Hernández Diéguez, José María Gómez Fernández, Vicente Cervero Brells.

El plan de entrenamiento de los preseleccionados españoles será el siguiente:

Días 28 y 29 de enero: concentración en Madrid.

Días 4 y 5 de febrero: concentración en Madrid.

Día 19 de febrero: concentración definitiva en Madrid.

# PANORAMA

## SALON NAUTICO

Se inaugurará el 2 de febrero en Barcelona

El día 2 de febrero se celebrará el acto inaugural del XII Salón Náutico Internacional que este año se instalará en tres palacios del recinto de la FERIA de Muestras de Barcelona, dado el extraordinario incremento de expositores nuevos y de la ampliación de espacio solicitado por los habituales.

Todo hace esperar que sin duda se batirán no sólo los records establecidos por el certamen hasta el presente, sino incluso las más optimistas previsiones que sobre el particular había hecho el Comité organizador.

Desde las grandes embarcaciones de más de 20 metros de eslora hasta las más pequeñas a remo, habrá una extensísima gama de tipo para todas las economías. Igualmente será importante la exposición de aparejos y material auxiliar.

Como en años anteriores, coincidiendo con el certamen, se celebrará la cena de gala, en el transcurso de la cual será elegido el mejor deportista náutico del año 1973.

## JUDO

# Campeonato de España «junior» y «esperanza»

Elda va a ser escenario del Campeonato de España de Judo en las categorías «junior» y «esperanza», según ha manifestado el presidente de la Federación alcantarina de este deporte.

Dicho Campeonato se disputará el día 10 de febrero en la Ciudad Deportiva del Centro Excursionista Eldense.

## MONTAÑISMO

# Alfil en la expedición al Everest

Un contrato fue firmado entre la empresa Cegasa —patrocinadora de la expedición española Tximist al Everest— y la agencia Efe en Vitoria.

La firma se verificó en las dependencias de la factoría de Vitoria, instalada en el polígono industrial vitoriano, en la zona de Arriaga. El contrato fue firmado por Roberto Ordóica, secretario general de Cegasa, y el director de la agencia Efe, Alejandro Armesto. Asimismo firmó el publicista Juan Ramón Esnaola, en su calidad de hombre de relaciones públicas.

En el acto de la firma de dicho contrato estuvo presente Juan María Alcorta y Antonio Mugarza, director comercial y relaciones públicas, respectivamente, de la mencionada empresa vitoriana; Gonzalo Velasco, subdirector de la agencia Efe, y José María Calle, redactor-jefe de Alfil, que compartirá esta experiencia junto con los 16 miembros de la expedición al Everest.

También estuvieron en el acto Juan Ignacio Lorente, jefe de la expedición al Everest, y Angel Landa y Angel Rosén, miembros de la misma.

## BALONCESTO

# El caso Brady

Según ha informado el presidente del Club de baloncesto San José, de Badalona, llegó ayer a Barcelona el jugador Ken Brady, norteamericano y de color, que pertenece desde esta temporada al Club badalonés.

Hasta ahora se creía que con este jugador se había producido un caso similar al del canadiense Bill Tollestrup, que repentinamente abandonó su equipo, el Vasconia, para regresar, sin mediar explicación alguna, a Canadá, su país natal.

Sin embargo, el presidente del San José, señor Riba, ha informado que Brady debió partir hacia los Estados Unidos para preparar los funerales de su abuelo, que falleció repentinamente, y que su esposa, que partió antes que el jugador, no era la causante de la presunta «espantá» del jugador.

Brady ha estado fuera de España por espacio de dos semanas.

## GOLF

# Triunfo de Valentín Barrios

El torneo por parejas celebrado como preámbulo a la segunda etapa de la Jira de la Copa Raleigh fue ganado por el español Valentín Barrios y el argentino Florentino Molina, con 64 golpes, ocho bajo par. El torneo se celebra en Guadalupe (Méjico).

Participaron en el torneo, que se jugó con el sistema de «best bol», un total de 35 parejas. En segundo lugar empataron, con 65 golpes, tres parejas: el norteamericano Taigle y el mejicano Reyes Espinosa, el mejicano Donato Jaramillo y el norteamericano Richard Ellis y la pareja norteamericana formada por Bill David y Terry Wiens.

Ayer dio comienzo la segunda etapa sobre un campo difícil y largo.

Están considerados como favoritos los mejicanos Víctor Regalado y Ramón de la Cruz; el argentino con residencia en Méjico, Oscar Cerdá; el argentino Roberto de Vicenzo. el inglés Peter Oosterhuis y el español Valentín Barrios.



# programas de TV

## Para hoy

|   |                       |                                    |
|---|-----------------------|------------------------------------|
| <b>PRIMERA CADENA</b>   |                       | 23,25 RESUMEN INFORMATIVO.         |
|   |                       | 23,30 ORACION, DESPEDIDA Y CIERRE. |
| 14,00 CARTA DE AJUSTE.  |                       |                                    |
| «Música para voz y piano», de A. Barrios.   |                       |                                    |
| Intérpretes: Tony Rosado (soprano) y Elisa Ibáñez (piano).  |                       |                                    |
| 14,15 APERTURA Y PRESENTACION.  |                       |                                    |
| 14,17 AVANCE INFORMATIVO.   |                       |                                    |
| 14,24 PRIMERA EDICION.  |                       |                                    |
| 15,00 NOTICIAS.   |                       |                                    |
| 15,35 RONDA FAMILIAR.   |                       |                                    |
| «La viudez».  |                       |                                    |
| Guión: Padre Sobrino.   |                       |                                    |
| 16,15 DESPEDIDA Y CIERRE.   |                       |                                    |
| 18,30 CARTA DE AJUSTE.  |                       |                                    |
| Música coral contemporánea.   |                       |                                    |
| Obras de F. Poulent y G. Auric.   |                       |                                    |
| Intérpretes: Coral Universitaria de Grenoble. Director: Jean Giroud.  |                       |                                    |
| 18,45 APERTURA Y PRESENTACION.  |                       |                                    |
| 18,46 AVANCE INFORMATIVO.   |                       |                                    |
| 18,50 CON VOSOTROS.   |                       |                                    |
| 19,05 CAMINO DEL RECORD.  |                       |                                    |
| 20,00 NOVELA (Capítulos IV y V y último).   |                       |                                    |
| «El castillo de los Markham», de Elizabeth Bradon.  |                       |                                    |
| Guión: Antonio Carrasco.  |                       |                                    |
| Realización: Sergio Schaaff.  |                       |                                    |
| 21,00 TELEDIARIO.   |                       |                                    |
| 21,35 ESTUDIO 1.  |                       |                                    |
| «Carlo Monte en Montecarlo».  |                       |                                    |
| Guión: Enrique Jardiel Poncela.   |                       |                                    |
|   | <b>SEGUNDA CADENA</b> |                                    |
| 20,00 CARTA DE AJUSTE.  |                       |                                    |
| Interpretaciones de Paco de Lucía (guitarra).   |                       |                                    |
| Obras: «El Vito», «Mi inspiración», «Malagueñas», «Serranía de Málaga», «Rumba improvisada», «Temas del pueblo», «Plazuela Zarda de Monti», «Andalucía».      |                       |                                    |
| 20,30 PRESENTACION Y AVANCES.   |                       |                                    |
| 20,31 DIBUJOS ANIMADOS EUROPEOS.  |                       |                                    |
| 21,00 ATRIL.  |                       |                                    |
| Orquesta de Cámara Pro-música de Lodz (II).   |                       |                                    |
| Dirección: R. Ferrer.   |                       |                                    |
| Realización: P. de Sárraga.   |                       |                                    |
| La Orquesta de Cámara Pro-música de Lodz ofrece el siguiente programa: «Divertimento», de Grazy-na y «Cinco melodías sobre textos de Paul Valéry», de Mompou. |                       |                                    |
| 21,30 TELEDIARIO.   |                       |                                    |
| 22,00 GALERIA.  |                       |                                    |
| Realización: Fernando Méndez Leite.   |                       |                                    |
| Revista de actualidad que semanalmente nos pone al corriente de las novedades habidas en el Teatro, las Letras y las Artes.                                   |                       |                                    |
| 22,30 LA BUSQUEDA DEL NILO.   |                       |                                    |
| «El sueño de un aventurero».  |                       |                                    |
| 23,30 ULTIMA IMAGEN.  |                       |                                    |

## Para mañana

|  |  |   |
|--|--|---|
| <b>PRIMERA CADENA</b>  |  | 21,30 ESPECIAL MUSICAL.   |
|  |  | «Duke Ellington».   |
|  |  | Dirección: Stan Harris.   |
|  |  | 22,55 KUNG-FU.  |
|  |  | «Una mantis religiosa mata».  |
|  |  | 23,50 ULTIMAS NOTICIAS.   |
|  |  | 24,00 ORACION, DESPEDIDA Y CIERRE.  |
|  |  | <b>SEGUNDA CADENA</b>   |
| 11,45 CARTA DE AJUSTE.   |  |   |
| «... Y tantos otros».  |  |   |
| «Beautiful Sunday» y «Daddy don't you walk so fast» (Daniel Boone).  |  |   |
| «Soledad», «Nuestra playa» (Emilio José).  |  |   |
| 12,00 APERTURA Y PRESENTACION.   |  |   |
| 12,01 HOY TAMBIEN ES FIESTA.   |  |   |
| 14,17 AVANCE INFORMATIVO.  |  |   |
| 14,24 PRIMERA EDICION.   |  |   |
| 15,00 NOTICIAS.  |  |   |
| 15,35 PRIMERA SESION.  |  |   |
| «El hombre del paraguas blanco» (1958).  |  |   |
| Guión y dirección: J. L. Romero Marchent.  |  |   |
| Intérpretes: José Luis Ozores, Lorella de Luca, Antonio Riquelme, Luigi Pavese, Félix Fernández, Antonio Ozores, Juan Calvo. |  |   |
| 16,55 RUGBY. Torneo Cinco Naciones.  |  |   |
| Gales-Escocia.   |  |   |
| Comentarios: Celso Vázquez.  |  |   |
| Partido correspondiente al Torneo Cinco Naciones, desde la ciudad de Cardiff, en Gales.                                      |  |   |
| 18,25 AVANCE INFORMATIVO.  |  |   |
| 18,30 AVENTURAS DE GABY FOFO Y MILKI.  |  |   |
| 19,00 SUBASTA DE TRIUNFOS.   |  |   |
| 20,00 PLANETA AZUL.  |  |   |
| «Su lejana primavera».   |  |   |
| Guión y presentación: Félix Rodríguez de la Fuente.  |  |   |
| Se refiere a las aves que han emigrado y que en estos momentos están invernando en las zonas cálidas.                        |  |   |
| 20,30 SEMANAL INFORMATIVO.   |  |   |
| Presentador: José Antonio Silva.   |  |   |
| Realización: Luis Leal Solto.  |  |   |
| Director: Pedro Erquicia.  |  |   |
|  |  | 21,30 ESPECIAL MUSICAL.   |
|  |  | «Duke Ellington».   |
|  |  | Dirección: Stan Harris.   |
|  |  | 22,55 KUNG-FU.  |
|  |  | «Una mantis religiosa mata».  |
|  |  | 23,50 ULTIMAS NOTICIAS.   |
|  |  | 24,00 ORACION, DESPEDIDA Y CIERRE.  |
|  |  | <b>SEGUNDA CADENA</b>   |
|  |  | 18,30 CARTA DE AJUSTE.  |
|  |  | «Cuartetos números 1 y 2», Juan Crisóstomo Arriaga.   |
|  |  | 18,55 PRESENTACION Y AVANCES.   |
|  |  | 19,00 DEPORTE EN LA 2.  |
|  |  | Tenis de mesa: España-Suiza.  |
|  |  | 20,30 FURIA.  |
|  |  | 21,00 MERIDIANO CERO.   |
|  |  | «Australia: la tierra sin tiempo».  |
|  |  | Documental sobre este continente que aún la raza más primitiva del mundo con las últimas realizaciones de la civilización industrial.   |
|  |  | 22,00 CRONICA 2.  |
|  |  | Revista de actualidad, dirigida por Carlos Sentís.  |
|  |  | 22,25 FICCIONES.  |
|  |  | «El castillo de Rackrent» de María Edgeworth.   |
|  |  | Guión: Alvaro del Amo.  |
|  |  | Realización: Sergio Schaaff.  |
|  |  | 23,30 NOCTURNO.   |
|  |  | «Sinfonía número 38 'Praga', Mozart.  |
|  |  | Comentarios: Enrique Franco Manera.   |
|  |  | En diferido desde el Palacio de Congresos de Madrid, concierto a cargo de la Orquesta Filarmónica de Nueva York, dirigida por Yuri Ahronovitch, que interpreta la conocida sinfonía «Praga», de Mozart. |
|  |  | 24,00 ULTIMA IMAGEN.  |

## LA TELEVISION

### «CARLO MONTE EN MONTECARLO»

Una obra de Jardiel Poncela en «Estudio 1»



Destaca en la programación de hoy viernes el «Estudio 1», que pondrá en pie la obra de Jardiel Poncela «Carlo Monte en Montecarlo». La música de esta obra corresponde al maestro Guerrero y la realización es de Fernando García de la Vega. Vuelve esta popular obra a Televisión, en donde ya se hizo en 1965. En aquella ocasión la realizó Gustavo Pérez Puig. Al parecer, la reposición actual de «Carlo Monte en Montecarlo» corresponde al deseo de incorporar a «Estudio 1» obras dramáticas con música. La obra es una parodia musical, una opereta. El ambiente, por otra parte, también es clásico de opereta: el casino de Montecarlo, las salas de juegos, etc. Jardiel la definió como «opereta con más cantantes que cantantes», haciendo referencia a que son los actores quienes deben cantar con su propia voz. Este propósito del autor ha sido respetado al máximo por el realizador, García de la Vega. No serán, por lo tanto, cantantes líricos quienes presten sus voces a los personajes. El realizador ha dicho a este respecto:

—Todas las canciones de la partitura del maestro Guerrero que se incluyen en la obra están cantadas por los propios actores. Se consigue con ello una mayor frescura y una simbiosis perfecta entre lo musical y lo interpretativo, con lo cual los actores se encuentran más cómodos en sus respectivos papeles.

En cuanto a las dudas que puedan surgir sobre la adaptabilidad del gran dramaturgo y humorista Jardiel Poncela a la televisión, García de la Vega dice:

—Jardiel es el más televisivo de los autores de su tiempo. Cuando escribía teatro lo hacía influido por planteamientos cinematográficos. Por ejemplo, no era frecuente en su tiempo que varios coches cruzaran la escena como él lo hace en una de sus obras. Creo que precisamente por este matiz cinematográfico, Jardiel Poncela es muy fácil de adaptar a televisión.

Dentro de su producción, «Carlo Monte en Montecarlo» no es de lo más representativo de su autor. No es una de sus obras más comprometidas con el tipo de humor que lo caracterizó, mezcla de ironía y de absurdo. Como se sabe, este humor no fue comprendido en su tiempo y la crítica lo atacó duramente. Pero Jardiel continuó fiel a su visión del teatro como lucha contra el tópico e incluso contra lo verosímil.

«Carlo Monte en Montecarlo» es una obra intrascendente y divertida. Peca del gran defecto de Jardiel, que desprecia en sus obras la necesaria humanización de los personajes, quienes resultan un tanto superficiales. En cuanto a su «puesta en escena» en Televisión, García de la Vega dice:

—El problema más importante que he encontrado ha sido el de la ambientación. El ambiente era de grandes proporciones, teníamos que representar en él una plaza, una calle, grandes espacios todos ellos. Era imposible crearlo desde un punto de vista realista, según las limitadas posibilidades de los estudios de televisión. Sin embargo, esta dificultad se ha superado con un ambiente único en el que se desarrolla la opereta. Se trata de un único decorado de monedas y de cartas de baraja en el que se desenvuelve toda la acción.

En la obra han intervenido cincuenta personajes. Sin embargo, esto no ha constituido un problema, según asegura el realizador. Por otra parte, García de la Vega apoyará la realización en el movimiento de los actores en escena para conseguir el ritmo necesario posteriormente en el montaje. En cuanto a los intérpretes, encontramos a actores populares como Pedro Osinaga y Maite Blasco, en los papeles principales, así como a Ángel de Andrés, Lili Murati, Irene Daina, Antonio Ozores y Joaquín Pamplona, entre otros.

## LA DIMISION DE RUIZ IRIARTE, ACEPTADA

MADRID. (Cifra.)—El Consejo de Administración de la Sociedad General de Autores de España, en sesión extraordinaria celebrada ayer y presidida por el señor Moreno Torroba, ha tenido noticia de la dimisión, presentada con carácter irrevocable, por don Víctor Ruiz Iriarte, de su cargo de presidente.

El señor Moreno Torroba ha puesto de relieve la ejecutoria y lealtad del señor Iriarte y pronunció unas palabras de afecto para todos los miembros del Consejo.

El Consejo acordó aceptar la dimisión del señor Ruiz Iriarte, así como que constara en acta el respeto y consideración personal que le profesan todos los consejeros.

Se dio cuenta también de la dimisión de don Miguel Mihura, aceptada por el Consejo, lamentando que los motivos de salud aducidos le impidan su permanencia en el seno del Consejo.

El vicepresidente de la Sociedad General de Autores de España, don Federico Moreno Torroba, desempeñará las funciones de presidente hasta que se proceda a la elección del que ha de ocupar el cargo, de acuerdo con lo que se dispone en los estatutos de la Sociedad.

## Semana de la Letras en Mahón

MAHON (Menorca). (Cifra.)—Como primera conferencia dentro de la Semana de las Letras, organizada por el Ayuntamiento de Mahón juntamente con el Ateneo, el director general de Cultura Popular, don Ricardo de la Cierva, disertó sobre el tema «Renovación cultural de España vista desde Menorca».

Posteriormente, el señor De la Cierva presidió la cena en la que fueron proclamados los «Protagonistas vine menorquina 1973».

Resultaron designados, por votación popular: en actividades sociales, la Asociación Católica de Padres de Familia de Ferreiras; en culturales, don Rafael Timoner, ex Alcalde de Mahón, y en deportivas, el Club Mahón Unión Deportiva.

La votación del Jurado y la crítica designó respectivamente a don Antonio Cardona, presidente de la Cooperativa San Crispín, la Compañía de Teatro Delfín Serra y a don Juan Olives Yurca.

Asimismo, fueron proclamados ganadores: del premio «Mateo Seguí» de periodismo para jóvenes, el artículo «Ciudad», original de don Fernando Ortiz de Elguea; del premio «Hernández Sanaz» del Ateneo, a don Juan Tomás Riutort, por su obra «Son hechos vividos, hechos relatados», y a don José María Quintana por «Menorca envers la república» y del premio «María Luisa Serra», también del Ateneo, a don Juan María Gomila, por «La desamortización eclesiástica en Menorca».

## TOTAL ESPAÑA, S. A.

A los efectos de lo dispuesto en el artículo 86 de la ley sobre Régimen Jurídico de Sociedades Anónimas, se pone en público conocimiento que la Sociedad TOTAL ESPAÑA, S. A., ha trasladado su sede social en Madrid, a la calle Serrano, número 210.

Madrid 15 de enero de 1974.—El Director Gerente.



## ESPECTACULOS

## MUSICA

### ORQUESTA NACIONAL

Plazo devolución importe localidades conciertos suspendidos diciembre, se amplía improrrogablemente hasta 24 de enero.

### ORQUESTA NACIONAL TEATRO REAL

«Sonata mar y campo», Rodríguez Albert (estreno); «Século año ininterrumpidamente arrollador!», de Manolo Gómez Bur, en e. mayor éxito cómico de todos los tiempos, La sope- ra. Con Clara Suñer; colabora- ción Aurora Redondo y toda una gran compañía. Jueves 24, mil representaciones.

### ORQUESTA SINFONICA DE RTV ESPAÑOLA

Director: Yuri Ahronovitch Solista: Silvia Markovitch. Pro- grama: Tchaikovsky: «Frances- ca de Rimini»; «Concierto para violín y orquesta»; «Sinfonía patética». Auditorium Palacio Congresos de Madrid. Sábado, 19, y domingo, 20, 7,30 tarde. Localidades sobrantes, taqui- llas y horarios de costumbre

## TEATROS

**ALCAZAR.**—7 y 11: Compañía de comedias cómicas con Angel de Andrés en Cuidado con el de los cuernos, de Blasco y Or- tega. Con (por orden de apari- ción) Doris Coll, Marcia Shar- riff, Beatriz Savon, J. Germán, M. Luque y la colaboración de Alfonso del Real.

**ALCAZAR.**—Niños! Sábados y domingos. Cía. Teatro Infantil. 4,15: Pinocho.

**ALFIL DE LA CALLE DEL PEZ.**—(2318152.) 7 y 11 noche: Cita los sábados, de Jaime Salom. Dirección: José María Lope- rena. Mary Carmen Yepes, Pepe Martín, Manuel Alexan- dre, Mabel Escaño en una di- vertidísima comedia.

**ARLEQUIN.**—(San Bernar- do, 5. Metro Santo Domingo. Teléfono 2475131.) Hacia las 300 representaciones; éxito có- mico. 7, 11: Arturo Serrano presenta Compañía Paco Morán en Cada oveja sin su pareja. Con Diana Lorys, Africa Pratt, Flora María Alvaro y la co- laboración de Paco Muñoz. Di- rección: Montesinos. Una me- da leche, otra me da lana y otra me da... risa para la se- mana.

**BEATRIZ.**—(Tel. 2264626.) Quinto mes de éxito! 7 y 11: Compañía María José Go- yanes. Con Fernando Guillén y Emilio Gutiérrez Caba en Usteq también podrá disfrutar de ella, de Ana Diosdado. Con Mercedes Sampietro y la co- laboración de Luis Peña. Esce- nografía, Antonio Cortés. Direc- ción, José Antonio Páramo.

**BELLAS ARTES.**—(2324437.) Director, José Tamayo. 7 tarde y 11 noche: Juanjo Menéndez en Los peces rojos, de Jean Anouilh. Con Amparo Baró, Félix Navarro, Lorenzo Ramí- rez y María Silva en su cuarto mes de éxito. Dirección: Gus- tavo Pérez Puig.

**BENAVENTE.**—(Teléfono 2221864. Plaza Vázquez de Me- lla, 3.) 7 y 11: Conchita Montes, Amelia de la Torre, Enrique Diosdado en Canción para un atardecer (de Noel Coward). Con Pepe Lara. Tres monstruos sagrados de la escena española frente a frente. Venta de locali- dades con cinco días. Quinto mes de éxito

**CALDERON.**—7 y 10,45: Carmen Sevilla y Augusto Al- guero presentan su espec- táculo Telemusical... en di- recto, con Joe Rigoli, Louis Neefs el ballet New Genera- tion, de Londres. Dirección: Valerio Lázaro. El musical más alegre del año! Circuito cerrado de televisión cedido por Piher Electrónica, S. A., Cen- tral Albala, 12.

**CEREBRO MUSIC HALL.**—(Princesa, 5. Reserva de me- sas. 2416226.) América, Améri- ca, América... Un nuevo con- cepto del espectáculo musical por primera vez en España. Todos los días, 11,30 noche y

1,30 noche. Domingos, 8 tarde y 1,30 noche.

**CLUB.**—(Bajos Palacio de la Música, 2220417.) 7 y 11: Ter- cer año ininterrumpidamente arrollador! de Manolo Gómez Bur, en e. mayor éxito cómico de todos los tiempos, La sope- ra. Con Clara Suñer; colabora- ción Aurora Redondo y toda una gran compañía. Jueves 24, mil representaciones.

**COMEDIA.**—7 y 11. Adolfo Marsillach en Canta, gallo acor- rralado. Versión de Antonio Gala, sobre la obra de Sean O'Casey. Domingo 20, función especial, 4,30 tarde. Precios reducidos.

**COMICO.**—(Paseo Delicias, 41. 2274537.) 7 y 11 (domingos, 4,30 y 7,15): Teresa Rabal, Jo- sé Rubio en Gigi (de Colette). ¡El éxito de Madrid! Música y canciones de Eduardo Rodrigo. Con Carmen Carbonell, Asun- ción Balaguer, Mary Delgado, Lola Lemos y Emilio Alonso. Dirección: Víctor Catena. 5.º mes de éxito.

**ESLAVA.**—(2665440.) 7 y 11: María Asquerino José Bódalo, Armando Calvo en Anillos para una dama, de Antonio Gala. Ac- triz invitada, Margarita García Ortega. Con Estanis González y la colaboración de Charo López. Ello Berhanyer, diseño, realización, vestuario. Direc- ción, José Luis Alonso. «Éxito apoteósico para todos.» (A. Prego. «A B C».)

**ESPAÑOL.**—Hoy, 7 y 10,45. Compañía Nacional presenta el musical «rock» Marta la Pia- dosa, de Tirso de Molina. Adaptación: Jaime Campmany. Música de Celula. Coreografía: Sandra Le Brocq. Con María Fernanda d'Ocón, Víctor Val- verde, Julia Trujillo, Antonio Medina y la colaboración de Guillermo Marín. 50 intérpre- tes. Dirección: Alberto Gonzá- lez Vergel. Jueves y sábados todas las localidades con 50 por 100 descuento.

**FIGARO.**—(2391645.) 7 tarde y 11 noche: «La fundación», de Antonio Buero Vallejo. Intér- pretes por orden de interven- ción: Francisco Valladares, José Albiach, Victoria Rodrí- guez, Pablo Sanz, Enrique Arre- dondo, Jesús Puente, Ernesto Aura, Luis García Ortega, Ave- jino Cánovas. Espacio escénico, Vicente Vela. Dirección: José Osuna. Lunes descansó.

**INFANTA ISABEL.** (2214779) Empresa y dirección: Arturo Serrano.—7 y 11: ¡Tercer año triunfal! Compañía Arturo Fer- nández con su fabuloso, arro- llador y divertidísimo Pato a la naranja. ¡Una pura carcajada! Más de 1.000 representaciones.

**LARA.**—(2211631.) 7 y 11: El día en que secuestraron al Pa- pa (de Joan Bethencourt). Por Rafael Alonso Margot Cotten. Primer actor invitado, Carlos Lemos. «Las más grandes car- cajadas estallan desde las pri- meras escenas.» (Adolfo Prego «A B C».)

**LATINA.**—(2652835.) 7 tarde y 10,45 noche: ¡Gran aconteci- miento! Colsada presenta la gran compañía de revistas Tony Leblanc con Esta es mi vida. Con las primerísimas fi- guras Lizette Daly, Antonio Fú- nez, Ula Beckez, Pepita Róde- nas, Nino Ribero y el ballet Masulli London Dancers. Una revista espectacular, alegre, frí- vola, burbujeante.

**MARAVILLAS.**—(4465730.) 11: Sé infiel y no mires con quién. Un espectáculo históri- camente divertido en su tercer año de arrollador éxito cómi- co. ¡Más de 1.000 representacio- nes consecutivas en este mis- mo teatro!

**MARIA GUERRERO.**—Hoy, 7 y 10,45 noche. Las Troya- nas, de Eurípides. Compañía titular del Teatro Nacional An- gel Guimerá, de Barcelona. Con Enrique Guitart. Montserrat Carulla, Ramón Durán, Car- men Fortuny, Carmen Contre- ras y Paquita Ferrándiz. Pri- mera actriz invitada: Montse- rrat Salvador. Dirección: Este- ban Polls. Jueves y sábados todas las localidades con 50 por 100 descuento.

**MARQUINA.**—(Prim, 11. Te- léfono 2318467.) 7 y 11: Ma- risol y José María Roderó en Quédate a desayunar. Direc- ción: Jaime Azpilicueta. Venta anticipada con cinco días de

antelación. Temporada limita- da por compromisos cinemato- gráficos de Marisol.

**MONUMENTAL CINEMA.**—Hoy, 7 tarde. Ballet Español Antología. Dirección: Alberto Lorca. Precios populares. ¡Úl- timos días!

**MUNOZ SECA.**—(Plaza del Carmen, 2219047.) Hoy vier- nes, 11 noche, estreno: Casa manchada, de Emilio Romero. La turbulencia del amor en la catástrofe ininterrumpida de España. Compañía titular Na- talia Silva-Andrés Magdaleno. Dirección: José María Lope- rena. ¡Localidades a la venta!

**REINA VICTORIA.**—7 y 11. Compañía Julia Gutiérrez Caba, con María José Alfonso y la colaboración de Lola Cardo- na en Las tres gracias de la casa de enfrente. Adaptación: Víctor Ruiz Iriarte. Últimos días. Despedida, 27 enero.

**ZARZUELA.**—Compañía Li- rica Nacional. Hoy, 7 tarde y 10,45 noche. Antología Serra- no. Un nuevo espectáculo musi- cal en 18 cuadros con las más bellas melodías de José Serra- no. Cantantes, coros, ballet, ba- llet español de Curra Jiménez, rondalla y orquesta. 143 intér- pretes. Dirección musical: Mo- reno Buendía. Dirección: José Tamayo. Horario: funciones, domingos, 4,30 y 7,30 tarde.

## CINES

**ALCALA-PALACE.**—4,30, 7 y 10,45. El heredero. Mayores de 18 años.

**ALVI.**—4,30: Zorba el Griego. Ma- yores 18 años y 14 acompañados.

**APOLLO.**—4: La noche americana y Sete en el abismo.

**ARAGON.**—4,30: Una ciudad lla- mada Bastarda y El pasajero de la lluvia.

**AVENIDA.**—(2217571.) 4,30, 7, 10,45: Una dama y un bri- bón (La bonne Anne). Color. El último triunfo de Claude Le- louch. Premio de interpretación a Lino Ventura y Françoise Fa- bian, y Premio Entrada Oro a la película más comercial en el Festival Internacional de San Sebastián 1973. (Ducdecima se- mana.)

**BAHIA.**—4: Atrapados en el espa- cio y Cateto a babor. Toleradas.

**BARCELLO.**—Continúa 4,30: El príncipe impostor (estreno). Complementa el programa Reclutas a lo loco. (Tolerado para todos los públicos.)

**BECERRA.**—4: La isla, misterio- sa y El castillo de Fu-Manchú. To- leradas.

**BENLILURE.**—4,30, 7, 10,45: La Bella Durmiente (Walt Dis- ney). Technicolor. Technirama (Tolerada.)

**BULEVAR.**—4,30, 7 y 10,30: Ma- trimonio a la italiana.

**CANDILEJAS.**—4: Las juergas del señorito y El clan de los marselle- ses.

**CANCELLER.**—5: Más fuerte. mu- chachos. Tolerada.

**CAPITOL.**—7 y 10,45: La gran es- taña. Mayores 18 años y 14 acom- pañados.

**CARLTON.**—5: El clan de los marselleses.

**CARRETAS.**—10 mañana. Ligue Story. Mortadela.

**CARTAGO.**—Continúa 5: El jinete loco y Escapada a la ita- liana. (Toleradas.)

**CERVANTES.**—4,30: Ahora me llaman mister Tibbs y Condenados de ultratumba. Mayores 18 años.

**COIMBRA.**—5: Ursus en la Tie- rra del Fuego y Tarzán contra los mercaderes de esclavos. Apto.

**COLISEUM.**—7 y 10,45: El ladrón que vino a cenar (Ryan O'Neal, Jacqueline Bisset, Wa- rren Oates). Technicolor. Pana- visión. Dieciocho años y cator- ce acompañados. Novena se- mana.

**CONCEPCION.**—4: No disponi- ble y El clan de los marselleses.

**CONDE DUQUE.**—4,15, 7 y 10,45: Las mariposas son libres.

**COPACABANA.**—5: Río Lobo y Tarzán contra los mercaderes de esclavos. Apto.

**ESPAÑOLETO.**—ESTEREOGRA- MA.—7 y 11: Johnny cogió su fu- sil. Mayores 18 años.

**EUROPA.**—4: El castillo de Fu- Manchú, y Tarzán contra los mer- caderes de esclavos. Apto.

**FANTASIO.**—4: La noche ameri- cana.

**FALLA.**—5: Turistas y bribones y El clan de los marselleses.

**FATIMA.**—5: Sapho y El poder de la sangre de Drácula.

**FELIPE II.**—4,30: Los novios de mi mujer y Los que saben morir.

**FLORIDA.**—5: Más fuerte, mu- chachos. Tolerada.

**FUENCARRAL.**—7, 10,45. Cebo para una adolescente. Color. Ornella Muti.

**FUNDADORES.**—(Fundado- res, 9. Final Goya. Tel. 2451495.) 5: Tarzán y la mujer diablo y Mr. Scrooge. Toleradas.

**GAYARRE.**—4,30: Jeremy.

**GRAN VIA.**—7 y 11: Lo verde empieza en los Pirineos. Mayores 18 años.

**IDEAL.**—5: Klute y El wikingo. Mayores 18 años.

**IMPERIAL.**—10 mañana: Complementos y La Bella Dur- miente (Walt Disney). Techni- color. (Tolerada.)

**INFANTE.**—5: Más fuerte, mu- chachos. Tolerada.

**JORGE JUAN.**—4: Sapho y El po- der de la sangre de Drácula.

**JUAN DE AUSTRIA.**—5: Más fuerte, muchachos. Tolerada.

**LIDO.**—5: La furia del tigre ama- rillo. Mayores 18 años.

**LOPE DE VEGA.**—7 y 10,30: 007 vive y deja morir. Mayores 18 años y 14 acompañados.

**LOS ANGELES.**—5: Más fuer- te muchachos. Tolerada.

**LUX.**—5: El horror de Frankens- tein y El wikingo. 18 años.

**MAGALLANES.**—4: La noche de los gigantes y Tarzán contra los mercaderes de esclavos. Tolerado.

**MADRID.**—Continúa, 10 ma- ñana. Doble programa. ¿Qué habéis hecho con Solange? (El discutido tema del aborto lle- vado a sus más trágicas conse- cuencias) y Su nombre gri- taba venganza. Ambas color. Cinemascope. Mayores dieci- ocho años. Segunda semana.

**MARVI.**—5: El abuelo congelado y Tarzán contra los mercaderes de esclavos. Apto.

**METROPOLITANO.**—4: Sapho y El poder de la sangre de Drácula.

**MOLA.**—4,30, 7 y 10,30: Matrimo- nio a la italiana.

**MONTECARLO.**—5: El halcón y la flecha y El gran vals. Tolerado.

**MORASOL.**—5: La muchacha que \*egó de la lluvia y La ruta del Corinto.

**MORATALAZ.**—5: ¿Que viene Val- dez y La duda.

**MURILLO.**—Continúa 4: Que esperen los cuervos y El vi- kingo.

**NARVAEZ.**—4,30: Zorba el grie- go. Mayores 18 años y 14 acom- pañados.

**NIZA.**—4: Sapho y El poder de la sangre de Drácula.

**ORAA.**—4,30: Un maravilloso ve- neno y Simón, contamos contigo

**PALACIO DE LA MUSICA.**—6,45, 10,30: Chacal (de Fred Zinneman). 70 mm. Technico- lor. Pases película 7,10 y 10,55.

**PALACIO DEL PROGRESO.**—5: La llamaban la Madrina. Tolerada.

**PALAFOX.**—7 y 10,45: Luna de papel. Mayores 18 años.

**PAVON.**—4: Sapho y El poder de la sangre de Drácula.

**PAZ-TODD-AO.**—(Teléfono 4464566.) 7, 10,15: La huella. Co- lor de luxe. (Laurence Olivier, Michael Caine.) (Mayores die- ciocho años y catorce acompa- ñados.)

**PLEYEL.**—10: Duelo a muerte en Corral K y ¿Qué le pasa a Helen?

**POSTAS.**—10: La muchacha que llegó de la lluvia y La ruta del Co- rinto.

**PRINCIPE PIO.**—3,30: El precio de amar y Shaft vuelve a Harlem. Dieciocho años.

**RIALTO.**—7, 10,45: Las seño- ritas de mala compañía. Quin- ta semana (Conchita Velasco, Isabel Garcés, José L. López Vázquez, Esperanza Roy. Ma- nuej Gómez Burr).

**RICHMOND.**—6,45 y 10,30: ¿Qué ocurrió entre mi padre y tu ma- dre?

**RIVIERA.**—5: Los girasoles y La tía de Carlos en minifalda.

**ROXY «B».**—7 y 10,45: Las aven- turas de Tom Sawyer. Tolerada.

**ROYAL.**—4,30: Zorba el griego. Mayores 18 años y 14 acompa- ñados.

**SALAMANCA.**—6,15 y 10: El violi- nista en el tejado. Autorizado me- nores 14 años acompañados padres o tutores.

**SAN CARLOS.**—Continúa 4 tarde: Los indomables y La

perversa señora Ward Ambas color. Cinemascope. (18 años.)

**SAN REMO.**—4,30: Accidente sin huella y El Vikingo.

**SAVOY.**—5: Más fuerte, mucha- chos. Tolerada.

**TIVOLI.**—4,30: Había una vez un circo. Tolerada.

**UNIVERSAL CINEMA.**—(Te- léfono 4018685.) 5: La furia del tigre amarillo. Color. (Mayores dieciocho años.)

**URQUIJO.**—5: El clan de los mar- selleses.

## SALAS ESPECIALES

**ALEXANDRA.**—4, 10,45: Question Mark?

**BARCELLO.**—Ciclos especiales únicamente mayores 18 años. Continúa 10,45 noche, empe- zando la película a las 11: Campanadas de media noche, de Orson Welles. Cualquier lo- calidad, 50 pesetas.

**BELLAS ARTES.**—Hoy, nue- vo programa: Continúa 11 ma- ñana. Ciclo Bertolucci 11, La comare seca; 1, Prima della re- voluzione; 3, La estrategia de la araña (las tres películas, 60 pesetas). Tarde y noche, ciclo Alain Tanner: 5 y 9, La sala, mandra; 7 y 11, estreno exclu- sivo: Charles, vivo o muerto. Mayores 18 años. ¡Última se- mana!

**CEREBRO MUSIC HALL.**—(Princesa, 5. Reserva de mesas 241-62-26.) América, América, América... Un nuevo concepto del espectáculo musical por primera vez en España. Todos los días, 11,30 noche y 1,30 no- che. Domingos, 8 tarde y 1,30 noche

**CINESTUDIO CALIFORNIA.** (Andrés Mellado, 47. 2440058.) Continúa, 5 tarde. Éxito ciclo Buñuel. Estreno exclusivo con El gran calavera y, además, La joven y los cortos El perro andaluz y Huerto cerrado. Ma- ñana, Don Quintín el Amargao y Nazarin.

**FILMOTECA NACIONAL.**—(Cine Infantas.) 4: La Femme de Nulle Part (Louis Delluc). 6: Le diable au Corps (Autant- Lara). V. O. 8,30: Kuroneko (Kaneto Shindo). V. O. subt. esp. 10,30: Una mujer para dos (Lubitsch). V. O.

**GALILEO.**—Continúa, 5: Bell

**PALACE.**—Continúa 4,30: La invitación, de Claude Goretta. Eastmancolor (V. O. integra

subtitulada.)

**PENALVER.**—Continúa 4,30: Family Life, de Kenneth Loach,

con Sandry Ratcliff. Bill

Dean (V. O. inglesa substitui- da).

**POMPEYA.**—Continúa 11. Numeradas 7 y 10,45: Family

Life, de Kenneth Loach, con

Sandry Ratcliff-Bill Dean (V.

O. inglesa substitulada.)

**ROSALES.**—Continúa 4,30: Nathalie Granger (de Margueri- te Duras). Con Lucía Bosé y

Jeanne Moreau. V. O. francesa

subtitulada.

## SECCION DE ANUNCIOS TELEGRAFICOS

Tarifa: 5,00 ptas. cada palabra

## DEMANDAS

GANE 200.000 pesetas anuales sin moverse de casa. Un es- pacio reducido, habitación, te- rraza, balcón, le proporciona- rá un rendimiento fabuloso, con una extraordinaria selec- ción de trabajos a domicilio. Apto para todos. Oferta limi- tada. Solicite información, in- cluyendo cuatro pesetas en sellos de Correos a Continen- tal Planning, Ref. 1.013. Calle Calvet, 5, Barcelona-6.

## HIPOTECAS

HIPOTECAS 24 noras. Exclusi- vas Merino. Marqués de Urquí- jo, 10.

## PATENTES

OFRECESE Licencia Patente 329.408: Procedimiento de ob- tención polifosfato amónico. Dirigirse Registro Propiedad Industrial.



## SESUDAS REFLEXIONES

### INCOMPATIBILIDAD

Pertenecer a la Asociación de la Palabra Culta y Buenas Cos. tumbres es incompatible con la asistencia a representaciones teatrales contemporáneas.

### METAFISICA

Lo que me ha preocupado más del número de pompis de arcángeles que caben en la punta de un alfiler es si este número es par o non.

### PULGARCITO

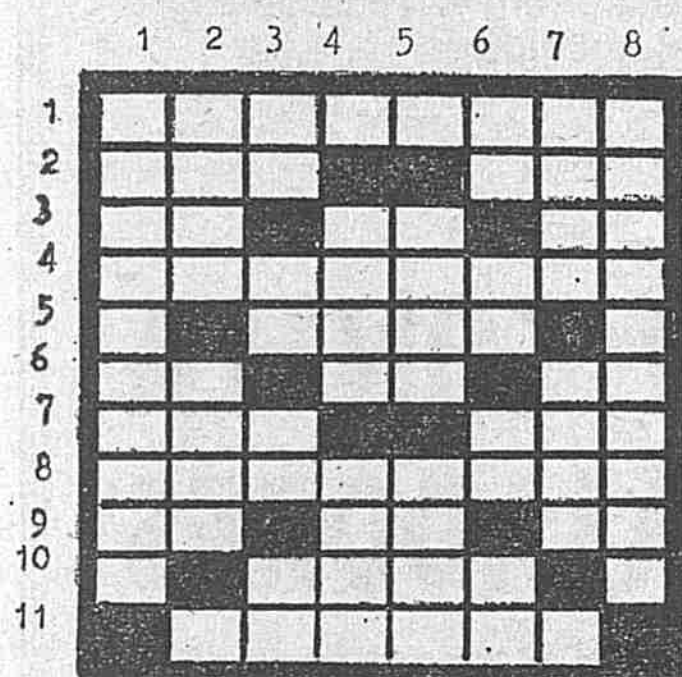
Pulgarcito no tiraba miguitas de pan para saber regresar del bosque. Lo que hacía era, sencillamente, amojonar para si una propiedad pública.

### GENERACION ESPONTANEA

Aquel prominente hombre de negocios que «se hizo a sí mismo» debió nacer por generación espontánea. De lo contrario, habría que pensar en el pluriteísmo.  
M. P.

## CRUCIGRAMA

Número 804



**HORIZONTALES.** — 1: Cochiqueras. — 2: Corriente de agua. Nombre de mujer. — 3: Al revés, letra griega. Onomatopeya de risita. Al revés, preposición. — 4: Extraerian. — 5: Punto cardinal. Acusados. Vocal. — 6: Al revés, símbolo del praseodimio. Letras de «soez». En los coches, cierta provincia española. — 7: Al revés, en las esquelas. Período de tiempo. — 8: Contaminar. — 9: Adverbio. Consonante doble. Símbolo del sodio. — 10: Vocal. Arde. Consonante. — 11: Nudo.

**VERTICALES.** — 1: Nombre de un asteroide descubierto por Luther en 1853. — 2: Escuchará. Arbol conífero. Número romano. — 3: Símbolo del cobalto. Símbolo del cromo. Letra griega. Nota musical. — 4: Número romano. Cualquier adorno puesto a las caballerías. Parte de una moneda. — 5: Número romano. Planeta de nuestro sistema solar. Barca grande de fondo plano. — 6: Símbolo del galio. Al revés, adverbio. Artículo. Al revés, preposición. — 7: Planta tifácea. Valle pirenaico. Vocal. — 8: Al revés, ruido estrepitoso, algazara, bulla, plural.

### SOLUCION AL CRUCIGRAMA NUMERO 803

**HORIZONTALES.** — 1: Templada. — 2: Ese. Sor. — 3: Lt. La. La. — 4: eeteomaG. — 5: V. Pera. O. 6: iM. Ra. aN. — 7: soR. Ori. — 8: itrumirT. — 9: cE. Ro. As. — 10: N. Echo. S. 11: Iraola.

**VERTICALES.** — 1: Televisión. — 2: Este. Mote. I. — 3: Me. To. Rr. Er. — 4: P. Leer. Urca. — 5: L. Abra. Moho. — 6: As. Ma. Oi. cI. 7: Dola. Arra. A. — 8: Aragonitos.

## LIMPIA, FIJA Y DA ESPLENDOR

Caldo de gallina al jerez, lubina, rico solomillo, guisantes, judías, coles, zanahorias, y rico vinillo de las calorías cumplen altas glorias. Helado, la tarta, pastas y champán completan la carta que inmortales han. El café, licores y, antes, el coqueo. ¡Oh, excelsos señores, vayan a un chequeo! Que os necesitamos todos los que hablamos esta rica lengua, a la que idiotismos, tercos barbarismos, rudos anglicismos, causanle gran mengua. ¡Oh, los inmortales! Bien empezó enero: versos de Rosales, de Gerardo y Buero. No tomad a befa si mi musa encoge o estira o escoge una sinalefa o una paragoge. Si se española como cada quisqui con esa pajiza bebida del güisqui. Mis versos polémicos, en rípios endémicos quieren alegrarse por el bien cuidarse de los académicos.

MAESE PEREZ

## entretenimientos

### SALTO DE CABALLO

Número 804

Empezando por la casilla número 1 y terminando en la 23, procediendo como los caballos del aïedrez, encontrará el lector un pensamiento

|         |     |          |     |    |
|---------|-----|----------|-----|----|
| 1<br>AL | MAR | LE       | SI, | GU |
| CLO     | RA; | A        | A   | DE |
| LLA     | NO  | 25<br>RA | A   | A  |
| CLA     | A   | TA       | BE  | GU |
| BLE     | MOS | A        | GU  | PO |

SOLUCION AL SALTO DE CABALLO NUM. 804

(MAESE PEREZ)

«Al agua potable no la debemos llamar agua clara; si, agua clara.»

FRED BASSET  
por GRAHAM



## HOROSCOPO PARA HOY

### ARIES

SALUD.—Buena.

TRABAJO.—Sea más rígido consigo mismo y no busque excusas para no realizar su trabajo.

AMOR.—No sea celoso.

### TAURO

SALUD.—Bronquitis.

TRABAJO.—Encuentro inesperado, que podría significar un cambio radical en su vida.

AMOR.—No sea tan apasionado. SALUD.—Traqueitis.

### GEMINIS

SALUD.—Excelente.

TRABAJO.—Se sentirá francamente animado y optimista.

AMOR.—No sea tan voluble.

### CANCER

SALUD.—Estado gripal.

TRABAJO.—No prometa nada sin estar convencido de poder cumplirlo en la fecha prevista.

AMOR.—No sea testarudo y reconozca que la persona amada tiene razón.

### LEO

SALUD.—Buena.

TRABAJO.—Situación difícil, de gran tensión.

AMOR.—Se sentirá feliz.

### VIRGO

SALUD.—Mucho cuidado si conduce; no cometa imprudencias.

TRABAJO.—Habrá de abandonar sus planes de momento; no sería aconsejable seguir adelante con ellos.

AMOR.—Su atractivo físico le hará sentirse seguro de sí mismo.

### LIBRA

SALUD.—Dolor de espalda.

TRABAJO.—Su inconstancia le hará perder una brillante oportunidad.

AMOR.—Hable claro de una vez y no siga jugando con los sentimientos del ser amado.

### ESCORPION

SALUD.—No abuse del alcohol.

TRABAJO.—Su resentimiento no le proporcionará más que disgustos; venza sus prejuicios y sea más abierto.

AMOR.—Decepción en el plano amoroso.

### SAGITARIO

SALUD.—Excelente.

TRABAJO.—Procure ser más diligente y no se tumben en el surco.

AMOR.—Hable sin temor con la persona amada; sabrá escucharle y comprenderle.

### CAPRICORNIO

SALUD.—Tome alimentos sanos y no abuse de las grasas ni los embutidos.

TRABAJO.—Adaptese a las circunstancias y no se amargue por algo que no tiene remedio.

AMOR.—No sea tan huraño; con su carácter retraído no logrará nunca atraer a nadie.

### ACUARIO

SALUD.—Excelente.

TRABAJO.—Alguien le liberará de esa pesada carga que tantos esfuerzos le ha costado.

AMOR.—Sus temores se desvanecerán por completo.

### PISCIS

SALUD.—Buena.

TRABAJO.—Manténgase firme en esa postura y no se arrepentirá.

AMOR.—Riesgo de ruptura.

LOS NIÑOS NACIDOS HOY.—Serán reservados, callados y tímidos. Dotados de una inteligencia enorme, serán amantes del estudio y de las bellas artes.



## ULTIMAS NOTICIAS

### MAS PISTAS SOBRE LOS SECUESTRADORES DE PAUL GETTY

ROMA. (Pyresa.)—Una parte de los veinte millones setecientos mil liras hallados en la casa de uno de los individuos detenido como posible responsable del secuestro de Paul Getty pertenecen realmente al rescate pagado por mister Chesa a los bandidos, según ha confirmado el cerebro electrónico del Laboratorio Regional de la Policía Científica.

Se trata de 160 billetes de cincuenta mil liras, que mezclados al resto del dinero estaban dentro de una cartera de mano escondida a su vez en el interior de una vieja cocina de gas abandonada en el rincón de un sótano, entre un montón de trastos; junto a los fajos de billetes había una pistola del nueve largo.

También se confirma que los investigadores han encontrado en una choza, propiedad de elementos pertenecientes a la banda, pruebas que hacen pensar que se trata de uno de los lugares donde estuvo escondido el muchacho. En el suelo había capuchas negras, utilizadas para esconder el rostro, y la pequeña radio de transistor que estaba a disposición de Paul Getty.

### TUNEZ DISPUESTO A CELEBRAR EL REFERENDUM

TUNEZ. (Efe-Reuter.)—El Gobierno tunecino celebró la pasada noche la reunión más larga de los últimos tiempos y ha anunciado que, próximamente, elaborará una enmienda constitucional para abrir paso al referéndum sobre la unión con Libia.

No obstante, parece que existe cierta incertidumbre acerca de la actitud del Gobierno de Trípoli sobre el acuerdo, en virtud del cual los dos países se convertirán, en un futuro más o menos próximo, en lo que se ha dado por llamar República Árabe Islámica.

La emisora de radio de la capital libia, que el pasado sábado se autodenominó como la «Voz de la República Árabe Islámica», ayer volvió a adoptar su nombre original y, por otra parte, no ha mencionado en ningún momento el referéndum libio que debiera celebrarse mañana para confirmar la unión.

### UN CENTRO DEL FPRLP, ATACADO POR OTROS COMANDOS PALESTINOS

BEIRUT. (Efe-Upi.)—Elementos de grupos guerrilleros rivales han atacado y ocupado una de las oficinas del Frente Popular Revolucionario para la Liberación de Palestina (FPRLP) en la región meridional de Líbano.

Los guerrilleros palestinos desarmaron y detuvieron a los elementos del FPRLP.

### EX COMANDANTE DE LA OTAN RETA A DUELO AL DIRECTOR DE «IL GIRNO»

MILAN (Italia). (Efe.)—El almirante Birindelli, ex comandante de las fuerzas de la OTAN en el Mediterráneo, y actualmente copresidente del Movimiento Social Italiano-Derecha Nacional, ha desafiado a duelo al director del diario milanés de tendencia izquierdista «Il Giorno», Gaetano Afeltra.

Según ha anunciado el propio Birindelli en el curso de una conferencia de Prensa, se ha tratado de un desafío implícito, en cuanto no ha invitado directamente al duelo a Afeltra, sino que le ha dejado «la más amplia libertad de acción», después de repetirlo por tres veces —como prescribe el desusado código caballeresco— y en presencia de dos testigos, la frase «considérese abofeteado».

La singular iniciativa del exponente «misino» ha sido originada por una frase publicada ayer en el diario milanés, por la cual Birindelli se ha sentido ofendido.

### CINCO MIEMBROS DE LA ETA, ANTE UN TRIBUNAL DE APELACION DE BAYONA

BAYONA (Francia). (Efe.)—Por haber infringido una medida de asignación de residencia comparecieron ayer ante un Tribunal de apelación de Bayona cinco miembros de la ETA.

A tres de los procesados, Javier Zumalde, Pedro Aquizu y José Blasco, les había sido asignado un lugar de residencia alejado de la frontera española, el pasado primero de enero, pero regresaron a su domicilio habitual pocos días después, junto con José Pagaoga Callástegui y Domingo Iturbe Abasolo, a quienes en octubre de 1972 se les impuso una orden de alejamiento.

Los tres primeros inculcados fueron puestos en libertad por el Tribunal, ya que, al parecer, el recurso formulado por ellos contra la medida que les condenaba tenía un efecto suspensivo, mientras que los dos últimos han sido condenados a un mes de prisión cada uno, con suspensión del cumplimiento de la condena.

Por otra parte, cuatro flamencos que llegaron para expresar su apoyo a los huelguistas de la catedral de Bayona fueron interrogados por la Policía y, en la actualidad, se encuentran bajo vigilancia en los locales de la comisaría.

## Oriente Medio

### EN LA ONU SE ESPECULA SOBRE LOS TERMINOS DEL ACUERDO

Parece que Israel se retirará treinta kilómetros al este del canal de Suez

NUEVA YORK, 17. (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa, Félix Ortega.)—En el momento de escribir esta historia —a primera hora de la noche— se ignoran exactamente los términos del acuerdo que se firmará el viernes, al mediodía, en El Cairo. Pero las filtraciones periodísticas señalan que básicamente los israelíes se retirarán 30 kilómetros al este de Suez. Entre ellos y el Canal, en los 15 kilómetros más próximos a las líneas israelíes, habrá una fuerza de las Naciones Unidas, y en los 15 kilómetros restantes, unidades egipcias del II y III Ejércitos, sustancialmente disminuidas en número.

#### Mapas precisos

Las especulaciones en estos momentos hablan de ochenta tanques egipcios y diez batallones de Infantería. Nada de artillería ni cohetes de ningún tipo, para evitar posibilidades de que las granadas de cañón salten sobre la almohada de la ONU, comandada por el general Siislavuo. Es de suponer que la ausencia de artillería y cohetes será paralela en una franja de igual longitud en el lado israelí.

Los informes que llegan aquí señalan que los detalles técnicos del acuerdo incluyen mapas precisos, mostrando las líneas de retirada israelí y los emplazamientos de las tropas de la ONU. Incluyen también los medios de vigilancia por los que cada lado

puede adquirir las seguridades necesarias de que el otro cumple el acuerdo.

Se sabe también que algunas de las cláusulas del acuerdo son tan complejas que tendrán que ser enviadas al grupo militar de trabajo de Ginebra para ser puestas en vigencia.

Y lo más importante de todo, el acuerdo incluye el «eslabón» que le enlaza con el próximo paso en la retirada total israelí, según fuentes diplomáticas árabes en las Naciones Unidas. Ese eslabón —nunca mejor dicho— perdido durante tanto tiempo, ha sido el que Kissinger ha logrado finalmente encontrar.

Ahora, a Amman. Kissinger debe reunirse allí el sábado para discutir con Hussein la retirada de las unidades jordanas enviadas al frente.

Antes Kissinger tiene programado visitar los templos de Karnak, cerca de Assuan. Le hace falta un descanso. No por su «ping pong» diplomático entre Tel Aviv y El Cairo de días pasados, sino porque ahora inicia la parte más dura del viaje, en Damasco, Siria e Israel deben aceptar definitivamente fronteras finales que para los sirios serán inevitablemente las de 1967 y para los israelíes las «seguras y reconocidas» de 1973. Algo muy difícil. Algo que de fracasar podría repercutir, incluso, en el acuerdo logrado hoy entre Israel y Egipto.

(Más información en pág. 13.)

Fernando Suárez, en la OIT

### ES INMORAL ESPECULAR CON LA CONTRATACION DE TRABAJADORES

España apoya la supresión de las agencias privadas de colocación

GINEBRA, 17. (Crónica del enviado especial de la agencia Efe, Juan Jos. Calleja.)—A los cuatro días de su inicio parece que, por fin, la II Conferencia Regional Europea de la Organización Internacional del Trabajo comienza a poner los pies en el suelo.

La delegación española, después de brillantes intervenciones, tanto dentro de las comisiones como fuera de ellas, ha influido notablemente para que lo que comenzó como un claro intento de desvirtuar los fines específicos de la conferencia está llegando a centrarse en su misión.

Nadie sabe lo que sucederá en los próximos días. Nada se puede afirmar sobre si volverán o no las claras maniobras de politización de la conferencia. Pero lo que sí está claro y ha quedado patente en numerosas intervenciones de delegados de la mayor parte de los países europeos occidentales es que la politización de la conferencia regional a nadie favorece, ni siquiera a los que la intentaron.

Hay que señalar la destacada participación de la delegación española en la conferencia. Hoy en la comisión de empleo se ha planteado el problema de las agencias privadas de colocación de los trabajadores emigrantes. Este tema figura en uno de los proyectos de resolución presentados a la consideración de la conferencia. Varios delegados de los trabajadores europeos defendieron el proyecto y se opuso el delegado de los empresarios suizos. El representante gubernamental español, don Fernando Suárez, pidió la palabra y en una breve intervención abogó

por la supresión de esas agencias, señalando la inmoralidad que supone el especular con fines lucrativos con la contratación de los trabajadores y, todavía más, cuando éstos se encuentran fuera de sus naciones de origen. Además —añadió el señor Suárez González— esas agencias perturbaban la planificación porque falsifican las estadísticas y favorecen la clandestinidad con todo lo que esto acarrea. Y el tema quedó todavía sometido a debate.

Por lo que se refiere a la comisión de seguridad en los ingresos de los trabajadores,

el representante español, don Angel Trujillano, explicó ante la Comisión la configuración del despido y del subsidio de paro en España, destacando la prestación complementaria de formación profesional. Analizó más adelante el origen del PPO, a raíz del primer Plan de Desarrollo y explicó su funcionamiento a través de los centros fijos y de los centros móviles, destacando los resultados satisfactorios obtenidos y ofreciendo esta experiencia española para su posible utilización en otros países. (Más información en página 6.)

Por su dependencia del petróleo

### LA AVIACION CIVIL PASA POR UN MAL MOMENTO

LONDRES, 17.—(Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa, Antonio Parra.)—Una mejora de los procesos de refinamientos de los crudos de petróleo, que permita el envase y utilización de fuel-oil JP-1, en un grado mayor, que el que se ha venido obteniendo hasta ahora, por barril, así como un incremento de los fines destinados al consumo de la industria aérea, aunque, para ello haya que reducir la cantidad de petróleo que se emplea para otros usos, fueron las principales conclusiones, propuestas por la Conferencia de la IATA (Asociación Internacional de Transporte Aéreo), celebrada en la capital británica, estos dos últimos días. A ella asistieron el Comité Técnico de la IATA, representantes de la industria de la aviación, y de los países productores de petróleo, y delegados de los 113 países, adscritos a la organización.

Al final de la misma, el presidente de esta Asamblea, Franz Roth (de Suiza), ha declarado que, con la presente Conferencia, no se ha pretendido adoptar ninguna medida, a efectos de mitigar los efectos de la crisis energética sobre la aviación, que, como es sabido, es una de las industrias que peor paradas están saliendo del trance, ya que, a diferencia de otras, no tiene otros recursos energéticos que los del petróleo. El objeto de la Conferencia ha sido establecer una primera toma de contacto, con vistas a ulteriores soluciones y acuerdos a nivel internacional.